

# Arriba

Madrid, martes 17 de junio de 1969



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

## TRAGICO DOMINGO



## MAS DE 50 MUERTOS ENTRE LOS ESCOMBROS

Así quedó —sobre estas líneas— parte de la nave del restaurante del complejo Los Angeles de San Rafael, que en la tarde del domingo se desplomó. Más de 50 muertos y 200 heridos arroja la tragedia. En la foto de la izquierda vemos la manifestación de dolor que ayer cubrió las calles de Segovia

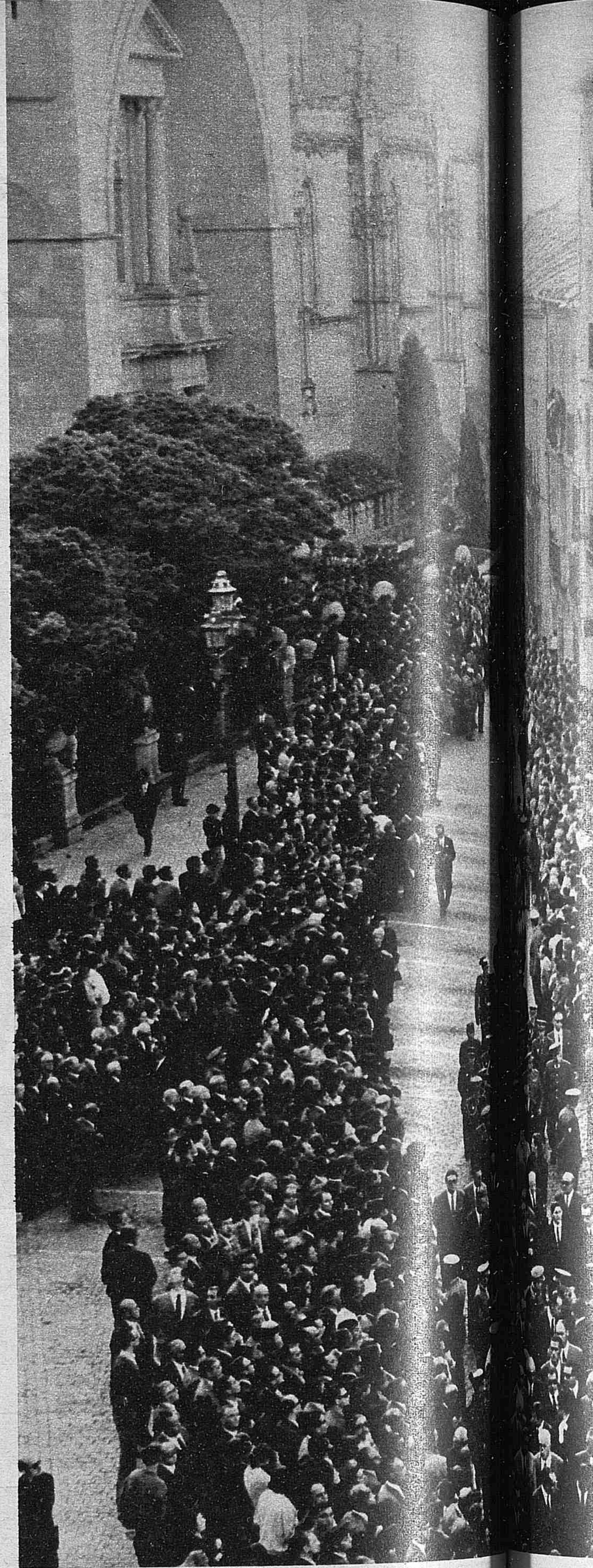
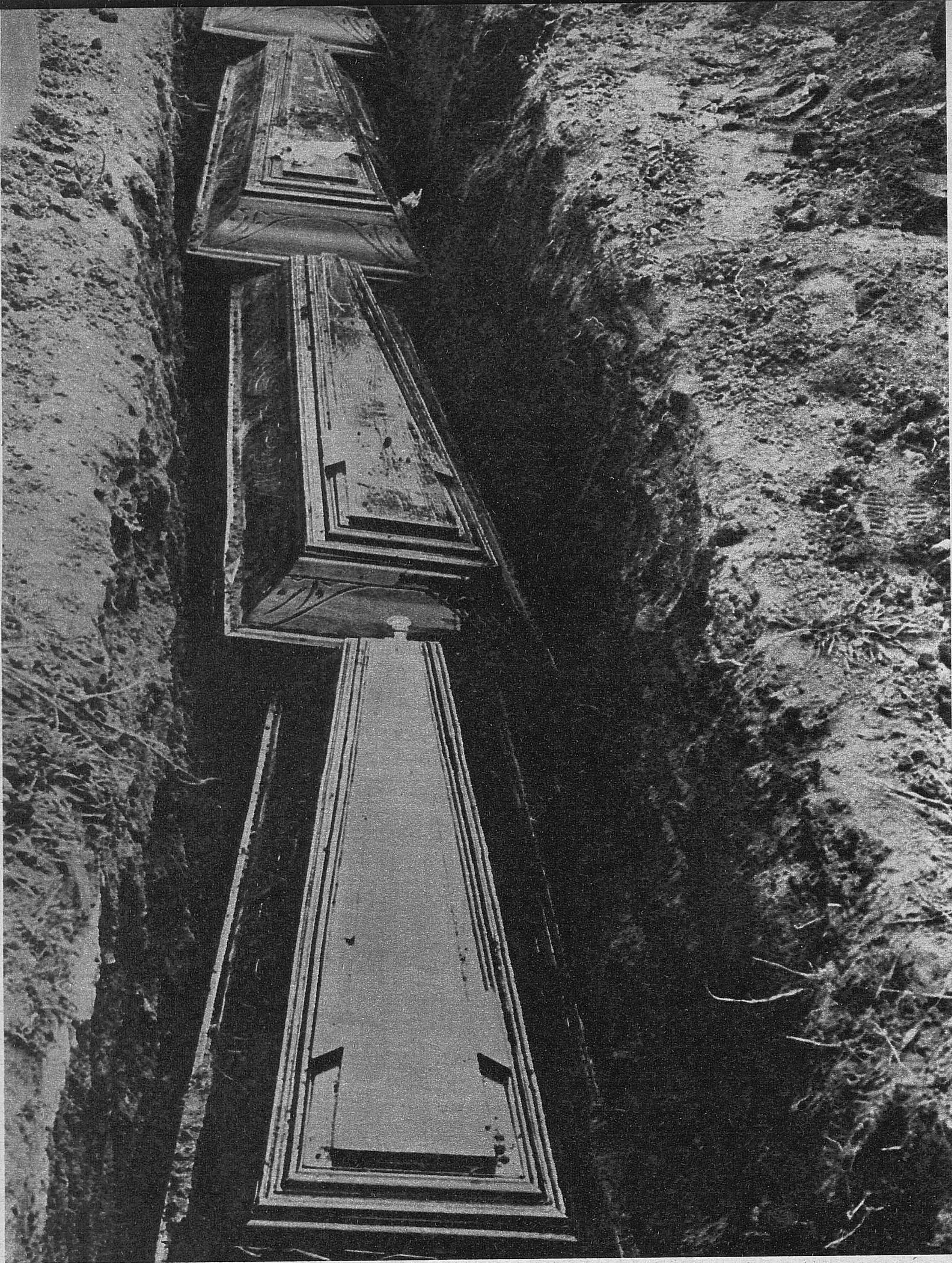


## FRANCIA ELIGIO A POMPIDOU

Con una clara ventaja sobre Poher —57,8 contra 42,22—, los franceses eligieron el domingo su nuevo Presidente: Georges Pompidou, al que vemos, con su esposa, a la salida del colegio electoral de Orvilliers, donde el nuevo Presidente depositó su voto. (Foto Cifra.)

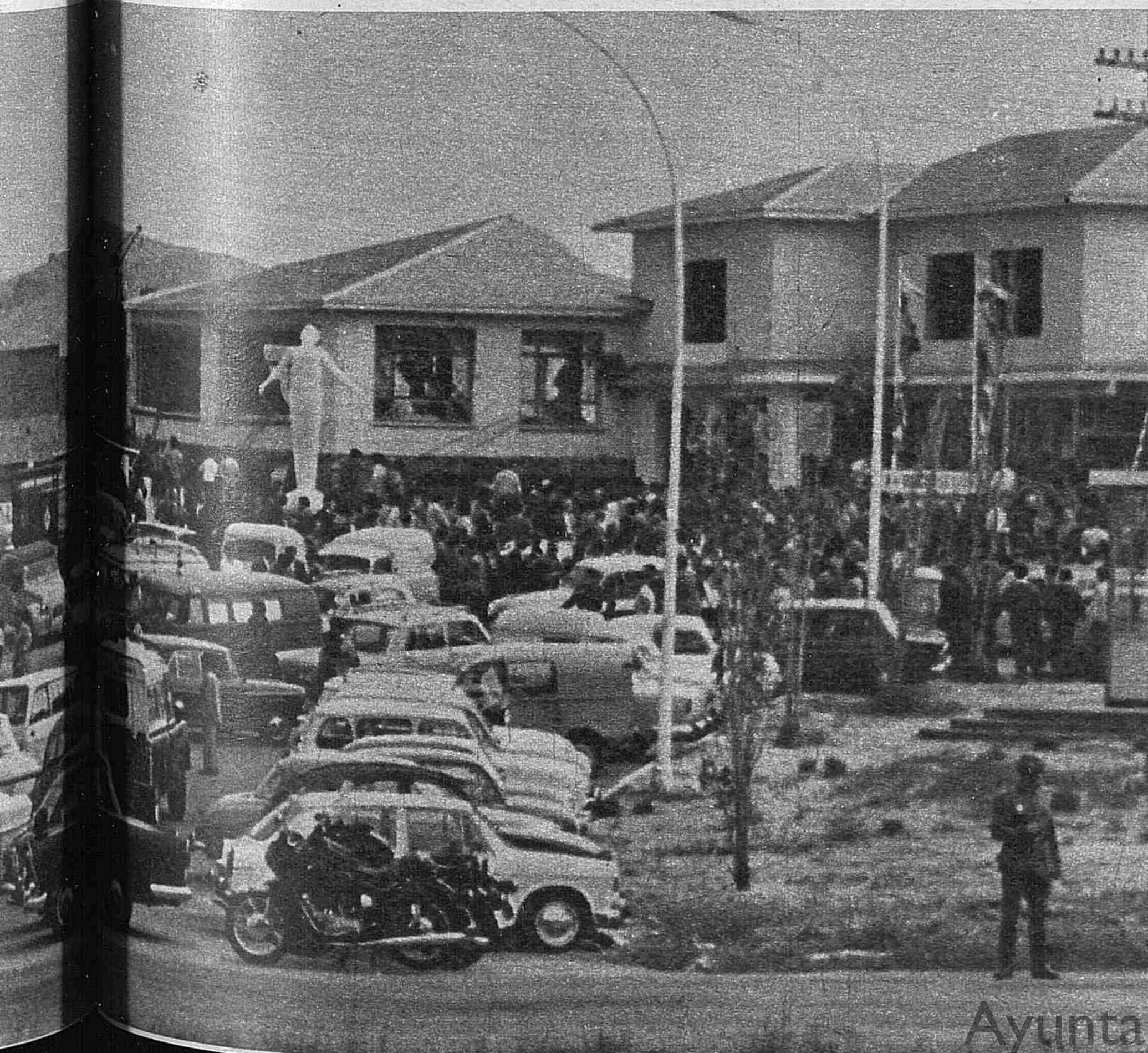
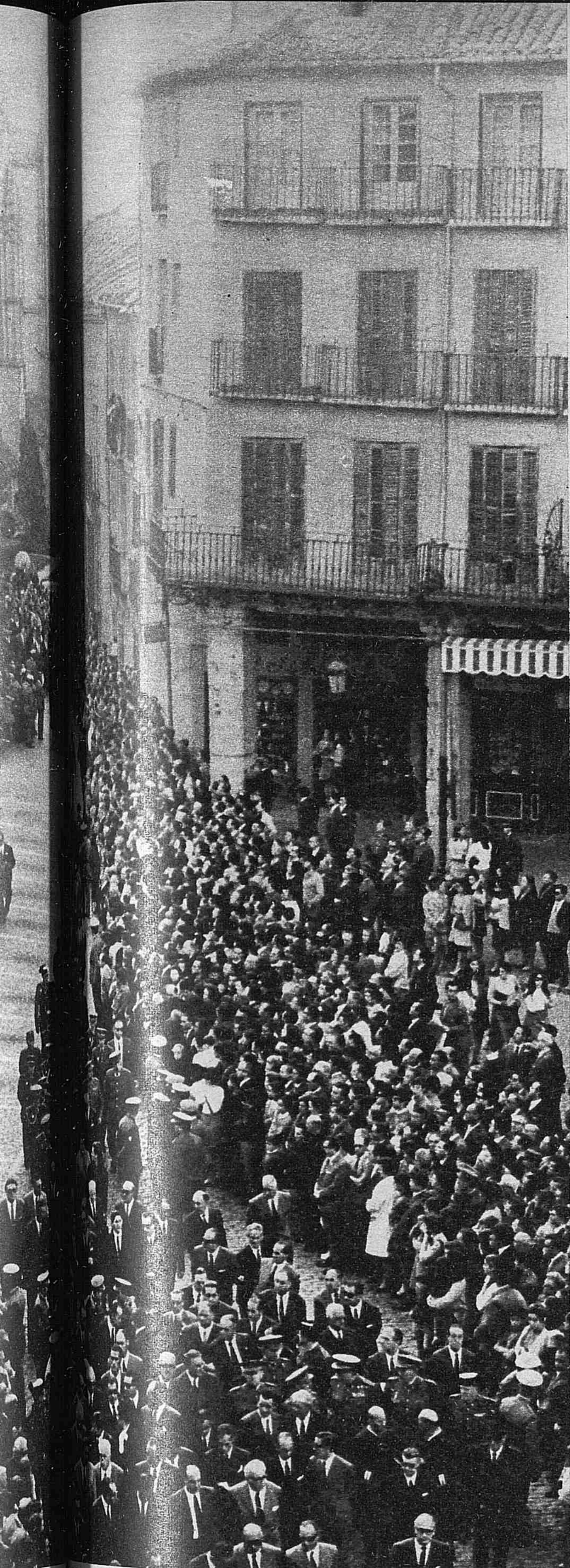
Ayuntamiento de Madrid





Ayuntamiento de Madrid

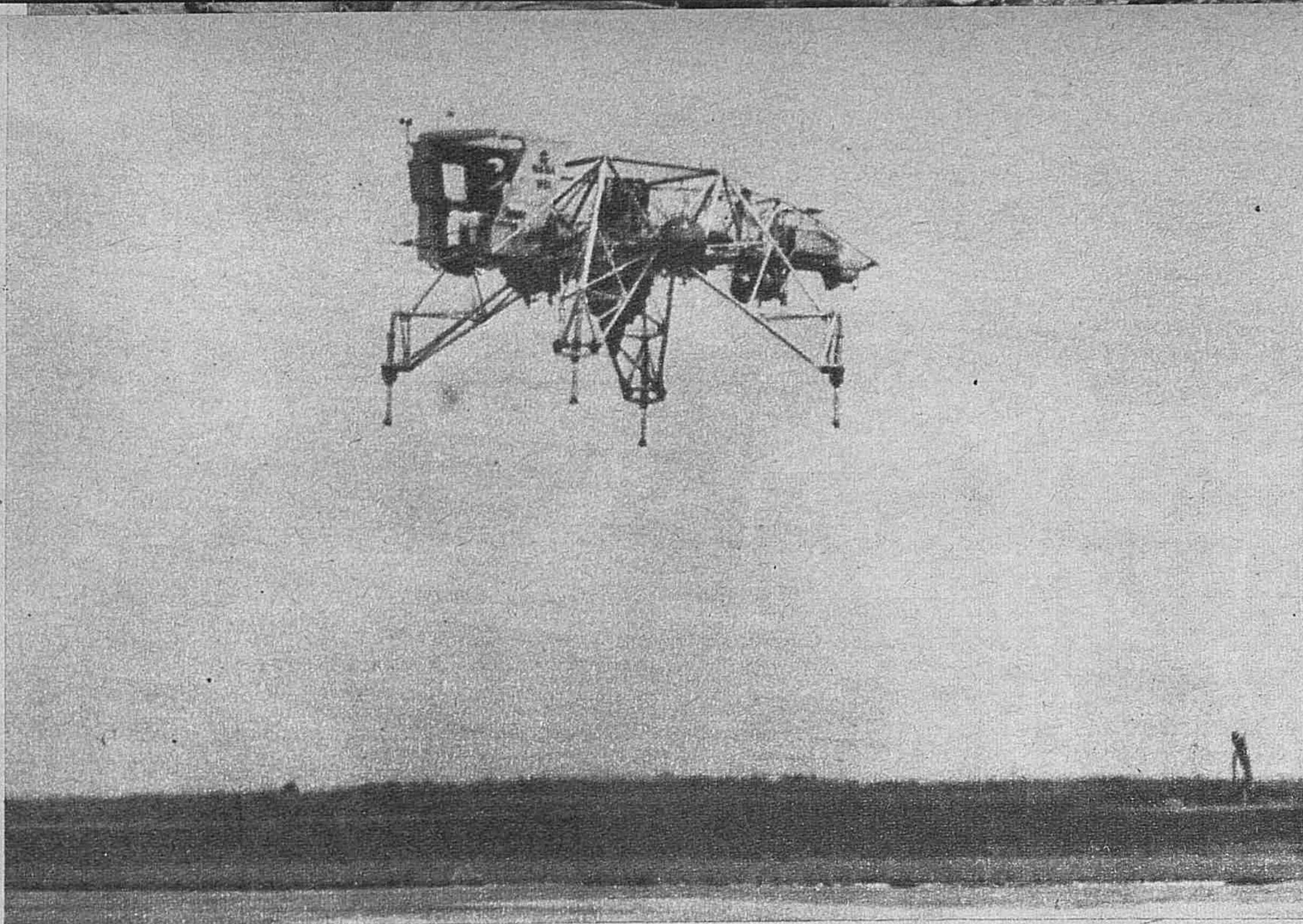




## FAMILIAS ENTERAS DESAPARECIERON BAJO LOS ESCOMBROS

Ayer, en la capilla del cementerio de Segovia se alineaban los ataúdes. Pero aún nadie puede cifrar los hombres, mujeres y niños a los que la muerte buscó en la soleada tarde del domingo. Doscientas veinte personas parece que estaban en la nave del restaurante, recién terminado. Se celebraba una fiesta para las familias de una convención comercial. Un tremendo estruendo cortó las risas y las conversaciones. El techo y el suelo de la nave, recién terminada, se hundieron al mismo tiempo. Después, todo fue caos: polvo, sangre, gemidos y dolor. Hubo quien pereció aplastado, asfixiado o aprisionado. El rescate —al principio sin más herramientas que la mano— se inició en un ambiente dantesco, de pesadilla que provocaba el "shock" nervioso. Por lo menos, cincuenta y dos cadáveres y doscientos heridos, algunos de ellos todavía en estado gravísimo. El dolor ha cubierto toda la provincia de Segovia y se patentizó ayer, lunes, en las honras fúnebres. Mientras, el propietario y los técnicos del complejo "Los Angeles de San Rafael" han ingresado en prisión, hasta esclarecer las responsabilidades. Familias enteras desaparecieron entre los escombros. En nuestro reportaje gráfico, el entierro de 13 de las víctimas, que fue presidido por el Ministro de la Gobernación, y varias escenas del dolor que desgarró la tarde de un domingo que no se podrá olvidar. (Fotos Lavandeira y Cifra.)





## ALUNIZAR EN LA TIERRA

Este es el vehículo en el que se entrena Neil Armstrong. Parecido al "módulo lunar", con la diferencia que aterriza y no aluniza. Las pruebas están resultando bien y no parece haber problemas para que el 21 de julio alunice



## NI PIEDRA SOBRE PIEDRA

Así avanzan los "bulldozers" judíos, arrasando las casas árabes de Jerusalén. Doce edificios han sido derribados, porque, según las autoridades israelíes, no ofrecían "seguridad", cerca del Muro de las Lamentaciones



## HUELGA DE REMOS CAIDOS

Era lo que faltaba: hasta los gondoleros de Venecia se han declarado en huelga. Ahí los tienen, bajo el Rialto, protestando contra unas pruebas de motonáutica que han invadido el Gran Canal. El oleaje socava los cimientos



## EL PADRE MARSEAU SE CASA

Treinta y tres años tiene William Marseau, sacerdote católico, que ha obtenido permiso para contraer matrimonio, en Boston. La novia es profesora de escuela. Marseau trabaja en el departamento de control de drogas



# EL ATLETICO DE BILBAO, CAMPEON



## A TAL SEÑOR, TAL HONOR

Por José María LORENTE

**H**A sido una gran final. Una fiesta deportiva por todo lo alto. Una auténtica apoteosis del fútbol, a la que han contribuido —a partes iguales— los seguidores de los dos finalistas, con su noble y deportiva pasión, más los neutrales aficionados que Madrid ha prestado para el magnífico acontecimiento. El Estadio Santiago Bernabéu se ha llenado hasta la bandera media hora antes de que los protagonistas saltaran al césped. Pancartas, gorras de colores, carracas, banderas, bullicio, alegría e ilusión máxima en cada espectador viajero y la misma ilusión en los espectadores de casa, como presentido anticipo de lo que había de venir. La final, en sus prolegómenos, ha tenido color y sabor en dosis masivas. Más que todas las

finales anteriores. ¿Por qué? No lo sé. Lo cierto es que el eterno finalista y el debutante en estas lides han llevado hasta el Estadio a más de cien mil personas, precisamente cuando más se habla y se escribe de que el fútbol cada día interesa menos. El domingo, como cinco días antes en el encuentro de desempate, se ha confirmado lo contrario. Es posible que el fútbol no tenga garra, pero será el fútbol soso y defensivo del Torneo de Liga. El otro, el fútbol auténtico de la Copa, ese levanta hasta a los muertos. Sobre todo, cuando cuenta con protagonistas tan leales y tan generosos como la Real Sociedad y el Elche —hace una semana— o el propio Elche y el Atlético de Bilbao en la anochecida del domingo.

La final ha sido como una explosión de júbilo

colectivo, que afectaba por igual a los viajeros de San Mamés y a los de Altabix, aquéllos con el polvo de cien batallas y éstos con la ingenuidad de su debut. Unos y otros han venido a cantar el triunfo de sus colores. Y creo que es la primera final en la que hay motivos sobrados para que los dos grupos de "hinchas" puedan cantar jubilosamente el "alirón", aunque la preciada Copa no pueda ir sino a una sola vitrina. Porque la final ha sido emocionante, incierta y angustiosa, con la sombra de la prórroga extendiéndose sobre la verde pradera del Estadio, en la que veintidós futbolistas daban una hermosa lección de generosidad, de entusiasmo, de fuerza y de deportividad. La final del domingo me hacía recordar el fabuloso combate del viernes

Arriba SUPLEMENTO SEMANAL  
**DEPORTES**

Año III - Núm. 114







Un tiempo para cada equipo. En el primero, claro dominio del Elche. En el segundo, superioridad del Atlético de Bilbao. En buena lógica, empate. Pero no fue así, porque los vascos consiguieron un gol en su etapa dominadora, del que queda constancia gráfica en la foto que ofrecemos abajo, donde Araquistain queda batido por el tremendo disparo de Arieta. En el resto de la información, a la izquierda, el Caudillo y su esposa en el momento de llegar al palco de honor para presidir la gran final. Debajo, una tarjeta de visita del dominio de cada equipo. Y bajo estas líneas, el resumen de lo que fue el partido, con la acción brava y ejemplar de dos destacados: Sáez y Vavá. (Fotografías de Contreras, Pastor y Lavandeira.)

## A TAL SEÑOR,

## TAL HONOR

en el Palacio de Deportes. También aquí, como en el ring, había dos vencedores. A los puntos, el fútbol habría dado resultado nulo. Pero en el fútbol es el gol el que marca la barrera, el que delimita los terrenos, el que reparte alegrías y penas. Y ese gol del triunfo, ese gol decisivo, lo consiguió el Atlético de Bilbao, que si es especialista en llegar a la final, también es especialista en ganarla, aunque hiciera ya once años que en Bilbao no se entona el "alirón". Entonces, como ahora, un gol ha sido decisivo. Entonces, como ahora, el gol ha tenido un artífice: Arieta. Conseguir ese relevo perfecto es el gran éxito del Atlético de Bilbao.

A la gran final le han faltado dos cosas. De un lado, el sol, la luz del día, el ambiente clásico de las clásicas finales, que nos habrían dado un Estadio más bello y majestuoso y una final más colorista, más electrizante. De otro, los goles. Y en este caso es más de lamentar, porque en el partido ha habido ocasiones para que uno y otro equipo logran dos o tres tantos cada uno. Las ocasiones del Elche estuvieron en la primera mitad. Las del Atlético de Bilbao, en la segunda. Porque la final ha tenido dos fases completamente distintas. En el primer tiempo, un claro dominador del juego, de la iniciativa y del peligro: el Elche. En el segundo, el Atlético de Bilbao. Los ilicitanos han barrido con su juego y su clase todo lo que había que barrer, incluso algo tan específicamente bilbaíno como es el entusiasmo y la fuerza física en una final de Copa. Durante los primeros cuarenta y cinco minutos, el Elche era un vendaval desatado sobre el césped. Firmeza en la defensa, armonía y ritmo en la línea media y peligro constante en la delantera, que se movía ágil y alegre bajo la dirección del joven Asensi. El Elche ha tenido oportunidades claras de gol, con su juego sobrio, sencillo y vertical, que se apoyaba en unas condiciones físicas admirables y al que sólo faltaba la estocada fulminante del remate. El Atlético de Bilbao, en esa primera parte, era como un boxeador sonado, como un púgil al borde del k. o., pero, eso sí, un boxeador experimenta-



Ayuntamiento de Madrid



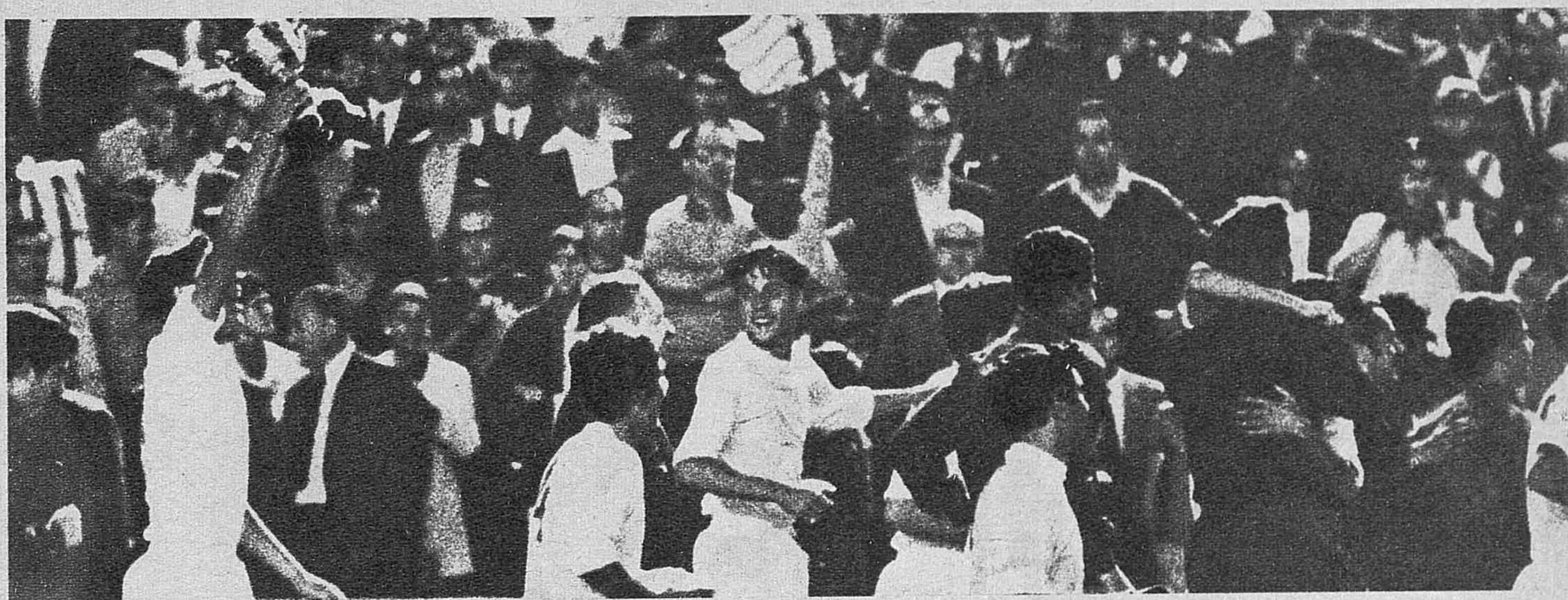


Ayuntamiento de Madrid





La apoteosis rojiblanca queda reflejada en la foto de la izquierda, cuando Echeberria alza en sus manos la Copa del Generalísimo, mientras es llevado hombros de los «hinchas». Sobre estas líneas, muestra gráfica de la ilusión vasca en los prolegómenos y la salida a hombros de Iribar. Abajo, la vuelta de honor de los juveniles madridistas, vencedores por 1-0 en la final pequeña, frente al Triana andaluz, que fue un gran rival. (Fotos Contreras, Pastor y Lavandeira.)



## A TAL SEÑOR, TAL HONOR

do, que conservaba la calma y los reflejos en los momentos de mayor peligro, quizá para esperar la salvadora campana del descanso. La campana, que, efectivamente, le permitía retirarse a los vestuarios sin un solo gol en contra, mientras el Elche, quemado físicamente en tres cuartos de hora de angustioso cerco, se iba sin goles a favor. El 0-0, con sinceridad, era totalmente injusto.

Después, en la segunda mitad, sucedió lo que tenía que suceder, lo que hasta los ciegos eran capaces de ver. Sencillamente, que el Elche bajaba la guardia, porque no hay cristiano que aguante el partido del martes —contra la Real Sociedad— y el primer tiempo del domingo, por mucho Máspoli que esté en la banda y por mucho Ballester, Iborra, Lezcano, Asensi y Vava que trate de multiplicarse en su acción. La fuerza física tiene un límite. Y la fuerza física del Elche se terminó en el primer tiempo de la final. No quedaba más que defenderse heroicamente, con dientes y uñas, que es como en el primer plazo se habían defendido los bilbaínos. Pero éstos lo hacían pensando en que el partido continuaba y había que reservar fuerzas. Aquellos, en cambio, no podían ni siquiera soñar con la esperanza de la prórroga. Si acaso, con un gol de fortuna. El Elche pasaba ahora a ser el púgil que ve llegar el fuera de combate. Que había de llegarle, más por propios fallos que por aciertos bilbaínos, pues el juego del Atlético vasco no llegaba a la calidad del que había ofrecido el Elche en el primer tiempo. Corrían los cachorros con todas sus fuerzas; peleaban en todos los terrenos; dominaban el centro del campo y todas las parcelas; se plantaban con facilidad en la boca del gol. Pero su fútbol no tenía el ritmo y la alegría del fútbol ilicitano, un fútbol fácil, rápido, vivaz, que fue el asombro de todos en la primera parte de la final.

A ocho minutos del final, Arieta dio en la diana. Un gol, en esta final sin goles, era la Copa. Y el Atlético de Bilbao apenas si tuvo que esforzarse algo en su sistema defensivo para llegar al término del encuentro con el 1-0 a su favor. Los ilicitanos, generosos al máximo, sacaron fuerzas

de flaqueza. Se vaciaron por completo. Lo dieron todo, hasta las lágrimas de la derrota. Era igual. La final ya tenía un vencedor: el Atlético de Bilbao. ¿Cuál era su mérito? Sencillamente, haber hecho un gol y haber aguantado más. Técnicamente, en cambio, el Elche había superado a los vascos. Pero en el fútbol, amigos, goles son amores y no buenas razones. Y el gol de Arieta es ya historia brillante para ese histórico Club bilbaíno, que al cabo de once años vuelve por sus fueros de campeón. Y al que el Jefe del Estado hizo entrega de la Copa que lleva su nombre, en medio de una de las ovaciones más grandes que se recuerdan en el Bernabéu. La ovación tenía tres adjudicatarios: el Caudillo, el Atlético de Bilbao y el Elche. Justa y merecida ovación tripartida, en noche de gala para el fútbol español.

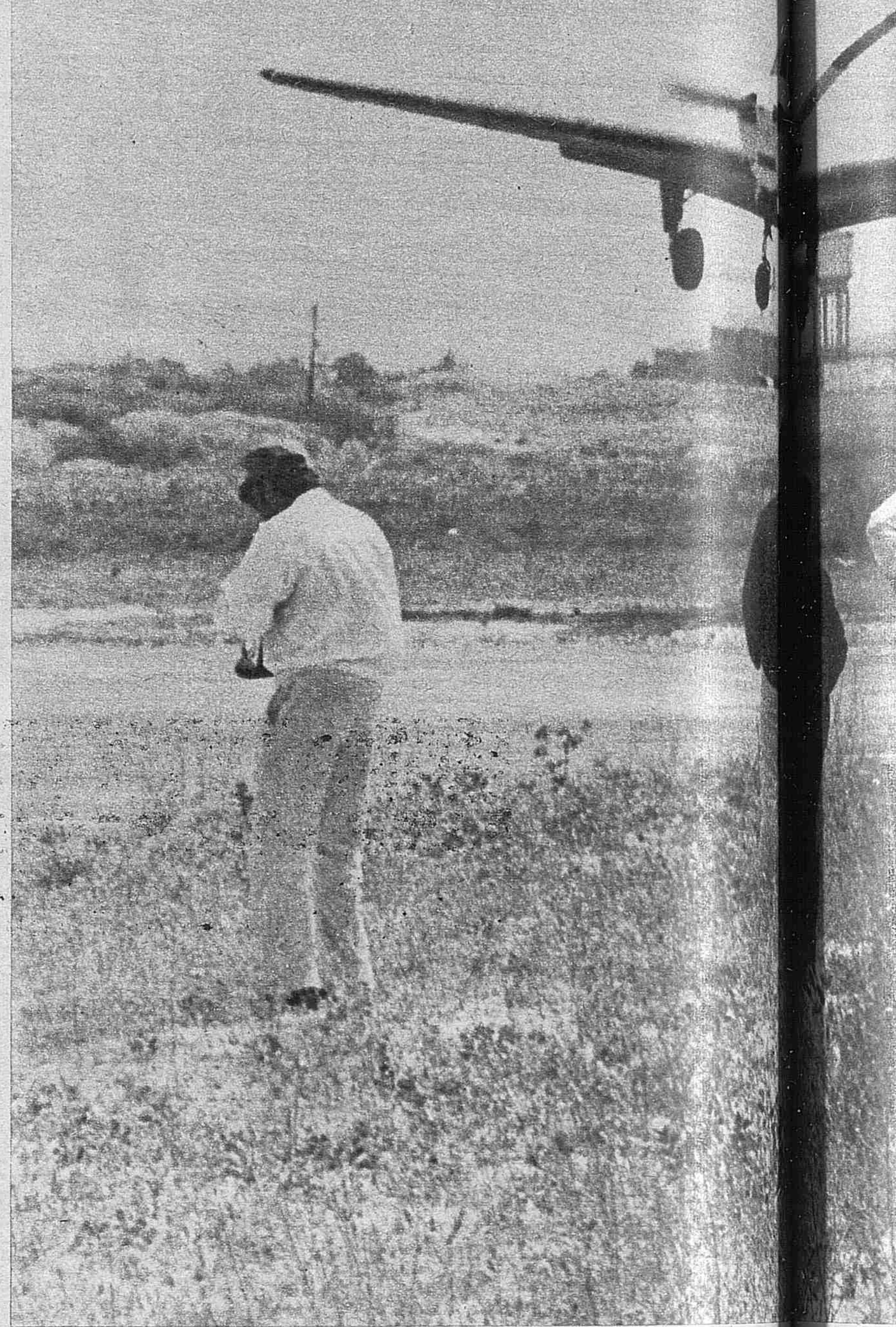
Y porque es noche de gala, no quiero hacer distinciones en los protagonistas, ni encontrar posibles culpables de la derrota. Me abono a este tipo de finales y a esta raza de futbolistas. Y me abono, también, al árbitro del encuentro, el madrileño Camacho, que dio un estupendo curso de arbitraje, aunque justo es decirlo, contó con la colaboración de todos los protagonistas, incluidos los espectadores. Apoteosis del fútbol. Gran final. Hermosa fiesta deportiva. Vengan los adjetivos a premiar a vencedores y vencidos, que uno, como homenaje, se descubre ante el Atlético de Bilbao y el Elche, los dos grandes rivales y grandes protagonistas de este festejo de fin de temporada, que han brindado a Madrid y a España el espectáculo glorioso de esta gran final. Ante el Caudillo y su esposa, cien mil espectadores han sido testigos de la emocionante y deportiva batalla. Y varios millones lo han visto a través de la televisión. Cuando Echeberria, el capitán de los vencedores recibía la Copa, el Jefe del Estado sonreía y sumaba su aplauso excepcional al de todos los aficionados. Desde mi localidad, entre bilbaínos e ilicitanos, entre hombres del Norte y del Levante, en medio de esta masa de españoles que nos han traído lo mejor de sus regiones, he recordado una frase histórica: "A tal señor, tal honor." La final, amigos, ha sido así.





## ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

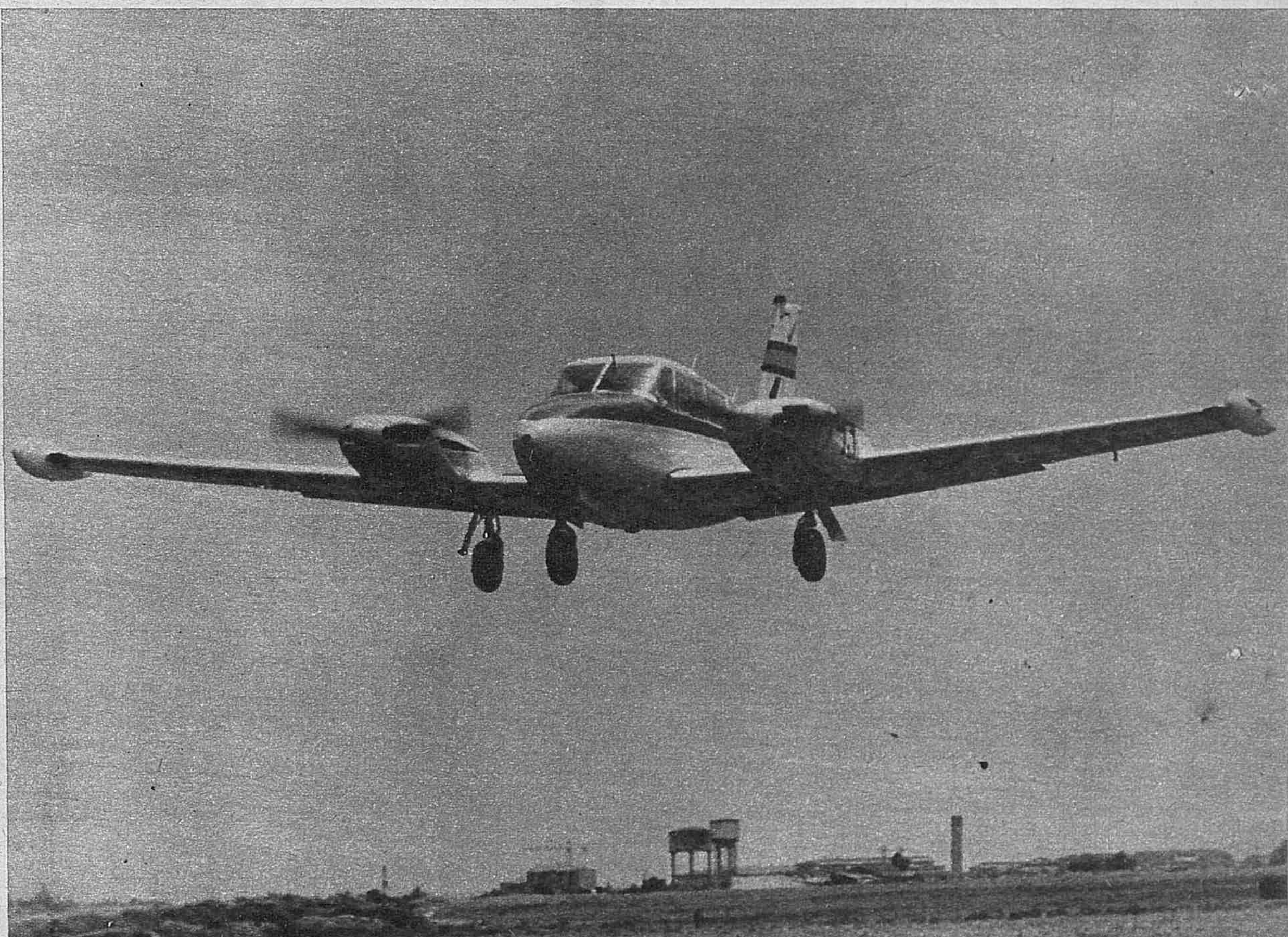
La lucha que durante diez largos meses han mantenido los equipos de Tercera División por conseguir el ascenso de categoría, tiene ahora como colofón la ligülla de ascenso que han de disputar a doble partido los campeones de los respectivos grupos. En los partidos de ida, jugados el domingo, destacó el triunfo del Salamanca, por 2-3, frente al Recreativo de Huelva. En los otros tres encuentros, hubo victorias locales, aunque por la mínima diferencia. El Castellón se impuso al Hércules por 3-2. El San Andrés ganó al Osasuna por 1-0. Y el Orense venció al Bilbao Atlético por 2-1. Ventajas cortas, que mantienen las ilusiones en los triunfadores y las esperanzas de remontar el tanteo en los vencidos.—(Fotos Cifra.)







# VUELTA AEREA A ESPAÑA



El tiempo borrascoso predominante a lo largo de cuatro duras jornadas, no fue obstáculo para que la Vuelta Aérea a España terminase felizmente su edición de 1969. En este reportaje gráfico podemos ver, en la parte superior, a la avioneta ganadora en el momento de tomar tierra en el aeródromo de Cuatro Vientos, terminando así la prueba de precisión; el vencedor de la Vuelta, Arturo Azpeitia, recogiendo el trofeo de manos del Ministro del Aire, teniente general Lacalle; a la izquierda, una avioneta participante, en pleno vuelo, y, final de viaje, del «DC-3» que llevó a los representantes de la Prensa durante la prueba. Sobre estas líneas, la avioneta de Alós, triunfador el pasado año. (Fotografías de Pastor.)



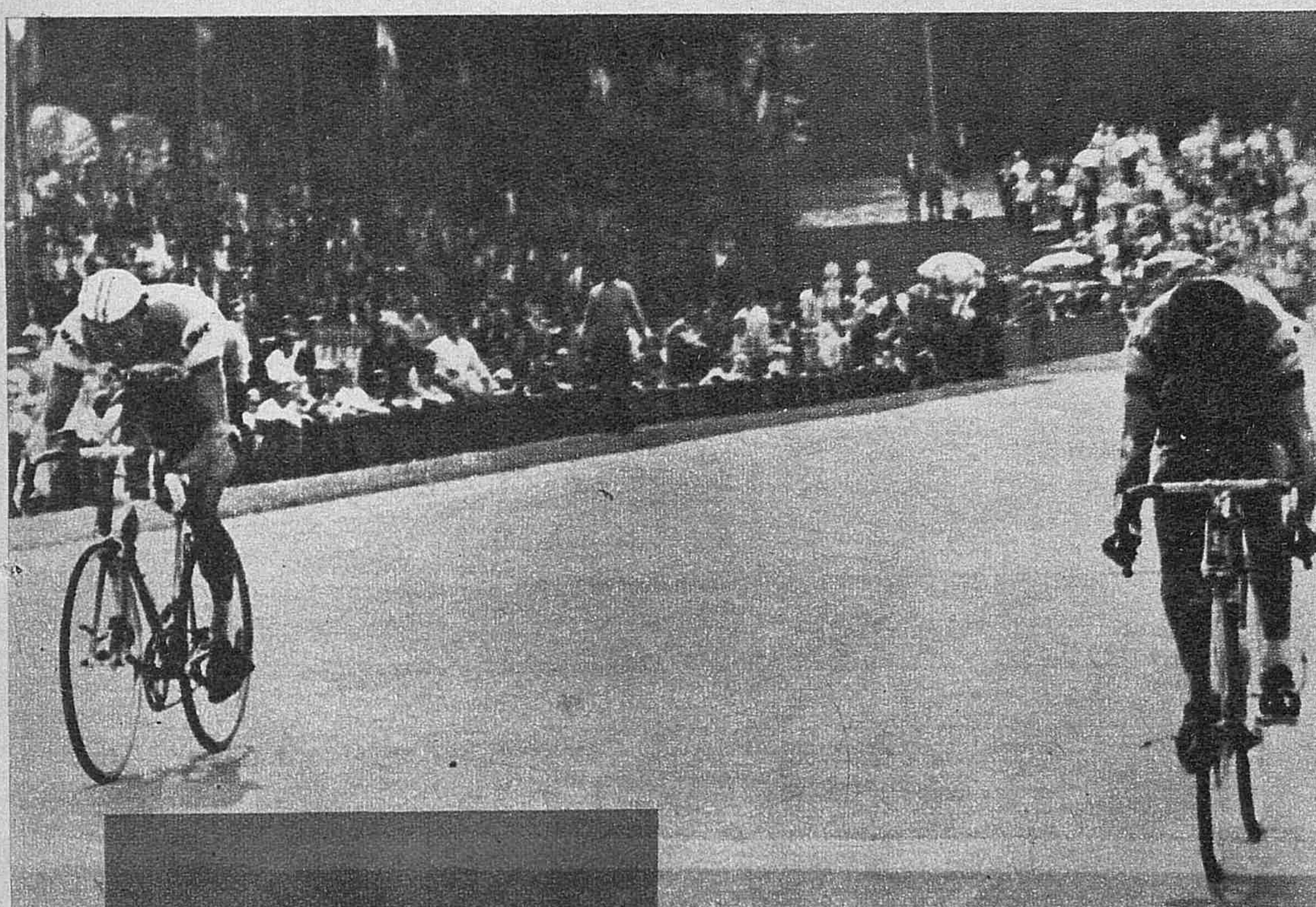


## BILLETE PARA ATENAS

Rafael Cano ya tiene asegurada su plaza para los Campeonatos de Europa en Atenas, como consecuencia de su actuación en el Critérium Internacional de Decatlón celebrado en Barcelona. Cano, a quien vemos salvando los 4,10 metros en pértiga, mejoró su actuación personal en ocho de las pruebas disputadas, con respecto a su record de 1968. (Foto de Cifra.)

## EL MARATHON DE ZARAUZ PARA GEBRU

El pronóstico daba a los atletas etíopes como principales favoritos del Marathon de Zarauz, y por esta vez se cumplieron las predicciones, porque fue Gebru el brillante ganador, seguido del irlandés Hodgins, con otro irlandés, Coyle, en tercera posición. En la foto, los tres triunfadores en el pódium recibiendo los aplausos del público. (Foto Cifra.)



## TRIUNFO DEL FRANCES GUYOT

El francés Bernard Guyot logró un buen triunfo en la prueba «Boucles de la Seine». Aquí tenemos al joven corredor galo en el momento de cruzar victorioso la meta, tras imponerse en apretado sprint a su compatriota Antaole Novak. (Fotografías de Cifra.)



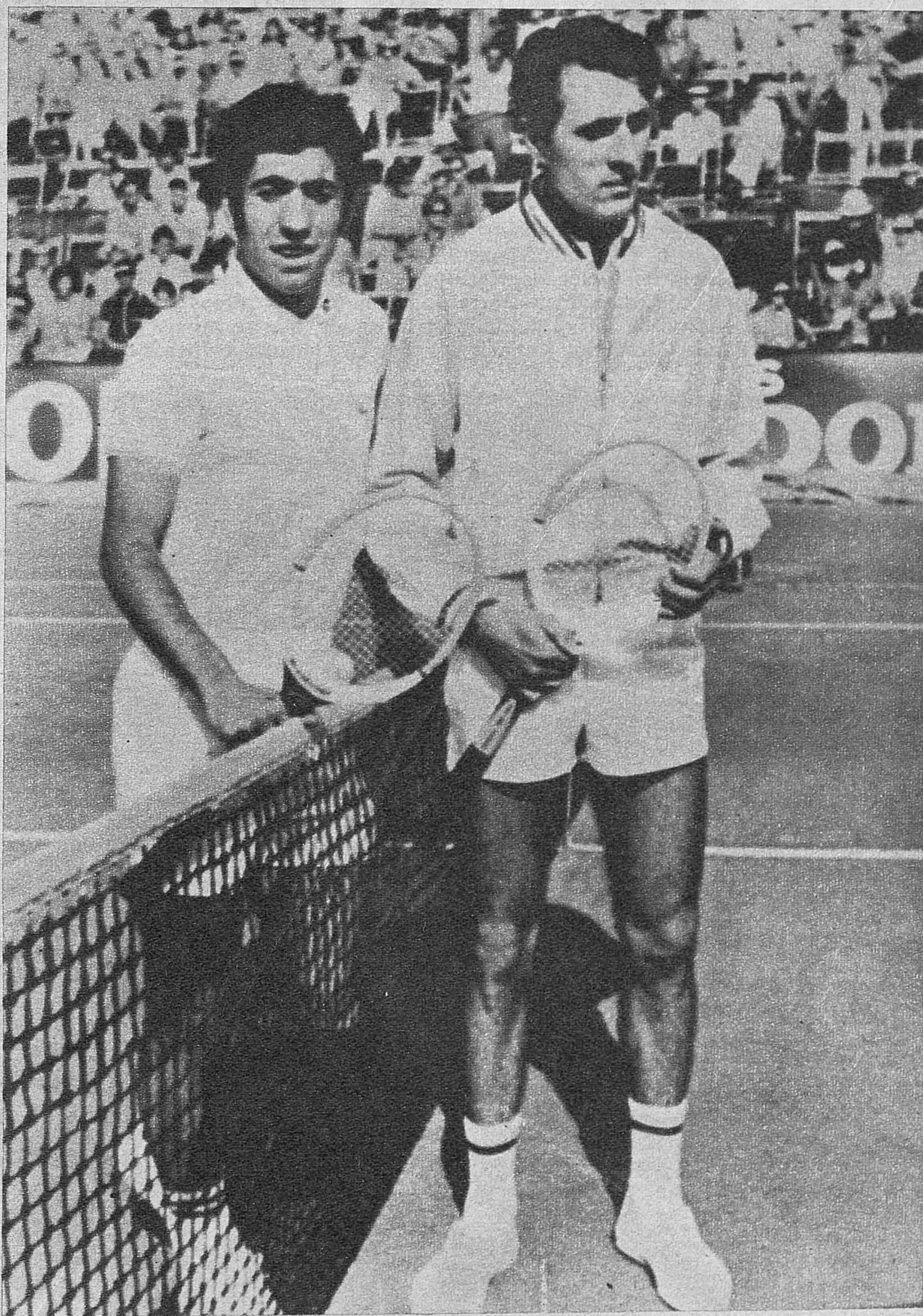
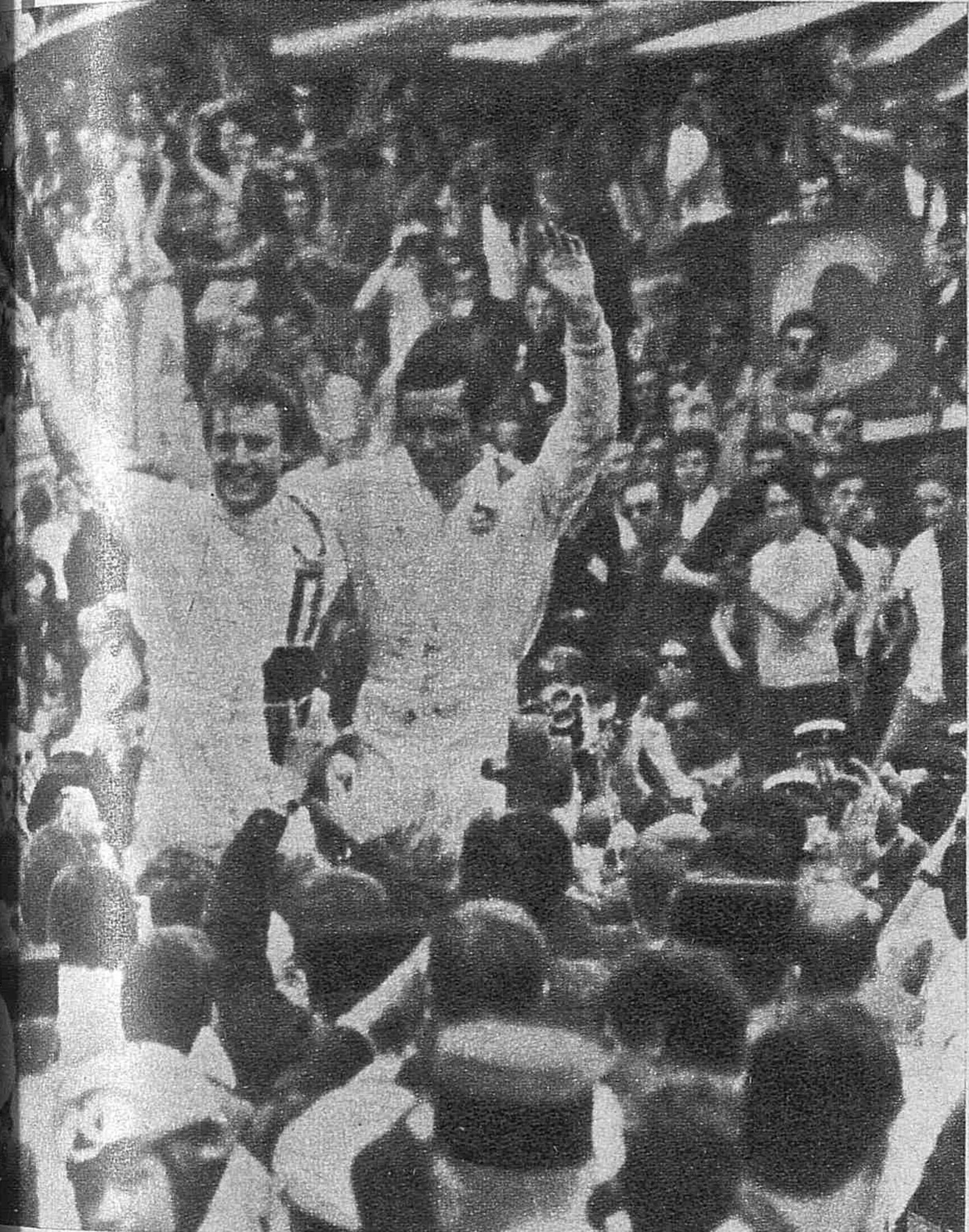
## REGALO DEPORTIVO AL PRESIDENTE

El Presidente Nixon mira con gesto de asombro el regalo que le han hecho sus hijas con motivo del Día del Padre. Se trata de una raqueta para practicar el «surf», deporte muy popularizado en Estados Unidos y que consiste en deslizarse sobre las olas. (Foto Cifra.)



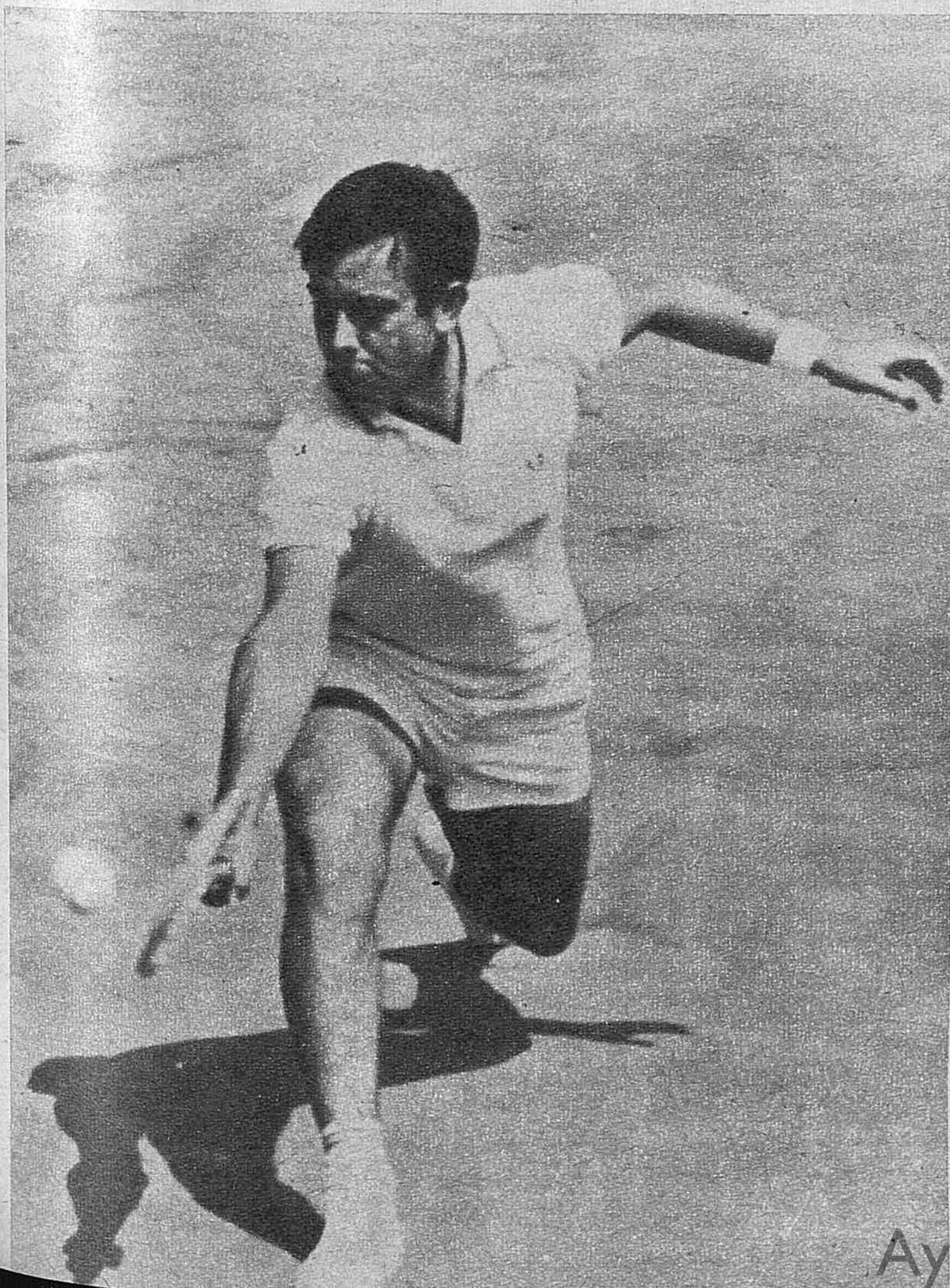
## LAS 24 HORAS DE LE MANS

Las 24 Horas de Le Mans tuvieron este año un emocionante final, como puede apreciarse en la apretada llegada del «Ford GT-40» de Gulf cruzando victorioso la meta, seguido a escasos metros por el «Porsche» de Hermann y Larrousse. Debajo, los triunfadores Jocky Ickx y Jacky Oliver, saludando sonrientes después de su gran triunfo. Hicieron un promedio de 208,250 kilómetros por hora, lo que supone nuevo record de la prueba. (Fotos de Cifra.)



## ADIOS A LA COPA DAVIS 1969

Sobre las pistas del Tenis Valencia, y durante la eliminatoria Rumania-España, se paseó la sombra de Santana como gran ausente. La brillante actuación de José Luis Arilla en el partido de dobles no fue suficiente, porque Orantes no estuvo a la altura de las circunstancias y de su fama, aunque libre de responsabilidad, lograrse el único punto español en el último partido de individuales frente a Marmureanu. (Fotos Cifra.)



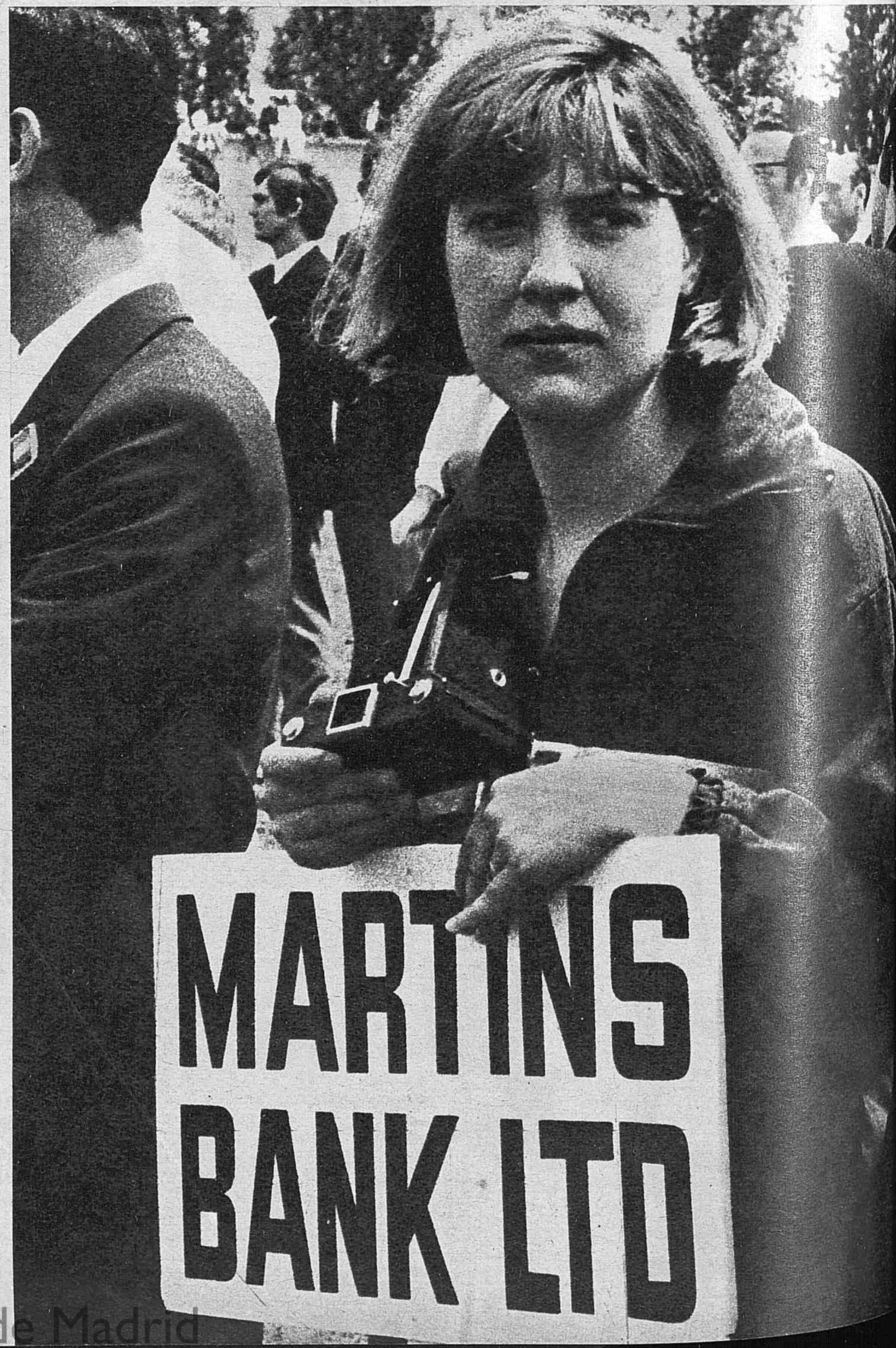




## CLAUSURA DE LOS JUEGOS DEL BANESTO

A lo largo de una semana, los VI Juegos Internacionales del Banesto han acaparado la atención de los aficionados. El Certamen fue clausurado el domingo, con asistencia del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, al que vemos bajo estas líneas entregando uno de los trofeos en litigio al capitán del equipo de fútbol del club organizador, que se impuso en la final al de la Banca Comercial Italiana por 2-0. La clausura estuvo pre-

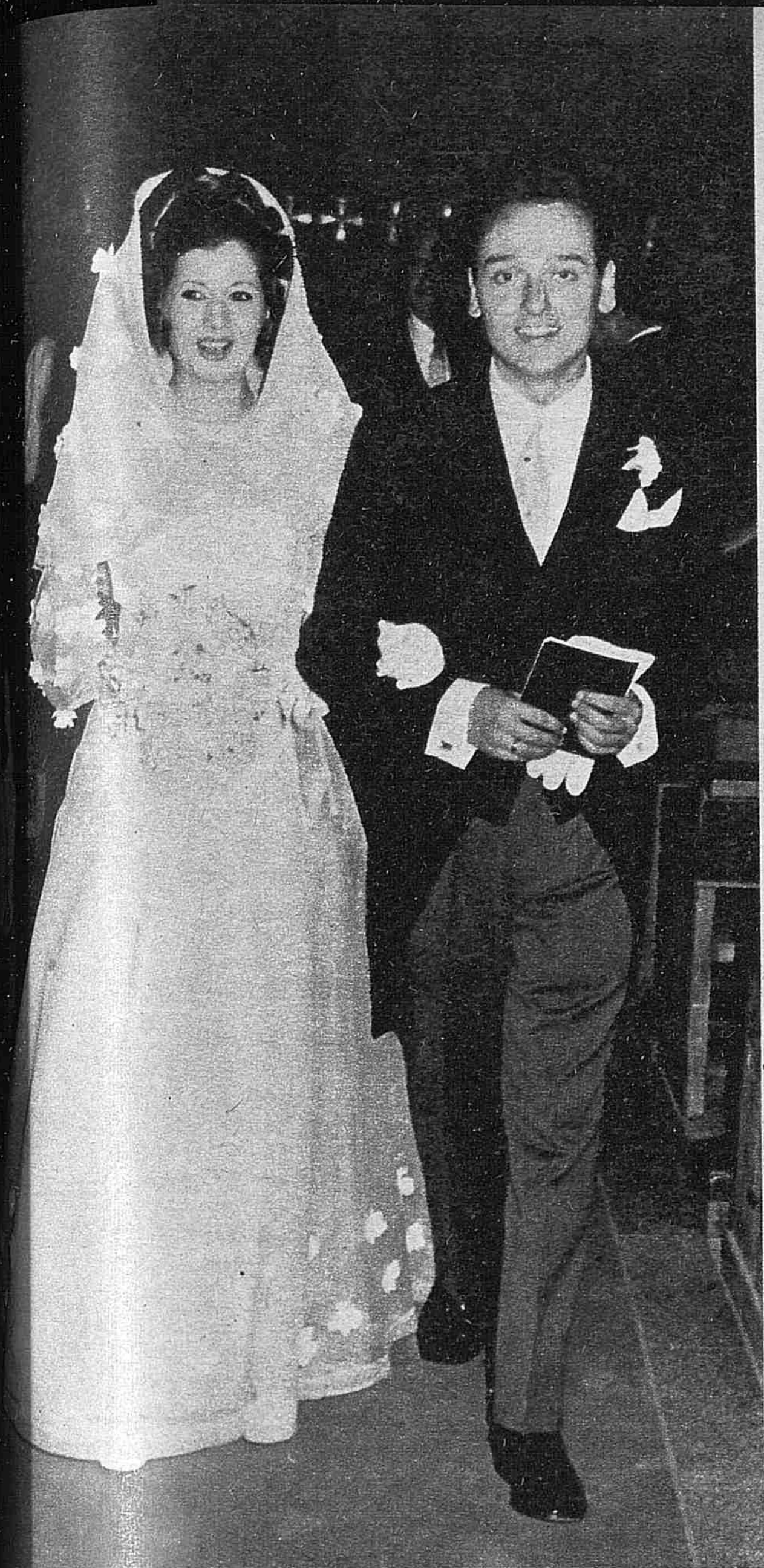
sidiada por el marqués de la Deleitosa, presidente del Consejo de Administración del Banco Español de Crédito. Y al acto final corresponden las fotografías que publicamos en esta página y en las cuales vemos el desfile de diversos equipos extranjeros participantes, así como otros aspectos curiosos del Certamen y las ganadoras con sus trofeos. En resumen, un gran éxito del club organizador, que fue al copo de laureles. (Foto Lavandeira.)



EN  
La ser  
Carpe  
da en

Es h  
casa  
feliz





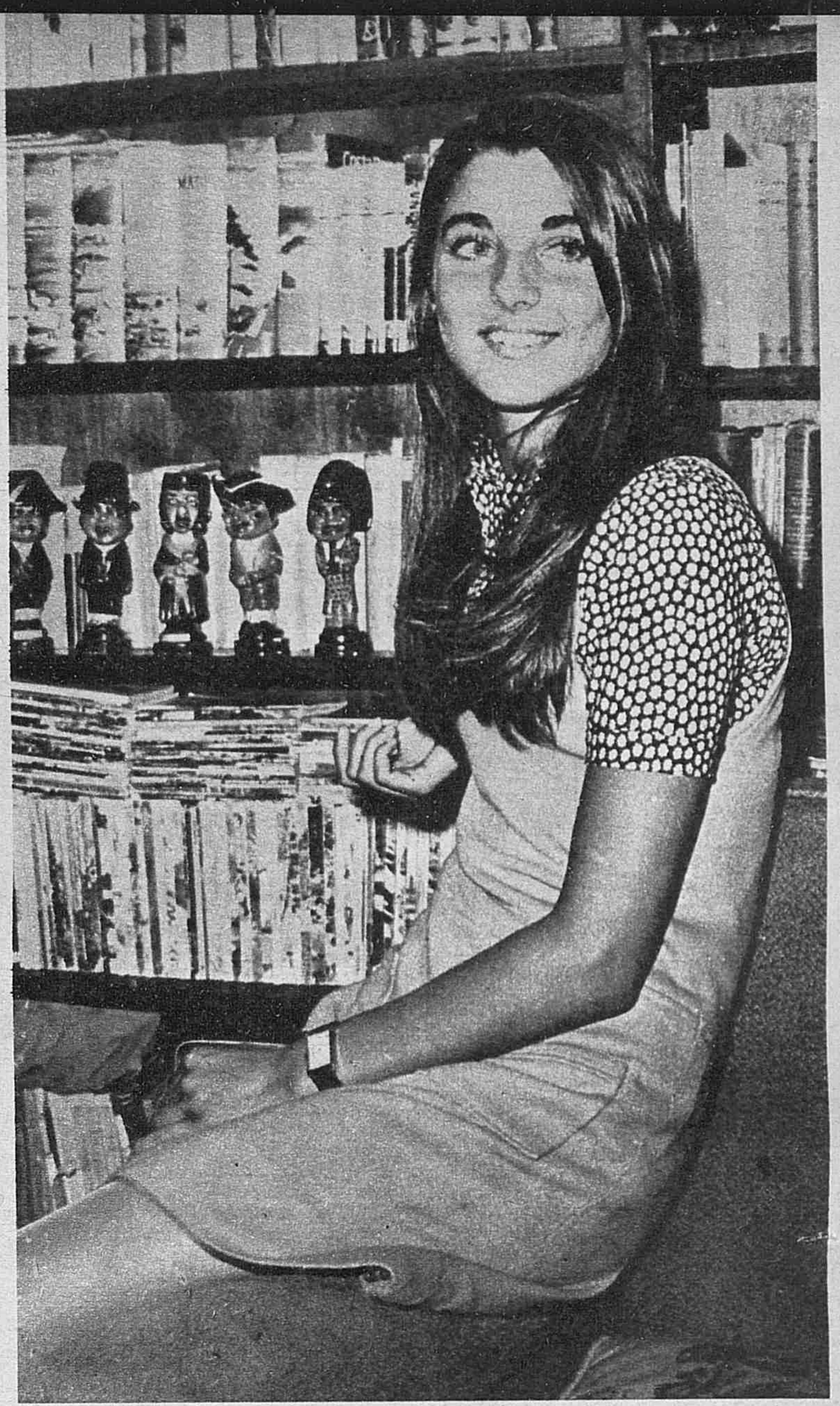
### ENLACE CARPEÑO-GARCIA

La señorita Cecilia García Chao y D. José Daniel Carpeño de Diego, después de su boda, celebrada en la iglesia de N.º S.º del Monte Carmelo



### CHICA TORRERA

Margarita Frontera, 24 años, es la primera española que obtiene el título de Técnico Mecánico de Señales Marítimas, torrero. Los faros la esperan



### REINA DEL PILAR

Muy bien elegida la reina de las fiestas del Pilar, esta gentil criatura que se llama Elvira Octavio Horno. Zaragoza está de enhorabuena. (Cifra.)



### SE CASA DIANNE

Es hija del conocido Dean Martin y se acaba de casar con el novelista Terence Guérin. Guapa y feliz, ahí está al terminar la ceremonia. (Cifra.)



### FESTIVAL DE LA CANCION DE MALLORCA

Ha sido el sexto de los celebrados, y la «Caracola de Oro» más sesenta mil pesetas se la llevó la cantante inglesa Andee Silver con la canción «I Love you», cuyos autores son Marcel Stellman, quien aparece en la foto acompañando a la gentil rubita, y Raumonde. (Foto de Cifra.)





### EL REGRESO DE SOFIA

Así de encorbatada, sonriente y morenaza ha vuelto Sofía Scicolone a Roma. La Loren volvía de Yugoslavia, donde consumió unas vacaciones con su esposo Carlo, al lado. Los fotógrafos quedaron asombrados del canela de la piel



### EXHIBICION A DOMICILIO

El deporte ya lo conocen: el acreditado tronco escocés, llamado «cabers». Pero resulta que en Aberdeen se ha presentado el reverendo Arnold Pope, de Carolina del Norte, que ha abierto de asombro las bocas de los escoceses



### SIN AVASALLAR

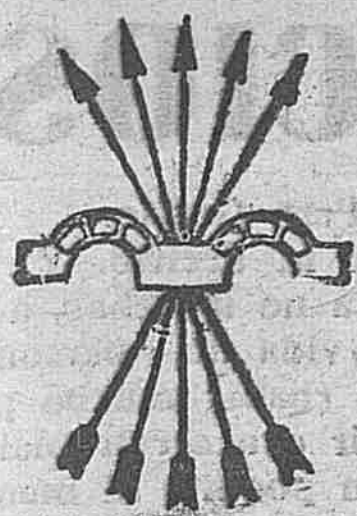
Si aparca un «Rolls», a ver si no puedo aparcar yo. El chavalín viene de la Exposición del Juguete, en Londres, y le está cantando las cuarenta al portero



### EL TUBO DE LA RISA

El tubo es de caucho. Es el mayor túnel de caucho del mundo: dos mil cien pies. Además, puede ser inflado en cuestión de minutos. Lo que están haciendo las chicas, con mucha juerga, es probar la resistencia del material. Resistió. (Cifra.)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.405.—II ÉPOCA.—MADRID, MARTES 17 DE JUNIO 1969.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradiflex y de todas clases. Suelos Sintasol. Alfombras, etc.

**SALINAS** ■ Carranza, 5 ■ Teléfono 257 09 03

## CINCUENTA Y DOS MUERTOS Y UNOS DOSCIENTOS HERIDOS AL HUNDIRSE UN RESTAURANTE EN SAN RAFAEL

### GEORGES POMPIDOU, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA

PROCEDERA INMEDIATAMENTE A LA FORMACION DE UN NUEVO GOBIERNO, QUE PROBABLEMENTE PRESIDIRA CHABAN-DELMAS

París, 16. (Efe.)—Los datos oficiales de la elección presidencial, comunicados a la una de la madrugada de ayer lunes, son los siguientes:

Electores inscritos: 28.971.637.

Votantes: 19.994.117, lo que representa el 69,01 por 100.

Georges Pompidou obtuvo 10.801.932, es decir, el 57,78 por 100.

Alain Poher obtuvo 7.895.821, lo que equivale al 42,22 por 100.

Abstenciones: 30,99 por 100.

Votos en blanco y nulos: 5,47 por 100.

### LA MAYOR PARTE DE LAS VICTIMAS MURIERON POR ASFIXIA

El Jefe del Estado se interesó, desde el primer momento, por las circunstancias del siniestro y la situación de los heridos

EN FUENTES OFICIOSAS SE ASEGURA QUE EN EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO NO SE HABIA RECIBIDO SOLICITUD ALGUNA DE APERTURA DEL RESTAURANTE HUNDIDO

EL COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DE MADRID HACE CONSTAR QUE NO EXISTE DOCUMENTO ALGUNO DE PROYECTO NI DE DIRECCION DE OBRAS

SAN RAFAEL (Segovia), 16. (Servicio especial de Pyresa.)—Una de las catástrofes de más graves consecuencias ocurridas en España en estos últimos años: cincuenta y dos muertos y cerca de doscientos heridos. Justo en el momento en que acababan de sentarse a la mesa los quinientos asistentes a la IX Convención de Spar. El piso del restaurante comenzó a ceder como si fuese de cartón y mesas, hombres, mujeres, niños y sillas se deslizaron por el inesperado tobogán envueltos en platos, polvo, botellas, ladrillos y escombros.

\*\*\* PAG. 15

El 20, toma de posesión

El ministro del Interior, Raymond Marcellin, anunció que el nuevo Presidente de la República, Georges Pompidou, tomará oficialmente posesión de su cargo el día 20 de junio.

Fracasaron las consignas del PC

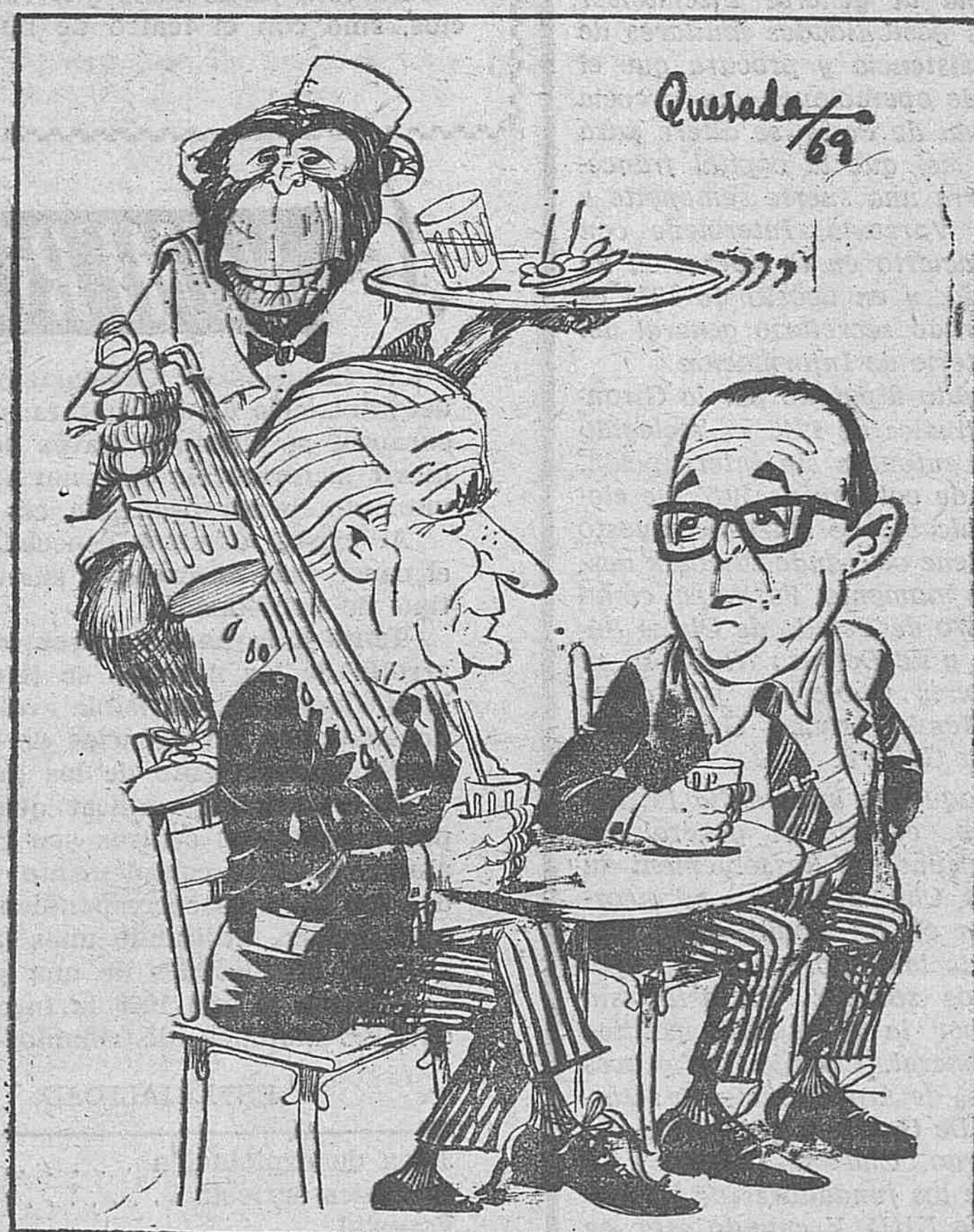
PARIS, 15. (Efe.)—Las consignas de abstención ordenadas por el partido comunista y los grupos extremistas de izquierda han fracasado, a juzgar por los resultados de las elecciones presidenciales.

Pese a la coacción moral del partido comunista, del Sindicato CGT o Confederación General del Trabajo (pro comunista), los electores se han presentado en elevado número ante las urnas, demostrando que la «obediencia» real al partido es muy limitada.

Hacia la formación del Gobierno: Chaban-Delmas, probable primer ministro

El nuevo Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, inicia hoy las consultas con vistas a la designación del primer ministro y a la formación del Gobierno.

\*\*\* PAG. 7



JOSSUA HASSAN.—¿Y sabe, señor Stewart, cómo tratamos de resolver el problema de la mano de obra?

### PROTESTA OFICIAL DE ESPAÑA CONTRA LA «CONSTITUCION» DE GIBRALTAR

Nuestro embajador en las NN. UU. entregó a U Thant el texto que recoge el criterio español ante la última insolencia británica

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Guy Bueno.)—España elevó hoy a U Thant, por conducto de nuestros representantes ante las Naciones Unidas, una protesta formal y por escrito contra la promulgación de la nueva Constitución para Gibraltar, hecha el 30 de mayo próximo pasado por el Gobierno británico. En el texto de la nota remitida por nuestro embajador al secretario general —texto acompañado por un documento con los puntos de vista del Gobierno español sobre la referida Constitución—, nuestro Gobierno subraya que semejante Constitución no supone sólo un desconocimiento de las recomendaciones de la Asamblea General de la ONU sobre la forma de poner término a la situación colonial gibraltareña, sino también, y por cierto, un refuerzo de dicha situación colonial mediante la creación de un obstáculo artificial contra el cumplimiento de las varias resoluciones adoptadas

\*\*\* PAG. 11

### MENTIS A UNAS «MALICIOSAS Y FALSAS» INFORMACIONES

\*\*\* PAG. 12



# Que salga el autor

Como en las piezas teatrales de mala calidad, también aquí hay que gritar: ¡Que salga el autor! Lo piden la muerte y el silencio definitivo de cincuenta y pico muertos. Lo quieren el centenar largo de heridos. Lo exigimos todos. El hundimiento del restaurante del complejo urbanístico Los Angeles de San Rafael obliga a esclarecer totalmente las causas del trágico suceso y a saber sobre quién o quienes ha de recaer el peso de la justicia.

Es necesario saber quién preside la sociedad urbanizadora, quiénes forman el Consejo de Administración y de dónde ha salido el dinero —esto es lo que más importa— para construir el complejo.

Es necesario saber dónde están los planos con los que se construyó el inmueble derruido, porque a lo mejor no los ha hecho, ni firmado, ni supervisado, un arquitecto, y pudiera ser que sean fruto del esfuerzo de un alumno de la Escuela de Arquitectura de Madrid, con lo cual el pago de derechos es menor. (Recogemos esto a título de suposición y de ejemplo, por vía de rumor existente en la calle.) Repetimos que conviene que los planos aparezcan.

Es necesario que se dé al público una información exactísima y completa del porqué del

hundimiento. Parece ser que no había cadena de atado en la estructura, y que en un punto delicado de la misma se encontró una caja de clavos donde tenía que haber por lo menos un ladrillo resistente. Son dos datos, entre los muchos que deberán aparecer en torno a cómo se construyó el inmueble. Por otra parte resulta inconcebible que se habilitase un comedor en el que hasta muy pocas horas antes se había estado trabajando, y no en detallitos sin importancia. Cualquier persona sabe que una obra, hasta que no haya pasado un tiempo prudencial, no debe ser utilizada.

Es necesario que se nos diga a todos qué tipo de inspección se hizo en esa obra por parte de los técnicos encargados de construirla y de los organismos correspondientes que tienen obligación de supervisar cuanto va a ser utilizado por el público.

Es necesario que se explique el ansia de terminar tan rápidamente un restaurante, para una fecha determinada, así como ese extraño afán para contratar ese establecimiento, que se sabía no estaría totalmente terminado para el día de la convención, con el riesgo natural que supone una obra con el cemento fresco. Ganar dinero es lícito, pero a costa de la vida de los demás es siempre posible.

Es necesario que se expliquen

todas estas cosas y pedir las correspondientes responsabilidades a quien haya lugar, para que tragedias como ésta no se repitan y para que los cuerpos de arquitectos y aparejadores, así como las personas que trabajan en el mundo de la construcción, no queden malparados. Son ya bastantes los casos de inmobiliarias que estafan a los futuros propietarios, y de constructoras que levantan edificios de diverso tipo, los cuales al poco tiempo necesitan remiendos y refuerzos. Algo huele mal en los negocios de la construcción, y por eso mismo es necesario que se clarifiquen las cosas, se ilumine el ambiente y se pueda saber qué ocurre y quiénes son los aprovechados. Hay personas que se creen entendidas en materia de construcción y que valiéndose de mil triquiñuelas se dedican a levantar casas y chalets, o a ampliar establecimientos que en el plan general —un plan muy general— estaban proyectados por un arquitecto, pero modificando los planos a su manera.

Ni es justo que se acuse de forma genérica a las personas que honrada y eficazmente trabajan en la construcción, ni es justo que sobre hechos graves se dé una información insuficiente al público.

## ¿QUIEN ES?

JACQUES CHABAN-DELMAS



En junio de 1944, por decisión del Gobierno del general De Gaulle, entonces ya en Argel, es promovido Chaban-Delmas a general

de brigada. Marcha a Londres e informa al general Eisenhower de las posibilidades militares de la Resistencia y procura que el plan de operaciones, que preveía la caída de París, se altere para evitar así que la capital francesa corra una suerte semejante a la de Varsovia. Interviene con gran acierto en la liberación de Francia, y en agosto de 1945 es nombrado secretario general del ministerio de Información.

Elegido diputado por la Gironda a finales de 1946, es reelegido desde entonces sin interrupción. El 26 de octubre de 1947 fue elegido alcalde de Burdeos, puesto que viene ocupando también desde ese momento. Participa, como ministro de Estado de Obras Públicas y de Defensa Nacional, en diferentes Gobiernos presididos por Mendes-France, Guy Mollet y Félix Gaillard.

En aquellos años de la IV República, cuando el general De Gaulle fundó el Rassemblement du Peuple, Chaban-Delmas se incorporó a él, formando parte después de la minoría de los republicanos sociales, gaullistas sin jefe por la abstención política del general. Cuando los graves sucesos de Argelia hicieron retornar a De Gaulle a la Jefatura del Gobierno, Chaban-Delmas fue uno de los fundadores de su partido: la UNR. Y cuando ésta, en diciembre de 1958, logró una aplastante victoria en las elecciones para la Asamblea Nacional, el alcalde de Burdeos fue elegido presidente de ella, venciendo al anciano ex primer ministro Paul Reynaud.

Tras la elección de Pompidou para la Presidencia de la República Francesa se esperó que el nuevo Presidente designe para el puesto de primer ministro a Jacques Chaban-Delmas, alcalde de Burdeos y presidente de la Asamblea Nacional francesa.

Jacques Chaban-Delmas nació en París el 7 de marzo de 1915. Realizó estudios secundarios en el Liceo La Kanal, de Sceaux. Estudió Derecho y se diplomó en estudios superiores de esa carrera, así como en la Escuela Libre de Ciencias Políticas, en 1937.

Inicio su carrera militar, en la que había de alcanzar el generalato, como soldado de Infantería, el año 1938. Desde mayo a septiembre del año siguiente es alumno oficial de la reserva en la Escuela Militar de St-Cyr, perteneciendo a la primera promoción del mariscal Joffre. Al estallar la segunda guerra mundial se bate contra las tropas alemanas e italianas como subteniente de un batallón alpino.

Después de la derrota de Francia, Chaban-Delmas ingresa, en 1940, en la Organización de Resistencia de la Zona Norte. Se especializa dentro de ella como informador acerca de la intervención alemana en la industria francesa. Consigue ser contratado durante dos periodos por el ministerio de Producción Industrial, permaneciendo en él hasta finales de 1942. Arrestados los más importantes miembros de la red de resistencia, entra Chaban-Delmas en contacto directo con los representantes del Gobierno de la Francia Libre.

## LOS SERVICIOS

Los servicios son los servicios, que diría Pero Grullo. Si, señor. Y parece que no era menester ni decirlo. Y, sin embargo... Porque si los servicios empiezan a no marchar, a no carburar, a amargar la vida de la gente, la vida del «personal» —como dice el pueblo del Tajo para abajo (había mucho personal, dice); si empieza, en fin, a no servir o a servir mal, o tardar más de la cuenta, etc., etc., dejan, un poquito al menos, de ser servicios.

Que nadie se escame ni se sonría, porque los servicios a que aquí nos referimos no son los servicios que a lo mejor se supone, sino que son los servicios, sencillamente. Es decir, por ejemplo, los servicios públicos.

El tratadista Gascón y Marin, tan bien conocido de los estudiantes de Derecho Administrativo y de opositores, define el servicio público como aquel que se presta al público de una manera regular y continua por una entidad de carácter público, etcétera, etc. (Creo que en los etcéteras entra el satisfacer una necesidad pública. No me acuerdo bien.)

Pudiera ser que alguno de los servicios a que yo me refiero no reuniese exactamente los requisitos que exige Gascón y Marin. Por ejemplo, que la entidad no fuese estrictamente de carácter público absoluto (una corporación, el Estado, etc.), y fuera, verbigracia, eso que se llama «para-estatal» o algo parecido. O sencillamente una empresa privada; pero que cumple y llena un servicio «al público».

Y para el caso viene a ser igual.

Pero, de un modo u otro, con servicio público riguroso o con servicio «al público» tan sólo, si por un casual usted llega a una cola que tiene más de doscientas personas y va a coger un tren para el que le faltan muy pocos minutos, y si ve usted que aquello no adelanta, y que en vez de poner dos taquillas abiertas, o tres, o las que hagan falta, para despachar se pone sólo una, y ésta no anda, y disputa, y se atranca, etc., es muy naturalísimo que usted se ponga un poquito nervioso.

La gente, el personal, bufa y protesta por bajines. Luego, un poquito por altones. En fin...

Después de un rato largo, de mucha angustia, llega un señor —que debe ser el jefe— y manda abrir otra taquilla. (Lo que le hace sospechar a uno que las protestas de la gente no eran sin razón.)

—¿Por qué no la han puesto antes?...

(La lógica, aquí sí, es también de Pero Grullo. Y éste es auténtico.)

—Hagan dos colas. Una por ventanilla. Da igual que sea para Monforte o para Vigo. (Y la gente se pone.) Usted, aquí; usted, allí; y así...

Pero al minuto:

—No; esta cola es sólo para Monforte. Y ésta es la de Vigo...

—Pero si yo... si yo estaba ya aquí desde las dos y cuarto; si me han dicho que me pusiera, me lo ordenaron, y yo no he hecho más que obedecer, ¿no ve?

—Cállese, no proteste.

Entre medias se ha enterado uno de que había un retraso de miedo. Y que, por lo tanto, no había tantísima prisa. (Pero era sólo para el de Vigo. Para el de Madrid los minutos eran minutos. Y eso fue, precisamente, una de las causas del pitote.)

En fin... Uno piensa:

¿Es que puede permitirse la Renfe el lujo de desperdiciar viajeros? (Porque hubo alguien que, ya cansado, se marchó, para tomar un coche de línea que salía una hora más tarde.)

Pero esto ya no tiene que ver con eso del servicio y los servicios, sino con el teatro de humor.

Luis TRABAZO

## Los NUMEROS

### CAPACITACION AGRARIA

Las Escuelas de Capacitación Agraria, en régimen de internado, del Ministerio de Agricultura ofrecen a los jóvenes que han decidido encauzar su futuro a través de la agricultura la posibilidad de adquirir la formación que van a precisar para un adecuado desenvolvimiento de su profesión en el futuro.

Al existir diversas especialidades pueden los jóvenes encontrar el cauce más adecuado a sus aptitudes y a las necesidades de cada tipo de explotación.

Tanto a la hora de programar las enseñanzas, como en el desarrollo de las mismas, se tiene en cuenta la realidad agraria, las limitaciones, su previsible evolución, etc., estando perfectamente articuladas con las Agencias de Extensión Agraria, lo que permite un exacto conocimiento de los problemas.

Es interesante recalcar que las enseñanzas que reciben los que pasan por estos centros son eminentemente prácticas. En ellos los alumnos, como complemento de su formación teórica, realizan todos los trabajos correspondientes a la explotación de la finca en la cual residen, utilizando unos medios de producción modernos, pero siempre susceptibles de una posible aplicación en la región.

Durante el año 1968 la formación de capataces agrarios ha sido de 2.796 alumnos, distribuidos así:

ESPECIALIDAD	1964	1966	1968
Jefes de explotación . . . . .	750	880	1.720
Mecánica agrícola . . . . .	402	533	295
Forestal . . . . .	163	185	211
Ganadería . . . . .	194	210	147
Viticultura y Enología . . . . .	151	200	125
Hortofruticultura . . . . .	—	90	152
Plagas del campo . . . . .	—	68	30
Instructoras diplomadas rurales . . . . .	113	113	116
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>1.773</b>	<b>2.279</b>	<b>2.796</b>



## ESPELEOLOGIA

La cura de reposo es en nuestro tiempo más necesaria que nunca; pero más que por el cansancio y el agotamiento físico, por el estado de desasosiego constante en que vivimos. De ahí que sea la propia sociedad la que se autodiagnostique su angustia vital, contra la que se utilizan—desventuradamente, por cierto—desde un tiempo ya muy largo de siglos los psicotrópicos, entre los que podríamos agrupar todo lo que nos intranquiliza y tranquila, lo que nos sume en la ensoñación y en la laxitud o nos enerva y eriza. Luchamos contra el desasosiego y la angustia vital, que padece de forma más aguda que nunca la juventud actual.

El cansancio y la angustia constituyen hoy un tema tan generalizado que nos sale al paso en todas partes, con cualquier superficial motivo. Ayer escuchaba yo a dos jóvenes universitarios que, tras los exámenes, se despedían hasta el próximo curso de la siguiente forma:

—Estoy tan agotado, que no sé qué hacer.  
—Vente conmigo—le animaba su compañero—. Vamos a explorar unas nuevas simas en los Picos de Europa.  
—¿Eres espeleólogo?

—Tan sólo un aficionado, y este año es la tercera vez que acudo a un campamento de esta índole. Constituye para mí un deporte magnífico, que me aleja del mundanal ruido y de las preocupaciones; al mismo tiempo, la exploración de una cueva encierra un extraordinario interés científico que contribuye, de una forma moderada y distinta, a mi formación.

La espeleología es, efectivamente, deporte y ciencia, y atrae cada vez en mayor número a una juventud ansiosa de encontrar, conjugados, riesgo, aventura y descanso. Recordamos que no hace muchos años constituyó verdadera serpiente de mar de verano un accidente ocurrido en la famosa sima de San Martín, que sobrepasa la frontera con Francia y es la más profunda del mundo, con 1.152 metros, y 13.500 metros de longitud, y en la boca de la cual se dan cita todos los años espeleólogos de toda Europa. Nuestro país es un verdadero Eldorado de la espeleología, con más cuevas que ningún otro país, estando la mayor parte de ellas inexploradas. Y las hay propicias a todos los esfuerzos y a todos los deseos: unas, por su enorme longitud; otras, por el intrincado laberinto de sus galerías, y, en punto a interés, las que guardan obras de arte de incalculable valor de pasadas civilizaciones. La afición en España por la práctica de este deporte se ha visto crecer extraordinariamente en los últimos veinte años, sobre todo, como decimos, entre la juventud, por concurrir en él una base de interés científico, de esfuerzo y de lucha. Atrae a los que lo practican el misterio de lo desconocido, la incógnita que encierra la forma de vida a medida que se avanza en esa tercera dimensión.

En algunas cuevas y profundas simas hay instalados ya verdaderos laboratorios de trabajo y estudio, para satisfacer el interés de numerosos científicos que acuden a estos lugares con el deseo de analizar las especies que habitan en sus espacios profundos o los materiales que sean extraídos de esas capas del interior. Muy cerca de seis mil aficionados van a encontrar la pausa y el descanso que necesitan, con la práctica de una actividad a la que no falta el atractivo del misterio. Y, por cierto, ya va siendo hora de que los espeleólogos reciban un mayor estímulo de ayudas y facilidades, con la publicación de un mapa-catálogo que contenga características de nuestras cuevas y la proporción del material necesario para realizar su trabajo.

Máximo ESTEVEZ

## COPLAS

### «MISS SILENCIOSA 1969»

(Mercedes Medina, veinte años, ancha sonrisa, ojos alegres, ha sido elegida «Miss Silenciosa 1969» por la Asociación de Sordomudos Sevilla-nos.)

Si tu voz es silencio, se diría  
que en los diez nudos de tus manos hace  
un milagro el Señor. ¡Oh, epifanía  
de un silencio que suena y satisface!

No es silencio tu voz, ni tu alegría,  
que es voz de Dios que en mímica renace,  
torrente de palabras, noble vía  
donde la voz sobre el silencio nace.

Si tú callas, tus manos son vilanos  
dormidos, esperando luz del día  
para volar por encendidas lomas...

Si tú hablas, el vuelo de tus manos  
es la maravillosa algarabía  
de un blanquísimo vuelo de palomas.

MAESE PEREZ

Martes 17 de junio de 1969

## EL DOMINIO DEL MAR

Por Francisco Ignacio DE CACERES

CUANDO el hombre está a punto de pisar la Luna y el dominio no sólo del aire, sino del espacio exterior es ya un hecho; cuando, dentro de la atmósfera terrestre, los aviones tripulados alcanzan normalmente velocidades múltiples de la del sonido y los cohetes intercontinentales, altos como rascacielos, esperan escondidos en sus silos el momento del apocalipsis atómico, parece un romántico anacronismo defender la importancia de la Marina de Guerra.

Sin embargo, cuando se observa la atención concedida a la entrada de la primera escuadra soviética en el Mediterráneo y se comparan los porcentajes que de sus presupuestos de Defensa consagran las primeras potencias mundiales a sus escuadras, se afirma la convicción de que la Marina no es, ni mucho menos, un arma superada.

Es una constante histórica, desde Actium hasta Midway, pasando por Lepanto, Trafalgar y Jutlandia, que el dominio del mar condiciona fatalmente la hegemonía continental. La revolución tecnológica no ha hecho más que reforzar esta ley geopolítica con la extraordinaria potencia de las nuevas armas y la sensibilidad de los medios de detección y puntería, servidos por cerebros electrónicos y energía nuclear.

### LAS GRANDES FLOTAS

En cabeza del progreso técnico mundial desde hace un siglo, los Estados Unidos no han dejado de aumentar y mejorar sus fuerzas navales: desde que el pirata escocés John Paul Jones fundara la «US Navy» en 1775. Su progreso en el último cuarto de siglo —precisamente cuando más se han desarrollado las otras armas, especialmente la aérea— es galopante. Pasada la época de los acorazados, les han sucedido como reyes del océano los portaaviones gigantes y los submarinos nucleares que figuran en número creciente en los programas navales norteamericanos.

Actualmente, la escuadra del Tío Sam comprende dieciocho portaaviones de ataque (el mayor, el «Enterprise», con 75.000 Tm. y el más moderno, el «John Kennedy», de 67.000 Tm. y cien aviones embarcados), once portaaviones de escolta, nueve portahelicópteros, ocho cruceros pesados (a los que hay que añadir otros trece que se encuentran en reserva, como los cuatro acorazados de la clase «Iowa»), quince cruceros ligeros (de 10 a 15.000 Tm.), de los que seis se han transformado en cruceros lanza-misiles.

A esta impresionante lista hay que añadir más de 350 destructores, 33 fragatas, 258 barcos de escolta y más de 200 unidades menores sin contar los barcos auxiliares (petroleros, depósitos, transportes, anfibios). Aparte hay que contar la flota submarina con 127 submarinos: convencionales y 80 nucleares (que serán más de 100 para 1972), la mayoría de más de 5.000 toneladas —como un crucero «B» de la preguerra mundial— y armados con cohetes «Polaris» y «Poseidón».

En total, esta Flota, servida por 753.000 hombres (sin contar a los 280.000 marines), comprende 3.760 barcos de todos los tipos y tamaños —incluidos los 360 del servicio autónomo de guardacostas— y renueva continuamente su material. Así se explica que su presupuesto anual pase este año de los veintidós mil millones de dólares: un billón y medio de pesetas.

A distancia no excesiva de estas fabulosas cifras se encuentra la Escuadra de la otra superpotencia mundial, Rusia. Con una tradición naval no mucho

más antigua que la americana (su fundador fue Pedro el Grande, a finales del XVII) se ha elevado a la categoría de gran poder marítimo durante estos últimos años en los que, significativamente, las otras armas se han desarrollado más. Pero la URSS, rival de Estados Unidos en la carrera del espacio, quiere alcanzar también a los americanos en esta otra carrera de armamentos navales que sabe decisiva para la hegemonía mundial.

Más de veinte cruceros, algunos lanza-misiles (tipos «Kynda» y «Cresta», según el código NATO), dos grandes portahelicópteros de la clase «Moskwa», veinticuatro destructores (series «Kildin», «Krupny» y «Kashin», todos lanza-misiles), más de mil unidades menores (corbetas, escoltas, dragaminas) y, sobre todo, una flota submarina muy superior a la norteamericana (más de 400; de ellos 50 ó 60 son nucleares) dan fe de la nueva Marina soviética.

### LA ESCUADRA DEL FUTURO

La novedad más interesante en la Escuadra rusa está en el redescubrimiento de la utilidad y la economía de las pequeñas unidades —lanchas rápidas «Ossa» y «Komar» lanzacohetes— que pueden hundir (recuérdese el caso del destructor israelí «Eilat»), unidades mucho mayores y costosas. Redescubrimiento porque ésta fue la teoría de los defensores de los torpederos («nouvelle école» del almirante Auber) como arma decisiva contra los grandes acorazados allá por la «belle époque».

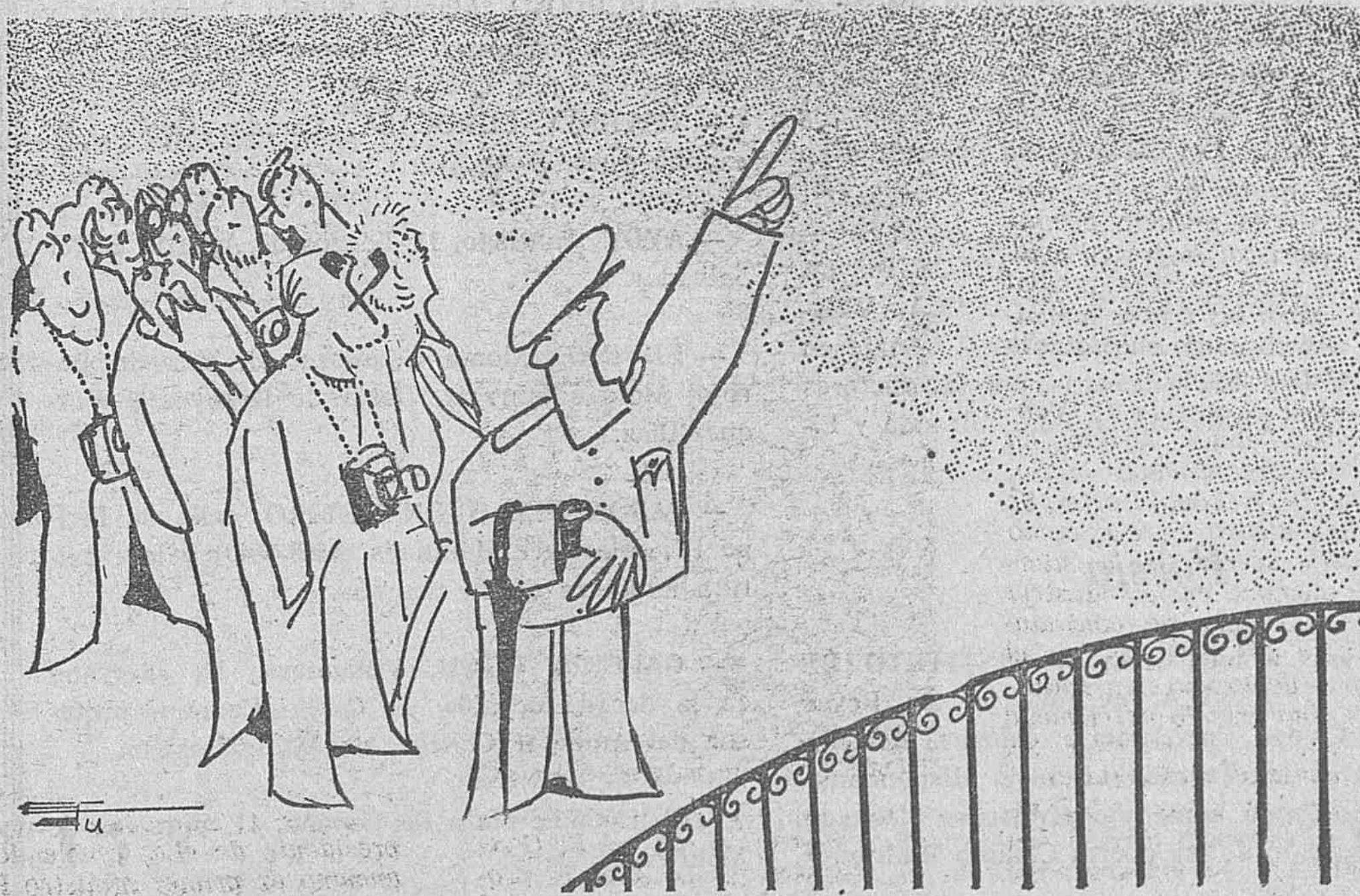
Pero si la tesis de los «torpederistas» resultó falsa (a causa de la escasa autonomía de los pequeños barcos) las nuevas técnicas y tácticas —sobre todo la de las «bases móviles» o agrupaciones de barcos nodriza en alta mar— pueden hacer mucho más real el peligro de las lanchas coheteras rusas.

Estas serían parte esencial de una escuadra del futuro, de un futuro que, en realidad, ya ha comenzado. Estas lanchas harían el papel de los batallones en un ejército medieval, con sus dardos penetrantes y seguros; la caballería ligera serían los destructores y fragatas lanza-misiles y la caballería pesada, por último, los grandes cruceros, los portahelicópteros y portaaviones de ataque, así como los submarinos nucleares.

Hay ya una nube de lanchas coheteras —la mayoría de fabricación rusa— repartidas por las pequeñas flotas del mundo comunista y del Tercer Mundo: 16, en Alemania del Este; 12, en Cuba y en Indonesia; 9, en la RAU; 6, en Argelia y en Polonia; 4, en Siria y en Rumania, y 2, en Yugoslavia. También los países occidentales empiezan a responder con modelos semejantes: así, Alemania Federal que instala cohetes «Tartar» en sus lanchas clase «Jaguar»; Suecia desarrolla un prototipo propio y lo mismo hace Francia.

Destructores y fragatas lanza-misiles se encuentran ya en un buen número de flotas y no sólo en las más importantes. Los ingleses están construyendo el destructor «Tipo 42», parecido en sus características a nuestro «Roger de Lauria»: 3.500 toneladas, totalmente cerrado (para impedir radiaciones atómicas), armado con cañones y cohetes y con un helicóptero y con una velocidad mediana (como casi todos los barcos de guerra modernos, «de pies cortos y manos largas») de 30 nudos.

Los americanos, por su parte, han puesto en servicio las superfragatas nucleares «Bainbridge» y «Truxtun», que junto con el crucero «Long Beach» componen una división modelo de lo que será la Flota de los años setenta.



—A esta misma hora, otros años, el Sol estaba ahí.



# Agenda

MARTES 17 DE JUNIO DE 1969

## FELICITAR A:

Pablo de Arezzo, Manuel, Gregorio Barbariego y Teresa  
— Santos que hoy conmemora la Iglesia —

Día ciento sesenta y ocho del año y segundo de su vigésimo quinta semana, decimoséptimo del sexto mes. Faltan, por tanto, ciento noventa y siete fechas para que finalice 1969 y trece para que lo haga junio.

El Sol sale a las 5,44 y se pone a las 20,47. Estamos en los días más largos del año. La Luna sale a las 7,28, para ponerse a las 23,09.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Gozamos los últimos días de la equiva primavera: tuvimos una máxima de 22,06 a las dos y media de la tarde. La mínima fue de 13,06 a las cinco y cuarto de la madrugada. Persistirá el cielo parcialmente nuboso, y el clima, por las mismas cifras termométricas.

## SALON DE LA CONFECCION

El Salón Nacional de la Confección y Géneros de Punto convoca su I Concurso de Chistes Gráficos («cartoons»).

Puede presentarse un número ilimitado de «cartoons», que deberán ser originales.

Las medidas de los dibujos serán libres. Los dibujos deberán ser realizados a tinta china y a un solo color.

Se establecen los siguientes premios: 1, 25.000 pesetas; 2, 15.000, y 3, 10.000 pesetas.

El plazo de admisión quedará cerrado el día 1 de octubre próximo.

Los dibujos deberán ser remitidos al Salón Nacional de la Confección y de Géneros de Punto (avenida de José Antonio, 670, 4.º, Barcelona-10).

## TVE

### Recomendamos:

#### PRIMERA CADENA

4,45: «Novela». («Biografía de Goya», por Juan Guerrero Zamora.)

7,02: «Flipper». («Aprendiz de guardia».)

8,00: «Tele Club». (Guión de Alfredo Amestoy.)

9,55: «Treinta años de historia». («Ocaso en el mar».)

10,20: «Estudio 1». («Los amantes de Teruel», de J. E. Hartzenbusch. Adaptación y realización de Gustavo Pérez Puig.)

#### SEGUNDA CADENA

8,02: «Documento». (Un curioso filme sobre la vida natural del pulpo y sus sistemas de reproducción.)

10,45: «Medio siglo de imagen». (Los actores cómicos.)

11,15: «Voces de color».

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Policia	0 91
Policia Municipal	266 17 00
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social	209 18 40
Médico Quirúrgico	261 61 00
Faxia	254 26 00

#### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

808

## AVISOS

### EXPOSICION NACIONAL

El próximo jueves día 19 se celebrará el acto inaugural de los concursos nacionales de Bellas Artes 1969 a la una de la tarde en el Museo Español de Arte Contemporáneo (avenida de Calvo Sotelo, 20).

### EXAMENES DE GRADO

El próximo día 21 de junio, a las nueve de la mañana, darán comienzo los exámenes de grado en la Escuela Oficial de Periodismo. Podrán participar en ellos aquellos alumnos que tengan aprobadas todas las asignaturas del plan de estudios, así como la Tesina.

La matrícula podrá hacerse efectiva en la secretaria de la EOP hasta el día 19 inclusive.

### COLEGIO «MENENDEZ PELAYO»

Conforme a lo dispuesto en el decreto orgánico de 26 de octubre de 1956, se convoca concurso de méritos para la provisión de 46 plazas de residentes en el Colegio Mayor «Menéndez Pelayo», de graduados.

Pueden optar a dichas plazas quienes se hallen en posesión del título de licenciado por cualquiera de las Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas Superiores. Tendrán preferencia los aspirantes que se dediquen a la preparación de cátedras o a trabajos de investigación.

El plazo de presentación de solicitudes permanecerá abierto desde la fecha de esta convocatoria hasta el 15 de julio de 1969.

### PLAZAS EN EL «MARQUES DE LA ENSENADA»

El Colegio Mayor «Marqués de la Ensenada», de la Universidad de Madrid, cumplimentando lo dispuesto en el decreto orgánico sobre Colegios Mayores, saca a concurso de méritos la provisión de sus plazas para residir en el mismo durante el curso 1969-70.

El plazo de admisión de solicitudes estará abierto hasta el 31 de julio inclusive. Los impresos pueden solicitarse a la secretaria del Colegio (avenida de Séneca, s/n. Ciudad Universitaria, Madrid-3).

### BECAS

Con el fin de dar facilidades a los graduados que empiezan su vida profesional, la Escuela de Organización Industrial ofrece hasta siete becas de estudios. Cada beca puede ascender hasta 3.000 pesetas mensuales durante el tiempo que dure el curso, desde mediados de octubre hasta mediados de junio.

En las oficinas de la Escuela de Organización Industrial, en Madrid, avenida de la Moncloa, Ciudad Universitaria, se facilitarán los impresos para solicitar estas becas. El plazo de admisión de dichas instancias termina el 31 de agosto de 1969.

### POLICIA ARMADA

Para proveer 800 plazas, más las que puedan producirse hasta la fecha de exámenes, de policías armados, vacantes en el Cuerpo de Policía Armada, se convoca concurso-oposición por orden del Ministerio de la Gobernación que aparece en el «Boletín Oficial del Estado».

Podrán tomar parte los españoles de veintidós años, sin alcanzar los treinta el día 1 de enero de 1970, con una estatura mínima de 1,70 metros, a excepción de los condecorados con la Cruz Laureada de San Fernando o Medalla Militar individual y los hijos del personal que pertenezcan o hayan pertenecido a los Cuerpos de Policía Armada o General de Policía, cuya talla mínima será de 1,65 metros.

Las instancias, según modelo oficial, se remitirán, acompañando fotografía tamaño carnet, dentro del plazo de treinta días hábiles, contados desde hoy, al general inspector del Cuerpo de Policía Armada (Jefatura de Estudios de la Academia Especial de Policía Armada, apartado oficial, Madrid).

Los solicitantes que aún no hayan sido licenciados del servicio militar deberán cursar instancia por conducto regular, con informe del jefe correspondiente, en el que se haga constar que el solicitante tendrá rescindido el compromiso militar antes del día 1 de enero de 1970.

### INSTITUTO CERVANTES

La Asociación de Escritores y Artistas Españoles convoca concurso público para la provisión de una plaza vacante en el Instituto «Cervantes» (residencia de escritores y artistas ancianos). Podrán acudir al mismo cuantas personas hayan cultivado las letras o las artes en cualquiera de sus géneros, sobrepasen los sesenta años de edad y no cuenten con medios para la subsistencia.

Las instancias, acompañadas de la documentación que justifique su categoría literaria o artística, se presentarán en la secretaria de la citada residencia (General Zabala, 14), de siete a ocho de la tarde, hasta el próximo día 4 de julio, donde además podrán examinar las bases objeto de este concurso.

### HOMENAJE

El próximo día 18, en Salamanca, se le dedica un homenaje a Manolo Gracia, comentarista taurino de TVE y cronista en Madrid de «La Fiesta Nacional», de Radio Castilla, Burgos.

Salamanca quiere manifestar públicamente su reconocimiento por los reportajes dedicados a Salamanca y, sobre todo, por el realizado con el título de «Campo charro» con motivo de la V Semana Internacional del Toro de Lidia.

Después, Manolo Gracia ha realizado nuevos trabajos sobre «El toro de lidia», «El toro en el campo charro», etc., etc., que por su exaltación a Salamanca se ha hecho merecedor a este homenaje.

## Vida cultural

### Conferencias

En la CIUDAD SANITARIA LA PAZ, avenida del Generalísimo, 177, «II curso sobre cáncer laríngeo». A la 1,00 de la tarde, «Clasificación del cáncer sanguíneo laríngeo. Diagnóstico precoz. Lesiones preneoplásicas», por el profesor O. Suárez.

— A las 4,00 de la tarde, «La elección del tratamiento en el cáncer laríngeo. Cirugía, radiaciones, antiblasticos», profesor O. Suárez.

— A las 5,30, «Mesa redonda»: «Indicaciones y resultados de las radiaciones y de la quimioterapia en el cáncer laríngeo». Presidente: doctor F. Antolí-Candela. Moderador: profesor O. Suárez. Relatores: doctores Ager, F. Vega, Gil Gayarre, Otero, Petrement y Rubio.

— A las 7,30, en el local social de la AGRUPACION CULTURAL Y DEPORTIVA DE LA TELEFONICA, Pizarro, 19, el doctor Cristóbal Martínez Bordiú disertará acerca del tema «Trasplante de corazón. Corazón artificial en su presente y en su futuro».

— A las 8,00, en el SALON DE ACTOS DE LA SOCIEDAD GINECOLOGICA ESPAÑOLA, Villanueva, 11, «Pruebas de estimulación y frenaje en el estudio de la función ovárica», por los doctores Antonio Hernández Alcántara, Pilar Miranda y Lino Girón.

### Poesía

A las siete y media, en el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, avenida de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria, clausura del curso 1968-69 en la «Tertulia Literaria Hispanoamericana», rindiendo homenaje a Antonio Machado, con intervención de los poetas Claudio Rodríguez,

que ofrecerá el homenaje, y Francisco Garfias, que leerá una selección de versos de Antonio Machado.

### Exposiciones

GALERIA DA VINCI, Conde de Xiquena, 8, inauguración de la de Pablo Fornés, «Treinta meninas».

— En SEIQUER, Santa Catalina, 3, apertura de la de litografías de Tapias.

— GALERIAS JUANA MORDO, Villanueva, 7, inaugura Joan Semmel.

— KREISLER, Serrano, 19, obras de Manuel Avedán.

— CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2, paisajes y marinas valencianos, de Jaime Doménech.

— GALERIA EUROCASA, Claudio Coello, 35, expone Antonio Andivero.

— AYDE, Santiago, 11, lienzos de Agustín Boyer Salvador.

— EDURNE, Monte Esquinza, 11, Ricardo Baroja, Montes Iturrioz, Darío de Regoyos y Vázquez-Díaz.

— CASON DEL BUEN RETIRO, calle de Felipe IV, «Martínez Montañés (1568-1649) y la escultura andaluza de su tiempo».

— GALERIA EGAM, Villanueva, 29, «Serrano en la década del 60», de Calvin Cannon, profesor del Amherst College, de Massachusetts.

— QUIXOTE, plaza de España, 11, pinturas de Maurice Arneguy.



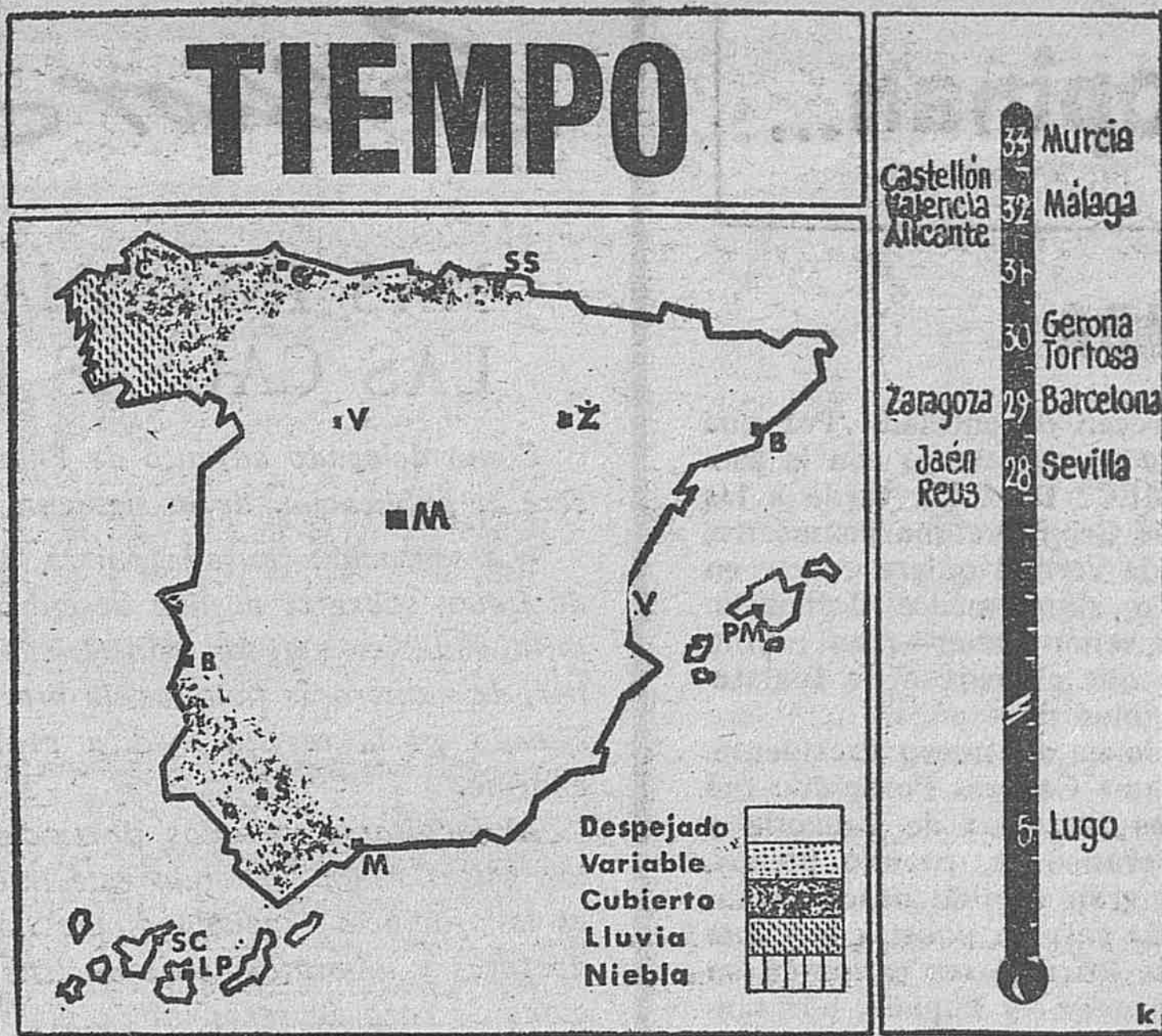
## CHUBASCOS EN EL NOROESTE Y BUEN TIEMPO CALUROSO EN EL RESTO

MADRID. (Pyresa.) — Durante el día de ayer ha habido abundancia de nubes en Galicia, Cantábrico, Duero, Extremadura y cabecera del Ebro. En el resto de España, el cielo estuvo en general poco nuboso, con grandes áreas de cielo despejado. Se han registrado precipitaciones moderadas en Galicia, y débiles en el Cantábrico, Meseta Superior, Extremadura y cabecera del Ebro, totalizándose 17 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Pontevedra, 12 en Montevitos, Estaca de Vares y Vigo, ocho en Santiago de Compostela, cuatro en Gijón y Candanchu, tres en La Coruña y Lugo, uno en Santander, Bilbao y León, y cantidades inferiores en Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid, Salamanca, Badajoz y Vitoria.

Las temperaturas, en cuanto han desaparecido las nubes han iniciado una nueva subida, alcanzándose máximas de 33 grados en Murcia, que fue la más alta de las capitales de España, seguida de 32 en Castellón, Valencia, Alicante y Málaga, 30 en Gerona y Tortosa, 29 en Zaragoza y Barcelona y 28 en Reus, Sevilla y Jaén. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Lugo con cinco grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para hoy



al mediodía dan una borrasca al oeste de Irlanda y junto a las costas hay un secundario al oeste de la Península. El frente frío, que ha cruzado hoy sin que se notase más que en un pequeño aumento de la nubosidad y en un cambio en la dirección del viento, está mañana ya en el Mediterráneo, sin apenas actividad. Por el Atlántico viene un frente caliente, que alcanzará por la tarde el oeste de la Península. Los vientos soplarán de componente oeste, y el pronóstico para hoy será de cielo muy nuboso en Galicia, con chubascos aislados, de intensidad variable, con empeoramiento a última hora, al alcanzar el frente el noroeste, y lluvias. En el Cantábrico, cielo

nuboso o poco nuboso, con riesgo de algún chubasco aislado. En el Ebro, nuboso o poco nuboso, con alguna precipitación débil en la comarca del noroeste. Extremadura, nuboso o poco nuboso. Centro y La Mancha, poco nuboso o despejado. Andalucía, nuboso el suroeste de la región, incluyendo el Estrecho, y poco nuboso o despejado en el resto. Levante, Segura, Ebro, Cataluña y Baleares, cielo despejado con algún intervalo de cielo nuboso en áreas muy limitadas. En Baleares la nubosidad será algo mayor, pero para mejorar rápidamente por la tarde. En Canarias, buen tiempo despejado o con escasa nubosidad. Las temperaturas continuarán subiendo.



## NOMBRE PROLETARIO PARA UNA UNIVERSIDAD

### CUANDO UN PAIS QUIERE HACER SU FUTURO

El brillante escritor e ineffectual político Salvador de Madariaga, ahora, a su vez, ha publicado en el diario «ABC» (15-VI-69) unas «Coplas de alcaláinos», muy dentro de la línea de los ataques personales que se vienen haciendo últimamente a nuestra reforma del sistema educativo. Es curiosa esta utilización de la anécdota para echar abajo el proyecto de reforma propuesto por el Ministerio de Educación y Ciencia, y todo me hace pensar, al venir de manos del ilustre escritor Salvador de Madariaga, que la reforma, en sus líneas generales, ha dado en el clavo. Reconozco que muchas veces he criticado —y lo seguiré haciendo— ciertas medidas de nuestras autoridades educacionales; pero el hecho de que un hombre de la historia de Salvador de Madariaga busque el camino de la distracción personal me hace pensar que, efectivamente, la reforma de la Enseñanza es verdaderamente algo formidable que están llevando a cabo el Ministerio de Educación y Ciencia y el Régimen entero. Lo que se trata ahora es de llevar la discordia y la pasión para que el pueblo español no llegue a alcanzar la revolución cultural por que está clamando. Y aquí todo vale, incluidas las coplas.

### NO COMPRENDO

Lo que pasa es que el país tiene en marcha un sistema revolucionario de elevación social, quizá nunca tan perfecto como hasta ahora. De otra parte, ese mismo sistema está avalado y hasta financiado por organismos especializados internacionales, de la UNESCO al Fondo Monetario Internacional, y son muchas las simpatías que ha despertado en el mundo, incluidos los países de más alto nivel educativo. Si yo tema mis dudas sobre la ubicación de la Universidad Autónoma de Madrid, la coplas de marras me las han aclarado en un decir

amén. Y no comprendo como un político de tan larga vida como don Salvador, no se ha dado cuenta de la operación de transformación del país que se está iniciando. Claro es que, podría pensarse, con cierta malicia, que podía tener ciertos intereses para que esto no ocurriera así, pero esto, por mucho que me lo digan, no creo que sea cierto, pues todavía tengo un recuerdo inefable del rostro de don Salvador a lo largo de todas las caricaturas, durante su mandato en las Sociedad de Naciones.

### CANDOR

Los golpes bajos muchas veces descubren las intenciones. Libreme el cielo de pensar que don Salvador, todo bondad y todo candor, ha utilizado, en algún caso de su vida, el golpe bajo. Su gallardía personal, la claridad de su intelecto, y sobre todo su clarividencia política le impiden semejante aventura, impropia de hombre tan digno y tan lleno de virtudes sociales. Casi me atrevería a decir que sus virtudes las tiene a mantas, cosa que, en verdad, me congratula, pero no me explica muchas de sus actitudes contradictorias y confusas. De otra parte sus «coplas» están ancladas dentro

de la campaña contra el propósito de llevar una educación más completa y sin clases a todos los españoles y entra dentro del más feroz conservadurismo, propio de otra época histórica pero que ya nada tiene que hacer. El verdadero porvenir de España está en que consigamos una educación más completa y más amplia para todos, que sólo se utilice como cortapisa para la utilización del sistema educativo, los niveles intelectuales y de voluntad de los alumnos. Lo demás no son más que cuentos de caminos, anécdotas de otra época, bien escritas, pero sin honra alguna.

### UNIVERSIDAD PARA EL PUEBLO

El pueblo español sabe que su porvenir está en buena parte en su educación, en su sistema educativo. Cuando los ancianos nos llegan con problemas de competencias y hasta de Historia —muy merecedora de tener en cuenta, por otra parte—, como una consideración y norte de sus actuaciones, hemos de pensar que están mirando más al pasado que al futuro. El futuro de España no está en la Historia hecha, sino en la por hacer. Los nombres, por muy gloriosos que éstos sean, no deben embarazar nuestro futuro, poner inconvenientes al desarrollo de nuestro pueblo, pues más importante que un nombre glorioso de nuestra Historia es el más humilde español que podamos rescatar con nuestro sistema educativo. De otra parte, Alcalá está demasiado unida a la clase dominante española de siglos y es bueno que un nombre popular, venido del pueblo, con sabor proletario, llegue hasta la Universidad. Es casi una afirmación de un país en marcha, que va hacia adelante, y que las ataduras de las castas y de los «hijos de papá» han dejado de preocuparle. Es como si España, el pueblo llano de España, hubiera llegado, por fin, a la Universidad, sin que los Juegos Florales y los nombres rimbombantes puedan entorpecer su camino ni su elevación social.

Octavio RONCERO

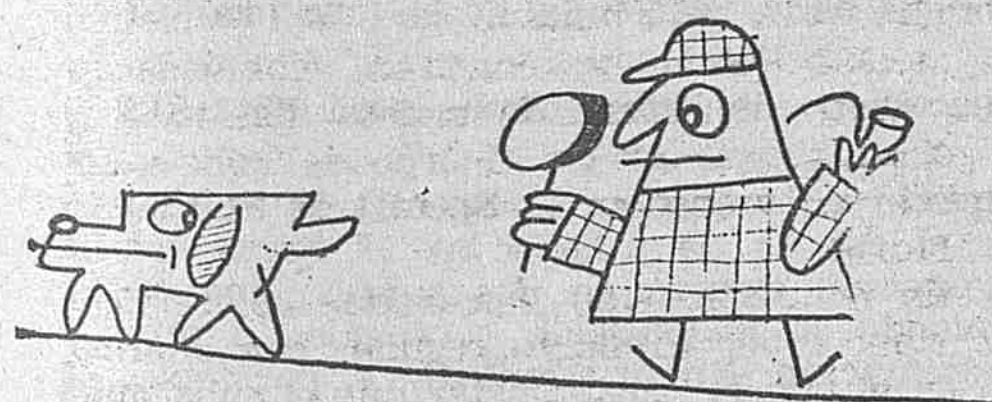
Arriba 5

## MUNDO LOCO

### DRAMA

Los señores Rosenberg, de Brandford, Connecticut, han abandonado su hogar y negocios para emprender una importante misión: la búsqueda de su perro «poodle».

«Vicky», el «poodle» de dos años de edad, desapareció hace un par de semanas del coche de sus



amos, que estaba aparcado en una calle neoyorquina. Con el perro desapareció también todo el equipaje de los señores Rosenberg.

Pero la pareja no está interesada en recuperar su equipaje. Es el perro lo que quieren, y para ello están dispuestos a recorrer todo el país.

«Por el di, buscamos a «Vicky» a pie; por la noche, en el coche», explica el matrimonio Rosenberg, que también se ha puesto en contacto con la Sociedad Protectora de Animales.

«No podemos volver a casa sin «Vicky». Sin él aquello no es un hogar. Era el centro de toda nuestra atención. Difícil de explicar, pero no teniendo hijos, «Vicky» había venido a suplir el puesto de ellos.»

### ANGLOGAMBERROS

Un juez de Hong-Kong ha impuesto una multa equivalente a 2.300 pesetas a cada uno de cuatro británicos que irrumpieron en el bar Suzie Wong en una «rickshaw». Por otra parte, tendrán que pagar una suma equivalente a 5.600 pesetas por los daños ocasionados al bar.

### BICHA

Un ofidio de gran longitud y de color verde hizo cundir el pánico en Lusaka al deslizarse entre una gran muchedumbre que asistía a una reunión

política al aire libre, en el curso de la cual dirigía la palabra el Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda.

Centenares de personas comenzaron a correr, mientras prorrumpían en gritos de «Serpiente, serpiente». Los reunidos comenzaron a dispersarse por la vía rápida, pero la Policía pudo restablecer el orden. Una persona dio muerte al ofidio, pisándolo. Kaunda pudo reanudar su discurso.

### NOVILLADA

Un novillo de aguda cornamenta y sangre digna de un miura escapó de un camión-jaula y realizó un enloquecido recorrido contra todo cuanto encontró a su paso en Bolívar, provincia de Buenos Aires.

Luego de atacar a los transeúntes más próximos arremetió contra la hostería «La Cabaña», y la destruyó totalmente.

El novillo arremetió contra el local, y en su ciega marcha derribó el muro que separaba la cocina con el salón, en medio de un ruido de vajillas rotas y gritos de terror.

Luego penetró en el depósito de bebidas y en medio de un torbellino de patadas, bufidos y cornadas destruyó el lugar.

Finalmente, Zoilo Pardales, de diecisiete años, de una lazada de vuelta y media lo enlazó por la cornamenta y redujo al novillo.

### ESTRELLAS

El caballo «Alvaro», el cerdo «Arnold», el chimpancé «Timmie» y el perro «Lassie» acaban de recibir los premios «Patsy» —los «Oscar» del reino animal— que se confieren anualmente en Hollywood.

«Alvaro», que actuó en la película «El caballo en traje de franela gris», logró su premio por la mejor interpretación animal en una película.

«Arnold» obtuvo el premio por su actuación en la televisión.

«Timmie» lo ganó por su mejor actuación solitario, y «Lassie», por sus series de cine y televisión.

El premio «Patsy» lo concede la Asociación Humanitaria Norteamericana.

Martes 17 de junio de 1969



...vosotros opináis, ellos opinan...

## CON LOS «ULTRAS» NO HACEMOS NADA

Juan Pablo Villanueva escribe en «Nuevo Día» un artículo al que pertenecen estos párrafos:

A efectos dialécticos, y sin ningún afán de hacer una clasificación exhaustiva como las que se acostumbran a hacer en zoología, me parece que es necesario y suficiente distinguir entre dos especies de «ultras»: los ideológicos y los de la situación. Los primeros, o simplemente «ultras» (tengan ideología de derecha o de izquierda), son los de toda la vida, los que tienen unos presupuestos mentales fosilizados que les conducen a una actuación extremista e inflexible. Los otros son los que, al ocupar en la sociedad una situación privilegiada, aun manifestando de palabra una postura «aperturista», se muestran en la práctica defensores a ultranza de sus propias posiciones.

De hecho, en la vida tan inmovilistas resultan los unos como los otros. Por tanto, pienso que poco o nada se puede hacer con estos señores para conseguir ese desarrollo integral de la democracia que defendemos día a día desde las columnas de este periódico, como reconoce el señor Blanco Tobío.

Pero, además, aunque se pudiese, no soy yo quien debe decidir el puesto que los «ultras» han de ocupar dentro de la política española; es el pueblo quien debe tomar esa decisión que acataré con todo respeto. Porque si no sólo nos decimos, sino que somos demócratas, únicamente reconoceremos como criterio político la voluntad del pueblo, depositario último del poder político. Es a él a quien debemos preguntar: ¿Qué hacemos con los «ultras»?

Y para que la pregunta sea válida, eficaz, es decir, para que tenga respuesta, hay que reconocer a ese pueblo el derecho a manifestarse espontáneamente, con libertad. Los cauces son sobradamente conocidos —en síntesis, sufragio y libertad de opinión—; no voy a detenerme en ellos.

Yo, naturalmente, tengo mi propia opinión. Pienso que si lo que queremos es evolucionar, cuantos menos «ultras» ocupen centros de poder en la vida española, mejor. Si, como el propio Director de ARRIBA dice, los «ultras» son un «freno», todo depende de la velocidad que queramos imprimir a la evolución. Cuantos más «ultras», más despacio nos moveremos. Con sólo «ultras», nos anclaremos en el inmovilismo.

## El signo de una victoria

A un editorial de «El Alcázar» pertenecen estos párrafos:

Pohér ha impedido la confrontación directa del gaullismo con el comunismo, sin que, por otra parte, haya podido ofrecer «con su sacrificio» esa definición de arbitraje centrista entre las dos Francias con que él se ilusionaba y en la que nadie creía. Sus nueve millones de votos recogen al socialismo vapuleado, a los grupos desgajados del árbol del gaullismo, a las extremas derechas; a los billosos restos de los «ultras» de Argel, con Bidault y Soustelle al frente, y, por último, a los muchos comunistas cuyo odio al gaullismo ha superado su disciplina al partido.

La frase de Malraux subsiste con cegadora evidencia. Francia no tiene más fuerzas políticas que el gaullismo y el comunismo, porque nadie puede negar que la consigna de abstención ha tenido muchos adeptos. Todos los cubiletes que se quieran hacer sobre el tema parecen ociosos: el partido comunista tiene un peso específico, y con él habrá de contar como enemigo el señor Pompidou a lo largo de siete años de presidencia.

La tarea del nuevo Presidente se concentra en los problemas socio-económicos. Lo demás, todos los pobres banderines del europeísmo, del papel del Parlamento, etc., son vaguedades retóricas y que para un político de la talla y de la inteligencia del sucesor

ARRIBA, fiel al contraste de pareceres, recoge en esta sección las opiniones de otros periódicos, sin seleccionar exclusivamente aquellas que coinciden con su inequívoca y conocida línea política.

## LA FRASE DEL DÍA

«Hago verdaderos esfuerzos por no ser rico.»

Miguel FISAC

del general De Gaulle carecen de entidad. ¿Por qué habrá de perder el tiempo en cuestiones con la asociación de Inglaterra al MEC? Dará luz verde a las negociaciones y dejará que Gran Bretaña demuestre, a la vista del mundo, si de verdad quiere entrar en la Comunidad Europea o simplemente destruirla. Conviene recordar que el señor Pohér—gran rabino del europeísmo—ha dicho que el ingreso de Inglaterra se demorará todavía unos doce años.

Son otras las preocupaciones del nuevo Presidente. Pero conviene no olvidar que Georges Pompidou fue el gran negociador de los acuerdos de Grenelle y que su mentalidad plutocrática es, cuando menos, moderna y dotada de un gran sentido práctico. En esta hora de su afortunada carrera política hay que desear al nuevo Presidente los mejores éxitos en su gestión, porque de ellos Europa—y España, por tanto—no puede obtener más que un impulso en la paz y en el resurgimiento económico.

## Un ruego: Justicia e información

Sobre el desgraciado suceso de Los Angeles de San Rafael, «Informaciones» escribe:

El doloroso suceso de Los Angeles de San Rafael, que ha segado la vida de más de 50 personas, pudiera haberse evitado. Esta es la única y trágica conclusión que la voz de la calle puede extraer de las informaciones que se van sucediendo sobre tan dramático hecho.

Realmente parece inconcebible que un edificio pensado y construido como comedor público se venga abajo sin más el día de su inauguración. Pero así ha sido. Y sobre el dolor de toda España, que se expresa en cientos y miles de telegramas de pésame llegados desde los más lejanos puntos de la Península, sobre el llanto de las gentes, es preciso resaltar la indignación que siente hoy la opinión pública ante un hecho semejante.

No entramos en discusión sobre quién es el más responsable de los responsables todos de tan desgraciado hecho. Ha sido ya abierto el correspondiente sumario por el juez instructor del caso y los sospechosos se hallan bajo custodia. Pero conocedores de la independencia de nuestros Tribunales y de las penas que marca la ley para los culpables en hechos semejantes, no dudamos en pedir, y creemos que con ello interpretamos el sentir de millones de españoles, el máximo rigor y que todo el peso de la Justicia caiga sobre los responsables.

Solicitamos también la máxima información sobre las causas que motivaron los hechos y sobre las circunstancias que los han envuelto. No pretendemos el escándalo social, pero pensamos que sucesos como el que nos ocupa, si no son totalmente aclarados, pueden provocar el injustificado descrédito de todo un gremio profesional—el de la construcción—, cuya honestidad y pulcritud de servicio no deben ser de ninguna manera juzgadas a la luz de actos particulares cometidos por desaprensivos.

Dolorida pero firmemente insistimos por ello en pedir claridad pública en la investigación y dureza en el castigo. Este es nuestro único ruego, y creemos que el mejor tributo que la sociedad puede ofrecer a tanta víctima inocente.

## Los defensores del «establishment»

Con este título, escribe Copérnico en «Pueblo» lo siguiente:

Pero la realidad, como un tenaz hueso astillado, acaba por atravesar la piel de las apariencias y muestra de vez en cuando las entrañas del mecanismo. Hasta ahora, ninguna medida española parecía alterar el orden gibraltareño. Ni los debates en la ONU, ni las campañas de opinión pública, ni la yugulación del contrabando, ni la vigilancia de las aguas territoriales y de los espacios aéreos, ni el bloqueo del turismo, ni el cierre de la frontera han afectado la sólida imperturbabilidad del Peñón, que sigue desafiando las inclemencias políticas con la caradura de su altivez roqueña.

La razón de esta relativa impotencia, cuestiones histórico-estratégicas aparte, quizá deberíamos bus-

Señor Director:

## MAS INFORMACION SOBRE LAS CAUSAS DEL CANCER

Como delegado adjunto de Pharmawerk Alois Binder, le agradeceré la publicación de la siguiente nota informativa:

«La sensación causada por la noticia que dimos el pasado día 6 de junio, sobre el posible descubrimiento de las causas de las enfermedades cancerosas, con el hallazgo, realizado por el doctor Weber, de numerosas familias de protozoos parásitos de la sangre, publicado en la revista médica profesional suiza «Ars Medici», fue enorme.

Al facilitarse métodos de tinción adecuados, médicos de todos los países están iniciando este nuevo camino experimental, y rara es la provincia española donde no se encuentren ya uno o varios doctores y laboratorios de análisis iniciándose en la nueva y emocionante caza de seres nunca vistos antes con el microscopio.

Nuestro mutismo subsiguiente, que lamentamos no haya sido del agrado de alguna agencia de noticias, ha dado lugar a suspicacias ampliamente difundidas, por lo que, a instancias de amigos en la Prensa, rompemos nuestro silencio, aun cuando sólo sea para detener la incesante marea de llamadas telefónicas, que no podemos atender, ya que sólo damos información completa a médicos, a los que, desde aquí, queremos agradecer las amables palabras de estímulo y aliento que nos están haciendo llegar.

También podemos anticipar la noticia de que, dentro de muy pocos meses, estará en el mercado el primer específico adecuado para combatir este tipo de enfermedades, más inocuo y de más sencilla administración que los que públicamente se vienen comentando.

Cordialmente, a su disposición,

JUAN PRADA BECARES.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL

DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

JUNTA ECONOMICA

## ANUNCIO

Se convoca CONCURSO PUBLICO para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado GC-F-5 69-3-9.455 «INSTALACIONES DE BALIZAMIENTO EN EL AEROPUERTO DE FUERTEVENTURA», por un importe total máximo de 5.297.180 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo núm. 112 de la Ley de Contratos del Estado («Boletín Oficial del Estado» 92/1965), asciende a la cantidad de 105.944 pesetas.

El plazo para la ejecución de estas obras será de SEIS MESES.

Los licitadores entregarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica hasta el día 23 de julio a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida en dos sobres: uno cerrado y lacrado conteniendo la proposición económica y otro con el resto de la documentación. No se admitirán y, por tanto, no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura en el Ministerio del Aire, el día 30 de julio a las 12,45 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 14 de junio de 1969.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

carla por el lado del carácter más o menos irreal de los procedimientos puestos en práctica. Las decisiones españolas se movían en esa zona ligeramente inconcreta de las presiones políticas, las votaciones en la ONU, los razonamientos jurídicos y hasta los arrechuchos económicos, que sólo indirectamente dejan de ser abstractos. El respaldo de la justicia internacional, los imperativos de la descolonización, la erosión de los recursos comerciales o las dificultades a los accesos a la colonia no han alcanzado ninguna parte vital de su funcionamiento.

El pánico ha surgido únicamente cuando se ha tocado un elemento básico de la sociedad. Las orejas del lobo no han asomado hasta que la realidad, por fin, se ha descubierto. Los trabajadores españoles pueden ser el talón de Aquiles del organismo gibraltareño. Una vez más, el trabajo viene a confirmar el inmenso valor de su presencia social. Conviene recordarlo como advertencia a los idealismos dialécticos de los defensores del «establishment».



# ANALISIS ELIGIERON LA CONTINUIDAD

Por J. L. GOMEZ TELLO

Rebasando el 44 por 100 de los sufragios expresados en la primera vuelta, Pompidou ha sido proclamado deciminueve Presidente de la República francesa, con casi el 58 por 100 en la segunda. Pese a la abstencionista orden dada por el partido comunista y los corpúsculos de la extrema izquierda y el trostkismo, y a los esfuerzos hechos por el centrista Poher, que en la última fase de la campaña electoral no vaciló en acudir a las insinuaciones difamatorias, ayudando a los fondos secretos, las «policías paralelas» y los tribunales de excepción. En este capítulo, si alguien tenía derecho a hablar de tales cosas era Tixier Vignancourt, exponente de la extrema derecha, que combatía por los hombres de la OAS cuando era arriesgado hacerlo. No poher, que estaba confortablemente instalado en su sillón de profesional del euro-peísmo. Y Tixier V. se adhirió a Pompidou en esta campaña, recordando que ambos tenían una cosa en común: haber salvado cada cual la cabeza de un general.

En el resultado numérico hay que precisar una cosa. En los casi ocho millones de votos de que se alaba el centrismo hay de todo, pero sólo una pequeña parte pertenece al verdadero centrismo, que es el de Pinay y Duhamel, que se pasaron a Pompidou. Hay que sumar en ellos los votos de los radicales socialistas, el millón de los socialistas que decidieron votar por Poher en la segunda vuelta y una parte de los que el 1 de junio votaron por los comunistas por antigauillismo visceral, pero que no han querido ser clasificados ahora como comunistas aceptando el «sakase» de la abstención. Con razón ha podido decir Poher que en esta segunda vuelta ha tenido más renegados que adhesiones.

Mairaux lanzó su fórmula de sólo «hay los gaullistas y los comunistas, y nada más». Poher quería romper la sucesión del gaullismo —eso es todo lo que se ha debatido en esta elección, por encima del objetivo inmediato de designar Presidente— insertando entre estas dos fuerzas su tercera posición, equidistante, invertida como un caracol y en clima «templado» y neutro. La realidad ha probado que es difícil llamar centrismo al conglomerado de fuerzas que le han secundado sin más denominador común que el antigauillismo. Ni siquiera es lícito emplear la palabra fuerza: ha resultado ser una debilidad suma de otras debilidades, los restos de los derrotados el 1 de junio, la resaca de todos los partidos desverecijados por esa prueba de fuego que llevaba consigo la sucesión del gaullis-

mo, la apertura del «testamento del César».

Si Poher hubiera tenido ese gesto elegante de retirar una candidatura que nada significaba ya en la segunda vuelta, se hubiera medido la fuerza real del comunismo y ampliar la concentración nacional en torno al heredero del gaullismo, indispensable en las circunstancias difíciles que se aproximan, frente a Duclos y la CGT, que no han ocultado que se disponen a movilizarse para explotar en la calle y en los conflictos previsibles su solidez. Poher no la hecho así. Si hubiera ganado, sabía de sobra que no podía ser sin los votos de los comunistas, de quienes sería prisionero. Ha preferido ser el triste divisor de las fuerzas nacionales, sin haber logrado su objetivo. Es el triste destino de todos los centristas.

El gaullismo, en cualquier caso, aparece como el denominador común de una amplia mayoría de los franceses. Y las instituciones creadas por De Gaulle —la más importante es la designación del Presidente por sufragio directo y cierto estilo presidencialista de régimen— han probado su pervivencia. Este es un hecho que hay que tener en cuenta, recordando que no faltarán los augures (ellos sabrán por qué), que lo daban por enterrado en la primera vuelta de las elecciones del pasado año y después de la dramática retirada del general el 28 de abril. Lo importante es que Francia ha salido del delicado problema de la sucesión, no con las soluciones de ruptura que la oposición, abierta o camuflada, propugnaba, sino precisamente consolidando los puentes de la continuidad. De hecho tiene razón Poher al decir en su alocución de resignación que en la segunda vuelta se han enfrentado «no solamente dos políticas, sino dos concepciones de la política». De un lado, en efecto, estaba Pompidou, con lo que representa como continuidad de la filosofía de la autoridad del Estado, del prestigio y de la independencia nacional. Y del otro, el retorno a la cocina de los partidos en la III y IV Repúblicas. Y ha ganado el hombre que puede consolidar a Francia, frente a lo que era la aventura, la alianza de las negociaciones, de la contradicción y de lo circunstancial, que se habría desgarrado al día siguiente de su éxito. Esto era lo fundamental. Lo demás, la entrada de Inglaterra en el Mercado Común, Europa, la política exterior, la moneda, vienen después. Como dijo De Gaulle en una famosa frase: «La Intendencia sigue.» Primero, una política, sin la cual todo es impotencia y caos.

## GEORGES POMPIDOU, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA

\* \* PAG. 1

Todos los observadores coinciden en que Maurice Couve de Murville, que sustituyó a Georges Pompidou al frente del actual Gobierno, el 12 de julio de 1968, será sustituido en las próximas 48 horas. El Gabinete de Couve de Murville continuará en funciones hasta la toma de posesión del Presidente electo, el viernes 20, y la designación oficial del nuevo primer ministro, para este último puesto se barajan varios nombres, pero el de Jacques Chaban-Delmas, actual presidente de la Asamblea nacional y alcalde de Burdeos, es el que reúne las máximas probabilidades.

### CENTRISTAS EN EL NUEVO GABINETE

El primer ministro designado procederá a la formación de su Gabinete, del que quedarán excluidos la mayoría de los actuales ministros de Couve de Murville. En él dará entrada, según se desprende de declaraciones formuladas durante la campaña electoral, a personalidades del centro que abandonaron a Alain Poher para apoyar a Pompidou —entre ellas, Jacques Duhamel, Joseph Fontanet y probablemente Antoine Pinay—, republicanos independientes e incluso a un socialista. Los Ministerios más importantes, Asuntos Económicos-Finanzas, Asuntos Exteriores y Cultura-Educación, cambiarán de titular. Se habla en los medios gaullistas bien informados, del retorno a la vida pública activa de Antoine Pinay —padre del franco fuerte— al que sería confiado un amplio Departamento económico

### HOMBRES NUEVOS

Cediendo al deseo expresado por Georges Pompidou, el nuevo primer ministro daría entrada en su Gabinete a toda una serie de «nuevas gentes». La idea de Pompidou es ir formando nuevos equipos de jóvenes que aseguren el relevo más tarde, que tendrían carteras no de ministros, sino de secretarios de Estado.

Ayudado por una amplia mayoría, que va de los gaullistas ortodoxos y tradicionales hasta los centristas pasando por los republicanos independientes y los de-rechistas, el nuevo Gobierno se pondrá inmediatamente a preparar determinado número de medidas de carácter económico financiero social, que serán aprobadas por la Asamblea sin ninguna dificultad. Los meses de verano supondrán un compás de espera en la vida política oficial que el Gobierno aprovechará para puntualizar su política general.

Las grandes líneas de la citada política serán definidas probablemente por el nuevo Presidente en una conferencia de Prensa, dirigida a la opinión mundial, que tendría lugar a finales de junio o principios de julio.

### De Gaulle hará la transmisión de poderes

PARIS, 16. (Efe-Reuter.) — El Presidente electo, Georges Pompidou se trasladará al Palacio del Eliseo el viernes y se señala en esta capital que es muy probable que el general De Gaulle haga entrega, personalmente, del poder al que fue su jefe de Gobierno.

La cuestión de cómo la presidencia será transferida oficialmente, es algo que ha tenido y

tiene un tanto preocupados a los técnicos constitucionales, ya que tal situación nunca se suscitó anteriormente, porque durante la V República el general De Gaulle fue siempre el Presidente.

El Consejo constitucional, que se ocupa de la compilación oficial final de los resultados electorales, anunciará los mismos el jueves.

En la actualidad, el Palacio del Eliseo lo ocupa, interinamente, Alain Poher, candidato derrotado. De Gaulle es esperado de regreso de Irlanda el jueves.

Mientras tanto, se sabe que Pompidou se destacó en los veinte colegios electorales de la capital francesa, con un 58,35 por 100, contra 41,65 por 100 de votos de Alain Poher. Pompidou había logrado un 45,23 por 100, por 23,60 por 100 de Poher en la primera vuelta.

### Llamamiento a radicales y socialistas

PARIS, 16. (Efe.) — Los gaullistas de izquierda han lanzado un llamamiento a «la izquierda tradicional, radicales y socialistas»,

invitándoles a «sponder positivamente «a la apertura lanzada por el nuevo Presidente, Georges Pompidou».

La «Federación de la izquierda y V República» ha hecho público esta tarde un comunicado lamentando el fracaso de la izquierda tradicional e invitándola a «irse a los izquierdistas gaullistas».

### De Gaulle regresará a Francia esta semana

DUBLIN, 16. (Efe-Upi.) — El general Charles de Gaulle proyecta regresar a Francia en el curso de esta semana.

Una vez que ha sido elegido el nuevo Presidente del país, el general, que cuenta setenta y ocho años de edad, y su esposa, Yvonne, han decidido regresar a Francia, dando por terminadas sus vacaciones de cinco semanas en Irlanda.

Se señala que el ex presidente abandonará Killarney el martes y se trasladará a Dublin, donde permanecerá por espacio de dos días, invitado por el Presidente Eamon de Valera.

### EL LITIGIO FRONTERIZO GERMANO-POLACO

## LA VISITA DE KLAUS SCHUTZ A VARSOVIA, UNA «EXPLORACION INFORMATIVA»

### EN SU TERCER DIA, SE ENTREVISTO CON EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

BERLIN, 16 (Efe). — Ayer, durante el tercer día de su visita a Polonia, mantuvieron en Varsovia extenso cambio de impresiones el alcalde gobernante de Berlín occidental, Klaus Schutz, y el ministro de Relaciones Exteriores de Polonia, Stephan Jendrychowski. Antes de entrar en materia, Klaus Schutz destacó la «actitud constructiva» que había advertido en sus diversos encuentros oficiales en Polonia.

Schutz viajó a Poznan en coche cruzando la zona soviética de Alemania sin ningún entorpecimiento ni registro de su equipaje en la frontera. El alcalde gobernador de Berlín Oeste es un invitado del presidente de la Cámara de Comercio polaca, Adamowitz, con quien ha recorrido la Feria Internacional de Poznan.

Los observadores diplomáticos atribuyen valor de «exploración informativa» a la visita de Schutz, quien es considerado como uno de los hombres de confianza de Willy Brandt dentro del partido socialdemócrata. Recientemente el canciller Kiesinger manifestó que estaría dispuesto a dialogar personalmente con Ladislao Gomulka sobre un posible convenio provisional de fronteras hasta que el definitivo tratado de paz demarcase en el futuro la línea entre los dos países.

Gomulka había propuesto por su parte semanas antes, a mediados de mayo, la firma por los Gobiernos de Bonn y Varsovia de un tratado de fronteras consolidando desde ahora la frontera de los ríos Oder y Neisse.

Al iniciarse las conversaciones de ayer en el ministerio de Asuntos Exteriores de Varsovia en presencia de los corresponsales extranjeros y de los periodistas de Berlín occidental, el ministro Jendrychowski dio la bienvenida en alemán a Klaus Schutz. El alcalde berlinés cumplió ayer en Varsovia un programa de actos oficiales, depositó coronas de flores ante tres monumentos y se entrevistó con el burgomaestre de Varsovia, Majeski, y con el viceministro de Cultura, Rusin.



# LA VICTORIA ELECTORAL DE POMPIDOU, EN LAS CAPITALS OCCIDENTALES

PARIS, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Después de una noche destinada a la información, cuando todos los franceses la pasaron en la inquietud, en la esperanza o en la desilusión de los resultados electorales, ayer los cincuenta millones de ciudadanos, y más concretamente los que se interesan por la política (que son bastante menos) dedicaron la mañana y casi el día a hacer las cuentas de la lechera. A tratar de averiguar el secreto de los números que explican el escrutinio.

Un año después de haber sido sustituido como primer ministro, cargo que ocupó durante seis años, el señor Pompidou acaba de ser elegido por sufragio popular el diecinueve Presidente de la República francesa. Su victoria constituye un verdadero éxito político, ha sido alcanzada con cerca de once millones de votos a su favor, lo que representa el 59 por 100 del censo. Más de lo que obtuvo el general De Gaulle en sus últimas elecciones presidenciales, cuando debió resignarse con el 54 por 100. Mucho más de lo que alcanzó el degaullismo como equipo en el último Referéndum de abril, cuando debió también aceptar un 47 por 100, que indujo al Presidente De Gaulle a presentar su dimisión. Mucho más, también, del resultado conseguido en la primera vuelta, cuando el señor Georges Pompidou, en lid con los otros seis candidatos, se conformó con un 44 por 100. En esta ocasión, su triunfo ha sido completo, porque ha superado todas las previsiones.

Sin embargo, no existió derrota por parte del señor Poher. Todo lo contrario. Este hombre, desconocido para el gran público hace dos meses, movilizó ayer cerca de ocho millones de votos en torno a su candidatura. Equivalen a un 41 por 100 del censo; después de este "fracaso", Poher sigue siendo el segundo personaje de la República francesa, porque continúa como presidente del Senado, pero además se ha convertido en uno de los jefes políticos más importantes del país, puesto que a su alrededor se aunarán las intenciones, y digámoslo también, las esperanzas de cuantos componen la oposición. Una oposición ideal, ya que estará compuesta por los mismos hombres que constituyen el Régimen.

En todos estos resúmenes falta señalar la cifra de las abstenciones, que se eleva alrededor del 31 por 100. Enorme, en relación con la última vez, que rozó sólo el 22 por 100, y estuvo considerada como excesiva. Además, añadamos que un 4 por 100 ha sido de votos en blanco. Entiéndase de personas que no queriendo renunciar al deber cívico, insistían en poner de manifiesto su disconformidad con todo, incluso con la consigna comunista de no votar.

Así, nos encontramos que el país está dividido en tres sectores y cuatro partes políticas: el primer sector es degaullista, y se eleva al 38 por 100 del país; el segundo es republicano moderado, antidemocrático y anticomunista y cuenta el 27 por 100 del país; el tercero es indiferente, detesta el sistema, ya sea por poco revolucionario, ya por excesivamente capitalista, y suma el resto de los porcentajes. Luego tenemos los cuatro sectores políticos, que a su vez pueden resumirse así: degaullistas, una cuarta parte amplia; comunistas, una cuarta parte escasa; conservadores, otra cuarta parte, e izquierdistas, el resto.

Poner de acuerdo a, por lo menos, hacer convivir a estas minorías nacionales, constituye la más difícil y la más importante de las empresas que tiene que afrontar el nuevo Presidente de la República francesa, hombre de clara

\* PARIS: EL EXITO SUPERO TODAS LAS PREVISIONES

\* BONN: PRUDENCIA Y ESPERA ANTE LO DESCONOCIDO

\* BRUSELAS: SATISFACCION SIN EXCESIVO ENTUSIASMO

\* NUEVA YORK: TEMOR A UN DEGAULLISMO SIN DE GAULLE

inteligencia, de gran don de gentes, de capacidad demostrada, energía conocida, pero de fuerza limitada si todos no le ayudan. Personaje sobre el cual reposa el porvenir de una nación que anoche se manifestó contradictoriamente en las urnas, y decimos la palabra contradicción porque ha-

ce dos meses votaron «no» al degaullismo, hace quince días votaron «sí» y «no» a las izquierdas, y anoche votaron de acuerdo a la V República que acababan de herir gravemente con dos escrutinios. ¿Hay lógica en esto? Así es la opinión de las masas.

MANUEL DE AGUSTIN

## EL NUEVO PRESIDENTE, UNA INCOGNITA PARA ALEMANIA

BONN, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Recuerda el semanario «Der Spiegel» una frase de Pompidou del año 63: «Ningún Gobierno francés puede hacer una política distinta de la del general De Gaulle. Podrá formularla de otra manera, pero no será diferente.»

En cambio, el corresponsal en París del Primer Programa de Televisión ha definido con estas palabras la personalidad del nuevo Presidente de la V República: «Pompidou tiene ahora el perfil de un César y la autoridad de un jefe; ya no es un Sancho Panza a la zaga del Don Quijote De Gaulle.»

Hay aquí abundancia de frases y escasez de juicios claros sobre las intenciones políticas de Pompidou. La autofelicitación por su elección que se hacen uno tras otro los partidos políticos alemanes no es una opinión, sino la expresión vehemente del deseo de que se olvide pronto en París que todos ellos, en mayor o menor medida, habían apostado al principio por la candidatura del señor Poher. «Es de esperar que ciertos errores cometidos durante la campaña sean olvidados», escribe un periódico de Bonn, refiriéndose al «slogan» gaullista

«Bonn vota por Poher; París, por Pompidou». Y he aquí lo que dijo anoche un comentarista de la televisión: «Todos los que en Bonn habían tomado partido por Poher esperan que el Presidente Pompidou no se lo tenga ahora en cuenta.»

En definitiva, Pompidou es una incógnita para los alemanes. ¿Qué va a hacer? ¿Cuál va a ser su política europea, o su política atlántica europea, o su política atlántica? Sobre todo, ¿qué rumbo tomarán las relaciones de Francia con la República Federal? ¿Qué significa exactamente la expresión de Pompidou «relaciones ejemplares» en sustitución de la del general De Gaulle, «relaciones privilegiadas»?

Un periódico que conoce bien la impulsividad de los hombres políticos de Bonn le aconseja al Gobierno la mayor prudencia. En definitiva, les aconseja a los políticos federales que no se lancen sobre el Eliseo con propuestas intempestivas en materia de política europea. Por lo menos ha que el nuevo Presidente forme Gobierno y dé a conocer su programa. Pero tengo la impresión de que en esta ocasión huelga el consejo. La prudencia parece la norma general de conducta.

Alberto CRESPO

## CREDITO ABIERTO EN LA OTAN Y EN EL MCE

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Dos palabras podrían resumir la personalidad del nuevo Presidente de la V República: magmatismo y moderación. Pero con un matiz importante: estas dos palabras se acompañan siempre de la firmeza. En los medios europeos de Bruselas la elección del señor Pompidou ha sido acogida positivamente, sin que nadie se haya desmenado de entusiasmo, pero también sin que nadie se sienta particularmente incomodado.

Desde Hong-Kong, donde pasa unos días, Paul Henri Spaak ha expresado la esperanza de que el nuevo Presidente francés permitirá que Gran Bretaña ingrese en el Mercado Común. Mucho más cauteloso ha sido su antiguo colega el señor Luns, ministro holandés de Asuntos Exteriores, para quien, en última instancia, la jornada electoral del domingo no ha sido un día negro para Europa y que el señor Pompidou parece más constructivo en lo que se refiere a la causa europea. De todas maneras el señor Luns quiere esperar a tener la lista del nuevo Gobierno francés, para saber de manera concreta cuál será el rumbo de la política exterior en París.

Gente allegada al Mercado Co-

mún cree que el nombre del nuevo ministro de Asuntos Exteriores de Francia despejará las incógnitas del momento en lo que toca a la política europea. Reiteradamente, durante la campaña electoral, se daba como seguro que el nuevo titular de la cartera de Exteriores sería el señor Giscard d'Estaing. Esta hipótesis se asentaba en el hecho de los viajes que Giscard d'Estaing había hecho a Bruselas y de las conversaciones sostenidas con dirigentes del Mercado Común, que al parecer, sirvieron para ofrecer garantías de una evolución de la política francesa en el supuesto del triunfo de Pompidou. Sin embargo, en este momento se especula sobre la posibilidad de que el actual ministro señor Debré se suceda a sí mismo, sucesión que vendría a confirmar que el posgaullismo no se presenta especialmente renovador en las líneas de su política externa.

Los comentaristas insisten en distinguir la posible política de Pompidou respecto al Mercado Común de la política del nuevo Presidente en relación a la OTAN y a las posibilidades de que Francia se reincorpore al dispositivo militar de la alianza atlántica. En lo que toca al atlantismo, las co-

sas están todavía bastante verdes. Por lo que respecta a la iniciativa de Pompidou de convocar una conferencia cumbre de la Comunidad Económica Europea se cree que se trataría de una actualización del llamado Plan Fouchet, que en su día propuso el general De Gaulle.

Los medios interesados se preocupan en este momento por el porvenir de las relaciones franco-alemanas. Las reacciones de Bonn tras la elección de Pompidou, no expresan un entusiasmo indescriptible y más allá de las fórmulas corteses de felicitación parece insinuarse que los alemanes condicionarán el desarrollo de la cooperación entre París y Bonn; a la actitud que adopte Francia respecto a la ampliación de la Co-

munidad Europea en esta zona franco-alemana de las relaciones exteriores de París, parece verosímil que el señor Pompidou tendrá que enfrentarse con el llamado «hecho alemán». Este hecho alemán comporta sustantivos aspectos monetarios. Charles Refoufat dice esta tarde en «Le Soir» que ya han pasado los tiempos en que el general De Gaulle podía sostener la certeza o la ilusión de que el tratado franco-germano le aseguraba una influencia decisiva vista: la primera es que Pompidou en Bonn. Des cosas saltan a la dou no ejerce al otro lado del Rin la seducción que se atribuía a su predecesor. La segunda es que el poder económico de la República Federal sigue en aumento sin interrupción y este poder económico pueda implicar a partir de cierto nivel la afirmación de un poder político. Pero ésta es otra historia. El poder político de Bonn no sólo se mira con recelo en París, sino también en todas las capitales de la CEE y, naturalmente, en Gran Bretaña.

Ignacio M. SANUY

## EL EXPLICABLE RECELO DE NORTEAMERICA

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Durante siete semanas, América se dedicó al dulce lujo de soñar. Su sueño fue que el pueblo francés no había repudiado sólo a De Gaulle en el fatídico refrendo de aquel extraordinario domingo, sino también al degaullismo. «No puede haber degaullismo sin De Gaulle», proclamó entonces, ilusionadamente, el «New York Times», haciéndose, sin duda, eco de las esperanzas populares.

Si durante siete semanas América soñó con Poher, ello se debió a una profunda esperanza de que la nueva política francesa, que a su juicio tenía que ser producto de la retirada de De Gaulle del escenario nacional, condujera una vez más a la moza «Marianne» a los brazos robustos del Tío Sam. Concretamente, el «no puede haber degaullismo sin De Gaulle» quería decir que habiendo desaparecido el gran capitán del timón de la barca francesa, ésta seguiría en adelante un curso más «pragmático, más moderado». A su vez, estas palabras querían realmente decir que Francia, sobre todo con Poher, repudiaria la política de la «Europa de las patrias» preconizada por De Gaulle, desearía sus armas nucleares y su visión de grandeza, retornaría al regazo atlántico, abriría la puerta del Mercado Común a la Gran Bretaña y volvería a ser amamantada por el seno vivificante de la OTAN.

Hoy, cuando el sueño de una posible victoria de Poher se ha desvanecido en la madrugada de la llegada al Poder de Pompidou, el «New York Times», quien ayer negó la posibilidad de un «degaullismo sin De Gaulle», aún sigue soñando con semejantes desarrollos al aventurar que en Francia reinara en adelante un poherismo sin Poher. En ambientes diplomáticos de la ONU se sugiere que ello es mucho soñar.

### El partido comunista regaló la victoria

Esta impresión de serios observadores del escenario político francés se apoya en el hecho de que Pompidou, sin duda más flexible que su ilustre predecesor, parece, empero, perseguir idénticas metas de independencia, de grandeza y, sobre todo, de rela-

ciones útiles y provechosas no sólo con la Comunidad Atlántica, sino también con el mundo socialista. Más allá de estas consideraciones, la opinión de que es más probable que el futuro francés sea un «degaullismo sin De Gaulle» que un «poherismo sin Poher» se basa en la actitud adoptada por el partido comunista durante las elecciones francesas, postura que claramente refleja a su juicio el hecho de que PCF, lejos de entregarse al lujo de los sueños, hizo cuanto estaba en su poder para asegurar la victoria de Pompidou. Si tal fue su decisión—se comenta—, es evidente que contaba con que Pompidou mantendría en sus líneas generales la política adoptada por De Gaulle. El partido comunista francés no sirvió sólo en bandeja de plata la victoria de Pompidou al ordenar a sus huestes que se abstuvieran en la segunda vuelta, sino que en los primeros momentos de desconcierto a la luz de la derrota de De Gaulle, hace siete semanas, cuando aún se ignoraba que Poher ofreciera su candidatura, decidió destruir las posibilidades electorales de un frente unido de izquierdas, nombrando al propio candidato Ducloux.

Ello no quiere decir, naturalmente—se comenta en los ambientes diplomáticos de las Naciones Unidas—, que Pompidou sea el «hombre de Moscú». Ello tan sólo quiere decir, y lo confirma el deseo nunca disimulado de los ambientes políticos y populares americanos de que Poher lograra derrotar a Pompidou, que el nuevo Presidente de la República Francesa mantendrá una enorme cantidad de «degaullismo» en la política que ahora desarrollará. Frente de los desfinos de Francia, perseverando sobre todo en la búsqueda de soluciones europeas y no sólo atlánticas, y evitando, en la medida de lo posible, la división del viejo continente en dos bloques militarmente encuadrados y potencialmente enfrentados. La vigorosa reacción del franco francés ante el resultado de las elecciones confirma, en opinión diplomática, que el mundo tiene confianza en la solidez de la República Francesa bajo la presidencia de Pompidou.

Guy BUENO



# LA MUNDIAL COMUNISTA HA ENTRADO EN SU FASE FINAL

EL UNICO ASUNTO PENDIENTE ES LA APROBACION DE LOS ACUERDOS

MOSCU, 16. (Efe.)—Ha entrado hoy en su fase final la Conferencia mundial comunista que se celebra en el Kremlin.

Una comisión especial prepara la redacción de un documento que se desea sea aceptado por los 75 partidos comunistas representados.

Un comunicado será facilitado al clausurarse la reunión entre hoy y el miércoles.

Los discursos de los delegados han terminado y únicamente queda por aprobar el documento final sobre los acuerdos de la Conferencia.

## El viceministro soviético de Comunicaciones, a los Estados Unidos

MOSCU, 16. (Efe-Upi.)—El viceministro soviético de Comunicaciones, Ivan Klovov, se ha trasladado hoy a Nueva York, donde permanecerá por espacio de doce días para evacuar consultas y conversaciones con funcionarios de la International Telephone and Telegraph Corporation (ITT) sobre la forma de mejorar las comunicaciones entre ambos países.

Antes de abandonar Moscú, Klovov encomió a la Empresa estadounidense y señaló que es muy popular. «Popularidad —dijo— que merece.»

Durante su estancia en Estados Unidos, Klovov visitará, además de Nueva York, Washington y

otras ciudades y recorrerá los Centros e instalaciones de la ITT.

### Waldeck Rochet, enfermo

PARIS, 16. (Efe-Reuter.) — El jefe del partido comunista francés, Waldeck Rochet, que se encuentra en Moscú para asistir a la Conferencia mundial comunista, se halla confinado por prescripción facultativa, ya que requiere descanso, informa hoy el periódico comunista «L'Humanité».

Na facilita, sin embargo, detalles sobre la naturaleza de su indisposición; pero subraya que «ha tenido que suspender sus actividades para someterse a tratamiento médico».

# ILLINOIS: ATACAN A BOMBEROS Y POLICIAS CUANDO SOFOCABAN UN INCENDIO

## DOS AGENTES DEL ORDEN Y UN PERIODISTA, HERIDOS EN LOS DISTURBIOS RACIALES EN CALIFORNIA

NUEVA YORK, 16. (Efe.)—Miembros del Cuerpo de Bomberos y la Policía fueron objeto de los disparos de francotiradores mientras trataban de sofocar un incendio en el barrio negro de la localidad de Cairo, en Illinois.

Según un informe del jefe de Policía de dicha ciudad, Carl J. Clutts, no hubo que lamentar desgracias personales durante las cuatro horas que duraron los motines, que dieron comienzo cuando los bomberos intentaban apagar un incendio, al parecer, provocado in-

tencionadamente en un almacén situado en un barrio habitado por negros.

Aunque no fue practicada ninguna detención, se hizo necesario pedir refuerzos a la Policía de la ciudad de Alton, quienes, al mando de su jefe, William Peterson, colaboraron en el restablecimiento del orden.

La ciudad de Cairo, de 16.000 habitantes, ha venido siendo desde hace tres días escenario de violencia racial. En la noche del viernes dos bombas incendiarias fueron

# ESCASA CONCURRENCIA A LA MANIFESTACION PRO-GIBRALTAR

## UNICAMENTE ACUDIERON A LA LLAMADA DEL SEÑOR ELLUL ENTRE 150 Y 400 PERSONAS

LA PROTESTA ENTREGADA EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA DE MUESTRA UN TOTAL DESCONOCIMIENTO DEL PROBLEMA

LONDRES, 16. (Efe.)—Pese a la propaganda y a los esfuerzos generosamente desplegados, la manifestación pro-Gibraltar, celebrada ayer a primera hora de la tarde, no ha resultado precisamente un éxito.

Ni las agencias internacionales, ni otros medios de información han conseguido, hasta ahora, ponerse de acuerdo sobre el número exacto de manifestantes, ya que las cantidades barajadas oscilan entre los 150 y los 400 participantes. Contrasta tan pocos resultados con las 800 circulares expedidas desde el domicilio del señor Eruck Ellul, organizador del acto y destinada a otros tantos gibraltareños residentes en Londres. Por otra parte, el señor Ellul había mani-

festado previamente haberse dirigido estos días a unos dos mil estudiantes londinenses y expresado su confianza en que muchos de estos participarían activamente en la ceremonia, teniendo en cuenta que los gibraltareños residentes en Londres son nada menos que seis mil, y a la vista de los resultados hay que admitir que el señor Ellul no tiene precisamente asegurado su porvenir ni como dialéctico ni como profeta, o pensar que, por el momento, el fin de semana británico tiene para los gibraltareños de Londres atractivos mucho más irresistibles que proclamar la indisolubilidad de los vínculos entre el Peñón e Inglaterra, vociferando por las calles de Londres.

### Escrito de protesta

Los manifestantes se dirigieron, en primer lugar, a la residencia del primer ministro británico, en Downing Street, para entregar allí un escrito a alguno de los empleados del domicilio oficial, sin duda, ya que el señor Wilson había decidido pasar fuera el fin de se-

mana. En el escrito se supone se hacía constar la protesta de los enérgicos manifestantes por la apatía e inacción del Gobierno británico. A continuación, los manifestantes que ya habían perdido algunas unidades —sin duda por no estar su condición atlética en la debida consonancia con los altos fines de la causa— se dirigieron a la Embajada de España, donde la Policía les obligó a mantenerse en la acera opuesta, es decir, a respetuosa y no despreciable distancia. El señor Ellul, sin embargo, y cinco de sus acompañantes recibieron autorización para acercarse, debidamente escoltados por inspectores de Policía hasta la puerta de la Embajada, llamar al timbre y hacer entrega de un escrito al correcto mayordomo que salió a recibirlos.

Parece que el documento, que carece de firma, no es muy feliz ni desde el punto de vista literario ni desde el jurídico, aparte de los consabidos y poco originales insultos que parecen obligados en la demagogia antiespañola. Se sostiene insistentemente la absoluta vigencia del Tratado de Utrecht —con lo que el autor demuestra desconocerlo por completo, y con él los derechos que concede a España— y la carencia de obligatoriedad de las resoluciones de las Naciones Unidas. Tesis ésta en la que, al menos, coincide con el Foreign Office.

La manifestación llevaba trece pancartas, tres banderas y varios coquecitos de niños. No se sabe si para presionar las fibras emotivas del pueblo londinense o porque los tripulantes de cada uno de los vehículos no podían quedarse solos en sus domicilios respectivos.

## EDICTO

El Ilmo. Sr. DON MARTINE OTERO FERNANDEZ, Magistrado, Juez de Primera Instancia número 1 de La Coruña

HACE PUBLICO: Que instado por Jesús López López se tramita expediente en este Juzgado sobre declaración de fallecimiento de su padre, ROGELIO LOPEZ MORGADE, de setenta y tres años de edad, natural de Monteagudo, municipio de Arteijo, hijo de José y Ramona, vecino del lugar de Germaña, parroquia de Santa María del Socorro del Puerto y Villa de Cayón, de esta provincia, de donde se ausentó para de treinta años para la isla de Cuba, sin que desde esta fecha se volvieran a tener noticias suyas.

Dado en La Coruña, a 14 de abril de 1969.—El Secretario, firma ilegible.

## HA MUERTO EL MARISCAL ALEXANDER

COLABORO CON MONTGOMERY EN LA LUCHA CONTRA EL "AFRICA KORPS" Y FUE MINISTRO DE DEFENSA

LONDRES, 16. (Efe-Reuter.) — El mariscal Alexander, conde de Túniz, falleció ayer. Contaba sesenta y siete años de edad. Fue uno de los más destacados dirigentes militares británicos durante la segunda guerra mundial y ocupó la cartera del ministerio de Defensa.

El mariscal Alexander, que con Montgomery rechazó al «Africa Korps» del mariscal Rommel, en África, se unió a Eisenhower en la batalla final contra Alemania, y era conocido por el ex Presidente estadounidense por el nombre de «Alex».

Alexander nació en el seno de una familia del norte de Irlanda. Era el tercer hijo del cuarto conde de Caledon. Poco antes de cumplir sus veinte años de edad se trasladó a Francia como segundo teniente en la Guardia Irlandesa. Al iniciarse la primera guerra mundial resultó herido en dos ocasiones.

Participó en la segunda guerra mundial en Birmania, contra Japón, y luego fue enviado al desierto, para combatir al «Africa Korps».

En 1952 fue nombrado ministro de Defensa. Tras retirarse, en 1954, se dedicó a los negocios.

Había contraído matrimonio en el año 1931, y deja viuda y tres hijos.

### "Monty", profundamente apesadumbrado

LONDRES, 16. (Efe-Upi.) — El mariscal vizconde Montgomery ha declarado que se siente profundamente apesadumbrado por el fallecimiento del mariscal Alexander, conde de Túniz.

«Era mi segundo de a bordo en el desierto. Eramos muy buenos amigos», agregó Montgomery.

Agregó que precisamente proyectaba entrevistarse ayer con Alexander, durante una reunión de los caballeros de la Jarretera, en el palacio de Buckingham, en presencia de la Reina de Inglaterra.

## «EL SENTIDO DE INSEGURIDAD CONTINUA PREVALECIENDO EN TODO EL MUNDO»

### APOYO DE FINLANDIA A LA CELEBRACION DE LA CONFERENCIA DE SEGURIDAD EUROPEA

HELSINKI, 16. (Efe-Reuter.)—El Presidente de Finlandia, Urko Kekkonen, reiteró ayer noche el apoyo de su país para que se celebre una Conferencia de Seguridad Europea y el deseo de que se celebre en Helsinki.

En un discurso que ha pronunciado al final de un banquete celebrado en el palacio presidencial, el Presidente ha dicho:

«Las aspiraciones de Finlandia de mantener la neutralidad nos han impulsado recientemente a confirmar nuevamente nuestro apoyo a la idea de que se celebre una Conferencia para considerar las cuestiones relativas a la seguridad europea y expresar nuestro deseo de ser los anfitriones de tal Conferencia y en las conversaciones preparatorias de la misma.»

«Creemos que si se prepara cuidadosamente, una Conferencia de esta naturaleza sería un paso eficaz para reforzar las condiciones de la seguridad europea.»

«No solamente en Europa, sino en todo el mundo, la inquietud y el sentido de inseguridad continúa prevaleciendo, perdiéndose el hábito de pensar en la forma de enfrentarse con las necesidades de hoy y de mañana.»

### Sirhan, visitado por su madre en la prisión

NUEVA YORK, 16. (Afil.)—Sirhan-Sirhan recibió la visita de su madre en la prisión de San Quintín, en California, donde se encuentra en espera del cumplimiento de la sentencia de muerte dictada contra él por el delito de homicidio en primer grado en la persona del senador Robert Kennedy.



## No será fácil la tarea del nuevo Presidente

Desde el primer momento habrá de enfrentarse con la crisis económica y con la agitación latente en los medios estudiantiles y obreros

### LA EXTREMA IZQUIERDA NO ACEPTA SU DERROTA Y ANUNCIA QUE PLANTEARÁ SUS REIVINDICACIONES «POR LA VIOLENCIA Y EN LA CALLE»

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—No vamos a repetir las cifras de las urnas electorales. Subrayemos únicamente lo que por ellas dicen: «Con el 37 por 100 de los votos del censo, el señor Georges Pompidou es un Presidente de ocasión, al cual millones de franceses han negado el derecho de hablar en su nombre», afirma un comunicado del partido comunista, y luego Rocard, el progresista que presentó su candidatura en la primera vuelta, declaró: «Es evidente que en Francia existe una extrema izquierda, defraudada y sin representación, que planteará sus reivindicaciones en la calle, violentamente, en cuanto tenga oportunidad de hacerlo.»

La amenaza es clara, porque la conspiración está en marcha: el señor Georges Pompidou, elegido decimonono Presidente de la República francesa, penetra en el palacio del Eliseo (que inauguró como residencia oficial el príncipe Luis Napoleón antes de erigirse emperador) con la disposición de un hombre que acude a contener un incendio amenazador.

En estos momentos, el país afronta una de las situaciones más difíciles de la posguerra. Gracias a la energía con que precisamente el señor Pompidou, siendo primer ministro, contrarrestó el movimiento estudiantil y el sindicalista de mayo de 1968, se evitó la guerra callejera, pero a raíz de aquellas jornadas la economía, ya maltrecha y sin reservas, depauperada por la falta de recursos que antaño garantizó la ayuda norteamericana, fue poco a poco debilitándose, hasta llegar a lo que ahora es una verdadera preocupación: el mantenimiento del franco, calificado en todas partes de divisa frágil.

La tarea del nuevo Presidente estará marcada por el imperativo de esta operación sanitaria, y desde sus primeros actos oficiales hasta sus más importantes gestiones, responderán al exclusivo fin de resolver un conflicto que da exactamente tres meses de margen, puesto que de no haberlo solucionado a finales de septiembre, la entrada del invierno podría transformarse en un ciclo de reivindicaciones y conflictos de todas clases.

La mecánica de la rebelión puede ser ésta: si en los próximos noventa días los precios no bajan, el salario actual se hará insostenible. Si en el mismo período los impuestos no se reajustan favorablemente para los contribuyentes del comercio no habrán beneficios posibles. Si en el plazo citado la industria no aumenta su producción y su expansión, no habrá ni más posibilidad de empleo ni mayores ingresos, y entonces los Sindicatos habrán encontrado la excusa para provocar los primeros choques.

Evidentemente, para un país avanzado como es Francia la eventualidad de una guerra civil revolucionaria debe descartarse, porque la clase obrera no es ya lo suficientemente numerosa para sostenerla sin ayuda del Ejército. Hoy, entre burgueses, funcionarios y mandos, suman ya más que los proletarios. Luego no hay lucha posible, y el Ejército no comparte con los Sindicatos ni los ideales ni los inconvenientes, puesto que los suyos son de otro tipo. Pero, en cambio, el descontento, aun separado por clases, es ya colectivo, por no decir generalizado, y la urgencia de una reforma que restablezca una cierta unidad nacional en torno a los medios de trabajo y de progreso se impone.

De ahí que el viernes próximo empiecen las gestiones (después del traspaso de poderes con el actual Presidente interino, señor Poher) para la constitución de un Gobierno que deberá ser de derechas, para restablecer la confianza en el mundo del dinero (hablan de Chaban Delmas como primer ministro) e izquierdistas, para entablar el diálogo con los Sindicatos y contrarrestar la intriga comunista. Liberal para inspirar confianza a la malparada burguesía. Autoritario para no dejarse amedrentar por las amenazas; aislacionista para no traicionar los votos degaullistas dados a condición de que se continúe la política de los últimos diez años, y europeísta para reconquistar la ayuda del dólar y la cooperación de las otras potencias continentales.

Los objetivos no son fáciles de alcanzar para un hombre que llega al más alto puesto de la nación sin el respaldo de la leyenda que aureola al general De Gaulle, sin la ayuda de un partido político, como disfrutaban los Presidentes de la IV República, y sin las colaboraciones que hubiera encontrado el demócrata-cristiano señor Poher que, además, desde el segundo escaño del Ejecutivo, sigue representando a nueve millones de disconformes. La misión del Presidente Pompidou no será fácil, y únicamente confiando en su talento bien demostrado, en sus cualidades personales, que le permitieron en diez años pasar de empleado de la secretaría del general De Gaulle a figura insigne de la Historia francesa, podrá salir airoso.

Y falta hace que así sea. Las alteraciones políticas en los pueblos son como las que se producen en el ritmo de los latidos de un corazón, porque aun no causando perjuicios inmediatos, denuncian la existencia de una enfermedad, y Francia alteró demasiado en los últimos años el compás de sus pulsaciones para que no se vea en ello un motivo de inquietud. La llegada del 19 Presidente todos quieren que sea providencial. Incluso los adversarios que sobreponen el amor a la patria al disgusto de la derrota.

## MANIOBRAS MILITARES HISPANO-FRANCESAS

### La «Operación Iberia III» se desarrollará en territorio francés y comenzará mañana por la noche

PAU, 16. (Del enviado especial de Pyresa, J. J. Barrriga.) Hoy ha llegado a Pau la totalidad de las fuerzas y material del Ejército español que operará en los ejercicios conjuntos «Iberia número tres».

Cada uno de los Ejércitos de los dos países realizan un entrenamiento táctico militar. Alternativamente éste se desarrolla en territorio de uno de los países, denominándose «Galia» si éste tiene lugar en España, o «Iberia» si se desarrolla, como en la presente ocasión, en Francia.

Esta mañana llegaron al aeródromo militar de Pau dos compañías de la bandera paracaidista del Ejército de tierra, transportadas en un total de doce aviones del Ejército español del aire, cinco de ellos del tipo «Caribou» y el resto «DC-3». También han llegado seis helicópteros que intervendrán en la operación.

La participación de la aviación de transporte española es una de las novedades que registra el «Iberia número tres». En total participarán unos trescientos soldados españoles.

Con el fin de asistir a la realización del Ejército llegaron a Pau el general jefe de la brigada de paracaidistas del Ejército de Tierra, don Ignacio Crespo, y el general jefe de la aviación de transporte don Antonio Alós acompañados de los mandos conjuntos de la operación por parte española.

Por el Ejército francés participarán fuerzas de las veinte brigada aerotransportada de la once división, que se halla al mando del general Pazzis.

La operación «Iberia número tres» dará comienzo mañana por la noche y se desarrollará preferentemente en horas nocturnas.

#### EL SUPUESTO TACTICO

El Ejército parte del supuesto de la existencia de dos bandos, el primero (rojo), con capitalidad en Estrasburgo y el segundo (azul) con capitalidad en Madrid.

Se supone que el rojo ha penetrado en su ofensiva hasta Pamplona por lo que el azul intenta romper las líneas-punta y disgregarlas.

Para lograrlo, el azul provoca un desembarco de tropas en la retaguardia enemiga con objeto preferentemente de distraer su atención. Se supone, asimismo, que el Ejército rojo reacciona contra este contingente desembarcado. El azul lanza otro ataque por sorpresa consistente en dos desembarcos, el primero de ellos de paracaidistas sobre la retaguardia del Ejército rojo, situada en las proximidades de Tarbes; por otra parte, mediante helicópteros desembarcará otro importante contingente en una zona próxima a Pau con objeto de cortar las comunicaciones y evitar los refuerzos.

Terminada esta operación, los helicópteros del bando azul recuperarán el primer grupo desembarcado en principio. Como final, al amanecer del día 18, tropas mecanizadas azules atacarán para romper definitivamente la retaguardia enemiga.

## ROCKEFELLER COMENZO SU TERCERA VISITA A HISPANOAMERICA

### «Muchos problemas del continente se originan en Washington», dijo al salir de Nueva York

NUEVA YORK, 16. (Efe.)—Hacia Brasilia, primera etapa del tercero de los viajes de la misión presidencial norteamericana que encabeza, salió ayer de Nueva York Nelson Rockefeller.

Acompañan al gobernador de Nueva York en esta salida 23 asesores, 10 ayudantes, 12 periodistas y otras diez personas, algunas de estas, agentes secretos.

Antes de subir al aparato que lo lleva hacia la capital de Brasil, Rockefeller dijo que no todos los problemas latinoamericanos tienen su origen en Latinoamérica. «Muchos de estos problemas —dijo— se originan en Washington y hay que solucionarlos en Washington».

#### Confirmada la visita al Uruguay

MONTEVIDEO, 16. (Efe.) — El enviado especial del Presidente Nixon, Nelson Rockefeller, vendrá al Uruguay. Así lo dispuso el Presidente de la República, Jorge Pacheco Areco, tras una extensa entrevista mantenida con el canciller Venancio Flores y el subsecretario de la Cancillería, Secco García.

En la reunión, que se prolongó por más de una hora, los tres gobernantes analizaron todos los aspectos relativos a la visita del gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller.

#### Nuevo impulso a la Alianza para el Progreso

BOGOTÁ, 16. (Efe.)—Un nuevo impulso a la Alianza para el Progreso dará el Presidente Richard Nixon, según ha declarado hoy el director del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso, Carlos Sanz de Santamaría.

El ejecutivo del Comité de la Alianza dijo que el «Gobierno de los Estados Unidos no sólo continuará la política de ayuda, sino

que le vigorizará». Al aludir a las gestiones del Presidente Lleras ante el Gobierno de Washington, al documento de la CECLA y a la actual Conferencia de CIES en Puerto España, el alto funcionario manifestó que «estas actividades tien-

den a buscar el desarrollo económico de Latinoamérica y sobre todo a mejorar las condiciones del comercio internacional».

Sanz de Santamaría hizo estas declaraciones en un reportaje a una cadena local de emisoras.

## «EL DESEQUILIBRIO ECONOMICO, UNO DE LOS MAYORES PELIGROS PARA LA PAZ»

### LLERAS RESTREPO, EN LA ONU

NACIONES UNIDAS, 16. (Efe.)—«La magnitud de la brecha entre las naciones ricas y las menos desarrolladas sigue aumentando, y ha sido objeto de estudio desde muchos ángulos: el demográfico y el económico por ejemplo».

«Yo me pregunto si se le está examinando con suficiente claridad, desde el punto de vista de la futura seguridad internacional».

«Y no podemos equivocarnos: en el creciente desequilibrio económico radica el mayor de los peligros para la paz».

Hablando ante los miembros del Consejo de Seguridad, el Presidente de Colombia, doctor Lleras Restrepo, pronunció este mediodía un importante discurso sobre la actual situación del mundo y el papel de la Organización de las Naciones Unidas ante los problemas presentes.

El Presidente de Colombia llegó acompañado de su séquito a la entrada principal de las Naciones Unidas a mediodía de ayer (hora de Nueva York), y fue recibido por el secretario general, U Thant, y el jefe en funciones de protocolo, Mohamed Tabiti, en compañía de los cuales se trasladó a la sala de conferencias del secretariado.

Después de una conversación privada con U Thant, el doctor Lleras Restrepo se dirigió a la Cámara del Consejo de Seguridad, donde lo aguardaba la entrada el representante del Paraguay, Miguel Solano López, que durante este mes de junio ejerce la presidencia.

Recibido con estruendosos aplausos por parte de todos los presentes, puesto en pie, el doctor Lleras Restrepo fue escoltado al escaño de Colombia (miembro del Consejo de Seguridad), donde tomó asiento.

El presidente del Consejo de Seguridad, Solano López, declaró abierta la sesión especial, convocada expresamente para oír la palabra del primer magistrado colombiano.

«Es un gran honor para mí —dijo Solano López— el conducir esta sesión especial, porque Colombia y Paraguay mantienen una amistad antigua y cordial nunca empañada».

El Presidente Lleras Restrepo pronunció a continuación un importante discurso, que fue saludado con prolongados aplausos al final,



# PROTESTA OFICIAL DE ESPAÑA CONTRA LA «CONSTITUCIÓN» DE GIBRALTAR

DE PRIMERA PAG.

En la materia por la Asamblea General. La nota española también indica que la nueva Constitución constituye una vulneración del artículo X del Tratado de Utrecht de 1713, en la medida en que la Gran Bretaña pretende conceder a sus súbditos establecidos en la colonia una opción al control del destino del territorio que el Tratado reserva para España, consideraciones éstas que lógicamente inducen a nuestro Gobierno a concluir —y así lo hace observar en su nota— que la Constitución del 30 de mayo no es otra cosa que la creación de un instrumento político artificial al servicio exclusivo de los intereses privativos del Reino Unido en Gibraltar.

En estas circunstancias —señala nuestro Gobierno a U Thant—, es evidente la preocupación con la que España ve toda actividad que pueda contribuir a que esta nueva y más grave situación colonial se consolide y desarrolle, pues lleva en ella el germen de un foco de tensión «susceptible —aclara nuestro Gobierno— de las más serias implicaciones», siendo así que dicha preocupación inducirá a España a adoptar la conducta idónea para facilitar la labor de las Naciones Unidas, siempre por medios pacíficos, como hasta ahora lo ha venido haciendo.

También señala nuestro Gobierno en la nota remitida a U Thant que en las propuestas hechas al Reino Unido de 1 de diciembre de 1966 —propuestas que el secretario general ya conoce— España ofreció a toda la población de Gibraltar, incluidos los súbditos británicos, un Estatuto que hubiera sido garantizado por España y Gran Bretaña y registrado en las Naciones Unidas, y que hubiera protegido los intereses de dicha población bastante más ampliamente que la nueva Constitución promulgada por el Reino Unido lo hace. «La oferta española sigue en pie», asegura nuestro Gobierno en su mensaje a U Thant.

## ANÁLISIS DE LA CONSTITUCIÓN

En el documento que acompaña a la protesta española, nuestro Gobierno analiza la nueva Constitución británica para Gibraltar, señalando que, amén del hecho de que no respeta las obligaciones internacionales de la Gran Bretaña, ni las que se derivan del Tratado de Utrecht —único título jurídico que apoya la presencia inglesa en Gibraltar—, la referida Constitución adolece también de los siguientes defectos: desacata la autoridad de la ONU, ignora las obligaciones contraídas por el Reino Unido en tanto como miembro de la Organización internacional, por cuanto que las resoluciones adoptadas por la Asamblea General sobre el problema exigen: a) El término de la situación colonial de Gibraltar en la fecha límite del 1 de octubre de 1969; b) El respeto de la unidad nacional y de la integridad territorial de España; c) La negociación con España y la consulta con nuestro Gobierno con el fin de poner término a la situación colonial de Gibraltar; d) La salvaguardia de los intereses de la población de Gibraltar al término de la situación colonial mediante fórmula negociada entre Madrid y Londres.

Nuestro Gobierno demuestra que la Constitución supone una conducta contraria a los requerimientos de la Asamblea General al señalar que perpetúa el Estatuto colonial de Gibraltar, intenta abrir la posibilidad hacia el establecimiento en territorio español de una entidad política distinta de España, constituye un acto unilateral contrario al deseo expresado por la ONU de que la solución se encuentre en negociaciones con España, discrimina contra muchos habitantes del Peñón y viola, por fin, las obligaciones derivadas del Tratado de Utrecht al no tener en cuenta la cláusula de retrocesión contenida en el artículo X.

## COLONIALISMO TÍPICO

De hecho —concluye el análisis—, la Constitución ahora promulgada por el Reino Unido reafirma que todo el ordenamiento jurídico y vigente en Gibraltar debe seguir subordinado al orden jurídico constitucional británico de forma típicamente colonial, ya que los poderes de las autoridades británicas en Gibraltar seguirán siendo prácticamente ilimitados mientras que el Parlamento británico, en Londres, continuará siendo competente para decidir sobre el futuro de Gibraltar como territorio británico.

La protesta española, cuya circulación entre los miembros del organismo ha sido solicitada a U Thant por el embajador de España en la ONU, parece reflejar algo más que el pensamiento de nuestro Gobierno y pueblo. A decir verdad, y a juzgar por las reacciones que ya han podido registrarse aquí en días pasados en toda suerte de ambientes diplomáticos de Occidente como de Oriente o del Tercer Mundo ante la promulgación de la nueva Constitución para Gibraltar y las medidas adoptadas por España en respuesta, indican que la gran mayoría de las Delegaciones de los 126 países acreditados en la ONU apoyan decididamente la postura española y respaldaría inequívocamente, incluso, medidas mucho más drásticas que las que ahora han sido adoptadas, si tal fuera la decisión de nuestro Gobierno. Sin duda contribuirá el documento ahora entregado a U Thant a reforzar, incluso, más semejante postura. De hecho, es evidente que la gran mayoría de los países miembros representados en Nueva York no considera sólo que España es víctima de la política británica en lo que al Peñón se refiere, sino que el propio organismo internacional es objeto de increíble desacato, incluso desprecio, por parte de una de las grandes potencias, miembro permanente, por lo demás, del Consejo de Seguridad, como lo es el Reino Unido.

CIUDAD DEL VATICANO: Ismael Medina

# La Santa Sede levanta la pena impuesta al CIDOC de Cuernavaca

PERO EXIGE CONDICIONES PRECISAS PARA LA REAPERTURA DE LA LLAMADA ESCUELA DE CAPACITACION DE SACERDOTES

SE HABIA CONVERTIDO EN EL CEREBRO DEL «PROGRESISMO» NEOCLERICAL IBEROAMERICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 16. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Tres noticias han conmovido esta mañana la siesta posginebrina de la oficina de Prensa vaticana: El levantamiento de la pena impuesta al CIDOC de Cuernavaca y la concesión de reanudar su vida en régimen de libertad vigilada, la presentación por los salesianos de la traducción italiana del «Catecismo Holandés» en su texto original, acaecido con el «Apéndice romano»; el «encuentro» público en el teatro Ariston de Savona entre un sacerdote católico y el gran maestro de la masonería italiana.

Los dos primeros hechos han sido presentados por algún vaticanista como resultado de una decisión personal del Papa, sobre la iniciativa del sacerdote don Rosario Espósito, estudioso del tema masónico, no se sabe si ha sido amparada por alguna autoridad eclesiástica. Lo único que hemos podido obtener esta mañana de un portavoz de la Santa Sede, ha sido la confirmación de que, efectivamente, el Papa ha revocado la anterior medida de autoridad que prohibía a sacerdotes, religiosos y religiosas seguir frecuentando el Centro de Cuernavaca.

Los términos en que se concede autorización al CIDOC están contenidos en la siguiente nota, entregada por Pablo VI al obispo de Cuernavaca, monseñor Méndez Arceo, durante la audiencia que le con-

cedió, días atrás: «La Santa Sede, tras haber estudiado los informes de monseñor Sergio Méndez Arceo, obispo de Cuernavaca y la relación de monseñor Guido María Roibe, obispo de Orleans, y monseñor Alberto Sanschagrin, obispo de San Jacinto, no se opone a que sacerdotes y religiosos frecuenten «ad experimentum» los cursos organizados por el CIDOC bajo la condición de:

a) Que dicha enseñanza sea dispensada bajo la vigilancia de la Conferencia episcopal mejicana.

b) Que el Centro sea de nuevo conducido al espíritu y a las finalidades que presidieron su fundación, recordando, además, las declaraciones de lealtad y de sumisión al Santo Padre, expresadas repetidamente por monseñor Iván Illich; se le exhorta vivamente a permanecer fiel a la Iglesia y a su empeño sacerdotal, se le invita a abandonar el CIDOC en un plazo razonable y a colocar dicho Centro, de acuerdo con las condiciones que habrán de fijarse, bajo la competencia del CELAM (Consejo Episcopal Latinoamericano). Monseñor Illich deberá indicar dónde se propone establecerse en el porvenir. La Santa Sede toma nota igualmente de las declaraciones y de las garantías alcanzadas por monseñor Méndez Arceo y desea vivamente que las presentes disposiciones contribuyan a restablecer la esperada serenidad.»

## El CIDOC, centro de progresismo

El CIDOC fue creado como una especie de escuela de capacitación de los sacerdotes de otras áreas geopolíticas, especialmente la norteamericana, que habían decidido acudir a cumplir funciones misionales en Iberoamérica. En los programas formativos había una particular preocupación hacia las disciplinas políticas, económicas y sociales. El centro de Cuernavaca, que dirigía monseñor Iván Illich, se convirtió pronto en un núcleo de vasta influencia en casi toda Iberoamérica, a través de los muchos sacerdotes y religiosos, con preferencia norteamericanos y franceses, que habían pasado por él. Por otra parte, desplegaba una poderosa actividad informativa y de documentación, que alcanzaba a muy vastos sectores del clero iberoamericano. Para muchos, el CIDOC se había convertido en el cerebro del «progresismo» neoclérico iberoamericano, y tanto sus acciones como las teorías sostenidas y divulgadas por el centro, eran frecuentemente consideradas como la principal espoleta de los brotes de rebeldía y de subversión que estallaban entre el clero del continente. Al CIDOC se le acusó en más de una ocasión de favorecer la divulgación de la «teología de la violencia», de promover la indisciplina en el seno de la Iglesia iberoamericana, de asistir ideológicamente la «guerrilla» y, en general, los movimientos de agitación y de violencia, y, asimismo, de divulgar doctrinas de naturaleza más que discutible.

## FINANCIACION NORTEAMERICANA

Todas estas actividades del CIDOC dieron origen a frecuentes choques con la jerarquía eclesiástica iberoamericana, a la protesta de anchos sectores católicos de aquellos países y a profundos recelos entre el Episcopado de algunos de los países, cuyos misioneros pasaban por el centro de

Cuernavaca o estaban sometidos a su influencia. El CIDOC llegó a ser considerado en no pocos sectores como un verdadero núcleo de «agitación» del neoclérismo, los cuales sospechaban en la actividad del Centro la existencia de muy poco claros objetivos políticos. Tales sospechas no nacían sólo de las doctrinas y los presupuestos ideológicos divulgados por el CIDOC y del activismo muy coherente practicado por quienes estaban sometidos a su influencia, sino también por el hecho de los poderosos recursos financieros de que debía disponer para un quehacer de tanta holgura. Se insinuó que el CIDOC era financiado preferentemente por una poderosa fundación norteamericana, de la que habitualmente se vale la CIA para algunas de sus intervenciones políticas en multitud de países. No faltó, incluso, quien aventuró procedencias aún más comprometedoras y no menos significativas para el dinero de que con tanta amplitud parecía disponer el Centro de Cuernavaca. De dar crédito a tales suspicacias, el CIDOC sería, en el mejor de los casos, un instrumento habitualmente utilizado para mantener en Iberoamérica un permanente estado de inestabilidad.

## «AD EXPERIMENTUM»

Meses atrás, monseñor Iván Illich fue sometido a un severo interrogatorio para una Comisión de la Congregación para la Doctrina de la Fe, con el propósito de conocer con claridad su posición doctrinal y el signo real de las actividades del CIDOC. El cuestionario fue divulgado con gran escándalo (es obvio decir quién pudo facilitarlo) por los grupos neocléricos de todo el mundo y por la gran Prensa internacional, que desde el Concilio se atribuye gratuitamente la defensa del «espíritu renovador» de la Iglesia. Al CIDOC, en definitiva, le fue puesto el veto y

prohibido a los sacerdotes y religiosos el frecuentarlo. No podía ser cerrado, en cuanto el Centro no pertenecía a la Iglesia, y era sólo una iniciativa personal, independiente de la Iglesia en cuanto a la titularidad de su patrimonio a su financiación.

La autorización ahora dada por el Papa para que de nuevo sacerdotes y religiosos puedan frecuentar, «ad experimentum», el CIDOC, no ha sido sólo en respuesta a la iniciativa del obispo de Cuernavaca, sino como consecuencia de un determinado sector del Episcopado francés, que tiene precisos intereses misioneros en Iberoamérica. Las condiciones impuestas por la Santa Sede son muy precisas: alejamiento de monseñor Iván Illich, carácter experimental, plena atribución doctrinal sobre el centro del Colegio Episcopal Iberoamericano y responsabilidad directa del Episcopado mejicano. Es lógico pensar que las actividades del CIDOC habrán de acomodarse en el futuro a una línea doctrinal y de comportamiento muy diversa de aquella que le condujo a la condena por la Santa Sede. Se dice que no sólo habrá de proveer a una muy distinta formación de los misioneros, con mayor atención a las estrictas finalidades religiosas, sino que habrá de procurar, asimismo, a la «reeducación» de quienes cayeron en sus redes.

Todo parece suficientemente claro, menos una cosa: ¿Cómo ha sido rescatado el CIDOC, hasta el punto de permitir el alejamiento de su autor, monseñor Illich, en un plazo razonable? Hay quienes sospechan que determinados recientes acontecimientos hayan podido modificar la línea política de los principales financiadores del CIDOC, hasta el punto de hacer viable un principio de acuerdo con la Santa Sede, o, más en concreto, con el CELAM, y favorecer el traspaso.



# EGIPTO CUMPLIRA LAS RESOLUCIONES DE LA «CUMBRE» DE JARTUM

El Emperador etíope ofrece a Nasser sus buenos oficios para resolver el conflicto árabe-israelí

EL CAIRO. (Efe-Upi.)—Egipto ha dado seguridades a sus aliados árabes en el sentido de que cumplirá las resoluciones adoptadas en la Conferencia en la «cumbre» de Jartum para no reconocer, no negociar y no firmar tratado de paz alguno con Israel, ha sido revelado ayer en fuentes allegadas al Ministerio de Asuntos Exteriores.

Según se señala, las seguridades han sido ofrecidas por el subsecretario del Exterior, Salah Gohar, cuando se entrevistó con los embajadores de doce países árabes para informarles sobre el resultado de la reciente visita del ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, a El Cairo para entrevistarse con el Presidente Gamal Abdel Nasser.

## Haile Selassie regresó a Etiopía

EL CAIRO, 16. (Efe.)—El Emperador de Abisinia, Haile Selassie, ha emprendido viaje de regreso a Addis Abeba.

El Emperador etíope realizó una visita de cuarenta y ocho horas a esta capital, y en el curso de las mismas se entrevistó con el Presidente Nasser.

El periódico «Al Ajbar» publicó ayer una entrevista del Negus, en la que el Emperador declara haber ofrecido sus «buenos oficios» para resolver el conflicto arabigo-israelí. Señala Haile Selassie —según el diario— que no debe regatearse esfuerzo para tratar de encontrar una solución al conflicto.

El Emperador añade que está dispuesto a «asumir cualquier misión» susceptible de llevar a aplicar la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de fecha 22 de noviembre de 1957.

## Un carro de combate y dos camiones israelíes destruidos

AMMAN, 16. (Efe-Reuter.) — Fuerzas jordanas e israelíes han vuelto a intercambiar disparos con armas automáticas y ligeras, por espacio de tres horas, en la región sur del Valle del Jordán, según ha revelado un portavoz militar.

Señaló que no hubo bajas por parte jordana, mientras que los israelíes sufrieron la destrucción de un carro de combate y dos camiones-oruga.

Agregó que las fuerzas israelíes iniciaron el fuego, y que las fuerzas jordanas contestaron al fuego.

El tiroteo se inició cerca del puente Príncipe Abdulla.

Previamente se registraron otros tiroteos esporádicos.

## Tiroteo egipcio-israelí en el Canal de Suez

EL CAIRO, 16. (Efe-Reuter.) — Fuerzas egipcias e israelíes han tenido ayer un intercambio de disparos a lo largo del canal de Suez. El tiroteo comenzó con baterías

de artillería y morteros al mediodía y pese a un calor abrumador, con 43 grados.

Previamente, habían sostenido ya ambas fuerzas otros duelos con morteros y piezas de artillería.

Un portavoz militar egipcio ha declarado que las fuerzas egipcias destruyeron equipo enemigo, pero no ha señalado si hubo que lamentar bajas humanas.

# EN TRES COMBATES, LOS NORVIETNAMITAS TUVIERON DOSCIENTAS BAJAS

\* DOSCIENTOS GUERRILLEROS MUERTOS AL RECHAZAR LAS TROPAS TAILANDESAS UN ATAQUE DEL VIETCONG

\* VOTO DE CENSURA AL GOBIERNO DE SAIGON APROBADO POR LA CAMARA DE REPRESENTANTES SURVIETNAMITA

SAIGON, 16. (Efe-Upi.)—Veinticinco cohetes hicieron explosión en Vietnam del Sur entre el domingo y el lunes, y cinco de ellos inexplicablemente cayeron a una milla de distancia de su objetivo, el cuartel general norteamericano en Vietnam del Sur.

Un portavoz del mando militar americano ha dicho que solamente ocho de los cohetes ocasionaron daños. El ataque se produjo pocas horas después de un combate en el que los norteamericanos dieron muerte a 110 norvietnamitas.

Los cohetes fueron lanzados contra el aeropuerto de Tan Son Nhut, donde el general Greighton W. Abrams, comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas en el Vietnam, que mantiene la sede de su pentágono de oriente. Los cohetes eran de 45 kilos y tienen un radio de acción de 11,2 kilómetros.

El domingo, los paracaidistas norteamericanos que defendían su campamento en la selva del traicionero Valle de Ashau repelieron con artillería los ataques lanzados por los norvietnamitas.

Por lo menos, 51 soldados norvietnamitas resultaron muertos, según ha manifestado el portavoz, quien dijo que las pérdidas americanas fueron de dos heridos.

El segundo combate, librado el domingo por las tropas norteamericanas, fue a unos 48 kilómetros al noroeste de Saigón, enfrentándose con tanques norvietnamitas. La aviación y la artillería cooperando con las tropas de tierra, rechazaron el ataque, ocasionando 40 bajas a los norvietnamitas. Las bajas norteamericanas fueron de 13 heridos.

## Asalto del Vietcong rechazado

SAIGON, 16. (Efe-Reuter.) — Tropas tailandesas han rechazado un ataque del Vietcong en masa contra su campamento próximo a Saigón, ayer, dando muerte a 212 guerrilleros y experimentando seis muertos y seis heridos, según un portavoz militar tailandés.

Añadió que se libró un combate que duró cuatro horas y media, tratándose del mayor, por parte de las tropas tailandesas, desde

# CUATRO EVADIDOS DE CHINA ROJA LLEGARON A HONG-KONG

LA ALIANZA ASIATICA ADMITIRA A CUANTOS PAISES QUIERAN UNIRSE

HONG-KONG, 16. (Efe-Upi.)—Tres generaciones de una familia han escogido la libertad, fugándose de la China comunista. Se trata de un agricultor de cuarenta y siete años de edad, su hijo, su hija política y una nieta de seis meses de edad.

Los miembros de la familia huyeron en un «shampan» (embarcación de juntos), atravesando el río Shamchun.

## La Alianza Asiática no excluye a nadie

MANILA, 16. (Efe-Upi.)—El ministro filipino de Asuntos Exteriores, Carlos P. Rómulo, ha dejado abierta la puerta para la admisión de la China roja en una alianza asiática de carácter no militar y no ideológico.

El diplomático filipino que cuenta setenta años de edad, en el curso de una conferencia de Prensa declaró que los países comunistas son bien venidos a unirse al Consejo de Asia y del Pacífico (ASPAC), organismo regional formado hace cuatro años.

Rómulo asistió la semana pasada a la reunión ministerial del ASPAC en Ito (Japón), conjuntamente con representantes de Australia, China nacionalista, Corea del Sur, Nueva Zelanda, Tailandia, Vietnam del Sur, Japón y Malasia.

«Las puertas están abiertas y acogeremos a todos los que deseen unirse», dijo Rómulo aludiendo a la expansión de los miembros del ASPAC.

Preguntado sobre si incluía a Pekín, respondió: «No excluimos a nadie. No existen barreras ideológicas.»

sábado por el ministro de Hacienda, Au Ngoc Ho.

Este voto de «no confianza» es el primero aprobado contra el Gobierno desde que Huong ocupó la jefatura del mismo, hace más de un año.

El portavoz agregó que la Cámara había solicitado de su presidente, Nguyen Ba Luong, que convocase una reunión conjunta de ambas Cámaras, para tratar sobre las medidas económicas.

El ministro de Hacienda había anunciado aumento de impuestos sobre 180 artículos, en su mayor parte, productos importados, incluidos automóviles y refrigeradores.

## Mil doscientos "marines" serán retirados del Vietnam

SAIGON, 16. (Efe-Reuter.) — Unos 1.200 marineros figurarán en el primer contingente de 25.000 soldados norteamericanos que van a ser retirados del Vietnam, ha revelado un portavoz del alto mando militar estadounidense.

Agregó que con las unidades navales abandonarán el país cuatro grandes barcasas de desembarco, que son utilizadas en apoyo de las unidades de Infantería de Marina en el delta del Mekong.

## No ha sido creado un Gobierno neutralista en Saigón

SAIGON, 16. (Efe-Reuter.) — Un dirigente budista survietnamita ha desmentido las informaciones procedentes de París —fueron facilitadas el domingo—, en el sentido de que había sido creado, en secreto, un Gobierno neutralista en Saigón.

Según el dirigente, Thien Hoa, de cincuenta y nueve años de edad, que dirige la Iglesia budista de An Quant, su secta nunca convocó reunión alguna para crear un nuevo Gobierno «en la sombra».

Puso de relieve que Vo Van Ai, secretario general de la Asociación de Budistas de Ultramar, con sede en París, no es un representante de su secta.

Fue Van Ai quien declaró el domingo, en la capital francesa, que había sido creado tal Gobierno «en la sombra» en Saigón.

# BIAFRA HA PUESTO EN LIBERTAD A LA ENFERMERA INGLESA

HA LLEGADO A LA CAPITAL DEL CAMERUN, DESDE DONDE SE TRASLADARA A LONDRES

LONDRES, 16. (Efe.) — Un portavoz del Departamento de Asuntos Exteriores ha informado que la enfermera Sally Goatcher, detenida durante dos semanas en Biafra y puesta en libertad, ha llegado ayer a Yaounde, capital del Camerún, desde donde se trasladará seguidamente a Londres.

Sally Goatcher, enfermera inglesa, de veintiocho años, fue apresada por las Fuerzas de Biafra al adentrarse equivocadamente en territorio secesionista y ha sido puesta en libertad gracias a la intervención de los Presidentes del Gabón y Camerún. El domingo viajó desde Biafra a Libreville, en Gabón, y ayer mañana ha llegado a Yaounde en el avión presidencial del Presidente de Gabón.

El portavoz del Departamento de Asuntos Exteriores ha manifestado que se están haciendo las gestiones necesarias para traer inmediatamente a Londres a la enfermera, que se encuentra bien, después de su detención.

# DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES CONCURSO-SUBASTA

Esta Delegación Nacional de Juventudes saca a Concurso-Subasta la realización de las obras siguientes:

«CONSTRUCCION DE UNA PISCINA CUBIERTA Y PISTA POLIDEPORTIVA EN LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE OVIEDO, POR IMPORTE DE 12.894.727,69 PESETAS»

Con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas, económicas y económicas legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que ajustarán éstos, en la Delegación Provincial de Juventudes de Oviedo, sita en la calle Asturias, 9, 4.º, de dicha capital, y en la Delegación Nacional de Juventudes, en Madrid, sita en la calle José Ortega y Gasset, 71, planta 7.ª.

El Concurso-Subasta se celebrará en la Delegación Provincial de Juventudes de Oviedo, el día 15 del próximo mes de julio a las 12 de la mañana, debiendo presentarse a esta hora y día las proposiciones en triplicado ejemplar, en sobre cerrado, ante la Junta Económica constituida al efecto.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 11 de junio de 1969.—El Secretario de la Junta Económica Nacional.



## PRUEBAS CON EL MODULO LUNAR: «MUY SATISFATORIAS»

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 16. (Efe-Upi.) — El comandante del «Apolo 11», Neil Armstrong, ha pilotado con éxito el vehículo lunar de entrenamiento, efectuando dos ascensiones y dos descensos ayer, elevándose a 30 metros sobre tierra. Los funcionarios del Centro Es-

pacial calificaron el primer vuelo de prueba de «muy satisfactorio», habiéndose cumplido todos los objetivos del vuelo.

La prueba ha permitido efectuar prácticamente en tierra la maniobra de descenso en la Luna, que intentarán Armstrong y Aldrin el 20 de julio en la Luna.

## UNA AVENTURA LLAMADA «APOLO»

Un lunes 23 de mayo finalizó la prodigiosa visión del «Apolo 10» —pido perdón por mi asombro, pero creo que no es para menos— con la última y más maravillosa hazaña que haya podido realizarse en cualquier otro vuelo espacial precedente —sin menospreciar la proeza rusa de alcanzar en un blanco tan sumamente difícil como es el planeta Venus, con sus satélites «Venus 5» y «Venus 6», que dieron como informes la imposibilidad de una futura permanencia terrestre en suelo venusiano—, y en la que, como decía, nuestro satélite ha sido observado por Stafford, Young y Cernan a la mínima distancia —¿no se asombraría el propio Julio Verne?— de 15.200 metros.

En estos días los tres tripulantes de la nave «Apolo 10» están «arindiendo cuentas» a Houston. Sin programas, sin recepciones, sin ruedas de Prensa.

Con éste suman treinta y dos los vuelos espaciales tripulados desde que el 12 de abril de 1961 los rusos fueron los primeros en colocar un astronauta soviético, Gagarin, con el «Vostok 1», en el espacio exterior.

La Luna, como quien dice, está «conquistada». La misión «Apolo 11» se encargará de ello, si todo sale conforme a lo previsto. En la madrugada del lunes 21 de julio Armstrong será el primer hombre que dará el paseo histórico por la Luna. El alunizaje se llevará a cabo al suroeste del Mar de la Tranquilidad, entre los cráteres de Sabine y Maskelyne. Edwin Andrin y Michael Collins completarán la tripulación.

Se habrá hecho realidad entonces el vuelo cumbre del programa lunar de la NASA, que ha costado —miedo me da decirlo— la fabulosa cantidad de 24.000 millones de dólares, esto es, traducido a pesetas, la friolera de 1.630.000.000.000.

Mientras tanto la NASA ha programado ya las siguientes misiones,

«Apolo 12»: Peter Conrad y Alan Bean harán el siguiente alunizaje en el próximo otoño o diciembre, en el Océano de las Tempestades, no lejos del cráter Flamsteed.

«Apolo 13»: Alan Shepard, primer astronauta del espacio, o Gordon Cooper aterrizarán en las proximidades del cráter Fra Mauro, al sur del ecuador lunar.

«Apolo 14»: Último en la fecha de los vuelos para los cuales el Congreso ha concedido créditos. Aterrizará en el cráter Centaurus, donde existen zonas con materiales que pueden determinar mejor la composición y antigüedad de la Luna.

Si cuenta con la autorización, la NASA realizará, entre principios de 1971 y finales de 1973, los siguientes vuelos:

«Apolo 15»: Primer paso norteamericano lejos del ecuador lunar. Los pilotos del módulo se posarán en la parte Nordeste, cerca del volcán Littrow, que domina la zona oriental del Mar de la Serenidad.

«Apolo 16»: En uno de los volcanes más grandes de la Luna: Tycho (que el «Surveyor 17», de la NASA, ha reconocido previamente).

«Apolo 17»: En las colinas Marius, que, vistas desde la Tierra, parecen de origen volcánico.

«Apolo 18»: Permitirá a la NASA estudiar uno de los fenómenos más curiosos que se manifiestan en la superficie lunar, la aparición de resplandores rojizos en el valle Schroter.

«Apolo 19»: En pleno centro de la Luna; investigará la existencia de agua en épocas anteriores.

«Apolo 20»: Se recogerán minerales del cráter más profundo, según anteriores reconocimientos, que permitirán estudiar la constitución de las profundidades de nuestro satélite.

Pero en tanto el programa «Apolo» se acerca al punto culminante, los costes y los resultados de las misiones espaciales efectuadas hasta el momento han sido sometidos a un riguroso examen para determinar la próxima etapa que deberán seguir los Estados Unidos.

En los últimos diez años Norteamérica ha invertido en el programa espacial 57.000 millones de dólares, o sea 3.990.000.000.000 de pesetas.

Una misión espacial tripulada tipo «Apolo», cuyo coste es de 340 millones de dólares (23.800 millones de pesetas), servirá para ilustrarnos en los esfuerzos e inmensas cantidades de dinero invertidas en esta rama científica.

Por otra parte, se estima que harán falta unos 6.000 millones de dólares, solamente en el programa civil, para mantener la delantera espacial norteamericana (?). Como colofón, insuficiente se ha considerado —no precisamente por el senador Edward Kennedy, acusado de «derrotista del espacio»— el presupuesto para el presente año fiscal que ha solicitado la NASA, o sea 80.000 millones de pesetas.

RODRIGUEZ ZARCO

## V. I. P. (PERSONAJES)

### COLIN JORDAN:

Colin Jordan, secretario del Movimiento Británico, anunció hoy su presentación como candidato al Parlamento británico en la elección parcial de Ladywood (Birmingham), que se celebrará el día 26 de junio. Jordan ha dicho que hará del tema de la inmigración la base de su campaña electoral y que su programa incluye detener la entrada de inmigrantes en el país y promocionar prácticamente la «repatriación voluntaria» de los ya asentados.

También pide Jordan una revisión de la ciudadanía británica, que preserve sus privilegios «para nuestra propia gente».

La elección parcial ha sido motivada por la muerte del parlamentario laborista Victor Yates, y la fecha para la presentación de candidatos termina mañana.

### TENKU

#### ABDUL RAHMAN:

El jefe de Gobierno de Malasia, Tenku Abdul Rahman, ha sido dado de alta del hospital universitario de Kuala Lumpur, después de la operación que le fue practicada, con éxito, en uno de sus ojos; había ingresado el pasado viernes.

Los especialistas que le atienden han declarado que podrá reanudar sus actividades en cuestión de treinta días.

### KLAUS

#### SCHUETZ:

El alcalde de Berlín occidental, Klaus Schuetz ha celebrado conversaciones con el ministro polaco de Asuntos Exteriores, Stefan Jedrychowski. La reunión tuvo lugar en el despacho de Jedrychowski, en el ministerio del Exterior polaco, tras haber colocado Schuetz coronas de flores en tres monumentos polacos durante una gira por Varsovia.

El alcalde de Berlín realiza una visita de dos días, invitado por la Cámara de Comercio Exterior polaca, pero muchos observadores creen que tiene por fin su visita, respaldada por Willy Brandt, ministro occidental alemán de Asuntos Exteriores, sondear la situación, en vista del tono más amistoso de Polonia con respecto a Alemania.

### JAN

#### MARKO:

Jan Marko, ministro checoslovaco de Asuntos Exteriores, ha llegado a Cestocolino ayer en viaje de visita de dos días de duración, en el curso de los cuales se entrevistará con su colega noruego, Jon Lyng.

Marko se entrevistará, asimismo, con el jefe de Gobierno y asistirá a un almuerzo ofrecido por el Rey Olav.

### ALIDA

#### VALLI:

La actriz italiana Alida Valli será la protagonista del film «Le champignon», cuyo rodaje se iniciará en fecha próxima, en París, bajo la dirección del cineasta belga Simenon.

### MARIA GABRIELA de SABOYA:

Se destaca en París la próxima boda de la princesa María Gabriela de Saboya con el constructor francés Robert de Balkany, fijada para el día 21 próximo en una localidad cercana al Principado de Mónaco, en la Costa Azul francesa. Se señala que cuatrocientas cincuenta personas han sido invitadas a la ceremonia y se asegura la asistencia de los Reyes Balduino y Fabiola, de los belgas.

El jefe de Gobierno de Malasia, Tenku Abdul Rahman, ha sido dado de alta del hospital universitario de Kuala Lumpur, después de la operación que le fue practicada, con éxito, en uno de sus ojos; había ingresado el pasado viernes.

Los especialistas que le atienden han declarado que podrá reanudar sus actividades en cuestión de treinta días.

El alcalde de Berlín occidental, Klaus Schuetz ha celebrado conversaciones con el ministro polaco de Asuntos Exteriores, Stefan Jedrychowski. La reunión tuvo lugar en el despacho de Jedrychowski, en el ministerio del Exterior polaco, tras haber colocado Schuetz coronas de flores en tres monumentos polacos durante una gira por Varsovia.

### EDMUND

#### MUSKIE:

El senador Edmund S. Muskie ha declarado que, en su opinión, «no se consigue progreso real, por el momento, en las conversaciones de paz de París».

«No creo que la historia de la isla de Midway haya quedado

El guión de «Le champignon» ha sido sacado de la novela del mismo título de Alphonse Boudard. Marc Simenon es hijo del famoso escritor de novelas policíacas, Georges Simenon.

### EDMUND

#### MUSKIE:

El senador Edmund S. Muskie ha declarado que, en su opinión, «no se consigue progreso real, por el momento, en las conversaciones de paz de París».

«No creo que la historia de la isla de Midway haya quedado



rante su gira por diversos países asiáticos, en el curso del mes de julio próximo, ha sido anunciado hoy en círculos oficiales de dicha capital.

Burguiba, hijo, se entrevistará con dirigentes surcoreanos para tratar sobre la forma de reforzar las relaciones diplomáticas y económicas entre los dos países.

### JEAN MARIE

#### GRESSE:

Jean Marie Gresse, un joven arquitecto belga de veinticuatro años, saldrá esta semana rumbo a Bolivia para instalarse en un pueblo del Altiplano, a cien kilómetros de Potosí, y realizar allí durante doce meses una serie de experiencias combinadas destinadas a instaurar en la región el cultivo del quinceño, una especie de trigo particularmente rico en proteínas, según se supo hoy en Lieja (Bélgica).

A cuatro mil metros de altitud, el joven arquitecto belga, que cuenta para empezar con dos millones de francos belgas, instalará cuatro hornos para la transformación del estaño, y con el resultado de este trabajo (para el que precisará una treintena de hombres) financiará las experiencias agrarias que proyecta.

Según sus planes, Gresse, al comenzar el cultivo del quinceño, prevé que necesitará la ayuda de más de cien trabajadores.

### MONSEÑOR

#### MEES:

Monseñor Josef Mees acaba de ser nombrado por el Papa, Nuncio de Indonesia. Es al mismo tiempo arzobispo titular de Ypres (Bélgica). Nació el 18 de abril de 1923, en Bornem (cerca de Malinas).

Ordenado sacerdote en 1948 estudió después en la Academia Papal de Roma, donde fue promovido doctor en Derecho Canónico.

Después de desempeñar el cargo de agregado a la Secretaría de Estado del Vaticano ha sido sucesivamente destinado a Asunción, Río de Janeiro y Ottawa.

Según se acostumbraba anteriormente, el Papa otorgaba el título de arzobispo de una diócesis de Asia Menor a los preladados allí destinados. En lo que concierne a los prelados belgas, Pablo VI les concede el título de antiguos obispos belgas. Así, monseñor Lemaitre, recientemente destinado al Vietnam, ha recibido el título de arzobispo de Tongres (Bélgica).

### HABIB

#### BURGUIBA, JR.:

El secretario de Estado tunecino para Asuntos Exteriores, Habib Burguiba, hijo, realizará una visita oficial de cuatro días de duración a Corea del Sur, du-

El secretario de Estado tunecino para Asuntos Exteriores,

El secretario de Estado tunecino para Asuntos Exteriores,

El secretario de Estado tunecino para Asuntos Exteriores,

## 390 PLAZAS AUXILIARES, AMBOS SEXOS INGRESOS 100-120.000 PESETAS ANUALES

Convocadas oposiciones para cubrir 210 plazas en el CUERPO DE AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA y 180 plazas en el de AUXILIARES DE LA JUSTICIA MUNICIPAL. Edad: 18 años (sin límite máximo). Ambos sexos. Ejercicios muy sencillos y elementales (no se exige taquigrafía ni idiomas). Destinos en Madrid, Barcelona, capitales, etc. Título Bachiller elemental o equivalente. Solicite URGENTEMENTE amplia y detallada información, con programa, modelo de instancia, etc., etc., adjuntando 10 pesetas en sellos de correos para franqueo a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Fuencarral, 46. MADRID-4





**L**OS modernos declamadores de derechos y atribuciones, voceadores en nombre de la conciencia, se verán y desearán para encontrar apoyo en el Evangelio. Con la palabra «conciencia» se están cometiendo tantos abusos como con la palabra «libertad» o con la palabra «democracia». Arrojan todo, al extenderlas sobre el cuerpo de las ideas, de las apertencias, de las opiniones o de las ambiciones. Comoquiera que una de las peculiaridades de la conciencia es la invisibilidad de su rostro, descansamos en ella sin temor a ser confundidos. Confusión y vergüenza que sufriríamos, a buen seguro, si la conciencia a que apelamos pudiera manifestarse sin velos. Pero ya se sabe, descargamos sobre la conciencia, a la que canonizamos como inviolable, sagrada e infalible, todo aquello que no podríamos muchas veces justificar sin ese subterfugio. No parece sino que la conciencia fuera algo así —perdón, perdón, por la irreverencia— como la «inmaculada concepción» de nuestros actos o como la predeterminación santificante de obras y pensamientos, los que fueren, buenos, malos, indiferentes o perversos. Por una tremenda paradoja, la conciencia se ha convertido en la gran alcahueta del pecado original y de todas clases de concupiscencias. Primero se canoniza el vocablo, luego se consagra el recinto, después se valla y finalmente se otorga inmunidad e impunidad a cualquier cargamento que lleve su etiqueta de origen. Vivimos en la época del totalitarismo despótico de la conciencia, sin que los acogidos a esta política se tomen el cuidado de estudiar, analizar, depurar y esclarecer su significado y su alcance.

Pienso que los cristianos tienen el derecho —quizá mejor, el deber— de que se les explique la doctrina o la enseñanza sobre la conciencia que mantiene el Evangelio. El cambio operado por la doctrina de Cristo sobre el concepto de «conciencia» es muy peculiar. La metátesis evangélica es en extremo curiosa y delicada. Va a resultar sorprendente. A mí mismo, que algo tengo estudiado sobre estas cosas, al quemar unas vigilias pensando en la responsabilidad ante mis lectores, me ha vuelto a brotar la sorpresa.

Para no tener en suspenso por más tiempo al lector, me apresuro a comunicarle que la palabra «conciencia» no se lee ni en el Antiguo Testamento, ni en el lenguaje judaico, ni en el Evan-

la conciencia es algo así como un testigo de las acciones. Parece ser que en su etimología griega el primero que la usa es Demócrito. No es un autor muy digno de séquitos entre cristianos. pero, insisto, es una palabra más bien rara entre los escritores, pensadores o filósofos. La elaboración resulta tardía.

A cualquiera se le alcanza que con estas leves insinuaciones no pretendo sugerir que no existiera un concepto moral en las acciones de los hombres, basado en lo que hoy llamamos conciencia. Lo que sí aseguro es que si de algo pecaban era de defecto, y no como ahora, de abuso escandaloso e hipocresía. La conciencia, como coartada, es una invención muy posconciencia. Dicho sea con todos los respetos y ad-

versal, reconocible por Dios y presidido por El, con capacidad para denunciar y condenar las perversiones cometidas en nombre de la conciencia subjetiva y autónoma.

Lo que sucede es que se han mezclado sutilmente dos aspectos. Una cosa es que el Evangelio libere a los hombres del formalismo legalista, exterior, del judaísmo, y otra que la conciencia interior sea la norma suprema de la de la bondad o malicia de las acciones. El Evangelio impone una reconversión de la conciencia, una reordenación del corazón, una santificación de las entrañas donde se gestan los pensamientos, los deseos, las ambiciones y las obras. Para ser fiel al Evangelio, sin detrimento de la doctrina paulina, ha-

## Metátesis evangélica: la conciencia

gelio. Si algún entendido me dijera que se lee en tres ocasiones del Antiguo Testamento —en la Sabiduría, 17, 10; en los Proverbios, 12, 18; en el Eclesiástico, 13, 30— permítame que le diga que las dos últimas referencias, que aparecen en las «Concordancias» que tengo ante mis ojos, han sido sabiamente traducidas por los escrituristas omitiendo cuidadosamente la palabra «conciencia», y que la palabra en el Libro de la Sabiduría es un helenismo clarísimo y reconocido por todos. En San Pablo y en San Pedro, sí, se lee alguna vez, pero por contaminación lingüística. Lo cierto es que el Evangelio de Cristo no ha empleado jamás esta palabra ni en el arameo de los labios de Jesús, ni en el griego de la tradición evangélica.

El concepto, sí, claro está. Pero es sobre el concepto sobre el que opera el Evangelio de Cristo la metátesis de sentido. Desde el origen de la palabra,

hesión al Concilio Vaticano II; ya que los «abusadores» no son sus seguidores, sino los reaccionarios frente a sus virtualidades perfectivas de la conciencia cristiana.

Los hebreos disponían de dos visceras espirituales y religiosas, si cabe hablar así, en las que se encendía la voz de la conciencia: el corazón y las entrañas. Eran el altar donde su Dios firmaba sus pactos. Es en los ríñones del hombre donde Yehvéh ha entrado el decálogo. Pero no es la conciencia la que segrega la inspiración ni el código. La conciencia no ha sido jamás concebida como autónoma, ni en el Antiguo Testamento, cuando habla de la responsabilidad moral ante el bien y el mal, ni en la treintena escasa de veces que se lee en San Pablo. La metátesis evangélica, que esquivo la palabra siempre, consiste cabalmente en asentar lo que llamamos conciencia en un tribunal más excelso y uni-

brá que interpretar al Apóstol desde el Evangelio. Pues bien, el Evangelio y San Pablo, admiten la posibilidad de una conciencia falsa, y, sin embargo, exenta, en determinadas ocasiones, de grave responsabilidad moral. Pero no es de esta excepcionalidad de la que aquí se trata, sino de la exigencia ineludible que tiene el cristiano de conformar su conciencia a la fe en que cree, de responder con su conciencia a la autoridad de Dios, que es algo así como la Conciencia de las conciencias. Es decir, lo más opuesto a este neoesotismo que está subvirtiendo, con pretextos humanísticos, la conciencia de los cristianos. Como dice San Pablo, la conciencia, para que sea en verdad cristiana, ha de ser purificada por la sangre de Cristo. Esta purificación se ejerce sobre la autonomía subjetiva como lavado preparatorio.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

## EN EL SENO DE LA IGLESIA SE HAN INTRODUCIDO MAESTROS QUE DIVULGAN DOCTRINAS PERVERSAS

### HOMILIA DEL ARZOBISPO DE MADRID EN LA VISITA PASTORAL

El Arzobispo de Madrid comenzó el domingo la visita pastoral a las parroquias de Santa Paula y a la de Santos Justo y Pastor. En ellas concelebró la misa con los

sacerdotes y religiosos que trabajan en estas feligresías.

En su habitual homilía dominical destacó el riesgo que lleva consigo la vocación cristiana y la necesidad de una firmeza en la fe que en los momentos presentes se enfrenta con no pocos peligros.

Afirmó el señor Arzobispo: «Todos nosotros por la fe y el bautismo fuimos congregados en la comunidad de salvación que es la Iglesia de Cristo. Dios ha sido «todo solicitud por nosotros» (1 Pet., 5, 7), como dice la Epístola de hoy. No estamos salvados, sin embargo. Caminamos hacia la salvación, continuamente rondados por el peligro. «Estad alerta y velad» (v. 8), nos ha dicho San Pedro.

Además de nuestra pereza y de nuestra desidia personal, la civilización y la forma de vida actual nos apartan fácilmente del banquete del reino mesiánico y nos separan de la comunidad eclesial de salvación las seductoras conquistas del desarrollo económico, de la ciencia y de la técnica, y los logros del trabajo humano. Por su intrínseca bondad y por los frutos culturales, sociales y materiales que producen, merecen la alabanza de la Iglesia, que se goza en el bienestar que Dios quiere para los hombres y que los hombres van

alcanzando según el plan trazado por Dios. Pero trabajo, ciencia, técnica y desarrollo económico son leves e imperfectísimas sombras del trabajo, de la ciencia, de la técnica y del desarrollo puestos por Dios en el mundo creado y deben acercarnos a Dios para mejor conocerle, para más amarle y para más fielmente adorarle y servirle en los hombres nuestros hermanos.

Y se extravían y pierden hoy muchas ovejas que han estado siempre dentro del redil de Cristo porque, en el seno de la Iglesia —como en Efeso por los tiempos de San Pablo— se han introducido maestros y profetas que no perdonan al rebaño y divulgan doctrinas perversas para arrastrar a los discípulos en pos de sí (Cfr.: Act., 20, 29). Son los que hieren las del pastor —el Papa y la Jerarquía— en su autoridad y en su magisterio recibidos de Cristo, para dispersar al rebaño (Cfr.: Mt., 26, 31). Y ya han conseguido que muchas almas débiles, «esclavas de sus caprichos y ávidas de novedades», se aparten de la verdad y se vuelvan a las leyendas (Cfr.: 1 Tim., 4, 3-4), que es apartarse de la Iglesia. San Pedro, en su Epístola de hoy, nos ha dicho la palabra única y definitiva: «Resistid firmes en la fe» (1 Pet., 5, 9).

## PROGRAMA DE LA VISITA DEL PAPA A UGANDA

LLEGARA A KAMPALA A PRIMERAS HORAS DE LA TARDE DEL 31 DE JULIO

KAMPALA.—Según el programa publicado sobre el viaje y visita de Pablo VI a Uganda, el Santo Padre estará en Uganda desde la tarde del 31 de julio hasta la tarde del 2 de agosto, ateniéndose al siguiente horario de actos, según hora local:

31 de julio.—8,00: salida en avión desde Roma. 15,00: llegada a Entebbe y ceremonia de recepción. 15,30: viaje en coche hasta la ciudad de Kampala. 17,30: llegada a Rubaga (residencia del arzobispo de Kampala). 18,00: acto de clausura del Simposium de Obispos de África en la catedral de Rubaga. 19,00: salida de Rubaga para visitar al Presidente de Uganda, mister Obote, en Kampala. 20,15: retorno a la residencia papal en la Nunciatura Apostólica.

1 de agosto.—9,00: misa concelebrada en Koloio Terrace con representantes del Episcopado de África. 12,00: saludo en el Parlamento ugandés a los jefes de Estado africanos, al Cuerpo Diplomático y a miembros del Parlamento. 16,00: visita a diversas obras sociales y asistenciales.

2 de agosto.—8,00: salida para Namugongo. 9,00: visita al santuario de Namugongo, situado a pocos kilómetros de la capital, y

encuentro ecuménico con los dirigentes de las Iglesias cristianas. 9,45: bendición del altar del Santuario Católico Nacional de los Mártires de Uganda, misa y administración del bautismo a un grupo de catecúmenos. 16,00: Celebración en la catedral de Kampala de un encuentro con el clero, religiosos y religiosas. 16,30: salida de Rubaga. 18,30: llegada a Entebbe. Ceremonia de despedida. 19,00: Salida para Roma.

### Visitas al Congo

KINSHASA.—El próximo mes de julio 575 personas, procedentes de Bélgica, llegarán a Kinshasa para visitar a sus parientes y amigos, la mayoría misioneros y misioneras. Ciento treinta tienen hermanos en las misiones del interior; el grupo mayor se dirigirá a la región de Kasai. Se sabe que en Burundi son esperadas también casi 250 personas, quienes visitarán a misioneros que trabajan en dicho país, en Ruanda y en Uganda. La Dirección Nacional de las Obras Misionales Pontificias de España proyecta también una peregrinación a Uganda y Etiopía para este verano próximo.

## MAS DE DOS MIL SACERDOTES SE ADHIEREN A LA «DECLARACION DE VICH»

BARCELONA, 16. (Cifra.) — Más de dos mil sacerdotes de diversas diócesis españolas se han adherido hasta el momento a la «Declaración de principios y criterios sacerdotales», hecha pública en la ciudad de Vich el pasado mes de mayo, según comunica a la agencia Cifra la Secretaría de la Asociación de Sacerdotes y Religiosos de San Antonio María Claret. Se agrega que, asimismo, diversos prelados han expresado su efusiva complacencia por dicho documento, del que se han hecho ya tres ediciones.



SEGOVIA DECLARO AYER DIA DE LUTO PROVINCIAL

# CINCUENTA Y DOS MUERTOS Y UNOS DOSCIENTOS HERIDOS, AL HUNDIRSE UN RESTAURANTE EN SAN RAFAEL

※ ※ DE PRIMERA PAG.

Todo ocurrió en pocos segundos. Sólo algunos dirigentes que ocupaban la presidencia tuvieron tiempo de lanzarse al vacío por las ventanas. Centenares de madrileños que habían ido a pasar el domingo a Los Angeles de San Rafael —la urbanización que tantas veces hemos visto anunciarse— presenciaron el dramático espectáculo cuando se disponían a comer. Eran las dos y veinte; la piscina estaba llena de bañistas, los niños jugaban en el parque infantil y varios hombres hablaban en la cafetería de las elecciones francesas.

LA MITAD DE LOS ASISTENTES, MUERTOS O HERIDOS

Sobre la una y media empezaron a llegar al hotel de Los Angeles de San Rafael comerciantes de toda la región; en su mayor parte eran de Segovia y Avila, pero también había algunos de Valladolid, Burgos e incluso Oviedo. Todos pertenecían a Spar y estaban invitados a la ya tradicional convención anual de la Organización. A la entrada del edificio había un cartel similar al que cubría la pared principal del comedor: «Spar, Segovia. IX Convención.» Muchos invitados iban acompañados de la familia.

Poco después de las dos, el «maitre» les invitó a pasar: «Ya están puestas las mesas; precisamente van ustedes a inaugurar el comedor.»

Una señora comentó: «Se nota que hace poco que marcharon los pintores.» Las guirnalda y farolillos que colgaban del techo, disimulaban las paredes desnudas.

«Estuvieron los albañiles anoche hasta las dos y media», explicaban los camareros, mientras descorchaban las botellas de vino. Algunos invitados estaban aún de pie, contemplando el paisaje.

«Estamos haciendo mucho ruido con las sillas, los saludos... tal vez por eso no sentimos nada hasta que el piso empezó a hundirse. Los que estaban más próximos a la puerta consiguieron escapar; pero fue tanto el pánico que nos invadió, que yo creo que nos hemos empujado unos a otros. Aún no me explico cómo he conseguido salir con vida.»

Resulta bastante difícil recoger datos: la mitad de los asistentes están heridos, algunos de gravedad; otros han muerto y los demás han regresado a sus casas.

MOVILIZACION DE MEDIOS DE AUXILIO

Las personas que estaban en otros salones prestaron las primeras ayudas a los heridos. La confusión era enorme; todo el mundo quería colaborar, pero el nerviosismo y la falta de experiencia dificultaba el trabajo.

A las tres y media llegó el Gobernador Civil de Segovia, don Adolfo Suárez González, acompañado del Presidente de la Diputación y del secretario general del Gobierno Civil.

## UNAS QUINIENTAS PERSONAS SE HABIAN REUNIDO EN LA CONVENCION QUE ANUALMENTE CELEBRA UNA RED DE DISTRIBUCION COMERCIAL

TELEGRAMAS DE CONDOLENCIA DEL SANTO PADRE, DEL GOBIERNO ESPAÑOL Y DE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO DE GINEBRA

VARIOS QUIROFANOS IMPROVISADOS ESTUVIERON FUNCIONANDO TODA LA NOCHE DEL DOMINGO

Abnegada labor de los vecindarios segovianos y de las Fuerzas del Ejército, Guardia Civil y personal sanitario

«Estaba terminando de comer —me contó después el señor Suárez— e inmediatamente salí para allá. Antes di algunas instrucciones a mi secretario para que se adoptasen las medidas necesarias.»

Los servicios de socorro funcionaron con rapidez y eficacia. Casi al mismo tiempo, muy pocos minutos después de ocurrir la catástrofe, comunicaron la noticia al Gobernador el Alcalde de El Espinar y el teniente coronel de la Guardia Civil. A las tres, ya estaban camino de Los Angeles más de sesenta ambulancias de Segovia y Madrid; varios camiones de bomberos, fuerzas de la Guardia Civil y de la Guardia Civil de Tráfico, equipos médicos de urgencia y un convoy del regimiento de Artillería de Segovia, además de un helicóptero de la ciudad residencial «La Paz».

COLABORACION CIUDADANA

El comportamiento de la población de Segovia ha sido realmente ejemplar. «Estoy emocionado por la colaboración que ha prestado todo el mundo; ha sido emocionante», comentaba el Gobernador Civil. Centenares de conductores se ofrecieron para trasladar los heridos, muchos socorristas se presentaron en los hospitales... Los redactores de Radio Segovia y «El Adelanto de Segovia» iban actualizando las listas de heridos para ponerlas al alcance de los familiares.

Radio Segovia suspendió sus programas para colaborar con las autoridades en la evacuación de las víctimas. El propio director de la emisora, don Antonio Hernández Asaín, se sentó ante el micrófono para pedir la colaboración de los vecinos. En primer lugar se hizo una llamada a los médicos y practicantes; luego se solicitaron donantes de sangre, y fue tanta la aglomeración que se formó ante los centros hospitalarios, que un cuarto de hora más tarde fue necesario rogar que ya no acudiesen más. Por último, se pedía a los automovilistas que se apartaran de las carreteras que llevan a Los Angeles, y a los vecinos de Segovia que dejaran libres las calles de acceso a las clínicas.

SOBRE EL TERRENO SE REALIZAN LAS PRIMERAS CURAS

En Los Angeles de San Rafael se instaló una clínica de urgencia

donde se realizaban las primeras curas. Al mismo tiempo, cuatro personas se encargaron de coordinar la evacuación de los heridos para evitar aglomeraciones en algún centro. También empezó a funcionar una rudimentaria oficina para centralizar la información a los familiares de las víctimas; de esta forma se consiguió tener a las once de la noche las listas completas de heridos. Los cadáveres fueron trasladados al depósito de Segovia, donde se instaló la capilla ardiente. Algunos heridos fallecieron después de ingresar en distintas clínicas.

TRESCIENTAS PERSONAS ENTRE HERIDOS Y CONTUSOS

Sufrieron heridas unas trescientas personas, la tercera parte, aproximadamente, de escasa importancia. Ciento noventa fueron atendidas en clínicas de Madrid, Segovia y Guadarrama, y de ellas, ciento seis quedaron hospitalizadas. Las últimas noticias señalan que dieciocho heridos están muy graves. El número de muertos se eleva a cincuenta y uno: catorce fallecieron poco después de ingresar en los centros hospitalarios a donde fueron trasladados, y los restantes fueron rescatados ya cadáveres de entre los escombros.

ESCENAS DE DOLOR

Delante de los centros sanitarios se sucedieron a lo largo de la tarde escenas de dolor. Un hombre, después de comprobar la relación de heridos, insistía en que faltaba su esposa. «Yo he visto bajarla de la ambulancia», gritaba sollozando; pero la mujer no

figuraba entre los heridos porque había ingresado ya muerta. Una anciana llegó a la Policlínica del 18 de Julio para ver a su nieta: «Quiero verla —decía—, precisamente hoy es su cumpleaños.» Y los empleados no se atrevieron a decirle que tanto su nieta como el hermano habían quedado aplastados bajo una viga de cemento.

Aunque el servicio de información a los familiares funcionó perfectamente, la magnitud de la catástrofe y la dispersión en el traslado de las víctimas originó gran confusión, sobre todo cuando todavía no se tenían listas completas de muertos y heridos. Por la noche, estos problemas se fueron salvando, y tanto en los hospitales como en la emisora local y el Gobierno Civil se facilitaban detalles sobre el estado de los heridos y los centros donde estaban internados. Hay familias que están dispersas por distintos centros, e incluso he oído hablar de una niña de corta edad que se ha quedado sin padres y no ha pasado nadie a recogerla.

«Yo estaba comiendo al lado de mi hermana —oí contar a un señor— y, cuando me di cuenta, ella estaba tapada por los escombros, sólo se le veía un trozo de vestido y tenía encima varios bloques. Forcejeé un rato para sacarla y cuando conseguí tirar de ella observé que estaba muerta.» Otro de los asistentes que resultaron ilesos contaba: «Fue tan rápido que casi no hemos tenido tiempo ni de gritar. Yo creí que estaba temblando la tierra.» Se hundió el piso del comedor, excepto una pequeña franja de la parte frontal, justo donde estaba colocada la presidencia del acto.

Casi todos los muertos y heridos son personas muy conocidas por sus negocios. La Convención había sido organizada por los delegados de Spar en Segovia —los hermanos Pascual—; estos señores estaban en la presidencia y han resultado ilesos. «Estuvimos dudando dónde podríamos comer, y después de darle muchas vueltas, decidimos ir a Los Angeles.» Los señores Pascual trataban a diario con los asistentes y prestaron una ayuda muy valiosa para la identificación de los cadáveres.

EL PROPIETARIO DE LA URBANIZACION DETENIDO

Sobre las seis de la tarde fue detenido don Jesús Gil Gil, propietario de la urbanización Los Angeles de San Rafael y el complejo hotelero donde ocurrió la catástrofe. El señor Gil vive en Madrid. Tuvo negocios de compra y venta de coches, y posteriormente creó la cadena de garajes Nápoles y empezó a dedicarse a la construcción. Compró ocho millones de metros cuadrados de terreno en Los Angeles de San Rafael —se dice que a veinte céntimos el metro— y creó una urbanización que se anuncia con frecuencia en Prensa, radio, cines y televisión. Los Angeles de San Rafael están en la carretera de San Rafael a Segovia, exactamente a siete kilómetros de la carretera general de Madrid a La Coruña.

La Policía realiza averiguaciones para detener, si procede, a los técnicos que intervinieron en la obra. Hasta el momento de escribir esta información, no han sido facilitados los nombres del arquitecto y el aparejador; según parece ser, han intervenido varios técnicos en la proyección y dirección del complejo y no se sabe con exactitud cuál es el responsable de la parte del edificio que se hundió. Las obras las realizó directamente el propietario.

La Policía realiza averiguaciones para detener, si procede, a los técnicos que intervinieron en la obra.

Hasta el momento de escribir esta información, no han sido facilitados los nombres del arquitecto y el aparejador; según parece ser, han intervenido varios técnicos en la proyección y dirección del complejo y no se sabe con exactitud cuál es el responsable de la parte del edificio que se hundió. Las obras las realizó directamente el propietario.

CIENTO OCHENTA MILLONES INVERTIDOS EN LA URBANIZACION

En la carretera que va a Los Angeles hay varios carteles gigantescos invitando a visitar la urbanización: «Visite Los Angeles de San Rafael. Restaurante, piscina olímpica e infantil, pistas de tenis y baloncesto, sala de fiestas, parques infantiles, picadero de caballos.» Cerca de la urbanización hay un lago artificial. A la entrada, al lado de la carretera, está el complejo de restaurante —con varios comedores—, cafetería y sala de fiestas. Estos días publican los periódicos de Madrid unos anuncios de la fiesta que se proyectaba organizar allí en el mes de julio con motivo de la elección de «Miss España». A la puerta de la sala de fiestas hay fotografías de los artistas que han actuado allí.

El complejo residencial de Los Angeles de San Rafael no ha dejado de crecer desde que fue creado, hace seis años. Han contado que el señor Gil —que para efectos de constitución de la sociedad comparte la propiedad con su esposa, su hijo y su secretario— lleva invertidos ya 180 millones de pesetas. En uno de los salones, próximo al ala del edificio que se hundió, están expuestos los planos y maquetas de futuras ampliaciones. Entre las obras proyectadas destaca un hotel de varias plantas. Un alto empleado de la Empresa, manifestó dos horas después de hundirse el comedor principal: «Todo seguirá adelante; donde hay juventud, hay futuro.»

Este mismo alto empleado —cuyo nombre no hemos podido averiguar— obstaculizó reiteradamente la labor de los periodistas que acudieron a realizar la información de la catástrofe; el fotógrafo de un periódico de la tarde de Madrid tuvo que recurrir a la Policía para poder realizar su labor. Cada vez que un reportero intentaba hablar con algún empleado, aparecía este señor dispuesto a llevarse al empleado al interior del

※ ※ PAG. SIGUIENTE



## DE LA ANTERIOR

edificio. Esta actitud contrastaba con la amabilidad del jefe de Relaciones Públicas de la Empresa, quien aseguró que el número de personas que estaban en el comedor en el momento de la catástrofe era de doscientas.

## VEINTINUEVE VÍCTIMAS IDENTIFICADAS

A las doce de la noche sólo habían sido identificados 29 cadáveres. Los hombres se habían quitado las chaquetas para comer, y las mujeres y los niños no suelen llevar documentación encima. Estas circunstancias hacen más difícil aún la identificación, que, por otra parte, resultará casi imposible dado el estado en que han quedado.

Entre las víctimas está don Angel Jiménez Millán, Alcalde de El Barco de Avila.

En el hospital de la Misericordia, de Segovia, quedan internados 32 heridos: 13 mujeres y 19 varones.

En la policlínica de la Obra Sindical 18 de Julio están hospitalizados 57 heridos, de los que 26 son mujeres. En la clínica de Santa Ana, de Segovia, hay un herido.

En Madrid están internados 10 heridos en la Residencia Sanitaria de La Paz y dos en la clínica Puerta de Hierro, instituciones ambas de la Seguridad Social. En la clínica de la Concepción hay tres heridos internados. Dado el estado de gravedad de algunos de los heridos, se teme aumente el número de muertos.

## SE INTERESA EL JEFE DEL ESTADO

Entre las numerosas llamadas telefónicas que se recibieron en el Gobierno Civil de Segovia destacan la del ayudante de campo del jefe del Estado para interesarse, por nombre del Generalísimo, por la catástrofe, así como las de los

# EL MINISTRO DE LA GOBERNACION, EN NOMBRE DEL CAUDILLO, PRESIDIO EL ENTIERRO DE TRECE DE LAS VÍCTIMAS, EN SEGOVIA

## Continúan las investigaciones oficiales para averiguar las causas de la catástrofe

UNA DELEGACION ESPECIAL DE LA SUBDIRECCION GENERAL DE POBLACION EMITIRA UN INFORME

HAN SIDO DETENIDAS SEIS PERSONAS RELACIONADAS CON EL INMUEBLE SINIESTRADO

Ministros de la Gobernación, Información y Turismo y Secretario General del Movimiento.

Los estudiantes de Medicina que realizan la Milicia Universitaria en el campamento de La Granja se presentaron en los centros hospitalarios de Segovia y colaboraron con los médicos.

El obispo de Barcelona, don Marcelo Martín, y los sacerdotes que asisten en San Ildefonso a la Asamblea Nacional de Cáritas aplicaron por las víctimas de la catástrofe la misa que concelebraron, por un mundo mejor, a las nueve de la noche, en el centro «Pío XII».

A la una de la madrugada llegó a Segovia el Capitán General de la séptima región militar, quien visitó a los heridos, se interesó por su estado y se despidió con los familiares de las víctimas.

A primeras horas de la madrugada de hoy ha dado a luz una de las señoras que fueron trasladadas al hospital de la Misericordia de Segovia. Se trata de doña María Perelde Gallego, que ha tenido una niña.

en los trabajos de rescate llevados a cabo en la urbanización de Los Angeles de San Rafael. La labor realizada por los he-

licópteros ha sido eficaz y valiosísima y es de destacar el arrojo evidenciado por los pilotos de los mismos.

## DELEGACION ESPECIAL PARA INSPECCIONAR

MADRID, 16. (Pyresa.)—Por los departamentos competentes y por el Gobernador Civil de la provincia de Segovia, sin perjuicio de las actuaciones jurídicas que se tramitan, están practicándose las pertinentes indagaciones sobre las causas de la catástrofe de San Rafael.

Concretamente el Ministro de la Gobernación, que asistirá al funeral que esta tarde se celebra en Segovia por las víctimas de la catástrofe, ha ordenado que una delegación especial de la Subdirección General de Población instruya las diligencias y emita los informes que puedan contribuir a determinar los aspectos reglamentarios que se relacionan con el carácter de establecimiento público del edificio cuyo hundimiento ocasionó tan numerosos daños y víctimas.

## El restaurante no estaba autorizado

MADRID, 16. (Pyresa.)—En medios competentes del Ministerio de Información y Turismo ha sorprendido dolorosamente la noticia del siniestro ocurrido en el complejo Los Angeles de San Rafael, en el que perdieron la vida más de medio centenar de personas que asistían al almuerzo de la organización Spar, en las primeras horas de la tarde de ayer.

Se insiste en dichos medios que el único restaurante autorizado en tal urbanización por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, lo fue en junio de 1967; ha venido funcionando normalmente desde dicha fecha y no se ha visto afecto por el derrumbamiento. La catástrofe ocurrió en una zona de ampliación de tal restaurante de reciente construcción, respecto de la que ni en dicho Centro directivo ni en la Delegación

Provincial del Ministerio de Información y Turismo en Segovia se había solicitado la oportuna autorización de apertura, no contando, por tanto, con licencia administrativa para su puesta en servicio, hecho que, al parecer, se anticipó para dar cabida a los miembros de Spar, pertenecientes a varias provincias españolas, que celebraban una Convención.

## Pésame de la Asamblea de la OIT

GINEBRA (Suiza), 16. (Efe.)—El presidente de la Conferencia Internacional del Trabajo, Jean Mori, comunicó esta mañana a los delegados reunidos en sesión plenaria, el desastre acontecido ayer en Segovia, y expresó el pésame de la Asamblea a las autoridades y trabajadores españoles.

## Relación de las víctimas

MADRID, 16. (Pyresa.)—El Gobierno Civil de Segovia ha facilitado a la agencia Pyresa, a las nueve y media de esta noche, la lista de los cincuenta y dos muertos de la catástrofe ocurrida ayer en Los Angeles de San Rafael. Es la siguiente:

Marisol Andrés García (Segovia).  
Angel Ayuso Gómez (Segovia).  
María Baladín Sibón (Segovia).  
Lucinda Barril Fernández (Pozaldez-Valladolid).  
Teodora Blanco del Pino (El Escorial-Madrid).  
Julio Canales López (Arévalo-Avila).  
Mariano Carretero Esteban (Olmedo-Valladolid).  
Eulogio Carretero Sierra (Olmedo-Valladolid).  
Juan Carrión Medialdea (Coca-Segovia).  
Rafael Duque García (Aguilafuente-Segovia).  
Adoración Duque Herranz (Aguilafuente-Segovia).

Valentín Esteban Gamonal (El Escorial-Madrid).  
María Luisa Esteban Garrido (El Escorial-Madrid).  
Isidro Esteban Garrido (El Escorial-Madrid).  
Julio Esteban Navas (El Escorial-Madrid).  
Isidro Esteban Rodríguez (El Escorial-Madrid).  
Julio Esteban Rodríguez (El Escorial-Madrid).  
José Luis Fernán Escorial (Segovia).  
Isabel García Cobo (Coca-Segovia).  
Celia García del Mercado (Segovia).  
Hortensia García Rogado (Santuste de San Juan Bautista-Segovia).  
María Luisa Garrido Pérez (El Escorial-Madrid).  
María Gil (Cantalejo-Segovia).  
Felipe Jiménez Antonia (Segovia).

Angel-Fernando Jiménez Millán (Barco de Avila).  
Santos Herrero Alonso (Pinar de Grillo-Segovia).  
Luis Lobo Barrios (Cantalejo-Segovia).  
María López Martín (Aldeaséca-Avila).  
Pristila Llorente Gutiérrez (Sanchidrián-Avila).  
Tomas López Nieto (Olmedo-Valladolid).  
Máximo Maroto Maroto (Adanero-Avila).  
Antonio Martín-Sanz del Campo (Segovia).  
Javier Matesana Miguel (Vitoria del Henar-Valladolid).  
Francisco Mendoza Jiménez (Segovia).  
Silvino Merino Valles (Segovia).  
Juan Miguel Santos (Segovia).  
María Nieves Morejón Tapida (Villanueva de Gómez-Avila).  
Jesús Muñoz Polo (Cuéllar-Segovia).  
Julia Pérez Valdés (Móstoles-Madrid).  
Manuel Pérez Valdés (Pozaldez-Valladolid).  
Josefa Pozas Sanz (Cantalejo-Segovia).  
Mariano Redondo Pascual (Cuéllar-Segovia).  
Ángeles Rodríguez Merino (El Escorial-Madrid).  
María Teresa Rayuela Antonio (Arévalo-Avila).  
Felisa Saez López (Segovia).  
Manuel San Bruno Arranz (Cantalejo-Segovia).  
Isidro-Vicente San Segundo González (Segovia).  
Florentina Sánchez Burdú (Barco de Avila).  
Juan Suárez Hogueñas (Cuéllar-Segovia).  
Juan Torquemada García (Segovia).  
Pilar Veras Bravo (Segovia).  
José Vázquez (El Escorial). El segundo apellido de la víctima citada en último lugar puede ser según datos procedentes del Gobierno Civil de Segovia, Pastor o Pintos.

## Entierro de trece de las víctimas en Segovia

SEGOVIA, 16. (Del enviado especial de Pyresa, por teléfono.)—Treinta mil personas—encabezadas por el Ministro de la Gobernación, quien representaba al jefe del Estado—asistieron al entierro de las víctimas de la catástrofe ocurrida ayer en Los Angeles de San Rafael. Treinta y nueve de los cincuenta y dos cadáveres fueron trasladados a las distintas localidades donde residían; los trece restantes, vecinos todos de Segovia, recibieron sepultura, a las siete de la tarde, en el cementerio municipal. Antes, en la Catedral, fue oficiado un funeral por el alma de los fallecidos.

La jornada de hoy había sido declarada de luto provincial; esta mañana las banderas ondearon a media asta; muchos vecinos colocaron crespones en las ventanas y los taxis circulaban con lazos negros. Al mediodía se dio un toque de clamar en el Ayuntamiento, invitando a los vecinos a sumarse al acto fúnebre de la tarde. La emisora local suspendió casi todos los programas musicales, y la industria y el comercio—atendiendo las llamadas hechas por la Cámara de Comercio—no abrieron sus puertas para que los empleados pudieran asistir al entierro.

Al igual que ayer, Segovia vive horas de auténtica emoción: la mayor parte de los muertos eran personas muy conocidas, y, por otra parte, todos los hoteles, pensiones e incluso muchas casas particulares están ocupadas por familiares de las víctimas, que han llegado procedentes de las distintas provincias. Las escenas de dolor se han venido sucediendo desde anoche, cuando empeza-

\*\*\* PAG. 18

## Día de luto

El Gobernador Civil de la provincia ha hecho pública una nota esta mañana declarando día de luto en la provincia e invitando al pueblo segoviano a los funerales de «corpore insepulto», que se celebrarán a las cinco de la tarde en la capital. A continuación se efectuará el entierro en el cementerio municipal de Segovia, excepto el de aquellos que a petición de sus familiares serán trasladados a las localidades donde tenían fijada su residencia.

## CINCO DETENIDOS

En Segovia se encuentran detenidas cinco personas, al parecer, responsables de la catástrofe, entre ellas el director-propietario del complejo urbanístico, don Jesús Gil y Gil. El mismo se encontraba en el edificio siniestrado a la hora de ocurrir el accidente, y unos minutos antes fue requerido por un cliente para enseñarle una parcela.

Asimismo, se encuentra detenido el aparejador de la urbanización, don José María del Pozo, que fue avisado, a requerimiento de la Policía, por los altavoces del campo de fútbol «Santiago Bernabéu», cuando presenciaba el partido final de la Copa de Su Excelencia, siendo trasladado a Segovia en unión de otra persona cuyos cargos e identidad no han sido facilitados.

A las cuatro de la madrugada, después de prestar declaración ante el juez de Instrucción de Segovia, fue ordenado el ingreso de los detenidos en la Prisión Provincial.

## Mueren dos heridos

SEGOVIA, 16. (Pyresa.)—Dos heridos de la catástrofe de Los Angeles de San Rafael han fallecido en el transcurso de esta noche. Son: Tomasa López Nieto, de Olmedo, y Julia Pérez Minter, de Móstoles.

Ha sido declarado por el Gobernador Civil Día de Luto Oficial en toda la provincia.

Todos los fallecidos en el accidente han sido trasladados a Segovia.

## Nota del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid

En relación con el desgraciado accidente ocurrido el pasado día 15, en el complejo residencial «Los Angeles de San Rafael» (El Espinar-Segovia), esta Se-

cretaría hace constar que, después de examinados los antecedentes de las obras tramitadas a través de este COAM, se ha comprobado que, respecto a la construcción ubicada en el lugar donde se ha producido el siniestro, no figura documento alguno de proyecto ni de dirección de obras a cargo de ningún arquitecto colegiado.

Madrid, 16 de junio de 1969.—El secretario (firmado), Luis Labiano Regidor de Vicuña.

## Helicópteros de la Jefatura de Tráfico en San Rafael

MADRID 16. (Pyresa.)—Helicópteros pertenecientes al Servicio de Tráfico de la Guardia Civil han colaborado intensamente



# EL GOBIERNO ESPAÑOL DESMIENTE UNAS INFORMACIONES «MALICIOSAS Y FALSAS» PROCEDENTES DE WASHINGTON

## EL «NEWSDAY» INFORMO QUE LAS FUERZAS NORTEAMERICANAS PARTICIPARON CON LAS ESPAÑOLAS EN UNAS MANIOBRAS CUYO SUPUESTO ERA APLASTAR UNA REVOLUCION INTERNA

EL COMANDANTE DE LA OPERACION, MAYOR GENERAL PATRICK F. CASSIDY, DISTRIBUYO OPORTUNAMENTE DOCUMENTACION A LA PRENSA, DEMOSTRANDO QUE EL EJERCICIO SE REFERIA A UNA SUPUESTA INVASION EXTRANJERA DE ESPAÑA

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, SEÑOR FRAGA IRIBARNE

MADRID, 16. (Cifra.) — El Gobierno español calificó hoy de «maliciosa» y «falsa» una información de Washington según la cual fuerzas norteamericanas habían participado en unas maniobras conjuntas en España «cuyo supuesto era aplastar una revolución interna contra el Régimen español».

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, declaró que el «supuesto» táctico de las operaciones suponía exactamente todo lo contrario.

«No puede haber duda, a la vista de los hechos y de los documentos que los propios militares norteamericanos distribuyeron entonces a la Prensa, que la información citada es falsa y maliciosa», añadió el Ministro de Información.

El señor Fraga Iribarne se refirió a una crónica de la periodista de «Newsday», Flora Lewis, según la cual, investigadores del Subcomité de Relaciones Exteriores del Senado habían «descubierto» que en las maniobras «Pathfinder Express», realizadas por las Fuerzas norteamericanas y españolas en diciembre de 1968, el supuesto táctico que se pensaba cubrir era una insurrección interna contra el Gobierno de España.

«Tengo a la vista el documento impreso y distribuido a la Prensa nacional y extranjera que asistió al supuesto táctico «Pathfinder», y firmado por el comandante de la operación, mayor general Patrick F. Cassidy, del Ejército de los Estados Unidos», manifestó el Ministro español de Información.

### LECTURA DEL DOCUMENTO

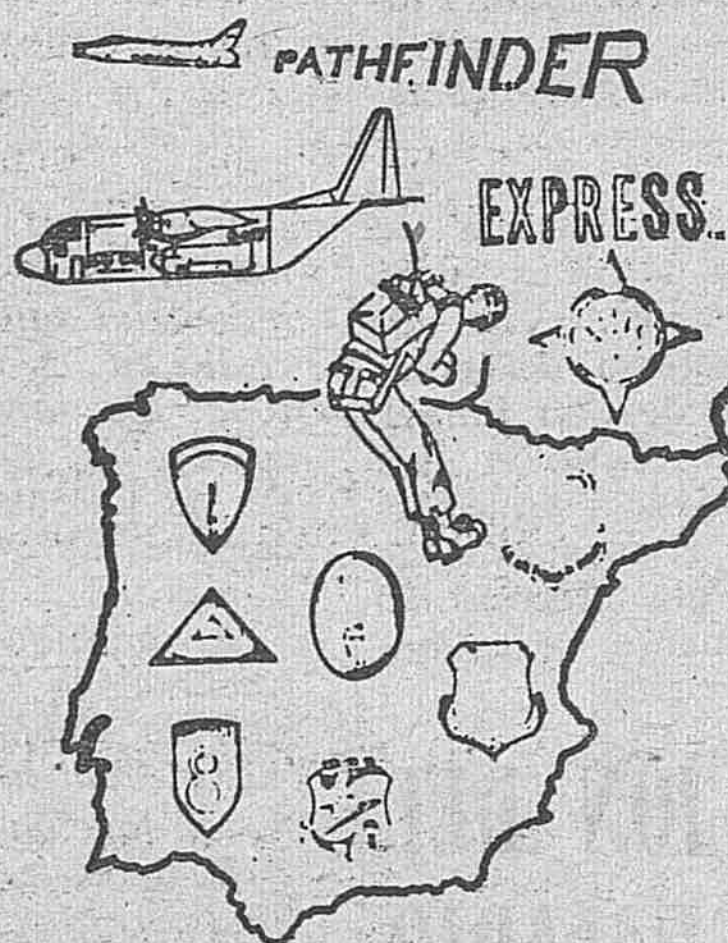
En el documento se puede leer: «Para planear y llevar a cabo el ejercicio «Pathfinder Express» se creó una situación táctica y estratégica en la cual la nación imaginaria de Iberia es invadida por la República Agresora (RA); el Gobierno de Iberia pidió apoyo militar de Iberia occidental en caso de ataque. Iberia occidental acordó disponer de una limitada fuerza militar para la defensa de Iberia en caso de agresión; a pesar de estas consideraciones la República Agresora invadió Iberia el 31 de marzo de 1967.»

«Como se puede ver fácilmente —recalcó el señor Fraga Iribarne—, todo el supuesto táctico estaba montado sobre la base de una invasión exterior y no de una insurrección interna. El Gobierno y el pueblo de España no consentirían nunca la utilización de una fuerza foránea en un asunto interno de nuestro país.»

El artículo de referencia insinúa también que las Fuerzas norteamericanas intervinieron, asimismo, con los mismos hipotéticos fines en unas maniobras menores

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

JOINT SPANISH-US EXERCISE



ESCENARIO DEL EJERCICIO

Para planear y llevar a cabo el ejercicio PATHFINDER EXPRESS se creó una situación táctica y estratégica, en la cual la nación imaginaria de Iberia es invadida por la República Agresora (RA-Imaginaria). El planeamiento del ejercicio fué desarrollado como sigue:

La República Agresora (RA.) está reconocida como la amenaza más significativa para el mundo occidental en general y para Iberia en particular. Anteriormente se consideraba improbable que la República Agresora iniciara un ataque abierto.

A fines de febrero y comienzos de marzo de 1967, informes del Servicio de Inteligencia indicaron que la República Agresora se estaba preparando para una guerra. Por esta razón, el Gobierno de Iberia pidió apoyo militar de Iberia Occidental en caso de ataque. Iberia Occidental acordó disponer de una limitada Fuerza Militar para la defensa de Iberia en caso de agresión.

Además, Iberia Occidental ofreció la base aérea de Morón como una facilidad de estacionamiento en el caso de que el Gobierno de los Estados Unidos tuviese que proporcionar asistencia militar.

A pesar de estas consideraciones, la RA. invadió Iberia el 31 de marzo de 1967. Después de unos éxitos iniciales para la RA., las operaciones se estabilizaron a lo largo de una línea de contacto este-oeste al sur de Zaragoza. En abril, el Gobierno de Iberia envió un mensaje al Embajador americano en Torrejón solicitando ayuda militar para realizar una contraofensiva a fines de mayo. El mensaje también decía que el enemigo estaría detenido a lo largo de la Línea Cardena, al nordeste de Madrid, y que Iberia Occidental accedía a que los Estados Unidos usaran la base aérea de Morón como una zona de estacionamiento para la contraofensiva.

Considerando el Acuerdo de Defensa Mutua de 1962 y la importancia de la existencia de un Gobierno amigo en la Península Ibérica, el Presidente de los Estados Unidos pidió al Secretario de Defensa que pusiera en alerta una Fuerza determinada que tomaría parte en la contraofensiva del Gobierno de Iberia. El Secretario eligió una Agrupación aerotransportada, porque ésta puede desplegar sus Fuerzas rápidamente y con mayor eficacia, y también debido a la posibilidad que ofrecía el disponer de una base aérea amiga cerca de la zona de operaciones.

Una Agrupación aerotransportada del 8th Infantry Division, apoyada por

MADRID.—Parte del documento, con la descripción del escenario del ejercicio «Pathfinder Express», que fue distribuido por los mandos militares norteamericanos a la Prensa nacional y extranjera con ocasión de dicho ejercicio. En la composición fotográfica figuran también los emblemas de las unidades USA que intervinieron y, en el centro, el de los paracaidistas españoles. (Foto Cifra Gráfica.)

## SORPRESA EN LOS CIRCULOS POLITICOS Y MILITARES ESPAÑOLES ANTE LAS INFORMACIONES DEL «NEWSDAY»

LOS MISMOS ESTADOS UNIDOS HAN CALIFICADO EL PASADO DIA 28 DE FALSA E IMPERTINENTE CUALQUIER SUPOSICION DE QUE APOYARIAN AL GOBIERNO ESPAÑOL CONTRA TODA INSURRECCION

MADRID, 16. (Cifra.)—Los círculos políticos y militares en la capital española han expresado sorpresa y asombro ante las recientes informaciones estadounidenses que acusan a los mandos militares norteamericanos de haber celebrado maniobras conjuntas con las Fuerzas armadas españolas, sobre el supuesto de combatir la acción de grupos revolucionarios contra el régimen político español.

A la sorpresa y el asombro se unen sentimientos de indignación popular contra la idea, absolutamente desprovista de fundamento, de que España tolerara la injerencia militar de los Estados Unidos en supuestos nada probables de política interior española.

Las maniobras conjuntas a que se refieren las informaciones norteamericanas, aireadas por el Senado en su ataque a la Administración del Presidente Nixon, son las tituladas «Pathfinder uno» y «Pathfinder dos», que fueron llevadas a cabo a petición de las Fuerzas armadas norteamericanas estacionadas en Alemania sobre supuestos determinados por ellas, centrados en la hipótesis de combate en una guerra de guerrilla, como aquella con la que se enfrentan los Estados Unidos en el Vietnam, o pudieran encontrar en otras áreas del mundo oriental u occidental.

Sorprende e indigna más aún en los medios españoles el sensacionalismo con que se presenta en los Estados Unidos esta información como descubrimiento actual, cuando en su día, la Prensa, Radio y Televisión Española, que como la extranjera, fue invitada a presenciar e informar de dichas maniobras dio amplia cuenta pública de las mismas y de su carácter.

Tanto más cuanto que en el supuesto táctico de «Pathfinder Express», según la información impresa distribuida a la Prensa por el Ejército estadounidense, prologada por el mayor general Patrick F. Cassidy, se expone claramente que una fuerza agresora exterior roja invade Iberia y que ésta pide ayuda a los Estados Unidos contra un agresor exterior «reconocido como la amenaza más significativa para el mundo occidental en general, e Iberia en particular», por lo que las Fuerzas armadas norteamericanas pidieron que estos ejercicios tuvieran lugar precisamente en España, como parte del plan previsto para el entrenamiento de las Fuerzas norteamericanas el año 1968.

En este supuesto táctico, según informes confidenciales que han podido conocerse de fuente fidedigna, las nuevas guerrillas son precisamente grupos azules que han quedado aislados en territorio dominado por las fuerzas rojas invasoras, y a las que hay que apoyar para rechazar al agresor extranjero de Iberia.

El acuerdo español con las fuerzas estadounidenses en el supuesto de dichas maniobras conjuntas fue precisamente preparar la infiltración y despliegue de fuerzas especiales para unirse a grupos de guerrilleros patrióticos en lucha con un invasor extranjero en zona dominada por el mismo.

De querer sacar deducciones sobre un supuesto real, las muchas obras citadas se aplicarían más bien a una ayuda norteamericana a grupos de resistencia tras el «telón de acero» y nunca, porque el planteamiento militar jamás lo previó así, a un apoyo de las fuerzas de los Estados Unidos frente a supuestos revolucionarios de España.

La opinión pública española recuerda además claramente las tajantes declaraciones del Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, en Indianápolis, el 28 de mayo pasado, en las que en los mismos Estados Unidos proclamó como absolutamente falsa e impertinente toda suposición de que los Estados Unidos apoyarían militarmente al Gobierno español contra toda insurrección.

«Si en España estallase una revolución, como tan amablemente han insinuado algunos de los hombres públicos que se han ocupado de este tema en los últimos tiempos —dijo el señor Fraga—, los soldados norteamericanos, encerrados en sus bases, no tendrían que tomar partido en la contienda ni a favor de los revolucionarios ni a favor del Gobierno...»

Pero hay más. Es muy posible que si esta supuesta revolución estallase, los que la promoviesen no tuviesen demasiadas simpatías ni por Norteamérica por las bases ni por la presencia de los norteamericanos en España y, por tanto, es muy posible que esos supuestos revolucionarios atacasen las bases, y entonces el Gobierno español tendría la obligación de proveer a la defensa de sus bases contra los que trataban de atacarlas. Es decir, que frente a los revolucionarios el Gobierno español tendría no sólo que defenderse a sí mismo, sino que defender también las bases americanas.»



# SEPELIO DE VICTIMAS DEL SINIESTRO DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

\* \* DE LA PAG. 16  
ron a llegar los padres, hermanos, hijos y esposas y novias de los heridos y fallecidos.

## SOLEMNE FUNERAL

Tres obispos—el de Segovia, monseñor Llorente de Federicó, y los auxiliares de Guadix-Granada y Barcelona, doctores Merchant y Guix—concelebraron un solemne funeral por las víctimas de la catástrofe. El acto tuvo lugar a las cinco de la tarde, en la Catedral, repleta de fieles (se calcula que asistieron diez mil personas, siete mil en el interior y tres mil en la explanada). Presidieron el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, quien vino expresamente de Madrid para acompañar en tan doloroso momento a los familiares de las víctimas; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Adolfo Suárez González, que ha tenido abierto su despacho toda la noche y toda la mañana de hoy a los familiares de los fallecidos; el Delegado Nacional de Provincias, don José Luis Taboada, en representación del Ministro Secretario General del Movimiento; el Capitán General de la séptima región, don José Ruiz-Fornells Ruiz; el general director de Enseñanza de la Guardia Civil, don Antonio Sala Iniesta, que representaba al director general del Cuerpo, don Luis Díaz Alegría; el subdirector general de Comercio Interior, señor Fernández Suárez; el secretario general de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, señor García de Leaniz; el Presidente del Sindicato Nacional de Alimentación, don José María Lloset Marañón, y las primeras autoridades provinciales y locales, así como el Cabildo de la Catedral y jerarquías del Movimiento y de la Organización Sindical.

El obispo de Segovia pronunció la homilía, centrándose en sus sentidas palabras en el tema de la caridad que, precisamente tiene en estas fechas especial actualidad en Segovia, con la Asamblea Nacional de Caritas, que se está celebrando en San Ildefonso, terminó el prelado pidiendo resignación a los familiares de las víctimas. Finalizó el funeral, se formó un cortejo fúnebre que recorrió a pie los dos kilómetros que hay hasta el cementerio. El tráfico había sido desviado y millares de personas aguardaban respetuosamente a lo largo del trayecto.

## EN EL CEMENTERIO

A la entrada del cementerio se había congregado una multitud innumerable, estaban presentes numerosos representantes de la provincia, así como los alumnos de la milicia universitaria del campamento de Robledo. Una batería del regimiento de Artillería número 41 rindió honores. Los doce féretros—en uno de ellos había sido colocada una madre y su hija de corta edad—estaban cubiertos de coronas, y alineados a la puerta del depósito de cadáveres. En el interior del cementerio había sido cavada una fosa de cerca de 50 metros. Cuando llegó el cortejo fúnebre se rezó un responso, seguidamente el Ministro de la Gobernación dio el pésame a los familiares de los fallecidos.

A continuación comenzó el traslado de los cadáveres hasta el cementerio. Los ataúdes fueron llevados a hombros por los parientes más próximos y familiares. Dentro del cementerio esperaban unas 5.000 personas, y cerca de un centenar de periodistas—algunos ex-

tranjeros—, los cuales recogieron fotografías y filmaciones de este luctuoso momento. En medio de un absoluto silencio se fueron depositando los féretros, entre las repetidas escenas de dolor de los familiares. Los tres obispos que habían concelebrado el funeral rezaron un responso ante cada una de las tumbas.

Después del entierro, el Ministro de la Gobernación, acompañado de las primeras autoridades provinciales visitó a los heridos que permanecían hospitalizados en Segovia, tanto en el Hospital de la Misericordia, como en la policlínica de la Obra Sindical 18 de Julio. Informaron que aún persistía la gravedad en varios heridos. El director de la policlínica, doctor Lafuente, manifestó que ayer fue necesario improvisar varios quirófanos, que estuvieron funcionando hasta altas horas de la noche.

## NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

El Gobernador Civil de la provincia hizo pública este mediodía la siguiente nota:

«Con ocasión del trágico accidente ocurrido en la tarde de ayer en el complejo Los Angeles de San Rafael, este Gobierno Civil quiere agradecer de forma expresiva la extraordinaria solidaridad demostrada por cuantos tuvieron ocasión de colaborar de una u otra forma en ayuda de las víctimas. Gratitud especial dedicamos a la abnegada labor de la fuerzas del Ejército, Guardia Civil y demás fuerzas de orden público y médicos y demás profesionales de la medicina, a las personas que han donado su sangre, a los alumnos

de la IPS, a las clínicas del «18 de Julio», Santa Ana, Hospital de la Misericordia y demás centros asistenciales de otras provincias, a las empresas que rápidamente ofrecieron material técnico, a los innumerables voluntarios que ayudaron a la evacuación de heridos y que colaboraron en la organización de la circulación, tanto en la carretera como en la ciudad en cooperación con la Guardia Civil de Tráfico; a Radio Segovia, por su constante información y colaboración en la petición de auxilio y en general a todos los que participaron en la luctuosa jornada, haciendo extensiva esta gratitud, sin excepción, hasta el más modesto y anónimo colaborador, pues con su esfuerzo se hizo posible que los trabajos de salvamento y evacuación de heridos se realizaran con extraordinaria rapidez, paliando en parte las gravísimas consecuencias de la tragedia que nos aflige a todos.»

En el Gobierno Civil, Delegación Provincial de Sindicatos, Delegación Regional de la Organización Sindical y demás organismos se han recibido millares de telegramas de pésame procedentes de toda España.

Continúan las investigaciones para averiguar las causas de la catástrofe. Pese al secreto en que permanece el sumario, se sabe que están detenidas personas como posibles responsables. Una de ellas es el propietario del complejo Los Angeles de San Rafael, don Jesús Gil Gil. También está detenido el aparejador, don José María del Pozo, y el encargado de la obra, señor Polo. Acerca del arquitecto únicamente se rumorea que es extranjero.

# SEIS PERSONAS A DISPOSICION DEL JUEZ QUE INSTRUYE EL SUMARIO

Son seis, según parece, las personas que se encuentran detenidas en Segovia a disposición de la autoridad judicial que instruye el sumario correspondiente. Los detenidos, relacionados en una u otra forma con las obras del complejo de la Ciudad de Los Angeles, y cuya posible responsabilidad será deducida de las actuaciones correspondientes, son: don Jesús Gil y Gil, don Francisco de Miguel Polo, don Jaime Manzano, don Ferencz Lantos, don Luciano Gómez y don José María del Pozo.

# EL GOBIERNO ESPAÑOL DESMIENTE

## \* \* DE LA ANTERIOR

que los Ejércitos de los dos países celebraron posteriormente, y que se les denominó con el nombre de «Sarrío».

## INFORMES DE FUENTES ESPAÑOLAS

Fuentes oficiales españolas han informado que en el ejercicio combinado «Sarrío» se daba por supuesto que «tras una prolongada situación de tensión entre los países azul y rojo, este último había lanzado un ataque por sorpresa, como consecuencia del cual ha conseguido avanzar hasta el sistema central de la Península, donde ha sido momentáneamente detenido. Las medidas represivas impuestas en el país rojo sobre el territorio ocupado y la hostilidad de los habitantes hacia las fuerzas rojas han dado lugar a movimientos de resistencia dispersos y no combinados, efectuando acciones de sabotaje, dificultados por la falta de equipo y la ausencia de coordinación».

El señor Fraga Iribarne comentó: «Es decir—según tal supuesto táctico—, en la zona ocupada existen elementos españoles que ac-

túan contra el invasor, y a los que se trata de apoyar. Es, pues, exactamente lo contrario de lo que esas informaciones de Washington, que citan como fuente al Subcomité de Relaciones Exteriores del Senado, pretenden.»

«La única conclusión a que se puede llegar a la vista de estas informaciones y declaraciones formuladas en el curso de las últimas semanas—finalizó el Ministro de Información—es que determinados grupos en los Estados Unidos parecen decididos a deteriorar por todos los medios las relaciones entre los pueblos español y norteamericano.»

Las citadas fuentes oficiales añaden que el ejercicio formaba parte de las maniobras previstas por el alto mando de las fuerzas militares norteamericanas en Alemania, dentro del plan de instrucción de las mismas para 1968. Fue el alto mando de los Estados Unidos quien se dirigió al Gobierno español solicitando el oportuno permiso para celebrar el ejercicio en España, al haber encontrado dificultades para su realización en otros países, quizá preocupado por la reacción que pudiera provocar detrás del «telón de acero».

# REUNIONES SINDICALES EN LA LINEA DE LA CONCEPCION

**Para facilitar la colocación de los obreros menores de 45 años se pide que no paguen en dos años a la Seguridad Social**

**PARA LOS OBREROS MAYORES DE CUARENTA Y CINCO AÑOS LA EXCEPCION DEBE SER PARA SIEMPRE**

**Alvarez Abellán, que presidió la reunión, significó la importancia de la unidad en estos momentos difíciles**

**LA LINEA DE LA CONCEPCION (Pyresa).**—Continuando los intensos contactos que las jerarquías nacionales, provinciales y locales de la Organización Sindical vienen sosteniendo con los trabajadores españoles de Gibraltar, se ha celebrado en la Delegación Comarcal de Sindicatos de esta ciudad una importante reunión, en la que se plantearon los problemas de estos productores de cara a su incorporación al mundo laboral español. Presidió la reunión el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, señor Alvarez Abellán, acompañado del Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, señor Pérez Puga; secretario general del mismo Consejo, vicepresidente del Consejo, señor Lample Operé.

## PREOCUPACION

Abrió el acto el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, expresando en primer lugar el total apoyo del Consejo a estos trabajadores y su preocupación por ellos. Dijo que era preciso acelerar al máximo todos los trámites oficiales para la puesta en marcha de las industrias que ya tienen concedidos los beneficios del Plan de Desarrollo en los cuatro concursos de encuadramiento y colocación y que todos los obreros menores de cuarenta y cinco años, para facilitar su colocación, queden las empresas que los acogen exceptuadas del pago de las cuotas de la Seguridad Social durante dos años, y para los mayores de cuarenta y cinco años que la excepción del pago sea para siempre.

A continuación hizo uso de la palabra el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores para preguntar si aprobaban que una Comisión de trabajadores sea recibida por el Caudillo para expresarle su agradecimiento y adhesión, a lo que los reunidos, puestos en pie, dieron su aprobación con una ovación clamorosa.

Después tomó la palabra el Delegado Provincial de la Organización Sindical, quien dijo que a las seis horas de producirse el decreto del cierre del puente fronterizo ya estaba la Organización Sindical, por medio de su Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, en contacto con los obreros para informarles de las medidas adoptadas. Hizo especial hincapié en lo ya apuntado por el presidente del Consejo Provincial para que fuera convocado el V Concurso para la instalación de industrias en el Campo de Gibraltar, pero con la modificación esencial de que se permita la instalación de empresas de no gran envergadura, empresas artesanas que acojan a 40 ó 50 trabajadores para contribuir a dar solución al problema.

## LOS TRABAJADORES. PRIMERO

A continuación habló el secretario general del Consejo Nacional de Trabajadores y Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, señor Pérez Puga, quien destacó que la Organización Sindical no vive ajena a ningún problema de los trabajadores de la Patria, y mucho menos a los trabajadores de Gibraltar. Tras referirse al pago de los salarios, dijo que también para aquellos que tienen pendientes el cobro de las gratificaciones en Gibraltar por años de servicio se va a tratar de que sean pagadas por la Administración, sin perjuicio de que sean reclamadas por vía diplomática.

Para cerrar el acto habló el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, señor Alvarez Abellán, quien no hacía apenas unas horas había abandonado la reunión de la OIT en Ginebra.

Tras manifestar la solidaridad de todos los trabajadores españoles con los problemas de los trabajadores de Gibraltar se refirió a los dirigentes sindicales del Campo de Gibraltar y Cádiz, a los que felicitó por «esa actuación de auténtico espíritu de justicia con el que se han enfrentado a las circunstancias». El señor Alvarez Abellán, al referirse a los compatriotas trabajadores en Gibraltar, dijo: «Han sabido elevar al máximo el espíritu patriótico de nuestra raza y han recogido las dificultades con la más elegante de las actitudes, con el más sincero españolismo. Pero al margen de esa solidaridad—dijo—, fruto de la unidad de todos, es preciso mirar con realismo la situación. La Organización Sindical plantea y actúa con realismo, pendiente siempre de las necesidades de los trabajadores, que sienten en carne viva en estos momentos, se vuelca hacia vosotros. Ya ha propuesto las medidas necesarias de carácter inmediato. Pero esto no le basta ni le satisface. Ha de mirar el porvenir de unos hombres que han dejado parte de su vida en el trabajo. Como un deber recoge la solución de su futuro. Y como deber se empeña no sólo en apoyar las medidas que se tomen, sino que luchará por forzar nuevas soluciones para mejorar si fuera preciso las ya decididas, exigiendo constantemente con la voluntad de justicia que es característica de su espíritu, que el Gobierno, que hasta ahora ha afrontado los problemas con realismo, mantenga esa actitud, que le honra, que no es otra cosa que la que todos los trabajadores esperábamos. Y nada más. No hemos de ignorar que el quehacer es duro, la labor ardua, pero con hombres de vuestro temple unidos en nuestra Organización Sindical tengo que expresar aquí mi confianza y mi seguridad en vuestro futuro, en el de vuestras familias y, en definitiva, en el de esta tierra que, por sufrida, es tan española.»



## SE REUNE EN GRANADA EL SINDICATO NACIONAL DE AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

ENTRE OTROS TEMAS, FUE ESTUDIADA LA REFORMA DE LA REGLAMENTACION NACIONAL DE TRABAJO PARA LAS INDUSTRIAS ELECTRICAS

GRANADA, 16. (Pyresa.)—En la Casa Sindical ha iniciado sus reuniones el Grupo Nacional Social de Electricidad del Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad. Ocupaba la presidencia el presidente de la Sección Social Central, Procurador en Cortes, don Joaquín Campos Pareja; el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Montoya Rico, y el Procurador en Cortes señor Pajuelo. Asisten a esta importante reunión la totalidad del Grupo Nacional, integrado por más de cien vocales representantes de todas las provincias españolas. La reunión tiene por objeto hacer un examen de los distintos problemas planteados a esta actividad para un estudio y propuesta de las soluciones más adecuadas.

El orden del día de la primera reunión estaba relacionado con las actividades de la Sección Social sobre reforma de la Reglamentación Nacional de Trabajo para las industrias eléctricas; ejecución de distintos acuerdos adoptados en reuniones anteriores y que hacen referencia a la situación laboral de los trabajadores acoplados a las diversas Empresas filiales de Iberduero y de la Unión Eléctrica Madrileña; constitución de Jurados únicos y centrales en diferentes entidades; acuerdos adoptados en reuniones de presidentes de grupos y presidentes de Secciones Sociales provinciales celebradas con anterioridad, así como diversos temas de actuación en materia de Convenios Colectivos provinciales e interprovinciales.

### Se reanuda el trabajo en Beasain

BEASAIN (Guipúzcoa), 16. (Cifra.)—Tras cuatro días de cierre absoluto de los talleres de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles, y después de 15 días de anormalidad en las actividades laborales, hoy, lunes, se ha reanudado el trabajo.

A las ocho de la mañana entró la mayoría del personal reintegrándose seguidamente a sus puestos. Durante el resto de la jornada lo ha hecho la totalidad de la plantilla.

### Convenio Colectivo

SEVILLA, 16. (Cifra.)—Un Convenio Colectivo que afecta a los 130 productores de la Empresa EXIXA ha sido firmado hoy en el Sindicato Provincial del Olivo, comunicando el Servicio de Información Sindical.

El Convenio eleva los salarios en un 5,9 por 100, reglamenta la prestación del 100 por 100 del salario, en casos de larga enfermedad, con el plazo máximo de dos años, y contiene otras ventajas laborales y sociales.

### Regresa la peregrinación militar

IRUN, 16. (Pyresa.)—Procedente de Lourdes ha regresado a Irún, entren especial, la peregrinación militar española. Desde aquí, las distintas representaciones de los Ejércitos de tierra, mar y aire, de Institutos Armados, se han dirigido a sus puntos de procedencia.

## PRESENTADORES DEL FESTIVAL DE BENIDORM

Marisol González, locutora de Televisión Española, recientemente elegida «Guapa con Cafas, 1969», y Antolín García, locutor de la REM y de TVE, serán los presentadores del XI Festival Español de la Canción.

## CADIZ: BOTADURA DEL PETROLERO «CAMPOMAYOR»

CADIZ, 16. (Cifra.)—Esta tarde se ha efectuado la botadura del buque petrolero «Campomayor», de 44.000 toneladas de desplazamiento, construido en los astilleros de la factoría naval de Matagorda con destino a la Compañía Arrendataria de Monopolio de Petróleos. Fue madrina en la ceremonia doña Felisa Muriel de Rovira, esposa del delegado del Gobierno en la CAMPSA, don Juan Rovira Carazona, y bendijo el nuevo barco el párroco de Puerto Real, don Juan de Isabel, por ausencia del obispo de la diócesis.

Las características técnicas principales del «Campomayor» son: eslora total, 207,70 metros; manga, 26,50; calado, 10,70; peso muerto, 35.200 toneladas; registro bruto, 21.000 toneladas; desplazamiento, 44.000 toneladas; potencia propulsora, 13.800 BHP. y velocidad, 15,8.

Antes de la botadura del «Campomayor» se celebró un almuerzo en el hotel de la Subsecretaría de Turismo en honor de la madrina del buque, y en el que habló don Rafael Vega Sanz, subdirector general de Industrias navales, quien aludió a la fusión de las tres grandes Empresas constructoras navales españolas: Astilleros de Cádiz, Euskalduna y la Sociedad Española de Construcción Naval, firmada el día 14 del actual. «De este acuerdo», dijo, «se han de derivar grandes beneficios para la construcción naval española. Con esta fusión, la bahía de Cádiz será el mayor complejo naval de España, y en ella podrá construirse un dique con capacidad para barcos de hasta 800.000 toneladas».

PLAYA DE NUEVA BERRIA (Santoña)  
Apartamentos en primera línea, desde 130.000 pesetas. Facilidades.  
**CONSTRUCCIONES LAVIN**  
CALVO SOTELO, 6, 5.º, SANTANDER

## PROTECCION Y PREVENCION DE RIESGOS INDUSTRIALES

EL MINISTRO DE HACIENDA INAUGURO  
EL I SIMPOSIO SOBRE ESTE TEMA



El Ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa San Martín, durante el discurso inaugural del Primer Simposio Nacional sobre Protección y Prevención en Riesgos Industriales

MADRID. (Pyresa.) — Presidido por el Ministro de Hacienda, señor Espinosa San Martín, a quien acompañaba el presidente del INI, señor Calleja González Comino, se celebró esta mañana, en el salón de actos del INI, la solemne apertura del I Simposio Nacional sobre Protección y Prevención de Riesgos Industriales.

Inició el acto el presidente del INI, don Julio Calleja, quien tras dar las gracias al Ministro de Hacienda por su presencia y a todos los asistentes al simposio, se refirió a la mutua de seguros del INI, y señaló que la creación de la mutualidad fue propuesta por el Instituto, no sólo para llevar a cabo la gestión del aseguramiento de su patrimonio y el de sus empresas, sino que en su intención está el interés general. Por ello, comenzó imponiendo a la mutualidad la obligación estatutaria de promover, divulgar y facilitar entre los mutualistas los sistemas de prevención de siniestros, una vez que MUSINI (Mutua de Seguros del INI) ha establecido sobre bases justas y razonables la colaboración de las Empresas industriales afectadas por los problemas de protección y prevención de riesgos.

A continuación, el presidente de la Mutua de Seguros del INI, señor Spinz Arena, hizo uso de la palabra y dijo que el simposio es una manifestación de las actividades estatutarias de MUSINI. A través de él—añadió—se expresa el deseo de trabajar colaborando con todo tipo de Empresas industriales, mutualistas y no mutualistas, de compañías de seguros y reaseguros, a las que tanto interesan estos problemas.

Más adelante señaló que el simposio pretende ser el punto de partida para iniciar nuevas tareas de estudio, y que se centra únicamente en los riesgos que afectan al patrimonio industrial, puesto que los de accidentes del trabajo competen a la seguridad social. Es de sumo interés para el asegurado—concluyó—que se per-

feccionen los sistemas de protección y seguridad para reducir la siniestralidad y sus efectos; para la redacción y tarificación correcta de las pólizas y para mayor seguridad y confianza de los reaseguradores que han de distribuir tales riesgos en el mundo entero.

Seguidamente, el señor Jean Jomez, presidente de la Asociación Nacional belga para la Protección Contra Incendios, pronunció la primera conferencia del simposio, sobre el tema «La coordinación a nivel europeo de la prevención contra incendios».

Inició su conferencia el señor Jomez refiriéndose al creciente aumento de la siniestralidad, sobre todo en lo relativo a riesgos industriales de gran envergadura, y subrayó la necesidad de coordinar, a nivel internacional, los esfuerzos tendientes a la protección contra incendios.

Más adelante puso de relieve los cuatro aspectos fundamentales de la protección contra incendios: prevención, previsión, lucha contra el fuego y reparación de daños, analizando cada uno de estos aspectos con detalle.

Posteriormente señaló la necesidad de una información dentro del seno de las Empresas que haga a todos conscientes no sólo de la realidad y la frecuencia de los incendios, sino también de la necesidad de una instrucción elemental acerca de las condiciones en que se producen y programan.

El señor Jomez terminó diciendo que la tarea de crear una doctrina uniforme y un programa común será difícil, pero que centralizando la información y documentación, armonizando reglas nacionales ya normalizadas, coordinando los trabajos en relación, y llevando a cabo una labor de propaganda simultánea, se adelantará en la tarea para la que—dijo—los españoles estamos ganados.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

Finalmente, hizo uso de la pala-

bra el Ministro de Hacienda, señor Espinosa San Martín, quien entre otras cosas dijo:

«El Ministerio de Hacienda tiene un gran interés por el problema de la prevención de riesgos dada su íntima conexión con el seguro. La importancia que tiene para las entidades aseguradoras la prevención de riesgos es evidente, como lo es todo cuanto se haga por reducir su frecuencia y gravedad.»

«En este sentido puede actuar esencialmente en una triple dirección al estudiar la siniestralidad y las medidas más adecuadas para reducir su índice; al asesorar a los asegurados respecto a la técnica de los mismos y al estimular su implantación inmediatamente beneficiosa por reducción en las primas.»

El Ministro concluyó sus palabras diciendo que de estas jornadas de estudio se espera que deriven enseñanzas que faciliten la adaptación de los seguros a las nuevas necesidades de nuestras Empresas y que disminuyan las pérdidas económicas que producen los siniestros industriales, y, muy especialmente, una mayor seguridad para nuestros trabajadores.

### Sesión de la tarde

MADRID. — Continuaron por la tarde en el Instituto Nacional de Industria las jornadas de trabajo del I Simposio Nacional sobre Prevención y Protección de Riesgos Industriales.

Desarrollaron conferencias más tarde N. C. Strother, director de la Fire Protection Association, sobre el tema «La prevención y protección de riesgos en la Gran Bretaña», y el ingeniero industrial don Eduardo López Puente sobre «Sistemas y medios de prevención en las Empresas industriales en general». Al final de las intervenciones se entabló un coloquio.

El acto fue presidido por el presidente del INI, don Julio Calleja,

Martes 17 de junio de 1969



## XXXII ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE BILBAO

BILBAO, 16. (Pyresa.)—El próximo día 19 se cumplen treinta y dos años de la liberación de Bilbao por las tropas nacionales. Con tal motivo, la villa se prepara para celebrar, con toda solemnidad, el acontecimiento.

Habrà una misa de campaña en la plaza de Monyúa, con asistencia de las primeras autoridades, y un desfile militar por la Gran Vía. Tienen previstas su asistencia para presidir estos actos, los Ministros de la Gobernación, señor Alonso Vega, y de Justicia, señor Oriol.

Por la tarde habrá una corrida de toros en la que actuarán los diestros Diego Puerta, Paço Camino y Miguel Márquez, con reses de don Felipe Bartolomé, de Sevilla. Asimismo, habrá diversos festejos y verbena popular. La Gran Vía luce ya profusión de gallardetes y banderas y en la plaza de España hay especial iluminación.

### Hogar social de la Hermandad de Alféreces Provisionales de Tarragona

BARCELONA, 16. (Pyresa.)—Con asistencia de las primeras autoridades tarraconenses y bajo la presidencia del capitán general de la cuarta región, tuvo lugar en Tarragona la inauguración del hogar social de la Hermandad de Alféreces Provisionales de aquella capital.

Se inició la jornada con una misa que ofició el cardenal arzobispo de Tarragona, doctor Benjamín de Arriba y Castro, quien pronunció una homilía alusiva a la efeméride. A continuación tuvieron lugar ejercicios acrobáticos militares, seguidos de una demostración de danzas típicas a cargo del grupo de la Sección Femenina de la Bisba del Panadés. Dicho grupo ofreció su banderín al teniente general don Alfonso Pérez Vineta, como recuerdo de su eficaz labor como secretario general de Juventudes. Por su parte, el Capitán General de Cataluña ofreció otro banderín de su capitán a la citada Sección Femenina y a las fuerzas militares que habían realizado los ejercicios.

Más tarde se efectuó el descubrimiento de una lápida que da el nombre de Alférez Provisional a una calle tarraconense. Seguidamente pronunciaron una palabra el Alcalde de Tarragona y el presidente de la Hermandad, poniendo de relieve las virtudes castrenses y humanas del general Orgaz, fundador de dichas Hermandades, y de los cuarenta y cinco mil alférez provisionales que participaron en la Cruzada de Liberación Nacional. Veinticinco mil hallaron la muerte y las tres cuartas partes de los veinte mil resultaron heridos. Ambos discursos terminaron con los rituales vivas a España y al Caudillo.

Se procedió a continuación a la solemne inauguración oficial del hogar de la Hermandad de Alféreces Provisionales de Tarragona, que lleva por nombre Hogar «Martínez Anido» para perpetuar la memoria del que fue ilustre y destacado militar y político en la vida nacional, don Severino Martínez Anido. El presidente de la Hermandad, don Rafael Albiol, abogó para que los sargentos provisionales se agrupen a su vez en una Hermandad.

## CONSEJO NACIONAL

# SE REUNE LA SECCION ENCARGADA DE EMITIR DICTAMEN SOBRE POLITICA EDUCATIVA

## EN EL INFORME DE LA PONENCIA SE SEÑALA LA NECESIDAD DEL EXAMEN DE LOS MEDIOS PARA REALIZAR LA REFORMA

### EL DESBORDAMIENTO DE LOS CENTROS DE ENSEÑANZA ES DEBIDO A LA PROPIA ACCION POLITICA DEL ESTADO

#### TRAS UN LARGO DEBATE, FUERON APROBADOS AYER LOS PRIMEROS CAPITULOS DEL INFORME

MADRID. (Pyresa.)—En el palacio del Consejo Nacional se reunió ayer tarde la Sección IV de la Alta Cámara («Política cultural y tecnológica»), que, presidida por don Gregorio López Bravo, ha de emitir dictamen sobre las «Bases para una política educativa».

Asistió a esta reunión el Ministro y Vicepresidente del Consejo, don José Solís Ruiz, que dirigió unas palabras de saludo a los Consejeros, y se refirió a la delicada y difícil tarea que tenían encomendada al estudiar un tema de esta importancia. Elogió la labor de la Ponencia, que ha emitido un informe que servirá de estudio a la Sección, y terminó deseando que la labor de los Consejeros fuera positiva.

El presidente de la Sección, don Gregorio López Bravo, señaló que se iba a someter primeramente a la Sección el informe de la Ponencia en su conjunto, para que, caso de ser aprobado en sus líneas generales, entrara a examinar el detalle del texto.

Don Ignacio García López hizo unas objeciones de carácter general, en el sentido de que en el informe se ha descendido, a su juicio, a detalles de técnica pedagógica, y no ha tratado algunas cuestiones de carácter general, que merecería la pena fueran estudiadas por el Consejo. Don Rafael Salgado Torres se refirió a una sugerencia suya sobre el problema de las enseñanzas mercantiles, que se acordó fuera considerado aparte, ya que por su carácter específico era más propio de una ley articulada.

#### LEY ARTICULADA

El señor Labadie, tras mostrarse en principio de acuerdo, en líneas generales, con el informe de la Ponencia, solicitó que el tema de la política general de la educación, como se dice en el informe, fuera tratado en una ley articulada, y que se remitiera a las Cortes junto con el proyecto de un estudio donde figurasen los cuatro aspectos siguientes: primero, objetivos del Plan general de educación; segundo, medios para conseguir estos objetivos; tercero, previsiones en la evolución del sistema, y cuarto, integrar a las particulares en el quehacer de la educación nacional. Solicitó asimismo dos ruegos o mociones, una dirigida al Ministro de Educación y otra al Vicepresidente del Consejo Nacional y Secretario General del Movimiento, en el sentido de que en tanto el proyecto de ley general de educación no esté aprobado se dejen de llevar a cabo reformas de tono menor. Se refiere con ello a las anunciadas reformas de la Enseñanza Superior y a la proyectada Universidad del Movimiento en Córdoba.

Don Eugenio López y López expresó preocupaciones análogas a las del señor García López, y subrayó que en el «Libro Blanco» se habla ya de una ley general de la educación.

#### UNIVERSIDAD DE CORDOBA

El señor Martínez Esteruelas replica al señor Labadie y aclara que sobre el tema de la Universidad del Movimiento de Córdoba se ha partido de un hecho sociológico: el ofrecimiento de las autoridades de Córdoba para erigir allí una Universidad y entregarla al Movimiento Nacional. El Ministro señor Solís dio cuenta de este ofrecimiento a la Comisión Permanente del Consejo, y no se ha precisado nada al respecto ni se hará sin contar con el Pleno del Consejo Nacional. En esto, la vicepresidencia actúa, como siempre, con el conocimiento e informe del Consejo.

El señor Sánchez Cortés centra el debate en el sentido de que hay que hacer un planteamiento de si el informe de la Ponencia es o no es válido en su conjunto. Su opinión es que debe felicitarse a la Ponencia por su informe, que es de gran altura. Apoya al señor Martínez Esteruelas en cuanto manifestó, y subraya que la Comisión Permanente tiene conciencia plena de lo que es su estudio.

## CLAUSURA DE LA FERIA DE MUESTRAS EN BARCELONA

BARCELONA, 16. (Pyresa.)—El domingo se celebró la clausura de la XXXVII FERIA de Muestras de Barcelona, que, desde el 31 de mayo hasta el 15 de junio ha recibido la visita de cerca de un millón y medio de personas y en la que participaron más de cinco millares y medio de expositores, que exhibieron sus novedades industriales y productos en una superficie de recinto de cerca de 250.000 metros cuadrados.

Cuarenta y siete países presentaron su pabellón oficial en esta

XXXVII Feria y otros 18 exhibieron mercancías directamente a través de sus representantes en España, presentándose por primera vez pabellones oficiales de Nueva Zelanda, Africa del Sur y Corea. Por la tarde tuvo lugar el acto de clausura, en el que participaron los miembros del Comité Ejecutivo, jefes de pabellones oficiales y extranjeros y representantes de las autoridades civiles y militares de Barcelona. Presidió el señor Ribera Rovira, quien pronunció un discurso de clausura.

Interviene de nuevo el señor Labadie, que aclara su postura. El señor Ballarín, tras elogiar el informe de la Ponencia, señala que se debería haber hecho un análisis de los recursos económicos del II Plan de Desarrollo, en relación con el «Libro Blanco».

#### DISCUSION SOBRE EL INFORME

El presidente de la Sección, señor López Bravo, señala que la discusión sobre las mociones se tratará al final del informe y que las discusiones deben centrarse sobre la generalidad del mismo.

La Ponencia, que ha informado sobre el «Libro Blanco», está integrada, además de por el señor López Bravo, por los Consejeros señores Fernández Miranda, Aparicio Bernal, Asís Garrote, Marañón y Martín Villa.

En nombre de la Ponencia interviene el señor Aparicio Bernal, que agradece los elogios al informe, y señala que éste se ha basado en el planteamiento general del tema, y en el terreno de los aspectos básicos, en un deseo de positiva colaboración. La Ponencia ha intentado formular juicio político; ha insistido en que más que declaraciones teóricas se necesitan en la reforma textos jurídicos con especificaciones concretas. Señaló también que es necesario el examen de los medios de que se dispone para realizar la reforma.

Don Eugenio López señala que los estudios económicos están prácticamente terminados y comprenden las cifras y variantes presentadas desde los años 1965 a 1980. Con esto no se quiere prejuzgar nada, sino adelantar los estudios pertinentes para que las Cortes puedan decidir en su momento.

Tras intervenciones de los señores Correa Veglisson, Labadie, Ballarín y Ballarín se decide pasar al examen del texto de la Ponencia.

#### CAPITULO PRIMERO

El capítulo primero, referente a «Introducción y consideraciones previas», se debatió apartado por apartado.

El apartado primero sufrió ligeras modificaciones, suprimiendo el párrafo final y haciendo referencia a los criterios que han venido regiendo en nuestro país, especialmente desde el año 1939. Interviniendo en el debate de este apartado, entre otros, los señores López y Ballarín, Chozas, Labadie, Rodríguez Estevan, García López, señores Plaza y Primo de Rivera, Sánchez Cortés y Aparicio Bernal, éste es el apartado, con las modificaciones establecidas, que ha sido aprobado por unanimidad.

El apartado segundo se modificó en el sentido de hacer más positiva la frase referente al explícito reconocimiento que fundamenta la política educativa, eliminándose la mención a que no se trata de una ruptura con la anterior, ya que queda sobreentendida en el texto. Volvió contra el apartado el Consejero y director general de Enseñanza primaria, señor López y López.

El apartado tercero hace referencia al reconocimiento por el Consejo de la labor ejemplar de la mayoría de los cuadros responsables de la enseñanza en España, con especial mención de los maestros nacionales. El señor Ballarín consideró que debería suprimirse esta mención para no destacarla de los demás sectores de la enseñanza; pero varios señores y el ponente señor Fernández Miranda insistieron en que debía mantenerse la mención, como reconocimiento al sacrificio y entrega de los maestros, que ha hecho posible el avance en la extensión de la educación española. Se aprobó el apartado conforme al texto del informe y por unanimidad.

Al reiterar el señor López y López que en el «Libro Blanco» se hace mención del envío a las Cortes de una ley General de Educación, que este es el criterio del Ministerio de Educación y Ciencia, se aprobó el apartado cuarto y se aprobó unánimemente el quinto, con unas modificaciones gramaticales.

El apartado sexto se aprobó modificándose el párrafo final con la sugerencia del señor Chozas, en el sentido de la necesidad de que los planes de Educación coincidan con los de Desarrollo económico y Social.

El séptimo y último apartado de este capítulo fue aprobado por unanimidad. En él se señala que el Consejo entiende que su misión es la de descender en su informe a cuestiones técnicas y de detalle propias de las Cortes, sino fijar con la máxima claridad posibles las orientaciones políticas concretas que estima deben presidir la política educativa que se pretende.

#### FACTORES CONDICIONANTES

Se pasa al capítulo referente a «Los factores condicionantes», que es aprobado con muy ligeras modificaciones sobre el texto del informe. Se subraya en este capítulo el reconocimiento del derecho de otras instituciones distintas del Estado a impartir enseñanza, y se indica que el desbordamiento de los centros de enseñanza no es debido sólo a la demanda social, sino a la propia acción política del Estado, tendiente a extender la enseñanza básica a la totalidad de los españoles y a efectuar el derecho a estudios superiores a todos aquellos que reúnan las capacidades intelectualmente para ello.

A las nueve menos cuarto se levantó la sesión, para proseguirla las diez de la mañana del día siguiente.



## SESENTA MUERTOS DURANTE EL FIN DE SEMANA EN LAS CARRETERAS FRANCESAS

PARIS, 16. (Efe.)—Setenta muertos y ochocientos treinta heridos, ochocientos veintinueve de ellos de gravedad, es el balance provisional de los accidentes ocurridos en las carreteras francesas durante el fin de semana.

## CHOCAN EN VUELO DOS AVIONETAS Y PERECEN NUEVE PERSONAS

EN OTRO ACCIDENTE AEREO, CERCA DE BURDEOS, MURIO UNA MUCHACHA Y RESULTO HERIDO EL PILOTO

NUEVA YORK, 15. (Efe.)—Nueve personas resultaron muertas al chocar en el aire dos avionetas privadas cerca de la costa, en Hartford, Connecticut.

Al parecer el accidente se originó debido a las malas condiciones meteorológicas.

El portavoz del servicio de rescates informó que la mayoría de los cuerpos habían sido rescatados de las aguas por una lancha que se encontraba en las inmediaciones.

Uno de los aparatos, un «Piper» llevaba cinco personas, y el otro, un «Beachcraft», llevaba cuatro.

### Accidente aéreo

PARIS, 16. (Efe.)—Una pasajera de veintinueve años muerta y el piloto gravemente herido, Marie Robert y Jean Rubel, respectivamente, es el balance del accidente de aviación ocurrido en las cercanías de Burdeos, al última hora de la noche del domingo. El aparato, de turismo, pertenecía al Club de Burdeos y se estrelló contra una viña de Artigues, a unos kilómetros de la ciudad.

Las causas del accidente no han sido aún determinadas. La pasajera murió en el acto. El piloto resultó herido gravemente y se ha hospitalizado. Cuenta veintinueve años de edad.

### Avión desaparecido

NUEVO LONDRES (Connecticut, Estados Unidos, 16. (Efe-Reuters.)—Seis aviones del servicio de rescates de los Estados Unidos continúan buscando en torno a las aguas de Long Island, un avión que despegó de Nueva York con un hombre y sus tres hijos, y que al parecer se estrelló en el mar contra otro aparato el domingo.

### Incendio en un buque dominicano

NUEVA YORK, 16. (Efe.)—Cuatro personas han resultado muertas y otras cuatro heridas, como consecuencia de la explosión e incendio a bordo de un buque de guerra dominicano, en las cercanías de la costa de Cuba, según informó el servicio de guardacostas de Estados Unidos hoy.

La lancha rápida y helicóptero han sido enviados a la zona de rescate, para ayudar a las

## CINCUENTA Y SEIS MUERTOS AL INCENDIARSE UN AUTOCAR EN INDONESIA

### SOLO UN PASAJERO QUEDO CON VIDA

YAKARTA (Indonesia), 16. (Efe-Reuters.)—Cincuenta y seis personas han perecido carbonizadas cuando el autobús en que viajaban volcó; incendiándose, a 96 kilómetros al sur de esta capital, según informaciones de Prensa.

El accidente se registró en Tjilotok, al chocar el vehículo contra un montón de arena, volcandose. Solamente sobrevivió al accidente un pasajero del autobús.

### La India: Cinco muertos y noventa y cinco heridos

NUEVA DELHI, 16. (Efe-Upi.)—Cinco personas resultaron muertas y otras noventa y cinco heridas, en dos accidentes ocurridos a dos autobuses de pasajeros y un camión.

Treinta y tres de los heridos han tenido que ser hospitalizados, ya que su estado reviste cierta gravedad. Los restantes fueron dados de alta tras la primera cura.

### Ahogados al caer su vehículo a un río

SCOTTBORO (Alabama), (Efe-Upi.)—Cinco personas, cuatro de

ellas de una misma familia, han perecido ahogadas al caer el automóvil en que viajaban en un afluyente del río Tennessee.

### Italia: Continúa el rescate de las víctimas de un accidente ferroviario

MESSINA (Sicilia, Italia), 16. (Efe.)—Después de más de veinticuatro horas de trabajos, todavía no se han podido rescatar los cadáveres de las víctimas del accidente ferroviario registrado ayer en un túnel entre las localidades sicilianas de Barcellona y Cas-

treale, en Messina, por cuyo motivo aún no se conoce el balance oficial de víctimas.

Las autoridades no han facilitado dato alguno, pero circulan diversos rumores, que hacen temer que el número de muertos sea elevado.

Las operaciones de rescate de las víctimas prosiguen ininterrumpidamente, pero a causa del lugar del accidente, en un largo túnel y a que las mercancías que llevaba el convoy se hallan esparcidas por la vía, dichas operaciones se hacen muy difíciles.

## RED DE FALSIFICADORES DE MONEDA, DESCUBIERTA EN ITALIA

### LA POLICIA SE INCAUTO DE UN CUARTO DE MILLON DE DOLARES CANADIENSES

ROMA, 16. (Efe.)—Doscientos cincuenta mil dólares canadienses han sido secuestrados hoy por la «PIA», en Roma, después de larga investigación, que ha permitido descubrir a una red de falsificadores de moneda.

El secuestro de los billetes falsos se ha registrado en la mañana de hoy, en una «accidentada cita», que un comisario de Policía,

que se hacía pasar por un traficante de «máquinas tragaperras», había dado a dos falsificadores en pleno centro de Roma. En torno al lugar donde se debía producir el encuentro, numerosos policías, vestidos como barrenderos o jardineros municipales, montaban la vigilancia. En el momento en que los delincuentes se disponían a entregar un saco con los dólares falsificados, entraron en acción los agentes. Sin embargo, los malhechores lograron escapar y uno fue detenido pocos instantes después, atemorizado por varios disparos al aire que uno de los policías hizo con una metralleta. El otro, por el contrario, consiguió huir, lanzándose al río Tíber.

La Policía sabe que este tráfico de moneda falsa, sobre el que se vienen llevando a cabo investigaciones desde el pasado mes de enero, está dirigido por un grupo, en el que figuran algunos italo-americanos, quienes, según se piensa, estaban encargados de colocar los dólares canadienses perfectamente reproducidos.

### Robo en el Consulado de Venezuela en Nápoles

NAPOLIS (Italia), 16. (Efe.)—Unos ladrones penetraron esta madrugada en la sede del Consulado de Venezuela en Nápoles, llevándose una pequeña caja de caudales que contenía algunos pasaportes y los sellos para visados.

El robo fue descubierto esta mañana, cuando el personal del Consulado llegó a las oficinas. Al parecer, la puerta de entrada del edificio fue forzada.

La Policía ha iniciado una amplia investigación. En la caja robada solamente había documentos y no dinero, por cuyo motivo se cree que el robo ha podido ser perpetrado por alguna organización dedicada a la falsificación de documentos.

## PREOCUPA EL ABUSO DE DROGAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

### DE CINCO A SIETE MILLONES DE NORTEAMERICANOS HAN CONSUMIDO MARIHUANA ALGUNA VEZ EN SU VIDA

#### El uso de la «LSD» ha disminuido en los dos últimos años

WASHINGTON, 16. (Por Craig Palmer, de Efe-Upi.)—El abuso de las drogas en los Estados Unidos, particularmente en lo que a la marihuana se refiere, ha alcanzado verdaderas proporciones de epidemia, según revela el departamento de Sanidad, Educación y Bienestar Social.

En su informe de junio el departamento calcula que entre cinco y siete millones de personas en los Estados Unidos han hecho uso y consumo de la marihuana, por lo menos en una ocasión; pero también revela que el uso de la droga conocida por las siglas LSD, la llamada «ácida», ha disminuido en los últimos dos años.

Por otra parte, el departamento señala que un millón de personas han hecho uso de sedantes no barbitúricos, incluida la LSD; 400.000, de barbitúricos y anfetaminas, y 100.000, de toda clase de drogas, ya que se trata de adictos a las mismas.

«El costo social total es de 541 millones de dólares anuales», según el departamento.

El uso y consumo de la marihuana ha aumentado considerablemente durante los cinco últimos años.

El abuso de las drogas sigue corriendo a cargo de jóvenes y personas de edad media, según el informe.

#### Mueren por beber agurrás

ROMA (Georgia, EE. UU.), 16. (Efe-Upi.)—Georges Lindsey, no pudiendo «desprenderse» de la resaca que tenía tras haber estado bebiendo con otros cuatro amigos en un bar, se dirigió a un hospital y esto, probablemente, le salvó la vida.

Los amigos de Lindsey murieron como consecuencia de su «borrachera».

La Policía ha podido comprobar que el «licor» que habían estado bebiendo era en realidad agurrás.



### STOMALIX-3

Triple concentrado

antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del

**ESTOMAGO e INTESTINOS**

Consulta a su Médico. C.P.S. núm. 473

OTROS PREPARADOS: REUMATOL- DERMOTRAN- TIROFREDIN- PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30



## MADRID

# UN MUERTO Y TRES HERIDOS AL CAER UN COCHE A LA VÍA DEL TREN EN LA CARRETERA DE CÁDIZ

Un muerto y tres heridos, dos de ellos de carácter grave, es el resultado del despiste de un automóvil que se salió de la calzada y cayó a la línea del ferrocarril que discurre paralela a la carretera.

El accidente tuvo lugar a la altura del kilómetro 43,700 de la línea férrea Madrid a Cádiz, cuando el turismo matrícula M-394564, que guiaba Ana María Mota Rojo, por causas no determinadas, se salió de la calzada y se precipitó a la vía del tren. A consecuencia de las gravísimas heridas sufridas, falleció uno de los viajeros del vehículo, Angeles Naveco Borrego, y resultaron heridos graves la conductora, otro pasajero, Andrés Sánchez Sánchez, mientras que otro pasajero, esposo de la conductora, recibió lesiones de pronóstico leve.

### Doble atropello

Carmen Garvía Martínez, de sesenta y cinco años de edad, domiciliada en la calle de Antonio Lancha, número 15, sufrió heridas de pronóstico gravísimo al ser atropellada por dos coches cuando atravesaba la calzada en la avenida de Oporto. Los dos vehículos que alcanzaron a la lesionada iban conducidos, respectivamente, por Amparo Freire Lame-la, de treinta y seis años, y por Ramón Naval Baños, de veintiséis.

### Ciento noventa y dos muertos por tráfico en el mes de marzo

MADRID, 16. (Cifra.) — Ciento noventa y dos muertos es el balance definitivo correspondiente al mes de marzo de los 1.796 accidentes ocurridos en carretera durante dicho mes, informa la Jefatura Central de Tráfico.

Por lo que se refiere a la zona urbana, el número de muertos fue de 77 de un total de 2.412 accidentes.

El total general de vehículos ma-

triculados en el mismo período de tiempo fue de 40.816 en toda España. La cifra más elevada corresponde a turismos, con 32.323, y la más baja a tractores, en la que sólo figuran 59.

Madrid se halla a la cabeza de la matriculación general de vehículos, con 8.024, seguida de Barcelona, con 6.076. Y la menor cantidad corresponde a Ceuta, con solamente 64.

En cuanto a permisos de conducir «nuevos conductores», Madrid va en primer lugar, con 3.678, seguida de Barcelona, con 3.506. Y en último lugar está Ceuta, con 64. El total de permisos concedidos en dicho mes de marzo fue de 139.612 a varones y 18.465 a mujeres.

Por lo que se refiere a permisos retirados, lo fueron en número de 2.072.

Respecto al número de matriculación, figura en cabeza Madrid, durante la misma fecha, con la 741.270, y le sigue Barcelona, con la 693.623. Cierra la lista Ceuta, con la 9827.

## BARCELONA

# MADRE E HIJO, MUERTOS POR INTOXICACION DE GAS

BARCELONA, 16. (Cifra.) — En su domicilio de la plaza de San Jorge, término municipal de Hospitalet, fueron encontrados cadáveres la inquilina María Rosa Albertos Fonsalba, de cuarenta y siete años de edad, y su hijo de siete años, Antonio Anglada Albertos.

Según dictamen del médico forense que acompañó al juez en su realización del sumario, las causas de la muerte fueron debidas a intoxicación por gas.

### Accidente de trabajo

CORDOBA, 16. (Cifra.) — Como consecuencia de las gravísimas heridas que se produjo con una máquina agrícola, con la que trabajaba, ha fallecido hoy Francisco Vélez Trigan, de treinta y siete años, natural de San Fernando (Cádiz).

El hecho ocurrió en el lagar «San Francisco», del término municipal de Montilla. Francisco Vélez se apeó en marcha de una cosechadora, pero lo hizo con tan mala fortuna que fue alcanzado por una de las ruedas delanteras de la máquina.

Trasladado a esta ciudad ingresó en la Residencia del Seguro de Enfermedad, donde falleció poco después.

## LA CARRETERA, PELIGRO

# CINCO PERSONAS HERIDAS EL FERROL DEL CAUDILLO DERRAPO SU AUTOMOVIL Y CHOCO CONTRA UN TALUD

EL FERROL DEL CAUDILLO (La Coruña), 16. (Cifra.) — Cinco personas resultaron heridas, tres de ellas, graves, al chocar un automóvil y chocar contra un talud.

Se trata de Alfonso Prieto Piñeiro, de treinta y tres años, vecino de El Ferrol, conductor del vehículo, que sufrió heridas graves, así como su esposa, Teresa Barcia Dones, de treinta y tres años, y un hijo de ambos, Carlos, de cinco años, que sufrió lesiones de pronóstico reservado las hermanas de la familia, Remedios, de treinta y ocho años, y Delfina, de veintidós años.

El accidente ocurrió en el lugar de Molino de Viento, en la carretera de Catobois.

### Cuatro heridos en Pontevedra

PONTEVEDRA, 16. (Cifra.) — Cuatro personas resultaron con heridas de consideración al chocar dos turismos en la carretera de Pontevedra a Vigo.

Se trata de Gregorio Saavedra Sánchez, conductor de uno de los vehículos, y sus acompañantes, Manuel Cal Pintos y las hermanas Pilar y Dorotea Sixto Gago. Todos ellos vecinos de Lerez.

### Atropello

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 16. (Cifra.) — Falleció en el Hospital Civil, a consecuencia de las graves heridas sufridas al ser atropellado por un turismo en las inmediaciones del barrio de Taco, Antonio Machín Machín, de sesenta y tres años, casado, natural de Estella, en la isla de Leizaola.

### Vuelco mortal

PAMPLONA, 16. (Cifra.) — En afueras de Estella se registró un accidente de automóvil en el que resultó muerto el vecino de la localidad Angel Sánchez Ocasio, de veinticuatro años. La víctima dirigía en su coche utilitario, al salir a su novia a un pueblo, cuando se produjo el vuelco, saliendo el vehículo de la carretera y volcando.

### Dos heridos en Sevilla

SEVILLA, 16. (Cifra.) — Cuando circulaba por las inmediaciones de la estación de Plaza de Armas esta ciudad, la motocicleta conducida por Antonio Jesús García, al que acompañaba un amigo, Delgado López, ambos vecinos de Albalá del Aljarafe, localidad de veinticuatro años, se produjo un accidente al chocar contra un árbol. El conductor de la motocicleta resultó con heridas graves y su acompañante, con lesiones de pronóstico reservado.

Fueron asistidos en el Hospital Central, donde ambos quedaron internados.

# ROBA EL PASAPORTE DE SU MARIDO PARA EVITAR QUE VUELA A ALEMANIA

CUALLEDRO (Orense), 16. (Cifra.) — Para evitar que su marido, Angel Silva Campos, de veintidós años de edad, regresara a Alemania, donde trabajaba, Herminia Rodríguez, de cuarenta y nueve años, vecina de Rebordón, en este municipio, se apoderó del pasaporte de su marido, entre el somier y la alfombra de la cama de matrimonio.

Al advertir la desaparición de los documentos y de una carta que contenía 5.400 pesetas y un cheque francés, se presentó a la Jefatura de Policía de Ahorro, con saldo de 100.000 pesetas dos de ellas, 1.100 marcos alemanes y un pasaporte alemán. El hecho fue denunciado a la Guardia Civil, que practicó las gestiones oportunas hasta que la esposa confesó la autoría del hecho. Herminia ha quedado en prisión del Juzgado.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA doctor Ferrero, Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### DEMANDAS

SE necesitan oficiales montadores en todos. Luis Mijang, 20. Teléfonos 2517158 - 2521984. (9.962.)

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rápidamente, cualquier cantidad. 2767984.

HIPOTECAS garantizadas, primeras, segundas. 2244627.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

## PATENTES

Ofrécese Licencia Explo-tación Patentes:

220.780: Máquina electromecánica vulcanización continua calzado suela goma. 302.830: Adición Patente 281.165.

321.076: Procedimiento aparato fabricación cable alambre.

286.306: Procedimiento obtención A-nor B-homoeoteroles.

296.521: Procedimiento obtención compuestos amínicos.

296.805: Procedimiento preparación composición higiene piel.

297.640: Procedimiento obtención compuestos amínicos.

315.024: Adición Patente 276.979.

323.176: Procedimiento purificación proteína.

43.627: Cubiertas neumáticas perfeccionadas.

209.007: Procedimiento obtención combinaciones multicomponentes materias plásticas.

209.360: Procedimiento obtención copolímero trifluorocloroetileno.

209.550: Perfeccionamientos construcción llantas neumáticas sin cámara sus cercos.

209.743: Procedimiento obtención pinturas acuosas contenido polímero resistentes congelación.

209.776: Procedimiento obtención pinturas acuosas contenido polímero resistentes congelación.

216.821: Procedimiento obtención resinas cloruro vinílico ser aplicadas solución.

220.988: Procedimiento neutralización efecto color producido envejecimiento resinas vinilideno.

221.298: Procedimiento fabricación caucho esponjoso neopreno.

304.774: Método aparato fabricación neumáticos.

300.007: Adición Patente 272.514.

325.151: Procedimiento efec-

tuar conexiones circuitos impresos capas múltiples.

322.383: Procedimiento aparato congelación rápida artículos.

199.119: Perfeccionamientos aparatos continuos fabricación superfosfatos productos similares.

324.930: Perfeccionamientos servomotores reforzadores presión.

266.728: Mejoras introducidas fabricación tejidos punto.

289.987: Perfeccionamientos válvulas aparatos respiración artificial.

236.109: Procedimiento aparato obtención acrilato metacrilato metilo monómeros.

259.777: Buque transporte líquidos extremadamente fríos.

267.506: Buque provisto espacio hábil térmicamente aislado.

278.430: Perfeccionamientos depósitos membrana destinados contener fluidos temperatura considerablemente inferior ambiente.

291.902: Procedimiento fabricación material térmicamente aislante.

302.849: Procedimiento separación nitrógeno oxígeno aire mediante destilación fraccional.

303.513: Perfeccionamientos dispositivos cierre hermético depósitos líquidos.

316.271: Procedimiento separación hidrocarburos pesados gas natural.

300.824: Perfeccionamientos cajas válvula charnela botellas gas licuado.

275.475: Perfeccionamientos taquígrafos automóviles.

85.868: Dispositivo higiene uso múltiple.

275.476: Perfeccionamientos taquígrafos automóviles.

275.473: Perfeccionamientos taquígrafos automóviles.

Clarke Modet & Co. 2503305. Avenida Generalísimo, 56. Madrid.

OFRECESE licencia explotación patente 288.658: «Por prensa hidráulica o neumática montada sobre vejiga elástica».

Informarán Registro Propiedad Industrial y

Enrique Rodríguez Rivas.

José Antonio, 7.

## RADIO Y TELEVISION

TELEVISORES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo Toca-discos, Estufa, Estabilizador, Antena, Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposición: Paseo Extremadura, 107.

## SUBASTAS

SE anuncia subasta que se celebrará a las diecisiete horas del día 20 de junio del corriente año en el despacho del notario de Madrid don Sergio González Collado, O'Donnell, 15, para la venta del piso séptimo, letra D, escalera derecha, de la casa número 158 de la avenida del Manzanares, de Madrid, propiedad de los conyugues doña Carmen Pérez Montero y don Bartolomé-Ramón García Fernández, este último declarado incapaz. El precio de licitación será de seiscientos veinticuatro mil seiscientos cincuenta pesetas. El pliego de condiciones y demás documentación están en la citada notaría.

## TRABAJO

SE NECESITA botones de 14 a 15 años. Teléfono 419 41 29 de 5 a 6 tarde (9947).

## URBANAS

ESCORTIAL. Completísima información sobre apartamentos en venta o alquiler. 2960021.



EL OJO DE LA AGUJA

# REPERCUSION NACIONAL

La catástrofe de Los Angeles de San Rafael está exigiendo silenciosamente una actitud de gobierno ejemplarizadora, serena y reflexiva. No basta, creo yo, con la inmediata detención de las personas que de alguna forma pudieran estar implicadas en la gravísima responsabilidad de la tragedia. Si esa responsabilidad queda atribuida, exclusivamente, al sector privado no hemos hecho nada. ¿A qué sector de la Administración le correspondía la inspección y la autorización de la obra? Los españoles no podemos estar a merced del primer desaprensivo que se proponga estafar nuestra buena fe o poner en trance de muerte nuestra integridad física. La tutela pública no es un ejercicio de caridad o misericordia, es una exigencia legal y un compromiso del administrador de la cosa pública con el administrado. Si del patético suceso de Los Angeles de San Rafael pueden extraerse a primera vista aquellas responsabilidades individuales, sólo los necios no hallarían síntomas de dejación de funciones públicas bien concretas.

Es doloroso, y tal vez cruel, saltar sobre el pavoroso balance de la tragedia para entresacar de ella consecuencias ajenas al dolor y las lágrimas familiares. España entera está conmovida. Pero también está perpleja. ¿Hasta dónde llegará nuestra sociedad en el afán de lucro? No sé si lo que importa es la respuesta para esta pregunta o una pregunta para aquella posible respuesta. ¿Hasta dónde se dejará llegar a los especuladores? La réplica de la Administración debe iniciarse, en el caso concreto de Los Angeles de San Rafael, por averiguar si hubo o no hubo dejación de parte. Si se produjeron las inspecciones formales y se sancionó favorablemente la obra. El carácter de recinto público de la casa siniestrada agudiza profundamente la situación.

La tragedia entristeció la tarde festiva. La Sierra madrileña —la Sierra que comparten tres provincias vecinas— se tiñó de sangre y se estremeció de dolor. La noche fue un duelo colectivo. Frente a la tesis de nuestra insolidaridad, de nuestro individualismo, se multiplicaron los gestos de generosidad y sacrificio. La noticia recorrió Madrid, y las instituciones sanitarias —La Paz y la Ciudad Generalísimo, entre ellas— duplicaron su capacidad de asistencia. Los equipos de salvamento —ambulancias, Policía, bomberos— acudieron en socorro de las víctimas. Todo funcionó con rigor y escrúpulo. Dos virtudes que bien pudieran presidir la delicada tarea de la investigación que se avecina.

También en ese orden el nombre de Los Angeles de San Rafael debe tener una honda repercusión nacional.

Antonio IZQUIERDO

# LAS OBRAS DE LA AVENIDA DE LA PAZ, A CONCURSO

IMPORTAN 521 MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Pyresa.) — Obras por un valor de casi mil cien millones de pesetas (1.094.590.267) se anunciaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Entre ellas destaca la subasta del tercer cinturón de la autopista de La Paz, tramo María de Mo-

lina O'Donnell, cuyo presupuesto de contrata asciende a 521 millones de pesetas, y el desdoblamiento de la calzada de la carretera nacional de Madrid a Cádiz, entre los kilómetros 11 al 40,800, con un presupuesto de contrata de 411 millones.

# OBRAS EN LA UNIVERSIDAD DE MADRID

MADRID. (Pyresa.) — En casi nueve millones de pesetas (8.998.887,46) se han adjudicado las obras de adaptación de la Escuela de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, para Facultades universitarias de la Universidad de Madrid, según hace público el diario oficial, por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia.

También la Subsecretaría de este Departamento anuncia el concurso subasta de las obras de construcción de edificio para Universidad literaria en el núcleo de Valladares, de Madrid. El presupuesto de contrata asciende a algo más de 207 millones de pesetas (207.224.598) pesetas. El plazo de ejecución de las obras es de doce meses.

# EL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA RECIBE A PERIODISTAS DE SEIS PAISES

EXPUSIERON SU DESEO DE QUE GRAPHISPACK-70 SE CELEBRE DE NUEVO EN BARCELONA

MADRID. (Cifra.) — El director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quijés, a quien acompañaba don Manuel Camacho, subdirector general, recibió en su despacho oficial a un numeroso grupo de periodistas españoles, franceses, alemanes, italianos, holandeses e ingleses, pertenecientes a revistas técnicas y profesionales de dichos países, a quienes acompañaban los señores Asenjo, Ferrer y Sicre, presidente y vicepresidentes del «Graphispack-70», así

como don Jorge Musons, director general de dicho Certamen monográfico.

Los visitantes expusieron al director general el motivo de esta concentración de profesionales de la Prensa especializada, que no es otro que dar a conocer en sus naciones respectivas, los motivos que han aconsejado organizar de nuevo en Barcelona este salón monográfico, cuya primera edición se celebró en 1966,

# Centenario del matrimonio de los Reyes Católicos

MADRID. (Pyresa.) — Por una orden del Departamento de Educación y Ciencia que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», se designan los miembros que formarán parte de la Comisión Ejecutiva del Patronato creado para la celebración del quinto centenario del matrimonio de los Reyes Católicos.

Formarán esta Comisión el Gobernador Civil, el Presidente de la Diputación y el rector de la Universidad de Valladolid; el director del Instituto de Cultura Hispánica; el director general de Cultura Popular y del Espectáculo, y el presidente de la institución «Fernando el Católico».

# SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

JUNTA ECONOMICA

# RECTIFICACION DE ANUNCIO

En el anuncio publicado con fecha 6 de los corrientes, para la contratación de las obras comprendidas en el Proyecto titulado A-4-69-1-9485 «EDIFICIO CONTRA INCENDIOS Y SERVICIOS EN EL AEROPUERTO DE ALICANTE», aparece un plazo para la ejecución de las mismas, de quince días, siendo su plazo real de NOVENTA DIAS.

Lo que se pone en general conocimiento de los licitadores interesados.

Madrid, 14 de junio de 1969.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

# ENTREVISTA

# PREOCUPACION DE LA TV POR EL IDIOMA

Aunque todavía no se ha puesto en práctica la recomendación hecha por el director y presentador del programa de televisión «El espectador y el lenguaje», profesor don Manuel Criado de Val, en el sentido de librar el idioma de avasallantes extranjerismos en la terminología de la retransmisión de los deportes, especialmente del tenis, se espera una próxima aplicación. El profesor Criado de Val nos plantea los siguientes puntos de vista:

—Muchos piensan —le decimos— que hay terminologías, como las de los deportes, que se universalizan y se torna difícil el cambiarlas.

—Distinga siempre dos terminologías: la de los especialistas, quiero decir en el campo del deporte, y la que se utiliza para la información, retransmisión o comentario, de cara al gran público, a la gran masa del país. En esta segunda situamos la cuestión.

—No soy especialista en esto; pero hay palabras, creo yo, al menos, insustituibles.

—Algunas, sí, y en cualquier versión de una lengua a otra nos encontramos frecuentemente con vocablos que no tienen una traducción completa; pero ya no es eso; es tal la cantidad de extranjerismos en el mundo de la información de los deportes, que no tiene excusa, porque en su casi totalidad son palabras de correspondencia exacta en español.

—Habría casos que...

—¡Claro! Ya se lo dije anteriormente, que algunas palabras son insustituibles.

—Por ejemplo, «set», en el tenis...

—Sí; pero cada palabra como esa, que es muy específica, de fácil fonética y sin una traducción exacta, se utilizan no menos de diez que tendrían completa y perfecta versión. Piense, además, en los otros deportes.

—¿Qué regla utilizar para conservar o no un extranjerismo en el deporte?

—Dejar sólo los vocablos indispensables.

—¿Se pondrá en práctica su recomendación de purificar el idioma en las retransmisiones de deportes?

—Así espero, aunque no se haya comenzado aún. Lo que yo hice solamente fue una gestión, a través de la Dirección de Televisión, Federación y locutores, para que de acuerdo técnicos, lingüísticos y medios de difusión, se haga una traducción española exacta de cuantos términos se pueda para la información.

—¿Con esos arreglos no luciría extraña una retransmisión así, a estas horas?

—No defendemos nosotros la tesis tampoco de que esto se lleve a la práctica de un modo radical; progresivamente se pueden ir haciendo las correcciones.

Nivio LOPEZ PELLON

# HOY SE INAUGURA LA LINEA AEREA MADRID-KINSHASA EL SERVICIO SERA DE DOS VECES POR SEMANA

MADRID. (Cifra.) — La compañía Iberia, Líneas Aéreas de España, inaugurará hoy, día 17, el servicio con Kinshasa, capital de la República democrática del Congo, con una frecuencia de dos veces por semana.

Los aviones saldrán de Madrid los martes a las 10,30 horas, con llegada a la capital congoleña a las 18,55, de donde continuarán a Johannesburgo, en África del Sur. La salida de los viernes se hará a las 8,00 horas, haciendo escala en Las Palmas, con llegada a Kinshasa a las 17,35 y a Johannesburgo a las 22,45 horas.

Los vuelos inversos, con salida de Johannesburgo y llegada a Madrid, tras escala en Kinshasa, se realizarán los miércoles y viernes. Este servicio de Iberia se efectuará con aviones cuatrirreactores «Douglas DC-8».

# Madrid-Barajas

El famoso cirujano de Suráfrica, Christiaan Barnard, que el domingo llegó en un avión especial procedente de San Sebastián, salió en las primeras horas de la madrugada para París.

En vuelo de Iberia, para Londres, ha marchado el administrador de la NASA, don Thomas O. Paine, que vino a Madrid para hacer entrega al Instituto Nacional de Técnica Espacial de las instalaciones de Cebros correspondientes a la estación de seguimiento de Robledo de Chavela.

El director general de Promoción del Turismo, don Antonio J. García Rodríguez Acosta, regresó de Nueva York.

# Muy Leal y Muy Ilustre Ayuntamiento de Balaguer

# EDICTO

DON ANDRES VIOLA ESTANY, Alcalde Presidente del M. Leal y M. Ilustre Ayuntamiento de BALAGUER.

RACE SABER: Que en el «Boletín Oficial del Estado» número 138, de fecha 10 del actual mes de junio, se ha publicado el Anuncio de Concurso-Subasta para la adjudicación de las obras de construcción de la Casa Ayuntamiento de Balaguer, al tipo a la baja de 10.893.460 pesetas.

Las proposiciones se presentarán en la Secretaría de este Ayuntamiento, desde el día de la fecha hasta el 3 de julio próximo, inclusive, de 10 a 13 horas.

Balaguer, 11 de junio de 1969.—El Alcalde (firmado), Andrés Viola.

Martes 17 de junio de 1969



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 1.º B

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid, están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### ARGANZUELA-VILLAVERDE

\* Amor Hermoso, 65 (Usera). \* Antonio Leyva, 17 (carretera Toledo, 17). Marina Vega, 36 (Usera). Mira El Sol, número 11. Paseo Santa María de la Cabeza, 139. \* Gran Avenida Meseta de Orcasitas.

#### BUENAVISTA

Alcalá, 82. \* Alonso Heredia, 22. Ayala, 19. Avenida Bruselas, 66 (Parque Avenidas). \* Paseo de la Castellana, 104. Don Ramón de la Cruz, 91. \* Herminio, 85 (frente Mercado). Lombía, 7 (esquina a Goya, 111). \* López de Hoyos, 7 (próximo Castellana). Maldonado, 44. \* Núñez de Balboa, 80. Calle de Recoletos, 6. Roma, 48 (esquina Alcalá, 233).

#### CARABANCHEL

\* Atlético Madrid, 19 (colonia San Francisco). Chimbo, 27 (entrada Camino Viejo Leganes, 157). \* Doctor Espina, 18 (Carabanchel-Clarías). Duquesa Parcent, 2 (glorieta Caño Roto). Hermanos del Moral, 14 (esquina General Ricardos, 41). General Ricardos, 173 (Carabanchel Bajo). Grupo Loyola, casa 56 (Carabanchel Alto). \* José María Rey, 47 (final colonia Tercio). \* Tintas, 7 (esquina a Oca, 92, Carabanchel Bajo). Barratón, número 47 (entrada Guadarrama). \* Ciudad Parque Aluche, Ocaña, 86. Colonia Mariano Lamuza, 2 (carretera Patriarca). \* General Romero Basart, 7 (colonia Casilda Bustos). Illescas, 505 (San Marías, 8, Parque Aluche). \* Paseo de Extremadura, 6. \* Rafael López Pando, 3 (esquina Higueras, 27). \* San Dámaso, 12. \* Villaviciosa, 48 (Campamento).

#### CENTRO

\* Argensola, 12. Colón, 6. Avenida José Antonio, 26. \* Luna, 6. Plaza Mayor, 17.

#### CHAMARTIN

Anastasio Aroca, 4. \* Arturo Soria, número 282 (Ciudad Lineal). Carretera Canillas, 9. \* Gabriel Lobo, 23. \* Gustavo Fernández Balbuena, 19. \* Avenida Generalísimo, 89. \* Madre de Dios, 15 (entrada Pío XII, 8). Mauricio Legendre, 5. Paseo de La Habana, 107 (frente gasolinera). \* Rafael Salgado, 19 (norte Bernabé).

bén). \* Avenida de San Luis, 52 (barrio Carmen-Hortaleza). Serrano, 186. Uruguay, 19 (Polígono Santa Marica).

#### CHAMBERI

Eloy Gonzalo, 31. Fuencarral, 114. \* Ponzano, 43.

#### LATINA

\* Arrieta, 15 (próximo Cuesta Santo Domingo). Paseo de la Florida, 15. Ronda de Segovia, 25. \* Toledo, 66.

#### RETIRO-MEDIODIA

\* Plaza del Angel, 14. \* Glorieta Emperador Carlos V, 8 (antes glorieta Atocha). Batalla de Belchite, 12. Cervantes, 22. \* Plaza Conde Casal, 8 (con vuelta Doctor Esquerdo, 134). Gutenberg, 20. Ibiza, 44. \* Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceros). \* Narváez, 28. Paseo Santa María de la Cabeza, 47. \* Valencia, 28. \* Vara del Rey, 16 (final Canarias).

#### TETUAN

\* Artajona, 45. \* Bravo Murillo, 128. Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán). Comandante Zorita, 6 (próximo Raimundo Fernández Villaverde, número 43). \* Carmen Montoya, 12 (entrada Pinos Alta, 86). \* Isla Galápagos, 3 (Peña Grande). Isla de Malta, 5. Lope de Haro, 10. \* General Ramírez de Madrid, 27.

#### UNIVERSIDAD

\* Andrés Mellaño, 43. Blasco de Garay, 5. \* Fernando el Católico, 12. \* Granja, 4 (Parque Metropolitano). Avenida Islas Filipinas, 24. \* Quintana, 20. \* San Bernardo, 55.

#### VALLECAS

Avenida Albufera, 121 (Puente Vallecas). Avenida de San Diego, 73 (Puente Vallecas). \* San Miguel, 2 (Alto del Arenal). \* Avenida Monte Iguelto, 14 (Puente Vallecas). \* Barrio de Moratalaz, Polígono G, 928. Barrio Moratalaz, Polígono F.

#### VENTAS

\* Alcalá, 326. Algría Oria, 1 (entrada Avenida Aragón, 63). Plaza de Bami, 26 (entrada Alcalá, 244). \* Condes Torrealaz, 33 (Doctor Esquerdo, 55). \* Avenida Donostia, 1 (barrio Concepción). \* Hermanos García Nobles, 77 (próximo cine San Blas). \* Marqués de Mondéjar, 29. Los Misterios, 73 (próximo José Hierro, 61). \* Ricardo Ortiz, 118. Sequillo, 12. \* Plaza Virgen del Romero, 8 (esquina V. Reyes). \* Carretera Vicalvaro, número 55 (Canillejas).

## LA ACCION CONJUNTA DE TODOS HARA QUE NUESTROS HIJOS SE ENCUENTREN CON UN SANTANDER MEJOR

### CONFERENCIA DEL SEÑOR ESCALANTE EN EL HOGAR MONTAÑES

MADRID.—«Debemos comenzar ahora un camino parecido al que emprendieron los foramontanos; un camino que se dirija peñas arriba; un camino de trabajo en el que debemos ponernos al servicio total de nuestra patria chica —Santander—, haciendo todo lo que podamos por ella, pero haciendo algo. Las obras podrán salir bien o mal; pero esa acción conjunta de todos hará que nuestros hijos se encuentren con un Santander mejor.»

Con estas palabras puso fin don Pedro Escalante, Presidente de la Diputación Provincial de Santander, a la conferencia que pronunció en la Cámara de Comercio de Madrid bajo el título de «Santander, realidad y futuro».

Hizo la presentación del conferenciante don Jesús de la Serna, presidente del Hogar Montañés, quien dijo que Madrid, con sus 70.000 montañeses, constituía la segunda ciudad de la provincia.

Después del señor De la Serna, el señor Escalante hizo uso de la palabra. Habló de la época dorada de su provincia, que sitúa él en el último tercio del siglo XIX, cuando se construyeron los primeros ferrocarriles, que recorrían los verdes prados ante el asombro de los comarcanos; cuando se comen-

zaron a explotar las primeras minas.

Citó a Ortega y puso de manifiesto que ya en su libro «La reacción de las provincias» este autor ponía el dedo en la llaga de la disociación que existía en España entre la Corte y las zonas periféricas.

También habló de la presión que el pasado y el presente ejercen sobre el futuro.

«Llegar a la entraña del porqué de nuestra provincia —dijo— es llegar a una base idónea para construir nuestro futuro. La verdadera fuerza de los pueblos está en la esencia de nuestras almas, lo que hará que con una adecuada política provincial y la ayuda de todos los montañeses se pueda abordar un ambicioso plan en el que están previstas numerosas mejoras, entre ellas, el aprovechamiento de nuevos terrenos, la repoblación de los bosques, una lógica concentración parcelaria, un aumento del número de carreteras interiores, etc. Este plan está previsto para realizarse durante los años comprendidos entre el 69 y el 75, y su costo será de 6.277 millones de pesetas. Con una política provincial bien dirigida, Santander podrá ayudar de manera eficaz al desarrollo de esa gran nación que es España.» (Pyresa.)

## «ESTOY DISPUESTO A SEGUIR LAS HUELLAS DE ESPAÑA EN SEGURIDAD SOCIAL Y LEGISLACION LABORAL»

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO DE PERU AL DESPEDIRSE DE ESPAÑA

MADRID. (Pyresa).—«En España he visto un desarrollo en marcha fabuloso, que supera todo lo que por ahí fuera se dice. En materia de política laboral —la que más directamente me atañe— me marchó profundamente impresionado de los logros en el campo de la Previsión Social, de las Universidades Laborales, de los programas de formación profesional y, sobre todo, por lo legislado en materia de negociación colectiva».

El ministro peruano afirmó ante los periodistas que su país está dispuesto a seguir las huellas de España en materia de seguridad social y legislación laboral, para lo que se cuenta con el apoyo prometido por el Ministro español, señor Romeo Gorría.

A preguntas de los informadores, el ministro de Trabajo del Perú manifestó que las Fuerzas Armadas de su país, ante el fracaso evidente de los partidos políticos, habían tenido que recoger las aspiraciones del pueblo y que en este sentido de buscar la restauración del Perú, la resolución era nacionalista, pero que esto no significaba —añadió— que en Perú se quisiese cerrar el paso a las inversiones extranjeras, necesarias

para el desarrollo del país, siempre que se mantengan dentro de la legalidad.

El general Chamot aclaró que el caso de la IPC había sido precisamente ese, que había incumplido la Compañía norteamericana la ley peruana y el Estado se había visto obligado a intervenir contra ella, por lo que no se puede hablar de nacionalización.

En sus palabras finales, el ministro de Trabajo del Perú agradeció al Gobierno español las atenciones recibidas durante su estancia en España y felicitó al Ministro español de Trabajo por la política laboral que se desarrolla en España.

Acudieron a despedir al general Chamot, el Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorría y su esposa, altos cargos de su Departamento y el embajador del Perú en España, general Lindley.

## OPERADO

En la Clínica de Nuestra Señora de Loreto y por el eminente cirujano doctor don Manuel Hidalgo Huerta, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha sido sometido a una delicada intervención quirúrgica nuestro compañero en la Prensa don Luis Fernández Martínez. El enfermo se encuentra en período postoperatorio normal.

## ASAMBLEA DE ANTIGUOS MIEMBROS DEL F. DE

ESTUDIO LA POSIBILIDAD DE PARTICIPAR EN EL RÉGIMEN ASOCIATIVO DEL MOVIMIENTO

FUE REELEGIDO PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN MANUEL CANTARERO

MADRID. (Pyresa).—La Asamblea Nacional de Asociaciones Antiguos Miembros del Frente Juventudes se ha reunido los pasados días 14 y 15 en el Hotel de los Caidos.

En esta Asamblea se aprobó el futuro de la Asociación, proyectado régimen asociativo, participar en dicho Movimiento y la posibilidad de asociativo.

La Asamblea también modificó el sistema de elección del presidente, que ahora corresponde Pleno de la misma. Para el cargo fue reelegido, por unanimidad, el anterior presidente, Manuel Cantarero del Castillo, y los siguientes vocales de la Asamblea: Antonio Barrachina, cantante; Álvarez, de La Compañía; Rodríguez, de Murcia; na Gijón, de Madrid; Martínez de León; Piris Rodríguez, de Celona; Quintana, de Barcelona; Rodríguez Aldea, de Madrid; Viruete, de Madrid; Ruiz de Sevilla; Sota Salazar, de Madrid; Aceba, de Baleares; y del Mar, de Baleares.

## LA VIII PROMOCION DE TECNICOS ADMINISTRATIVOS CIVIL DEL ESTADO PRESTO JURAMENTO

EL ACTO SE CELEBRÓ EN LA ESCUELA NACIONAL DE ALCALA DE HENARES BAJO LA PRESIDENCIA DEL DIRECTOR GENERAL DE LA FUNCION PUBLICA

En la sede de la Escuela Nacional de Administración Pública de Alcalá de Henares, se ha celebrado el juramento de la VIII Promoción de Técnicos de Administración Civil del Estado. El acto el señor López Henares, rector general de la Función Pública, a quien acompañaban Andrés de la Oliva de Castro, rector de la Escuela Nacional de Administración Pública; don Manuel Pérez Olea, secretario técnico del Ministerio de Hacienda; don Eduardo del Río, sias, Gobernador Civil de Madrid; don Jesualdo Domínguez, don y Monge, subdirector general de Función Pública, así como altos cargos de la Administración. Finalizada la oina de juramento pronunció unas palabras el rector de la Escuela, señor de la Oliva de Castro, y cerró el señor López Henares, quien refirió al sentido moderno de la actual Administración y a los componentes de la misma, moviéndolo a llevar a la práctica el estilo de eficacia y de participación en el proceso de desarrollo de nuestro país.

## VIDA SOCIAL

### ENLACE CARPEÑO DE DIEGO - GARCIA CHAO

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Monte Carmelo se ha celebrado el matrimonio de la distinguida señorita Cecilia García Chao con don José Daniel Carpeño de Diego.

Bendijo la sagrada unión el reverendo padre Alberto Yubero, coadjutor del templo, quien pronunció emotiva plática y ofició la misa de velaciones. La gentil desposada, que vestía elegante traje de organza adornado con flores recortadas y original tocado del mismo tejido en forma de mantileta, entró en el templo a los acordes de la «Marcha nupcial», del brazo de su tío, padrino de boda, don José Pérez Linacero; seguidamente el novio, que daba el suyo a su madre y madrina, doña Margari-

rita de Diego de Carpeño, elegantemente ataviada.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos, por ella, su abuelo, don Francisco Chao López; su tío, don José Castor Eiroa y don José Castor del Hierro.

Por él, su padre, don Daniel Carpeño de Olvera; su tío don Julián Carpeño de Olvera y don Florencio de Diego; don Antonio de Castro Menéndez y don Santos del Barrio.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran brillantez, los distinguidos invitados se trasladaron a los salones del hotel Meliá, donde les fue servido un espléndido coctel, seguido de cena.

### ENLACE DURA CATALA - RIVAS LOPEZ

En la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real han contraído matrimonio la señorita María del Carmen Rivas López con don Eloy Durá Catalá. Fueron apadrinados por el padre de la novia, don Rafael Rivas Anias, y por la madre del contrayente, doña Amparo Catalá de Durá.

Bendijo la unión el señor cura párroco del templo, don Cecilio Santiago Cornejo, quien pronunció breve y emotiva plática.

Firmaron el acta matrimonial como testigos por ambos contrayentes el padre del novio, don Amadeo Durá; sus tíos don Bernardo López, catedrático de Medicina, y don Angel Rivas Anias; señorita Marisa Rivas Llopis, don Juan José Tamayo, don Pedro Espigares, don Rafael Prieto y M. Nils Patrick. La selecta concurrencia fue obsequiada en los salones del hotel Plaza con un almuerzo.





## AUGURIOS

Llevamos dos acontecimientos deportivos de gran categoría. Primero fue el combate por el Campeonato Europeo de los plumas entre Carrasco y Velázquez, que aunque a todos nos dolió que se machacaran dos de los mejores púgiles españoles, lo cierto es que ofrecieron un fabuloso espectáculo de calidad, limpieza y honradez profesional. Así da gusto tener profesionales. Y luego llegó ese maravilloso final de la Copa de Su Excelencia el Jefe del Estado entre el Atlético de Bilbao y el Elche. El forofo, que es atlético a muerte, entra hoy en la Redacción todavía con su escarapela roja y blanca: «¿Dónde está ese augur que pronosticaba el triunfo del Elche?» «No ha venido aún; pero ¿qué vas a hacer con él, qué te vemos tan fiero?»

## CONVITE

El forofo saca sus manos de la posición en que las traía, esto es, escondidas detrás de la espalda: «¿Qué voy a hacer con él? Convidarle con esto y con esto.» Y muestra una botella de tinto y una botella de leche. «¿Y eso, qué quiere decir?» «Nada malo. Son los colores del Atlético.» «Pues menos mal que no tienes que invitarle con los colores del Elche. Porque la botella de leche te serviría, pero ya me dirás de dónde ibas a sacar el verde.» «También lo traigo, para dejarlo a un lado simbólicamente.» Temblamos ante la representación del verde. Puede ser que quiera llamarle burro, futbolísticamente hablando, y puede ser que el pensador se enoje y le dé con la botella de leche en la cabeza. Mas nuestros temores son infundados. Lo que saca es una lechuga.

## CHAPELAS

«Yo—dice el americano—estuve desde mi balcón viendo pasar a los "hinchas" camino del estadio. Había unos grupos bilbaínos que, acompañados de chistu y tamboril, hacían un baile muy divertido. Con una bandera del Atlético flameando por encima del grupo agachado, esperaban a determinadas notas del chistu, y entonces chicos y chicas se levantaban y avanzaban con un paso de baile muy típico y alegre.» «Pero lo más chocante eran las chapelas. Algunas vimos de más de un metro de diámetro.» El racial interviene, todo satisfecho: «¡Qué gran espectáculo era ver a los unos y a los otros—atléticos e ilicitanos—cruzarse y saludarse, sin que se produjera ni un mal gesto ni una bronca. Os digo que tenemos un pueblo fenomenal.»

## FUTBOL

Lo que tenemos—opina el elegante—es un fútbol de calidad, como se vio en el estadio. Sólo hubo algunas brusquedades, cortadas de raíz. Pero se jugó virilmente, reclamante, sin "criminales de la cancha" y sin "histriones" de la caída. «Lo que hace falta—interviene el exquisito—es que la Delegación Nacional de Deportes y los mandos de la Televisión Española lleguen a un acuerdo y tengamos la temporada que viene tan buenos espectáculos deportivos como en la que ahora concluye.» «Pero si a ti sólo te gusta el fútbol.» «Cuando es bueno, me gusta todo. Por ejemplo, me hubiera encantado ver el combate Carrasco-Velázquez.» «Eso es muy caro.» «No creo que lo fuera, habiendo tenido tiempo de arreglarlo todo.»

## PUBLICIDAD

Sin querer nos metemos en el debatido tema de la publicidad. Si hay publicidad, podrá haber buenas retransmisiones. Si no hay publicidad, no podrán hacerse, porque los clubs, los deportistas, los toreros, etc., etc., reclaman unos devengos mucho mayores cuando saben que su actuación va a ser retransmitida para toda España. Primero, porque la retransmisión resta asistencia de público. Y segundo, porque no es lo mismo actuar para veinticinco mil personas que para veinticinco millones de personas. Hay opiniones para todos los gustos. Mas lo que no puede discutirse es que los que actúan mandan, y si no hay dinero, no hay «na» que hablar, que dice la copla. ¿Qué hacemos?

J. MARTINEZ

# CLAUSURA DE LA REUNION DEL CEDI SOBRE «LA REVUELTA DE LA JUVENTUD»

**Villar Palasí: «Hay que atender también a la otra juventud, que no protesta, pero tiene motivos de descontento»**

PAREJA (Guadalajara). (De nuestro enviado especial, Jesús Pérez-Varela).—El pasado domingo han finalizado las sesiones de la XVIII Reunión Internacional del CEDI sobre «La revuelta de la juventud». En la presidencia del acto de clausura se encontraba

el Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí; el presidente internacional del CEDI, señor Moreira; el vicepresidente, don Alberto Martín Artajo; el secretario general, señor Von Gaupp, y el secretario adjunto, señor Von Merkac.

## Los jóvenes participantes

Antes de clausurarse oficialmente las sesiones, el secretario general pidió a todos los congresistas unos minutos de silencio en memoria del conde de Noé y Papadakis, presidente del CEDI griego, muertos durante el tiempo comprendido entre la última reunión y la actual.

A continuación el señor Starhambert leyó el mensaje de los jóvenes participantes en el Congreso que se manifestaron a favor

de un humanismo juvenil de acuerdo con la tradición religiosa y con todas las consecuencias económicas y sociales que de ella emanan.

En este sentido los jóvenes participantes puntualizaron que creían en los valores espirituales del hombre, en la generosidad de la juventud y en los valores del humor y la poesía.

Reclamaron oportunidades auténticas para una participación ac-

tiva de la juventud en la construcción del bien común, y por último reconocieron profundamente los elementos positivos de la actual revuelta de la juventud, y en este sentido están dispuestos a aceptar el desafío de sus mayores y de la sociedad en general.

Después de dar lectura al mensaje de los jóvenes subieron al estrado un miembro de cada Delegación participante para agradecer a los congresistas la delicadeza y sacrificio con que habían seguido todas las sesiones y al Gobierno y pueblo español la cordialidad y facilidades que habían dado a todos los participantes.

El presidente internacional pronunció un discurso en el que significó la importancia que tenía para la reunión la presencia del Ministro de Educación y Ciencia español en el acto de clausura, por ser él, precisamente, uno de esos hombres que lucha por encontrar fórmulas eficaces que encaucen la inquietud de la juventud estudiantil. Virtualmente se refirió al «Libro Blanco», al que elogió. En orden a «La revuelta de la juventud», el señor Moreira hizo votos porque las sociedades de todo el mundo se decidieran a actuar, comprendiendo y dirigiendo a los jóvenes, para lograr una construcción mejor del mundo.

## LA JUVENTUD QUE NO PROTESTA

Von Gaupp leyó las resoluciones de la XVIII Reunión del CEDI, en las que se decía que habían enfocado el problema desde distintos puntos de vista —el socialista y el conservador—, único modo de poder analizar objetivamente el problema.

«La revuelta de la juventud» es un fenómeno mundial. Todas las generaciones tienen una responsabilidad en el futuro que se prepara y están llamadas a buscar en común la vía que conduce a la aplicación de los principios cristianos conforme a las exigencias de nuestra época.

Por último, el Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, destacó el interés que desde el primer momento sintió por el desarrollo de esta reunión, ya que «La revuelta de la juventud» es un problema que siempre le ha inquietado.

Refiriéndose a la «revuelta» señaló que ésta no es única, sino compleja. Pero hizo la matización de que la rebelión es de la juventud estudiantil, y señaló que había que atender a esta otra juventud que no es estudiantil y que no protesta, pero también tiene motivos de descontento.

Por último, refiriéndose a la problemática de la «revuelta», señaló que no es de hoy, sino de todas las épocas de transición. «Hay que aplicar —dijo— soluciones a tenor de hecho, si se le presta una atención intelectualizada al problema puede deformarse.»

Una vez terminada la actuación del señor Villar Palasí se declararon clausuradas las sesiones de la XVIII Reunión Internacional del CEDI.

## JAVIER MATEU GANO «EL MILLON PARA EL MEJOR»

**EL ALCALDE DE BELMEZ, SEGUNDO CLASIFICADO, A 26 PUNTOS DEL VENCEDOR**

Don Javier Matéu ha sido «el hombre del millón». Quedó en primer lugar del concurso de TVE «Un millón para el mejor», tras las cuatro pruebas finales celebradas esta noche. Su triunfo ha sido claro, con 240 puntos; el segundo clasificado, don Rafael Canalejo, sumó 26 puntos menos.

Al final del programa, visiblemente emocionado, recibió el cheque entre cariñosos aplausos de los otros tres concursantes. Televisión Española anunció al final unos premios de consolación, que fueron entregados así: 150.000 pesetas para don Rafael Canalejo, 125.000 para doña Rosa Zumárraga y 100.000 para don Francisco Ruiz, atendiendo al orden final de la clasificación.

Pese a ser el programa final re-

sultó soso y monótono y en ningún momento hubo emoción.

Los concursantes fueron sometidos a dos pruebas de cultura —geografía y arte, respectivamente—, del mismo tipo que la semana anterior, lo que demuestra la monotonía que ha imperado en estas últimas jornadas. Mientras que los tres concursantes no ganadores alcanzaron puntuaciones bajas, «el hombre del millón», Javier Matéu, obtuvo cero en la de geografía y 21, el máximo, en la de arte.

Seguidamente se trasladaron al campo del Tiro Nacional de Montjuich, donde realizaron las otras dos pruebas —faltas de interés—, consistentes en tirar con carabina y arco. Tampoco aquí se establecieron diferencias importantes y la ventaja obtenida en pruebas anteriores por Javier Matéu fue definitiva.

Una vez conocidos los resultados finales, el señor Canalejo entregó sendos ramos de flores a la concursante Rosa Zumárraga y a la secretaria del programa, señorita Montse. Asimismo, encargó a Televisión Española que enviara otros a la popular «mamá del millón», señora Caro. Por otra parte, hizo entrega de un pequeño recuerdo al personal subalterno de TVE, ofreciendo, además, una casa de Belmez para que algunos miembros del programa pasen allí su mes de vacación.

La clasificación final queda así establecida:

1. Javier Matéu, 240 puntos.
2. Rafael Canalejo, 214 puntos.
3. Rosa Zumárraga, 209 puntos.
4. Francisco Ruiz, 199 puntos.

El cuadro de esta noche ha sido éste:

Javier Matéu: Puntuación semana anterior, 194; prueba geografía, cero; prueba arte, 21; prueba carabina, 17; prueba arco, ocho. Puntuación final, 240 puntos.

Rafael Canalejo, 178-7-7-15-7-214.

Rosa Zumárraga, 180-7-5-4-13-209.

Francisco Ruiz, 156-7-9-20-7-199 puntos, respectivamente.

## GALARDON AL MINISTRO DE TRABAJO

**HA SIDO NOMBRADO PATRON MAYOR HONORARIO DE BALEARES**

MADRID. (Pyresa.) — Los patrones mayores de las catorce Cofradías de pescadores del archipiélago balear entregaron ayer al Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, los nombramientos de patron mayor honorario de Baleares. Acompañaba a la representación isleña el delegado de Trabajo de aquella provincia, señor Salazar Melmar.

También recibió el Ministro a una Comisión representativa de la Asamblea Provincial de Mutualidades Laborales de Baleares, la cual hizo entrega al señor Romeo Gorria del título de mutualista de honor de Baleares.

Por último, visitó al Ministro de Trabajo la Comisión de Trabajos Portuarios de Alicante. El señor Romeo recibió, asimismo, el título de presidente de honor de la citada Comisión.



**SAN SEBASTIAN.** (Crónica de nuestro crítico cinematográfico enviado especial.)—No se presenta mal el Certamen de este año. Acojamos su comienzo con miradas esperanzadoras, actitud más firme, que el optimismo que suele ser superficialísimo. Claro que hasta que acabe no se podrá tener una idea exacta de lo que ha sido. Pero hablar ya en pasado, al comenzar, no me gusta nada. Por eso veo ahora, en perspectiva amplia. Y el panorama que ofrece contemplado así, en su preliminar, revela la cuidada actuación del Comité Seleccionador, compuesto por Miguel Pérez Ferrero (Donald), Alfonso Sánchez y José Clemente —todos bien conocidos—, y presidido por el director del Festival, Miguel de Echarri. Que los resultados correspondían o no a sus propósitos es ya otra cuestión, que se sabrá después de la última secuencia del Certamen. Y aunque comenta por separado las principales películas que se exhiben será ese el momento de terminarlo con serenidad —en el informativo— y con apasionamiento en lo artístico y crítico.

Es una costumbre muy extendida proyectar en las sesiones de inauguración y en la clausura unas películas de calidad cuyos productores no creen conveniente que se incluyan entre las que aspiran a premio. Unas veces, porque están ya galardonadas, y otras, por no necesitar de trofeos, ya que su mejor garantía y publicidad está en sus valores cinematográficos.

«Un león en invierno», designada para la sesión inaugural, obtuvo, por los «Oscar» de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. Por tercera vez se le concedió a Katherine Hepburn, que lo ganó el año anterior con «Adivina quién viene esta noche».

En otras ocasiones sucede lo contrario. Hollywood refrenda la decisión del Jurado de un Festival, como ocurrió con Audrey Hepburn, premiada en un Festival de San Sebastián por su interpretación en «Historia de una monja» y luego se la dio el «Oscar» por esa película.

«Los hermanos Karamazov», de Iván Pyriev, programada para la sesión de clausura, está fuera de concurso. La Delegación soviética presentó así en el Festival de Cannes la única película que envió a ese Certamen, «Andrei Roublev», de Andrei

«Una femme douce»

## SAN SEBASTIAN 69

# PANORAMA PRELIMINAR

Por Luis GOMEZ-MESA

Tarkovsky. En este de San Sebastián se han inscrito dos y la de concurso es «La avecita», de Nikolai Moskalenko.

Hay directores, algunos muy discutibles, que se consideran de Festival. Y eso hace que se seleccionen sus películas. Se repiten los nombres no obstante no renovarse en su obra. Sería mejor que se les dedicase en la Sesión Informativa un ciclo, sin esperar a que se retiren, que se conviertan en estatuas vivas de sí mismos.

Conste —en aviso a los suspicaces— que no me refiero a Josef von Sternberg, gran figura del cine. Además de ser del Jurado se le rinde un homenaje admirativo —mercedísimo— por lo que es todavía en el cine, esté o no en activo, o sea por la calidad de sus películas. Y para conocimiento de unos y otros, de los que vimos —en su tiempo o en sesiones retrospectivas en la TVE— y de los que los ignoran, se proyectarán títulos muy significativos.

Francia mandó dos películas: «Pierre el Paul», de René Allio —el director de «La vieja dama indigna», que prefirió presentarla en la Mostra de Venecia que en el

Festival de San Sebastián— y «Una femme douce», de Robert Bresson, repetidamente homenajeado en los festivales y presidente de honor de la Asociación Internacional de Realizadores Cinematográficos. Es su primera película en color.

Italia también dos: «L'amante di Gremignone» —de Carlo Lizzani, ya veterano— y «Una macchia rosa», del joven Enzo Muzil.

Británicas son «The Italian Job», de Peter Collinson —que ganó la «Concha de Oro» en 1968 por «Todo un día para morir»— y «Laughter in the dark», de Tony Richardson.

Norteamericanas: «Changery», de Hall Bartlett; «The rain peoples», de Francis Ford Coppola —descubierto en Cannes por la película «Ya eres un gran muchacho», exhibida al público español como «El valle del Arco Iris», y «The lost man», de Robert Alan-Arthur. Tres directores jóvenes.

Participan en el concurso estas otras películas: «Scarabea» (Alemania), de H. J. Syberger; «Zeri» (Checoslovaquia), de Stanislaw Rozewicz; «Sziget a Szarazfoldon»

(Hungria), de Judit Elek; «Samontnosc we dwoje» (Polonia), de Stanislaw Rozewicz, y «Padre y madre» (Yugoslavia), de Kreso Gok.

El cine español se ha decidido, al fin, presentar dos películas. «El cadáver exquisito», con carácter oficial, de Vicente Aranda. Y «Los desafíos», como invitada, en la que inician sus tareas tres directores jóvenes: Claudio Garin, José Luis Egea y Vicente Rice.

Suprimido este año el locutor cara al público, los artistas se presentan por sí mismos o unos a otros.

El Comité Ejecutivo del Festival encargó a Rocio Dúrcal que saludase al público, cometido que nuestra bella y joven actriz cumplió muy gentilmente.

La película exhibida «Un león en invierno» (Gran Bretaña), dirigida por Anthony Harvey, según esta obra teatral de James Goldm, y con Katherine Hepburn y Peter O'Toole en los papeles principales, pertenece al género histórico.

Como está fuera de concurso, cualquier ocasión es buena para comentarla.



## NOVILLOS DE PEPE LUIS EN LA MONUMENTAL

EL DEBUTANTE RAFAEL TORRES ESTUVO LUCIDO Y CORTO UNA OREJA

Siempre es interesante comprobar el resultado que dan los toreros metidos a ganaderos. Pepe Luis Vázquez fue algo muy serio como torero y se desea que don José Luis Vázquez resulte un gran ganadero. Por de pronto, los novillos que envió el domingo a la Monumental madrileña tuvieron casta y dejaron ver su procedencia parlada. Y si decimos que lucieron también temperamento, ya se comprenderá que no se comportaron como esas reses tan excesivamente facilonas que tanto gustan a los toreros y tanto aburren a los públicos.

José Luis Segura, valiente y voluntarioso toda la tarde, sólo tuvo momentos de lucimiento en el novillo que abrió plaza, que peleó bien en varas, aunque sin acusar fuerzas. Destacaron en el muleteo unos naturales y una serie en redondo que fueron ovacionados. Mató de dos pinchazos y estocada. El genio del cuarto se impuso sobre el diestro, que había sido ovacionado al veroniquear con mucha valentía. Mató de pinchazo, estocada y descabello al segundo golpe.

También demostró valor y deseos de agradar el segundo de la terna, Antonio Gil, como se vio en los tres tercios. Sin embargo, la

broncosidad del novillo no le dejó lucirse. Despachó a su enemigo de dos pinchazos, estocada y descabello al tercer intento. Otra vez mucho valor y mucha voluntad en el quinto, de bella estampa, pero sin lograr el éxito. Terminó de dos pinchazos y media.

Gran impresión la que dejó Rafael Torres, sevillano y debutante. Parece que nos encontramos en momentos en que se vuelve al torreo garboso, ágil y grácil, de estilo y pinturerías, con majeza y belleza. Tenemos un ejemplo en el jovencísimo Curro Vázquez; y ahora vemos algo parecido en este Rafael Torres, que el domingo triunfó ante los madrileños. Sabido es que no es conveniente dejarse llevar por la impresión de una primera actuación, y lo aconsejable es esperar a la repetición del muchacho —que, seguro, no se hará esperar—, pero puede adelantarse que, ante los toros de don José Luis Vázquez, el Pepe Luis torero de garbo, gracia, belleza y pinturería, Rafael Torres se ha mostrado como diestro de esta escuela sevillana. Mató al tercer novillo de la tarde de pinchazo y estocada (petición de oreja y dos vueltas) y al sexto de estocada y descabello (oreja y pase a hombros).

RUBIERA

## JULIO APARICIO

Nació en un día 13, en Madrid, Julio Aparicio Martínez. No sabemos si fue martes, pero sí puede asegurarse que el número temido no influyó en su profesión, pese a ser tan arriesgada como la de torero. Ese 13 perteneció al mes corto del año 1932.

Aunque, si paramos en detalles, hay un aspecto que sí puede hacer pensar que si el número 13 no le trajo mala pata, tampoco le dio la menor suerte. Y precisamente en la terna en que menos se podía pensar: en la del paisaje, en el trato que, en el transcurso de los tiempos, iba a recibir de sus paisanos los madrileños, que culminó en la frialdad de su tarde de despedida, un lunes mayero de San Isidro. Madrid ha dado muchos toreros. Para no hacer una larga relación, limitémonos a tres: al castizo Cayetano Sanz; a Vicente Pastor, el de la calle de Embajadores (hay ascensor), y también a Marcial Lalandá, a quien no pocos tienen por toledano a pesar de conocer el pasado. A los tres, Madrid, el el pueblo madrileño, les quiso hasta con exageración. No sabemos cómo fueron las despedidas profesionales de Cayetano Sanz y de «El chico de la Blusa», pero en la de Marcial hasta hubo lloriqueos.

En la de Julio Aparicio, no. Frio, exigencias. El mismo frío y

las mismas exigencias con que el diestro madrileño fue recibido tarde tras tarde en la Monumental, y él tenía que torrear, mucho y bien, para dar más de lo que los exigentes pudieran exigir y convertir así el frío en calor.

Julio Aparicio fue matador de toros muy joven. A los dieciocho años de edad. Tomó la alternativa en Valencia el 12 de octubre de 1950. Testigo, el Liuri, claró está (vivíamos en la época de la famosa pareja novilleril); padrino, ni más ni menos que el torero de los ojos verdes, el gitano Cagancho. El toro del doctorado se llamó «Farruquero» y lució la divisa de don Antonio Urquijo. Confirmó la alternativa el 19 de mayo de 1951 en Madrid. Testigo, el Liuri (seguía la pareja); padrino, Manolito González y su gracia torera. Toro también de Urquijo el de la confirmación: «Cachifo».

Desde entonces, hasta que se fue de los toros, el 18 de mayo pasado, poniendo fin a una res de Juan Pedro Domecq, Aparicio sostuvo un nombre torero en los ruedos. Camará dijo en una ocasión: «Le falta poner banderillas para ser mejor que Joselito». No sabemos si en la fase habría un tono de exageración, pues no alcanzamos a ver a José. Pero sí vivimos a Julio. Torero clásico, gran lidiador, poderoso con los toros, torero de clase. Ahora, que Julio

ya no está en los ruedos (salvo se decide a realizar una breve gira por algunas plazas de provincias), se puede decir, sin reservas, que ocupó merecidamente un puesto destacado en el arte de torrear y quienes le vieron en sus tardes triunfales (que fueron muchas) no le olvidarán. Y nosotros tampoco olvidaremos la del 18 de mayo de este año en Madrid, la tarde de su despedida, con toros de gran fama, los que salen al ruedo con el hierro decano, para que esa tarde salieron mal, difíciles. Y el público no quiso verlos y Julio se fue de los toros como inadvertidamente, como si su nombre no dijera nada en la profesión.

Para cubrir ese fallo, la Peña Taurina «El 7» ha tenido lo que nos parece una gran idea (y no somos peñistas). El acto de entrega de los trofeos de San Isidro, que ella patrocina, y que este año fueron otorgados a Pepe Camino y a El Viti, constituirá un homenaje a Julio Aparicio. Un desagravio? Cada cual tómelo como le parezca. A nosotros nos parece muy oportuno ese homenaje (cena en el hotel Victoria, a las 10.30 de la noche, hoy, día 17). Particularmente consideramos que es el homenaje que le debe el público de Madrid.

M. RUBIERA



SI POSEE BONOS DE CAJA DE BANDESCO AL 4,75%, DESDE HOY TIENE LA POSIBILIDAD DE CANJEARLOS A LA PAR POR OTROS AL 5,25% DE INTERES NETO ANUAL

# aumente su rentabilidad con un simple canje

## PARTICIPES DE BANDESCO

BANCA COMMERCIALE  
ITALIANA

BANCO ESPAÑOL  
DE CREDITO

BANCO GUIPUZCOANO

BARCLAYS BANK LTD.

DE ROTHSCHILD FRERES

DEUTSCHE BANK A. G.

INTERNATIONAL FINANCE  
CORPORATION

MORGAN GUARANTY  
INTERNATIONAL

A los actuales Tenedores de Bonos de Caja al 4,75 % Serie A, Bandesco propone su **canje a la par libre de gastos** por otros Serie C, que devengarán el **5,25 % de interés neto anual**.

**OPERACION DE CANJE.** El plazo para efectuar esta operación de canje terminará el **día 1.º de Julio** de 1969. A los Bonos que se presenten al canje se les liquidarán los intereses corridos hasta el **30 de Junio** de 1969.

Este canje podrá solicitarse en la Entidad Emisora y en todas las sucursales del Banco Español de Crédito, Guipuzcoano, Vitoria, Banco Garriga Nogués y en general en todas las Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro.

**BENEFICIOS FISCALES DE LOS NUEVOS BONOS.** Todos los que tienen los actualmente en circulación, y entre ellos los siguientes:

**Exención del impuesto sobre rentas de capital.** Además el importe exento se considera como impuesto a cuenta y deducible por tanto de la cuota del Impuesto General sobre la Renta.

**Exención del impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados.**

**Exención del impuesto general sobre sucesiones.** Está exenta su transmisión hereditaria aunque no exista parentesco en condiciones análogas a las Cédulas para Inversiones del Estado.

**Desgravación en el impuesto general sobre la renta de personas físicas** del importe invertido en la adquisición de Bonos hasta el 25 % de la base imponible declarada, no computándose además las **plusvalías** que se reinviertan en estos Bonos de Caja.

**Cotización en Bolsa.** Se solicitará la admisión a cotización en las Bolsas de **Madrid, Barcelona y Bilbao**, donde ya se vienen cotizando los Bonos de Bandesco.

**Amortización.** Los Bonos Serie C se amortizarán en su totalidad como máximo a los **diez años** de la fecha de canje y a la par.

BANCO DEL DESARROLLO ECONOMICO ESPAÑOL  
**BANDESCO**

FERNANDO EL SANTO, 20 - MADRID

Esta emisión ha sido autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

stentor

Martes 17 de junio de 1969

Arriba 22

Ayuntamiento de Madrid



# HA COMENZADO LA XXXVII ASAMBLEA GENERAL DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS BENEFICAS

## PRESIDIO LA SESION DE APERTURA EL SUBSECRETARIO DE HACIENDA

Presidida por el Subsecretario de Hacienda, Sr. Latorre, el Presidente de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, Dr. Luño Peña, y los Directores Generales del Instituto de Crédito de las Cajas y de la Confederación, señores Caldes y Coronel de Palma, ha comenzado la XXXVII Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Previamente se reunió el Consejo de Dirección, en cuyo seno se adoptaron varios acuerdos, entre ellos el de reelegir al Vicepresidente de la Confederación, don Francisco Greño.

A continuación el Director General de la Confederación, señor Marqués de Tejada, destacó la próspera marcha de las Cajas de Ahorros de las que la Confederación es, en el plano nacional, representante, servidora y ejecutora de sus propósitos y acuerdos. El año último fue excepcionalmente bueno en el desarrollo de estas instituciones, pues en fecha todavía cercana, en 1964, el ahorro recogido por las Cajas de la Confederación representó 31.000 millones de pesetas, y a lo largo de 1968 han sido 69.000 millones de pesetas los que han afluído a estas entidades. El incremento registrado representa una tasa de acumulación sobre los saldos del año anterior del 23 por 100 frente al 20 por 100 en 1967. Cada año, pues, en las Cajas de Ahorros se supera la realidad lograda en el ejercicio precedente.

Son ya 17 millones los españoles que son titulares de libretas y cuentas en las Cajas, lo que da a las mismas, ahora que tanto se habla de democracia y de representatividad, un carácter popular innegable, pues sólo libre y voluntariamente acuden los españoles a ellas, demostrándose a diario que cuentan con la entera confianza del pueblo español.

Si satisfechos podemos estar —dijo el señor Coronel de Palma— del incremento del pasivo y de los recursos ajenos de las Cajas más contentos todavía debemos estar de la dedicación y utilización de esos recursos en servicio de la economía nacional, efectuado con una clara vocación social: los sectores de la vivienda, agricultura, pequeña y mediana industria, comercio, artesanado, acceso a la propiedad, etc., saben bien y mucho del impulso que han logrado en su financiación gracias a las Cajas de Ahorros. Los beneficiarios de los préstamos de las Cajas son ya un millón y medio de prestatarios, que han visto solucionados sus problemas de financiación gracias a las Cajas. Esta labor crediticia de hondo contenido humano alegra y tonifica al pueblo español, porque se hace con el propósito de servir al bien común y de que se afirme la personalidad de los españoles dentro del clima de promoción social que el Plan de Desarrollo preconiza.

Expone después la labor cumplida por ésta a lo largo del año

en diversos sectores de su actividad y alude luego a la especial dedicación de las Cajas de Ahorros al servicio de la mujer española, a la que regalan y ofrendan cada día rosas no materiales que se marchitan, sino otras espirituales que permanecen y duran siempre, como son la entrega generosa a la tarea de dotar de viviendas dignas a las familias de estudios y formación adecuada para los hijos, de asistencia y auxilio a través de obras sociales para todas las necesidades y carencias, materiales y espirituales, que les puedan afectar, en un empeño permanente por elevar y exaltar, por promocionar al lugar más alto que les corresponde a las mujeres de España.

El Presidente de la Confederación, Dr. Luño Peña, afirmó que el ahorro en el año 1968 ha sido económicamente próspero y singularmente fecundo. El citado año —añadió— se ha caracterizado por la creación de una gran masa de ahorro que ha permitido a Cajas y Bancos financiar el cambio de coyuntura manifestado tan destacadamente a final de 1967 con la devaluación monetaria; ofrecer condiciones financieras saneadas para las Empresas y las economías domésticas y mejorar sustancialmente la liquidez de la Banca en 1968.

Los aumentos de los medios de pago y los depósitos bancarios a plazo, las imposiciones a plazo en las Cajas, las emisiones suscritas por el público, explican y justifican el incremento general del ahorro, que se calcula en un 46,9 por 100 sobre el año 1967 y por un total de 299.300 millones de pesetas.

Las Cajas de Ahorro confederadas registraron en 1968 un incremento de más de 70.000 millones de pesetas, que hace ascender a 408.000 millones de pesetas el Saldo de Ahorro de los 16.634.725 impositores.

Dedicó un elogio justo y preciso al Fondo para la Investigación Económica y Social explicó la gestión de Mobinsa y de Ahorrofondo, que tanto éxito ha obtenido hasta el presente. Por último, reiteró la vieja aspiración de la Confederación de combatir las actividades ilegales, denominaciones prohibidas, etc., que tanto dañan el concepto de las Cajas de Ahorros.

El excelentísimo señor don Juan Caldes Lizana, Director General del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, comenzó lamentándose del estado de salud,afortunadamente transitorio, del Presidente de nuestro Instituto, le impida, en la mañana de hoy, deleitarnos con sus palabras, siempre inspiradas, y obsequiarnos con sus enseñanzas magistrales, fruto de experiencia valiosa y de sus altos criterios en materias socioeconómicas. Me cumple transmitir, con su más afectuoso saludo, el sentimiento de su pesar por no estar a vuestro lado, continuando la tradición de años anteriores, en

este acto de apertura de vuestra Asamblea. Sé que interpreto vuestro sentir al desear que pueda acompañarnos en los actos de clausura.

Mis palabras se dirigen ahora, en expresión de profunda condolencia, hacia nuestro entrañable amigo el Director General de vuestra Confederación, ilustre antecesor en mi cargo. En el ambiente de esta Asamblea flota, con presencia que a todos conmueve, la imagen noble y grata de don Vicente Martínez-Agulló, Vicesecretario General, cuya sonrisa permanentemente se clava en nosotros como recuerdo imborrable del hombre afable y servicial, inteligente y sencillo, que ha muerto en día de servicio, casi en su trabajo ordinario, callado y discreto, dejándonos sumidos en una sorpresa tan gigante que nos induciría a la desesperanza, de no pensar en los insondables misterios de Dios, que, a veces, llama a los mejores, sin que se sepa ni el día ni la hora. Para todos aquellos que han quedado, en servicio de las Cajas, sus vidas, también nuestro más respetuoso obsequio de una oración sincera.

Junto a estos sentimientos pesados, tengo la inmensa satisfacción personal de participar, por vez primera, en vuestras Asambleas, como Director del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro. Para renovar mi voluntad de lucha por el fomento y el impulso de la gran tarea de las Cajas.

El Instituto, al que por Ley se confieren las funciones de alta dirección, coordinación e inspección de las Cajas de Ahorro; la relación de las mismas con los altos organismos de la política monetaria, y que deben ajustar sus actividades a las directrices que hayan de seguirse en cada período y que le son ordenadas por el Ministro de Hacienda, es, sobre todo, un instrumento al servicio de los intereses generales, para la realización del bien común, que es, como dice el Concilio Vaticano II: «La suma de las condiciones de la vida social, que permitan, tanto a las colectividades como a los individuos, conseguir más plenamente la propia perfección. Este orden social que se ha de desarrollar cada día más se ha de fundamentar en la verdad, se ha de edificar en la justicia, se ha de vivificar por el amor y debe encontrar en la libertad un equilibrio cada vez más humano.

Pero es que esta misma finalidad de servicio al bien de la colectividad general es la que justifica a las Cajas de Ahorro, con su Confederación a la cabeza, tan dignamente presidida por el Dr. Luño Peña. La imagen pública que las Cajas de Ahorro han logrado, con siglo y medio de vida fecunda, es amable, precisamente porque la ausencia del afán de lucro, la gratitud de su alta administración y la realización de grandes obras benéficas de todo tipo les han granjeado la simpatía y la con-

fianza más plena del pueblo español en masa.

La Confederación, además, es órgano informante, asesor y representante de las Cajas ante el Gobierno y entidades oficiales como el Instituto, las cuales hace llegar los problemas del ahorro español, siempre con el lógico afán de su fomento y defensa, así como con la finalidad de hacer una colocación de sus recursos que, respondiendo a los principios económico-financieros de la seguridad del rendimiento y de la liquidez, sirvan al mismo tiempo a la promoción económico-social del país y de sus clases modestas, que constituyen la mayoría de sus ahorradores.

Ambos Organismos, Instituto y Confederación, cumplen sus fines con unos mismos medios: las Cajas Generales de Ahorro Popular. Su modo de actuar puede ser diferente, pero esta nota distintiva, debida a la naturaleza de ambas entidades, pública una, corporativa privada la otra, no es esencial, sino que permite que se complementen sus funciones.

Instituto y Confederación, por lo tanto, trabajamos en líneas paralelas y lo hacemos en íntima colaboración, con la misma actitud de servicio, siguiendo con ello lo que es ya tradición de cientos de años: la armonía entre la Administración pública y las instituciones del Ahorro patrio. En efecto, basta recordar que la Caja de Ahorros más antigua de España se debe a esa colaboración entre la creación del Monte de Piedad, debida al celo y afán apostólico del Padre Piquer, y el impulso del Marqués de Pontejos, ex Corregidor de Madrid y por entonces (1838) Jefe Político de la provincia, que se encargó de obtener del Gobierno la aprobación al proyecto de creación de la Caja de Ahorros de Madrid, para suministrar fondos al Monte de Piedad, con el que más adelante se fusionaría. Y traer a colación el primer párrafo de la primera disposición legal, fomentando el establecimiento de Cajas de Ahorro, en «R. O.» de 29 de junio de 1853: «Exposición a S. M.—Señora: las Cajas de Ahorro y los Montes de Piedad necesitan la eficaz cooperación del Gobierno si han de llenar cumplidamente los fines de su Instituto...»

Compenetración que nos lleva a sentir las mismas preocupaciones y alegría a vivir bajo el mismo techo, a buscar nuestro personal técnico entre hombres de las Cajas, con lo cual el Instituto se empapa de la realidad para elevar sus propuestas al Ministerio de Hacienda, con el más profundo conocimiento de causa. Al mismo tiempo, debidamente informado por la Confederación, hace ver, sostiene y defiende, los puntos de vista de las Cajas en las demás Instituciones oficiales del país (Banco de España, Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, Banca Oficial y Privada, Caja Postal, Instituto

Español de Moneda Extranjera, etcétera).

Esta labor coordinada, finalmente, es la que justifica nuestra presencia aquí, con el ánimo predisposto hacia el mayor desarrollo de las Cajas para el bien de España.

Las Cajas viven, como he dicho alguna vez, bajo el signo de la expansión. De todas las cifras, dejando para voz más autorizada el comentario de otras creaciones, algunas tan interesantes como el Fondo para la Investigación Económico y Social, que se contiene en la Memoria del ejercicio pasado, yo quisiera poner especial énfasis en dos capítulos: el de los recursos de terceros, energía matriz de nuestras Instituciones, y en el de préstamos personales, actividad cada vez más típica de las mismas.

Por último, el Subsecretario de Hacienda justificó la ausencia por enfermedad del Gobernador del Banco de España y Presidente del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, y anunció la presencia del Ministro de Hacienda en la sesión de clausura para recoger las conclusiones de la Asamblea. Después de recoger y comentar alguno de los conceptos emitidos por los anteriores oradores manifestó que la Asamblea de las Cajas de Ahorros era para él, como Subsecretario, un oasis que le compensaba de tantas otras reuniones de carácter económico, en las que privan los conflictos de intereses, mientras en esta Asamblea está el ambiente impregnado de un espíritu y un sentido auténticamente sociales. Por otra parte, también me satisface pensar que frente a un consumismo desbordado y a un afán alocado de cada vez mayor confort, exista una institución tan importante como ésta, que preconice y defiende una conducta económica racional y prudente. Por eso, sin duda, las Cajas gozan de la confianza del pueblo español, de una confianza que no puede calificarse, siguiendo el adjetivo típico, de confianza ciega, porque en este caso se trata de una confianza lúcida y racional. Tengo la satisfacción de poder declarar que quedo convencido de que la política de las Cajas de Ahorro y la política sobre las Cajas de Ahorro está bien orientada y bien conducida. Terminó prometiendo que las conclusiones de la Asamblea serían leídas y estudiadas en el Ministerio de Hacienda, no sólo en cumplimiento de un elemental deber de escuchar de toda autoridad, sino asumiéndolas con auténtico cariño y entusiasmo, y salvando algún impedimento de los que imperiosamente limitan la libertad que ejerce una función pública, pueden estar seguros de que sus deseos serán bien acogidos, porque el afán de las Cajas de Ahorros es precisamente de servicio desinteresado al bien del país.

A primeras horas de la tarde las diversas Comisiones y Ponencias designadas al efecto iniciaron sus trabajos, que culminarán el próximo miércoles, fecha en que será clausurada la Asamblea.



# FINALIZA LA VISITA A ITALIA DE LOS REPRESENTANTES TURISTICOS ESPAÑOLES

## PROBABLE COLABORACION HISPANO-ITALIANA EN TURISMO MEDITERRANEO

ROMA, 16. (Efe.)—Ha regresado a España la Delegación de representantes del turismo español que, presidida por José María Gutiérrez del Castillo, Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas, ha realizado una visita a Italia del 8 al 15 de junio.

La Delegación española, cuyo viaje ha sido organizado bajo los auspicios de la FIAVET (Federación Italiana de Agentes de Viajes

y Turismo) y el patrocinio de la Embajada de España ante el Quirinal, ha mantenido durante su estancia en la península italiana contactos con representantes oficiales y privados del turismo italiano.

Aj mismo tiempo recorrieron diversas zonas turísticas italianas, como Lombardia, la Costa Adriática, la Versilia, la Toscana y Roma.

El objeto de la visita se ha centrado especialmente en Escuelas

de Formación Profesional, infraestructuras e instalaciones turísticas. Algunos lugares de turismo termal —entre ellos Montecatini Terme— y, sobre todo, en centros de turismo de masa, como Rimini y Viareggio.

Al término de la visita, la representación española —de la que formaban parte siete miembros de organizaciones sindicales y profesionales— fue recibida por el director general de Turismo italiano, Enzo Cappbianca, con el que mantuvieron un cordial coloquio.

En otra entrevista se pusieron de relieve las posibilidades de colaboración hispano-italiana en el desarrollo del turismo en la zona mediterránea.

## Diputación Provincial de Valencia

### ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará a las doce horas del día 20 del presente mes de junio la subasta de las obras del proyecto de transformación de firmes ordinarios en asfálticos en la zona de Villar del Arzobispo, Grupo I-D-1969, por el tipo a la baja de 2.000.000 de pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 19 del expresado mes de junio a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 136, correspondiente al día 7 del indicado mes de junio el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 10 de junio de 1969.—El Presidente Acctal. (firmado), José María Pizcueta.—El Secretario General Acctal. (firmado), Rafael Molina Mendoza.

## Diputación Provincial de Valencia

### ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará a las doce horas del día 18 de junio del año en curso la subasta de las obras del proyecto de acondicionamiento y pavimentación del VP-1.021 de la N-340 a Cuatrecasas, por Beniganim, por el tipo a la baja de 2.520.000 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 17 del expresado mes a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 123 correspondiente al día 23 de mayo último el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 2 de junio de 1969.—El Presidente (firmado), Bernardo de Lassala.—El Secretario General Acctal. (firmado), Rafael Molina Mendoza.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA

### ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará a las doce horas del día 17 del presente mes de junio la subasta de las obras del proyecto de ensanche y pavimentación con riegos asfálticos de Liria a Pedraja por el tipo a la baja de 3.910.000 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 16 del indicado mes de junio a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 122 de fecha 22 de mayo último el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 2 de junio de 1969.—El Presidente (firmado), Bernardo de Lassala.—El Secretario General Acctal. (firmado), Rafael Molina Mendoza.

## Diputación Provincial de Valencia

### ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará a las doce horas del día 20 del presente mes de junio la subasta de las obras del proyecto de reparación y transformación de firme de caminos en la zona de Alberique-Enguera, Grupo II-E-1969, por el tipo a la baja de 1.534.100 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 19 del expresado mes de junio a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado», número 136, correspondiente al día 7 de junio del año en curso el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 10 de junio de 1969.—El Presidente Acctal. (firmado), José María Pizcueta.—El Secretario General Acctal. (firmado), Rafael Molina Mendoza.

## JORNADAS SINDICALES DE CONTAMINACION

SE INICIAN HOY CON LA PARTICIPACION DE MIL EMPRESARIOS

MADRID. (Pyresa.) — Desde hoy, y durante tres días consecutivos, serán estudiados los problemas de la «Contaminación atmosférica», «Contaminación del aire» y «Ruidos y vibraciones», a lo largo de tres ponencias, que, con los mismos títulos, serán debatidas en las Primeras Jornadas Sindicales Nacionales sobre Contaminación del Medio Ambiente.

Las citadas Jornadas comenzarán, a las diez horas de hoy, y a ellas están invitados más de mil empresarios de treinta provincias, las más afectadas por la contaminación. Destacados especialistas y expertos en estos temas colaborarán en su estudio.

El Comité de honor estará presidido por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, y forman parte del mismo el Secretario General de la Organización Sindical, Arturo Espinosa Poveda; el Inspector Asesor General, Chozas Bermúdez, y los Vicesecretarios Nacionales de Ordenación Económica y Ordenación Social, Fuentes Irrozqui y Pérez Puga.

## COMPANIA ELECTRICA DE LANGREO

SOCIEDAD ANONIMA

LA FELGUERA  
DIVIDENDO ACTIVO

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha dispuesto el reparto de un dividendo activo del 5 por 100, libre de impuestos, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio de 1969 a todas las acciones preferentes y ordinarias en circulación. El pago se efectuará a partir del día 1 de julio de 1969, en cualquiera de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Herrero y Español de Crédito, así como en las oficinas de la Sociedad en La Felguera, contra el cupón núm. 51.

La Felguera, 12 de junio de 1969.—El Consejo de Administración.

# SE HA PERDIDO OTRO AÑO EN LA RECUPERACION DE LA SIDERURGIA

Declaraciones del presidente ejecutivo de Altos Hornos de Vizcaya

BILBAO, 16. (Cifra.) — La siderurgia española «ha perdido otro año en su necesario y urgente proceso de recuperación», ha declarado don Claudio Boada, presidente ejecutivo de Altos Hornos de Vizcaya, con motivo de la Junta de accionistas de la citada firma, celebrada hoy.

«Mi temor expresado varias veces es que cuando se le ponga remedio, quizá sea demasiado tarde», añadió el señor Boada.

Refiriéndose a la acción concertada, que «ha servido de motor a muchas de las nuevas instalaciones siderúrgicas», el presidente de Altos Hornos dijo: «Por lo que se refiere a las Empresas siderometalúrgicas, como tales, la acción concertada les ha permitido sobrevivir y modernizarse, pero a costa de la creación de tales gastos financieros y endeudamientos, a largo, medio y corto plazos, que abrigamos serias dudas de que, económica y financieramente, las Empresas concertadas del sector puedan ser rentables, si no se modifican las bases de acción concertada, no solamente con ur-

gencia, sino, además, con carácter retroactivo».

## RENOVACION DEL SISTEMA FINANCIERO

Don Claudio Boada añadió: «Desde un punto de vista financiero, con el actual sistema de créditos oficiales (plazos, intereses y garantías) la política de precios totalmente fuera de las manos de las Empresas, no solamente por los precios en sí, sino por su posible desajuste con la política arancelaria, así como la situación financiera a que las industrias siderúrgicas integrales han llegado, se precisa urgentemente de modificaciones sustanciales, que sólo la autoridad puede establecer, ya que, en otro caso, son totalmente imposibles nuevas inversiones siderúrgicas, por la vía privada al menos».

Por primera vez en cinco años, Altos Hornos de Vizcaya, como se sabe, ha liquidado un ejercicio financiero con beneficios algo más de 17 millones de pesetas. Las pérdidas del año anterior superaron los 700 millones de pesetas.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA

### ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará a las doce horas del día 18 del presente mes de junio la subasta de las obras del proyecto de acondicionamiento y pavimentación de la VP-1.022, enlace de C-322 con la C-320, por Beniganim, kilómetros 0 a 3,143 y 9,283 a 11,800 por el tipo a la baja de 3.180.000 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 17 del expresado mes a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 123 correspondiente al día 23 de mayo último el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 2 de junio de 1969.—El Presidente (firmado), Bernardo de Lassala.—El Secretario General Acctal. (firmado), Rafael Molina Mendoza.

## Diputación Provincial de Valencia

### ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará a las doce horas del día 18 del presente mes de junio la subasta de las obras del proyecto de acondicionamiento del firme de la VP-8151 de Caudete a Venta del Moro, kilómetros 1 al 6, por el tipo a la baja de 2.400.000 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 17 del expresado mes a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 123 correspondiente al día 23 de mayo último el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 2 de junio de 1969.—El Presidente (firmado), Bernardo de Lassala.—El Secretario General Acctal. (firmado), Rafael Molina Mendoza.

## Diputación Provincial de Valencia

### ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará a las doce horas del día 20 del presente mes de junio la subasta de las obras del proyecto de reparación y transformación de firme en caminos de la zona de Játiva, Grupo II-D-1969, por el tipo a la baja de 1.741.800 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 19 del expresado mes de junio a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado», número 136, correspondiente al día 7 del indicado mes de junio el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 10 de junio de 1969.—El Presidente Acctal. (firmado), José María Pizcueta.—El Secretario General Acctal. (firmado), Rafael Molina Mendoza.



# NUEVO TRIUNFO DEL ETIOPE GEBRU EN EL MARATHON INTERNACIONAL DE ZARAUZ

## A CONTINUACION SE CLASIFICARON LOS IRLANDESES HODGINS Y COYLE

SAN SEBASTIAN, 16. (Crónica del corresponsal deportivo J. M. Sáez.)

El Club Deportivo Zarauz se anotó un nuevo y sensacional éxito con la organización perfectísima del IV Marathon Internacional, que fue presenciado por más de sesenta mil aficionados emocionados a lo largo de los 20 kilómetros del recorrido, por el que discurrían los 42,195 kilómetros de la prueba, que fue ganada por el etiope Marawi Gebru, con lo que por segunda vez consecutiva inscribe su nombre en el palmarés de la prueba zarauztarra.

Con un tiempo propicio para el máximo rendimiento de los atletas, tras efectuar el desfile y presentación de los mismos, se dio la salida a las cinco menos cuarto de la tarde a los trece participantes en representación de siete naciones.

Los dos primeros kilómetros fueron cubiertos en compacto pelotón por todos los participantes, que iniciaron la prueba con muchas precauciones, si bien poco a poco fueron distanciándose unos de otros, para efectuarse el paso por el kilómetro número cinco con un tiempo de 17-32.4, con el irlandés Hodgins en cabeza, tras el que marchaba el español Luis García, mientras que el etiope Gebru, sometido a un estrecho marcaje por el alemán Steffni y el irlandés Coyle, no da muestras de intentar presentar la batalla y dejó que fuesen sus rivales los que corriesen con el peso de la prueba en cabeza.

Tras el paso de los 5.000 primeros metros, salta al primer puesto el español París, quien cobra una ligera ventaja, que en el kilómetro diez es de unos 50 metros, que son cubiertos por el español en un tiempo de 34-2, seguido de los irlandeses Coyle, Hodgins; el español Ortega y el tunecino Khamassi, sin que Gebru dé señales de presentar lucha.

El español París, imprime un nuevo ritmo a la marcha, y vemos con sorpresa como poco a poco se distancia de sus seguidores, a los que llega a tomar una ventaja de unos 600 metros; pero el pelotón cubre los 15.000 metros en un crono de 50-05 y el esfuerzo de París comienza a dejarse sentir, para ir alojando su tren, y si bien pasa en solitario por el kilómetro 20, en una hora 7-34, su ventaja apenas si llega a los 100 metros, para un kilómetro más adelante ser rebasado por el irlandés Hodgins y el etiope Gebru.

Tras estos dos atletas marchaba en tercera posición el también irlandés Coyle, que acaparó las simpatías de los aficionados guipuzcoanos por su brillantísima carrera, al igual que el alemán Steffni y el español Ortega.

Tras haberse recorrido la mitad de la prueba, el duelo quedó en un mano a mano entre el irlandés Hodgins y el etiope Gebru; tira con esfuerzo Hodgins, sin que Gebru muestre mayor interés por tomar la cabecera, pero una vez rebasado el kilómetro 35, Gebru puede comprobar que Hodgins da muestras de agotamiento, aprovechando un fuerte repecho para

dejar atrás al irlandés y poco a poco ir aumentando su ventaja, para pasar por Guetaria con más de 500 metros de ventaja sobre su inmediato seguidor.

El regreso para la meta del etiope Gebru es de auténtica emoción al imprimir un tren impresionante a sus piernas, mientras que su ventaja aumentaba y se aproximaba a la meta establecida en Zarauz.

La llegada en solitario de Gebru a las calles zarauztarras fue acogida con una gran ovación, que se multiplicó al hacer su entrada en la meta instalada frente al hotel Europa, donde con los brazos en alto rompía la cinta de llegada sin apenas dar muestras de agotamiento tras haber recorrido los 42,195 kilómetros, ovaciones estas que se fueron repitiendo según hacían su entrada en la meta los restantes atletas, en particular al zarauztarra Luis García, que realizó un brillantísimo papel para dejar atrás en los últimos kilómetros a los dos representantes sulzos.

Un enorme gentío presenció el reparto de premios, mientras que

el señor Aranzábal tocaba a Gebru con la chapela de vencedor, para procederse seguidamente a la entrega de las medallas de oro, plata y bronce a los tres primeros clasificados, por mediación del delegado de Educación Física y Deportes, señor Fidal; por el Alcalde de Zarauz, señor Altuna, y por el idolo boxístico de la afición guipuzcoana, Urtain, que presenció desde la tribuna presidencial las incidencias de la prueba, acaparando la atención de los aficionados.

La clasificación general, en la que Gebru resultó vencedor por segundo año consecutivo, ha sido:

1. Gebru (Etiopía), 2 h. 23-58-8.
2. Hodgins (Irlanda), 2h. 25-07-8.
3. Coyle (Irlanda), 2 h. 27-33.
4. Steffni (Alemania), 2 h. 32-01-2.
5. Romy (Dinamarca), 2 h. 32-8.
6. Ortega (España), 2 h. 35-39.
7. París (España), 2 h. 44-9-2.
8. Khamassi (Túnez), 2 h. 46-00.
9. García (España), 2 h. 48-49.
10. Hugentobler (Suiza), 2 h. 54-3-2.

## RECIBIERON SEPULTURA LOS RESTOS DE ANTONIO SARASOLA

### EL MALOGRADO JUGADOR ALAVESISTA FALLECIO EN LA MADRUGADA DEL DOMINGO

VITORIA, 16. (Alfil.)—Centenares de aficionados han desfilado desde el mediodía del domingo por la capilla ardiente instalada en el Hospital General, donde quedó depositado el féretro con el cadáver del jugador del Deportivo Alavés, Antonio Sarasola, fallecido a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en el accidente registrado el viernes pasado en las cercanías de Equino (Alava). El féretro, cubierto con la bandera del equipo albiazul, estuvo rodeado de una veintena de coronas ofrecidas por compañeros de equipo, entrenadores, familiares, junta directiva y otros clubs locales, así como otros en que el jugador fallecido había militado.

A mediodía de ayer el féretro fue sacado a hombros por varios compañeros de equipo, y depositado en el coche estufa, formándose una caravana que portaba las coronas y trasladaba a familiares, directivos, compañeros de equipo, etc. A su llegada a la parroquia de San Miguel, los compañeros de equipo introdujeron el féretro en el templo, siendo depositado en el centro del mismo y rodeado por jugadores, entrenadores y directivos. Fue oficiado un solemne funeral que presidieron las representaciones del club, otras deportivas de Vitoria, así como de la Federación Guipuzcoana de Fútbol.

Terminado el funeral, se rezó un responso para, a primera hora de la tarde, organizarse una caravana que acompañó el cadáver

de Sarasola hasta su pueblo natal de Amezueta (Guipúzcoa), donde a última hora de la tarde se celebraron otros funerales. Recibiendo, seguidamente, cristiana sepultura los restos mortales del malogrado jugador alavesista.

## PASAJES DE SAN PEDRO, CAMPEÓN DE ESPAÑA DE BATELES

### Las regatas se disputaron en aguas de Portugal

BILBAO, 15. — Pasajes de San Pedro se ha proclamado campeón de España de bateles en las regatas disputadas esta tarde en aguas de Portugal.

Con un tiempo espléndido y con más de 6.000 personas se ha disputado hoy la segunda y decisiva tanda del Campeonato de España de bateles, habiendo participado ocho embarcaciones.

En la regata de honor, Pasajes de San Pedro, que ha realizado una prueba magnífica, de neta superioridad, ha logrado el primer puesto y, por tanto, el título de campeón. El tiempo invertido por el batel de Pasajes de San Pedro ha sido de 9 m. 18 s. 4-10.

En segundo lugar se ha clasificado Educación y Descanso, de Santander, en 9-26-4-10.

3. Portugalete B, 9-34-5-10.  
4. Portugalete A, 9-37-7-10.

Anteriormente y de acuerdo con los resultados obtenidos en la pri-

## TRIUNFO DE «MISS TILY» EN EL PREMIO CAMEL

MAS DE 600.000 PESETAS PARA UN SOLO ACERTANTE DE LA QUINTUPLE



Ocho potrancas y dos potros de tres años se alinearon en la lida del Premio Camel, y en la llegada han llevado la mejor las primeras, puesto que la victoria ha correspondido a «Miss Tily», seguida de cerca por «Dafne», mientras que los machos, «Golden» y «Takata», ocupaban el tercero y quinto puestos, respectivamente.

La ganadora, bien montada por Florentino González —y con el preparador, Luis Maroto, hacia el doble iniciado, con «Altum» hizo los 2.200 metros en cabeza, alcanzado así la meta, gracias a su más calificada enemiga, «Dafne», no tuvo gran fortuna en el arribo, al encontrarse tapada por otros participantes en la curva. El Pardo y a la entrada de la recta final. Por eso cuando su jinete Roman Martín, que montó muy bien, pudo zafarse de aquel empujamiento era un poco tarde alcanzar a la ganadora, a la que se le quedó a medio cuerpo.

El tercero, como hemos señalado, fue «Golden Boy», que no pudo convencerlos. Buena carrera de «Desirée», cuarta en la llegada, cediendo a «Takata», «Carlot», «Nivaria», «Furia», «Topaze» y «Nema».

Dio comienzo la jornada con la carrera civil-militar, en la que el duque de Alburquerque dispuso fácilmente de sus contrarios, montado a «Nereo», un propio hermano de «Aristóteles», que dará también buenas satisfacciones a su propietario. «Falconera» fue segunda, seguida de «Guanche», que había tomado una mala salida.

«Grimpola» hizo su debut en carreras de obstáculos a plena satisfacción, ganando fácilmente, delante de «Fasto», que no acabó de salir por la puerta de ganadores.

Con la monta de Carudel, «Guajara» se impuso a sus contrarios, en el Premio Fusi Yama, quedando segundo «Rex», que de finales arrastró esta colocación a «Princesa».

Hubo que recurrir a la fotografía para señalar el orden de llegada de la carrera de potros de dos años, en la que cinco de los participantes entraban en un pañuelo. El vencedor fue «Caray», tras que «Totano» y «Jalisco» quedaban empatados para el segundo puesto, delante de «Retón» y «Armenia», siendo último, mas no por eso, «Caragua».

Estuvo a punto de producirse uno de los batacazos más grandes en el Hipódromo, pues «La Gavotte», que venía de estar última en sus últimas actuaciones, se mantuvo en cabeza durante casi todo el recorrido del Premio Torr, sucumbiendo por una cabeza ante el jinete empujó más que el novel Angel.

Y para terminar la jornada fue «La Veguilla» quien se adjudicó el Premio Margarita Tennant, haciendo el doble de la tarde por el jockey Reyes y el preparador Barreiro. «Fariss», en un buen arrebatado el tercer puesto a «Gringo III».

«Exceptuando la primera carrera, todas las salidas fueron acorraladas en una jornada en la que el único acertante de la apuesta cobrará 633.549 pesetas, en la que la triple-gemela ha quedado con un fondo para cada uno de los dos días sucesivos de 193.549 pesetas.

Rascón

## PASAJES DE SAN PEDRO, CAMPEÓN DE ESPAÑA DE BATELES

### Las regatas se disputaron en aguas de Portugal

BILBAO, 15. — Pasajes de San Pedro se ha proclamado campeón de España de bateles en las regatas disputadas esta tarde en aguas de Portugal.

Con un tiempo espléndido y con más de 6.000 personas se ha disputado hoy la segunda y decisiva tanda del Campeonato de España de bateles, habiendo participado ocho embarcaciones.

En la regata de honor, Pasajes de San Pedro, que ha realizado una prueba magnífica, de neta superioridad, ha logrado el primer puesto y, por tanto, el título de campeón. El tiempo invertido por el batel de Pasajes de San Pedro ha sido de 9 m. 18 s. 4-10.

En segundo lugar se ha clasificado Educación y Descanso, de Santander, en 9-26-4-10.

3. Portugalete B, 9-34-5-10.  
4. Portugalete A, 9-37-7-10.

Anteriormente y de acuerdo con los resultados obtenidos en la pri-

mera manga se ha disputado la regata de consolación, en la que han participado otras cuatro embarcaciones.

La clasificación ha sido la siguiente:

1. Castro Urdiales, 9-33-8-10.
2. Mugardos, Galicia, 9-52-5-10.
3. Castropoli, 10-07-6-10.
4. Vigo, 10-22-4-10.

Al final de las pruebas se dio a la entrega de los honores y demás trofeos en presencia de las autoridades locales y una representación de la Ración Española de Remo. El batel vencedor ha sido el de Pasajes de San Pedro, que en la prueba de la media de edad tiene una media de edad de veintidós años. (Mencineta.)

## MEJICO

## BRACKE INTENTA BATIR EL RECORD DE LA HOR

PARIS, 15 (Alfil).—El belga Ferdinand Bracke ha declarado hoy en Rennes (Francia) que el próximo septiembre, si su condición física es buena, viajará a Méjico para intentar batir el record del danés Ole Ritter.

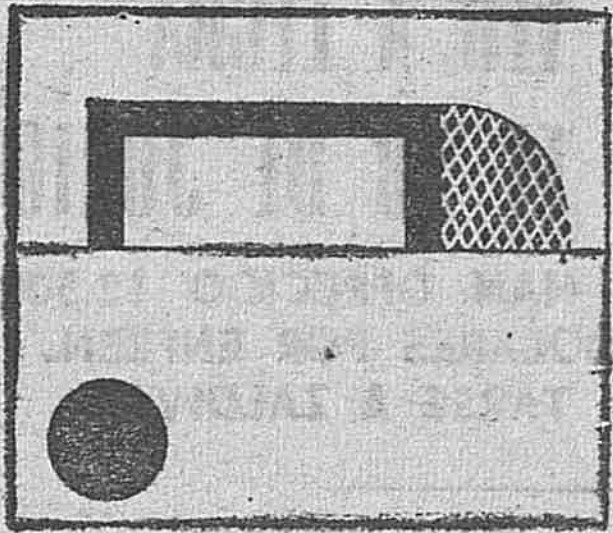
Con el fin de prepararse para el ciclismo, Bracke viajó a Méjico con antelación a un mes, con respecto a la fecha en que intente correr, ha declarado por su entrenador, Gaston Planté.



## SELECCION ESPAÑOLA «SUB-23»

### HOY PARA YUGOSLAVIA

MAÑANA JUGARA EN NOVI SAD LA FINAL DE LA COPA EUROPEA



tocado, habrá que esperar al mismo día del partido para saberla. (Afil.)

#### DERROTA DE HUNGRIA EN COPENHAGUE

COPENHAGUE, 15. (Afil.)—Dinamarca ha dado la gran sorpresa hoy en Copenhague al vencer a Hungría por 3-2 en partido de clasificación para la Copa del Mundo de 1970.

#### BULGARIA NO TUVO ENEMIGO EN POLONIA

SOFIA, 15. (Afil.)—Bulgaria ha vencido a Polonia por 4-1 en encuentro de clasificación para la Copa del Mundo, cuya fase final se jugará en México en 1970.

El primer tiempo terminó con 2 a 1, marcados los goles por Bonev, a los veintitrés minutos; por Demendjiev, un minuto después, y por Deyna, a los veintiséis, el único tanto polaco.

En la segunda parte Penev, a los setenta y dos, y Aspruhov, a los ochenta y ocho, obtuvieron los dos goles restantes para Bulgaria.

#### EL SALVADOR VENCE A HONDURAS

SAN SALVADOR, (Afil.)—El Salvador ha vencido a Honduras por tres goles a cero en el segundo encuentro entre ambas selecciones nacionales para la fase de clasificación del Campeonato mundial de fútbol de 1970.

Los dos equipos tendrán que disputar un tercer encuentro de desempate en campo neutral.

#### CHILE EMPATO CON COLOMBIA EN BOGOTA

BOGOTA, 16. (Afil.)—Las selecciones nacionales de fútbol de Colombia y Chile empataron a tres goles en partido celebrado en el estadio El Campi, de esta capital. El primer tiempo finalizó dos a cero a favor de los chilenos.

#### LA FIFA NO SABE NADA DE LOS ACUERDOS DEL CIO

ZURICH, 16. (Afil.)—La Federación Internacional de Fútbol Asociación ha informado que, hasta ahora, no ha recibido comunicación alguna del Comité Olímpico Internacional sobre modificaciones en el programa de fútbol de los Juegos de 1972, en Munich.

En la Asamblea celebrada la semana última en Varsovia, el Comité Olímpico Internacional decidió admitir a sólo ocho equipos en la fase final de Munich; pero, al parecer, todavía no ha dado cuenta de dicha decisión a la FIFA.

Cuando se publicaron informaciones en tal sentido en la Prensa, la FIFA dirigió un escrito al COI, un escrito fechado el 10 de junio, en el que solicitaba el texto íntegro de la decisión. Al mismo tiempo, la FIFA expresaba su sorpresa ante tal decisión, después que las Federaciones Internacionales Deportivas habían expresado su apoyo al mantenimiento de dieciséis equipos finalistas en los deportes olímpicos por equipo, en una reunión conjunta celebrada el 3 de junio en Lausana.

Aunque el fútbol puede restar interés al resto de la jornada deportiva, creo que es de justicia destacar la proeza que ha llevado a cabo en la Ciudad Condal un atleta madrileño. Me refiero a Rafael Cano, que ha batido el récord nacional de decatlón al mejorar en 78 puntos la marca que él mismo poseía desde las vísperas de los Juegos Olímpicos de México. Los 7.489 puntos conseguidos entonces —once menos de los necesarios para alcanzar el billete olímpico— están en el ánimo de todos, porque aquella marca levantó mucha polvareda. Hubo varios que rompieron una lanza a favor del atleta madrileño. Entre ellos —no importa reconocerlo— estuvo el que esto escribe. Rafael Cano se quedó en tierra. Ahora, cuando apenas ha nacido la temporada, Rafael se ha destapado con una actuación soberbia, que no marca el límite de sus fuerzas, sino, tan solo, las posibilidades que se esconden en él. Ya está por encima de los 7.500 puntos. Si se le sigue estimulando llegará más lejos. Y para las calendas de Munich me juego doble contra sencillo a que estará allá por la barrera de los 8.000 puntos, cota importante para hacer algo sonado en los Juegos de 1972. Como importante puede ser, para esa fecha, lo que haga el joven Gustavo Margueta, que el domingo se ha destapado con un sensacional récord nacional junior de altura, al franquear 2,10 metros. A Luis María Garriga le ha salido un auténtico hueso. Y ya que hablamos de Munich, habrá que poner algo de confianza en Gayoso y Magariños, otros dos que tienen pasaje seguro para los Campeonatos Europeos de Atenas. Si yo no fuera amigo personal de Rafael Cano, diría que es el mejor atleta español de todos los tiempos. Y si no fuera amigo de José Luis Torres, diría que los entrenadores hispanos se están poniendo al día y sacando fruto. Y si no fuera amigo de Rafael Cervero, el presidente de la Federación, diría que el atletismo español se está poniendo en órbita. Pero como soy amigo no digo nada. Me limito a decir lo que está pasando.

## BALONCESTO

El deporte de la canasta es una de las especialidades que está creciendo de forma alarmante en España. Entre la "operación altura", el minibasket y otras novedades, se está llegando a alturas sorprendentes, que pueden dejar al descubierto problemas interiores. De ahí que el baloncesto exija atención máxima en esta Asamblea general que comenzó el domingo, en la que está en juego su futuro, porque —se quiera o no— hay muchos temas que acaparan la atención de los aficionados. Al periodista le gustaría dar información amplia de la Asamblea. Pero uno no puede dividirse físicamente, y a lo más que llega es a la información de oído, eso sí, cuidando las fuentes. Se asegura que en la Asamblea se ha tratado de la Liga junior, de la retención en Segunda y del cambio de edades en las diferentes categorías. También, claro es, de la retención en Primera, de acuerdo con lo convenido en la reunión de Mataró, que ahora es preciso rubricar con carácter oficial. Todos sabemos que los cambios de impresiones, cuando tienen carácter oficioso, como los de Mataró, son el primer paso para una disposición oficial. Por tanto, retención habemos en el baloncesto. Y esto, salvo que alguien me demuestre lo contrario, es grave, como grave es que a los juveniles con dos años de actuación como tales los pueda retener su club durante tres temporadas. Con esto y otras cosas parecidas, me da la impresión de que el baloncesto se está poniendo como el tenis, muy al borde del amateurismo, a un solo paso del "open", que es lo que en realidad es. A estas alturas no hay nadie que crea en el baloncesto de la Primera División como deporte aficionado. Los extranjeros que vienen y van, los nacionales que pasan de uno a otro club y los juveniles que ya están consagrados en cuerpo y alma a esta especialidad, hablan por sí solos de algo que nadie se atreve a calificar, porque sucede como con el cáncer, que la palabra asusta. Pero que, desgraciadamente, no puede evitar que el cáncer exista.

## BALONMANO

Ha comenzado la lucha más incierta y angustiosa que ofrece toda competición deportiva. Me refiero a la promoción. Por la División de Honor tratan de defender su permanencia los navarros del Anaitasuna y los guipuzcoanos del Salleko. Y por la Primera División tratan de alcanzar meta más alta los alicantinos del Obras del Puerto y los catalanes del Picadero. Por curiosa circunstancia del sorteo, los partidos de

## VENTANAL

por JOSE M<sup>o</sup>. LORENTE

ida han tenido lugar en los campos de los aspirantes, que, justo es decirlo, han obtenido corta ventaja para los encuentros de vuelta. En Alicante, el Obras del Puerto sólo ha podido vencer al Anaitasuna por 13-12. En Barcelona, por su parte, el Picadero ha ganado al Salleko por 14-11. En buena lógica hay que esperar que los de la División de Honor se mantengan en su categoría, aunque no está clara del todo la posición del Salleko, que lleva tres goles en contra, posible handicap definitivo a la hora de la verdad. Porque el Picadero causó muy buena impresión en su actuación de semifinalista en el madrileño Palacio de Deportes, cuando perdió frente al Barcelona, que luego sería campeón. Y tres goles de ventaja en su haber pueden ser excelente renta para los entusiastas jugadores catalanes, que si logran el ascenso darán hegemonía absoluta al balonmano catalán, ya que en la actualidad cuenta en la División de Honor con el Barcelona, el Granollers y el Sabadell.

## FUTBOL

Coincidiendo con el fin de temporada, dos veteranos se despiden del fútbol. Son dos defensas, dos hombres que formaron línea en más de una ocasión importante en la selección española. Se trata de Reija y Olivella. Sin lugar a dudas, dos futbolistas ejemplares, unidos casi siempre de por vida a dos clubs españoles. El primero, al Zaragoza; el segundo, al Barcelona. Los dos, además, han sido capitanes del equipo nacional. Sin querer establecer comparaciones entre ambos, creo que el caso Olivella es digno de figurar con relieve en el fútbol español, porque lo ha sido todo dentro de él, desde su etapa de juvenil hasta la de aficionado, para pasar luego al profesionalismo, siempre como ejemplo de entrega, de generosidad, de entusiasmo y de deportividad. Olivella, modesto, sencillo en su trato, casi anónimo en su popularidad, es un caso fuera de serie del fútbol. Y Reija no se queda atrás en virtudes, en genio y en rendimiento. El Barcelona y el Zaragoza están en deuda con sus dos jugadores. Pero también lo está el fútbol español, porque no todos los días se encuentran jugadores como ellos, tan generosos en la entrega, tan nobles en el esfuerzo, tan leales en la defensa de sus colores, sean éstos los del club o los de la selección. He tenido ocasión de vivir junto a ambos en encuentros internacionales —en los aledaños, se entiende, que es donde vivimos los periodistas— y puedo dar fe de su excepcional condición profesional. Para ambos ha llegado la hora triste de la despedida, que es ley de vida y que no entiende de sentimentalismos. Reija, en su adiós, le queda la satisfacción de haber salvado al Zaragoza del descenso. A Olivella, la alegría de haber sido protagonista en la final de la Recopa, donde, incluso, estuvo a punto de lograr el gol que diera paso a la prórroga. Pero, por encima de todo, a los dos les queda o les debe quedar el orgullo de una vida consagrada al fútbol, donde si el triunfo y el éxito les ha acompañado, ellos han puesto lo mejor de su esfuerzo para conseguirlo.

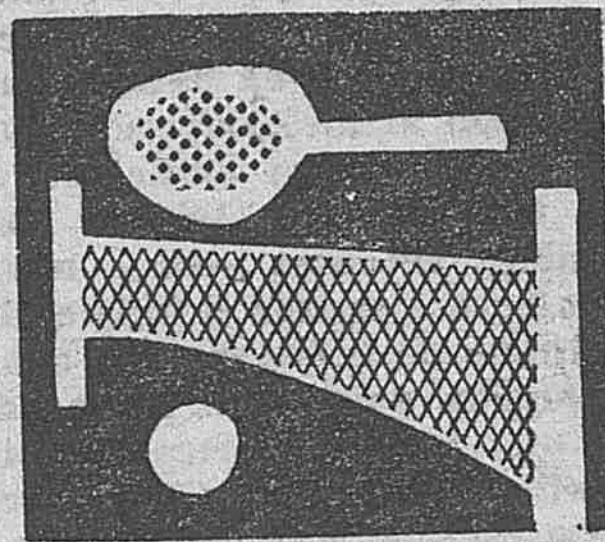
## VOLEIBOL

El domingo próximo, en Gijón, los voleibolistas tienen doble plato fuerte. De un lado, la Asamblea general. De otro, la final de la Copa del Generalísimo, que en su desenlace ofrece ya de entrada auténtica sorpresa, toda vez que llegan al partido decisivo dos equipos con los que nadie contaba: el Esmena, de Gijón, y el Real Madrid. No son, ni con mucho, los "grandes" de la Liga nacional. Torneo que ganó con toda justicia el Atlético de Madrid. Ahora, los "débiles" se han sacado la espina y ahí están asturianos y madridistas dispuestos a sentar cátedra, tras haber eliminado en las semifinales al C. N. Badalona y al Hispano Francés, respectivamente. El Esmena, que había perdido en la localidad catalana por 3-2, ha vencido el domingo por 3-0. En cuanto al Madrid, que también tenía en contra el mismo resultado como consecuencia de su visita a la Ciudad Condal, ganó en su cancha por 3-2, por lo que hubo que recurrir al tanteo general, favorable a los blancos.



# RUMANIA SE IMPUSO A ESPAÑA POR 4-1, EN LA COPA DAVIS

**Orantes consiguió el único punto, al vencer a Marmureanau en tres sets**



VALENCIA, 15. (Del enviado especial de Pyresa, Luis de Diego).—La eliminatoria de la desgracia, de la desgracia española, para la Copa Davis 1969 (grupo B, zona europea), ha terminado con el triunfo de Rumania por cuatro victorias a una. El domingo por la tarde, bajo un sol de injusticia, Tiriác ha batido a Arilla por 6-2, 3-6, 62 y 6-4, y Orantes se ha deshecho del suplente Marmureanau, que de tenista no tiene más que el aspecto físico, por 6-1, 6-1 y 6-1. Poco que contar, salvo sudores ajenos a la emoción, de los dos partidos. Tiriác es demasiado cómodo para cualquier jugador no especializado en encuentros individuales y, aunque Arilla se ha empeñado en conseguir un resultado que paliara en algo la estrepitosa catástrofe española, no ha podido, no lo podía conseguir, sólo en el segundo set, el que se ha anotado a favor, logró brillar a ratos, cuando el convencimiento de su rival en su propia superioridad le permitió subir a la red para rematar con voleas o smashes de la firma. Todo lo demás ha sido una pugna de fondo a fondo de la pista en la que José Luis llevaba la peor parte. De nuevo ha admirado a los espectadores la capacidad de devoción, realmente asombrosa, del rumano, y otra vez su vocación protestataria—hubiera hecho fortuna como agitador de masas—, aunque menos evidente, le ha puesto, y no para felicitarle, en los labios del público. Sin nada que oponer a su victoria, uno no puede menos de pensar en lo que le habría durado a Santana con todos sus trucos, marrullerías, desplantes y resabios.

Marmureanau, el del nombre difícil y la ejemplar estampa, no sabe de tenis más que soltar el brazo, darle a la bola por el lado derecho, pero sin el mínimo de precisión indispensable. Puede que también sepa algo de la técnica del servicio, y nada más: volea, smas, revés son misterios para él, y lo van a seguir siendo, me parece, porque según me dicen tiene ya veintinueve años. Orantes, sin calentarse—iba a escribir sin sudar la camiseta, pero eso es imposible en su caso, porque se va en agua en cuanto se mueve—le ha arrebatado el saque nueve de las once veces que lo tuvo a favor y si aun así, perdió tres juegos—uno en cada set—, fue porque el rumano le quitó el suyo en el segundo del primer set. No ha habido lucha, ni nada semejante, un entrenamiento, si acaso, para el español, y un mal trago para el rumano que, por suerte para él, no ha llegado a una hora.

Mal balance total, que aún pudo ser peor si Nastase, el sábado, no se hubiera roto fibras abdominales al final del encuentro de dobles, motivo por el cual le ha reemplazado el domingo el modestísimo Marmureanau. La baja de Santana—perfectamente justificada—, la de Juan Gisbert, que ha dado pábulo a toda clase de comentarios, no precisamente honorables para él, y la de José María

Gisbert, también rara, sumadas a la inexplicable ausencia, por falta de convocatoria de Antonio Muñoz, nos han dejado en cueros. Además ha habido mala suerte, no cabe duda, especialmente en el partido de dobles. Sirvanos la derrota de lección. Este era el año en que más podíamos hacer en la Copa Davis.

Estupenda organización por parte del Club de Tenis Valencia, que ha previsto incluso esos detalles aparentemente sin importancia que acreditan al verdadero aficionado de un acontecimiento de categoría Nacional.

Por lo que he podido pescar al vuelo, Orantes y Arilla acudirán a Wimbledon. No así Santana que ya había decidido no presentarse antes de su lesión y que, de momento, va a jugar algún torneo de Alemania, Dinamarca y Suecia.

## RUSIA, 5; ITALIA, 0

MOSCU, 15. (Afil.)—La Unión Soviética ha eliminado a Italia por 5-0 en su encuentro de semifinales de la Copa Davis de tenis del grupo B de la zona europea.

En los dos últimos partidos individuales disputados Alexander Metreveli venció a Nicola Pietrangeli por 6-2, 6-2 y 6-2, y Thomas Lejus a Eugenio Castigliano por 4-6, 4-6, 6-4, 7-5 y 6-2.

La Unión Soviética se enfrentará en la final de este grupo a Rumania.

## FINALES DE KENT

LONDRES, 15. (Afil.)—Resultados de las finales de los Campeonatos abiertos de tenis sobre hierba de Kent:

Individuales masculinos: Bengston (Suecia) vence a Gorman (Estados Unidos), 6-4 y 7-5.

Individuales femeninos: Carter (Estados Unidos) vence a Melville (Australia), 6-3 y 7-5.

Dobles masculinos: Alexander y Dent (Australia) vencen a Bowrey (Australia) y Fletcher (Hong-Kong), 6-3, 13-15 y 10-8.

Dobles femeninos: Curtis-Eisel (Estados Unidos) vencen a Krantzke y Melville (Australia) por 7-5 y 6-3.

Dobles mixtos: Dent-Courlay (Australia) vencen a Hammond (Australia) y Walkden (Africa del Sur) por 6-4 y 6-1.

## SE CREA LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE JUGADORES

LONDRES, 16. (Afil.)—El profesional australiano John Newcombe ha sido designado primer presidente de la Asociación Internacional de Jugadores de Tenis que ha sido creada ayer.

Newcombe, campeón de los campeonatos de Wimbledon de 1967, ha manifestado que la Asociación, que tendrá cien miembros fundadores, ha sido constituida con el fin de que la opinión generalizada de los jugadores destaca-

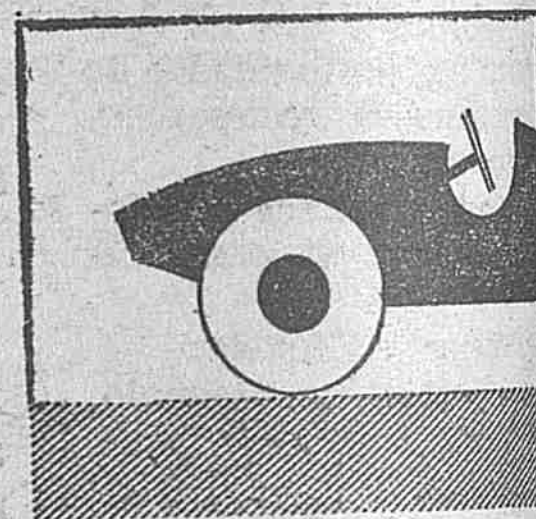
dos sea expuesta como perteneciente a un grupo unificado.

Añadió Newcombe que la primera reunión de la Asociación se celebrará el próximo viernes en Londres, y que entre los temas a discutir estará el problema surafricano en el tenis mundial. También se estudiará la posibilidad de una Copa Davis open en la que pudieran participar profesionales y aficionados.

El Comité directivo provisional de dicha Asociación ha sido formado así: Newcombe (presidente); Charles Pasarell (vicepresidente); Marty Riessen (secretario general); Arthur Ashe (tesorero), y como vocales, Rod Laver, Ron Holmberg y Nikki Pilic.

# ICKX Y OLIVER, VENCEDORES EN LAS 24 HORAS DE LE MANS

**RECORRIERON CASI 5.000 KILOMETROS, A MAS DE 200 DE MEDIA HORARIA**



PARIS. (Afil.)—Acontecimiento deportivo sin precedentes, las Veinticuatro Horas de Le Mans 1969, ha sido ganada en una verdadero sprint final que ha dado la victoria al coche «Ford», de 4.926 centímetros cúbicos de cilindrada, por una ventaja de apenas 20 metros sobre el «Porsche 908 SP», de 2.936 centímetros cúbicos. El coche vencedor es el mismo que ganó la prueba el año pasado, conducido alternativamente por el mejicano Pedro Rodríguez y el malogrado belga Lucien Bianchi, construido por John Wyr. Le han llevado a la victoria este año el belga Jackie Ickx, veinticuatro años, bejamin de los pilotos de Fórmula 1, y el británico Jack Oliver.

El extraordinario marathón automovilístico, que presenció un gentío calculado en 300.000 espectadores, había comenzado el sábado de manera trágica, pues apenas transcurridos tres minutos de carrera, el británico amateur John Woolfe, de treinta y cinco años, propietario de su coche, «Porsche 917», entró en colisión con el «Ferrari» del neozelandés Chris Amon, poco después del viraje de la «Casa Blanca», que conduce a la recta de tribunas. Ambos coches se incendiaron y si el neozelandés salió indemne, Woolfe falleció en el helicóptero en que era transportado al hospital de Le Mans.

Desde la salida, el escuadrón de los poderosos «Porsche» tomó el mando, teniendo a la cabeza el «917» del piloto Rolf Stommelen, que en los entrenamientos había registrado tiempos fantásticos, que superaban oficiosamente todos los records del circuito de La Ford-Attwood y los «908» de Sif-

Sarthe. Le seguían el «917» de Elfert-Redman, de Schutz-Mitter, de Herrmann-Larrousse y de Lins-Khausen.

Cuando faltan cuatro horas de carrera, los dos «Porsche» de cabeza marchan con dificultad. Primero abandona el de Lins-Kaunsen, en pleno circuito, y una hora después el de Elfert-Attwood, con lo que queda en cabeza el «Ford» de Ickx-Oliver.

Obligados a actualizar, los nuevos líderes son adelantados por el «Porsche» de Herrmann-Larrousse, que, a su vez tienen que hacer el lleno de gasolina y ceden una decena de segundo al «Ford», que dos horas antes del final ha cubierto 4.552 kilómetros, superando anticipadamente el record de la prueba.

Con Ickx y Herrmann en los respectivos volantes, los dos coches libran un codo a codo que mantiene en tensión al público durante más de una hora, y que se resuelve finalmente en favor del belga por unos pocos metros.

## CLASIFICACION FINAL

La clasificación oficial de la XXXVII edición de las Veinticuatro Horas de Le Mans fue la siguiente:

1. J. Ickx-J. Oliver («Ford GT-40»), que recorrieron 4.998 kilómetros, a 208,250 kilómetros-hora de promedio (record de la prueba).
2. H. Herrmann-G. Larrousse («Porsche») (208,245).

El record del año pasado había sido establecido con el mismo coche en 4.452 kilómetros 800 metros, media: 185,356 kilómetros-hora, pilotado por L. Bianchi y P. Rodríguez.

3. D. Hobbs-M. Hallwood («Ford GT») (206,418).

4. J. Beltoise-P. Courage («Alfa Romeo»).
5. J. Guichet-N. Vaccarella («Alfa Romeo»).
6. H. Kelleners-E. Jost («Ferrari GT»). Hasta 14 clasificados.

## EL DOMINGO, EL «GRAN PREMIO DE LA LOTERIA»

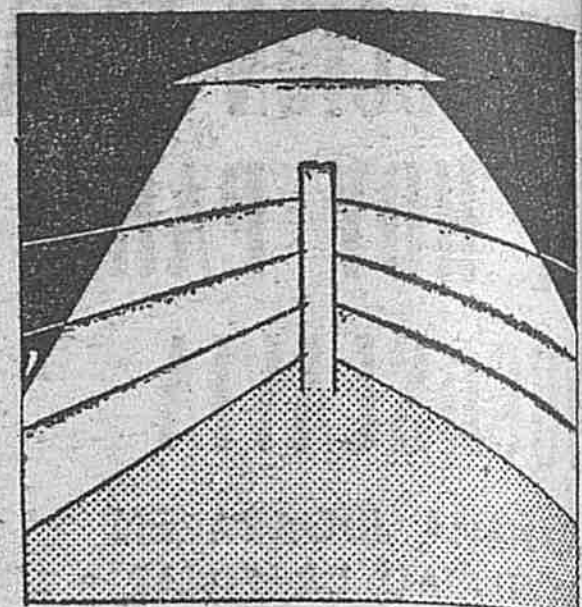
MONZA (Italia), 16. (Afil.)—Tres casas constructoras—Ferrari, Tecno y De Tomaso—han confirmado ya su participación en la próxima edición de la competición automovilística de Fórmula Gran Premio de la Lotería, que se disputará en el autódromo de Monza el próximo domingo, 22 de junio.

«Ferrari» correrá esta prueba con tres bólidos «Dino», cuyo motor de 1.600 centímetros cúbicos y seis cilindros ha sufrido algunas modificaciones respecto al modelo de 1968. Entre estos cambios se incluye la utilización de admisión de descarga y la dotación de cuatro válvulas por cilindro, con la cabeza de las mismas de una nueva versión.

El nuevo prototipo de fórmula 2 de «De Tomaso» constituye una de las grandes novedades de esta competición de Monza, con el nuevo diseño de carrocería y el motor «Ford-Cosworth». La presencia de Jonathan Williams al volante del bólido de la firma de la casa-Baham, el argentino Alejandro de Tomaso con sus tres victorias consecutivas en el Gran Premio de la Lotería se considera como una garantía de buena actuación.

Por último, «Tecno» presentará tres vehículos, dotados de motores potenciados «Cosworth».

**EN MEJICO ESPERAN VER A LEGRA EL 18 DE JULIO**  
**LE HAN OFRECIDO 12.500 DOLARES POR ENFRENTARSE A ZALDIVAR**



MEJICO, 16. (Afil.)—El empresario californiano George Parnassus ha declarado, a través de su portavoz en esta capital, que ha ofrecido al español José Legrá, ex campeón mundial del peso pluma, una garantía de 12.500 dólares para la pelea que sostendrá con el también ex campeón mundial mejicano Vicente Zaldívar.

El combate se celebrará en La Arena (El Fórum), de la ciudad norteamericana de Los Angeles, el próximo día 18 de julio.

«Indiscutiblemente, para Vicente Zaldívar la pelea con José Legrá es muy peligrosa», ha opinado el conocido experto en boxeo Conde, representante de José Angel (Mantequilla, Nápoles) y de Uminio Ramos.

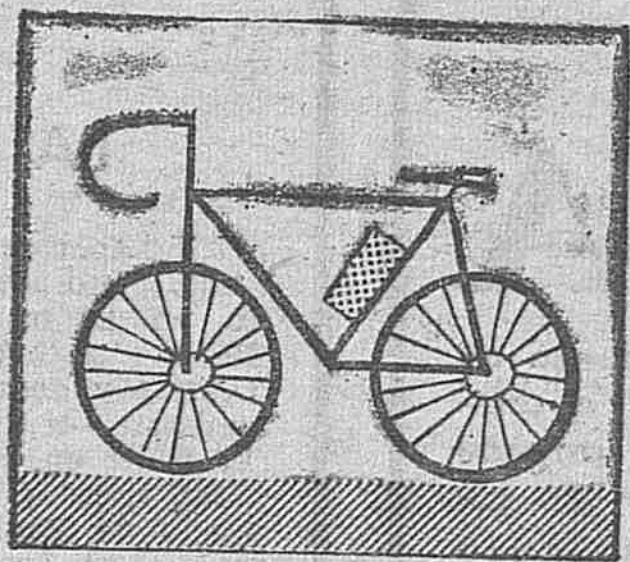
«Yo nunca hubiera aceptado esa pelea. Zaldívar puede llevarse un susto, y a lo peor si va a tener que colgar los guantes definitivamente. No es lo que pegue Legrá—siguió diciendo—, aunque eso ya implica un peligro para El Zurdo de Oro; lo importante es lo alusivo que resulta, y por los antecedentes que hay, que derribó a Winstone y derrotó a Winstone, en la última pelea que sostuvo contra Zaldívar, hizo ver muy mal a éste.»

«Zaldívar va a tener que prenderlo con un «ponchazo» en los primeros dos o tres rounds o se las va a ver muy duras para encontrar a Legrá en toda la noche. Ese negrito es como el demonio. Pica, corre, se voltea, se agacha, se sale, huye... Acuérdese que lo tiene Kid Turro, y Kid es el boxeador más grande que ha dado Cuba en todos los tiempos en cuanto a sistemas defensivos.»



## ADORNÍ, NUEVO LÍDER Y GRAN FAVORITO EN LA VUELTA A SUÍZA

EL ESPAÑOL AURELIO GONZÁLEZ HA PASADO AL SEGUNDO PUESTO DE LA GENERAL



ADORNÍ, 15. (Alfil).—El italiano Paolini, de veinticuatro años, destacado, la etapa de la Vuelta a Suiza, sobre el Gstaad, sobre 71 kilómetros, en los que invirtió 45 minutos y 49 segundos, con 2 m. 17 s. de ventaja sobre el belga Van der Vliet, que ha conservado su posición de líder.

Adorní, el equipo del mundo de ciclismo en esta etapa, desencadenado una nueva etapa destinada a conseguir el primer puesto de la clasificación general.

CRANS-MONTANA. (Alfil).—El campeón del mundo de ciclismo en esta etapa, desencadenado una nueva etapa destinada a conseguir el primer puesto de la clasificación general, desencadenado una nueva etapa destinada a conseguir el primer puesto de la clasificación general, desencadenado una nueva etapa destinada a conseguir el primer puesto de la clasificación general.

El campeón mundial obtuvo su primer triunfo en esta etapa, al despegarse de los más directos adversarios en la larga subida de 14 kilómetros que conduce a Crans-Montana, con un desnivel de 987 metros. El italiano lanzó su primer ataque en Ardon, a 113 kilómetros de la meta.

### La Vuelta a Asturias

El domingo se disputó la primera etapa de la Vuelta a Asturias, Gijón-Gijón, dividida en dos sectores. En jornada de 84 kilómetros, con seis pasadas por el puerto de Infanzón. En la meta, inscrito en Piles, hubo un sprint de los que se habían escapado por este orden: José Manuel Fuente, en 2.º lugar; Andrés Oliva, en 3.º; y Robert Peters, francés, los dos a un mismo tiempo.

El gran pelotón, con 56 corredores, completó la salida. En la tarde, en el velódromo de Asturias, circuito de 400 metros, se completaron 40 vueltas. Se corrió por equipos, con un solo porque de la firma de la Casera-Bahamontes, 22-5. A las 18.30 horas, con escasísima diferencia, entraron los demás equipos.

Los tiempos ganó la Casera, que también figura en primer lugar. Andrés Oliva y José Manuel Fuente, en primer lugar, Andrés Oliva y José Manuel Fuente, en primer lugar, Andrés Oliva y José Manuel Fuente, en primer lugar.

Para el Premio de la Montaña figura en primer lugar Andrés Oliva y José Manuel Fuente, en primer lugar, Andrés Oliva y José Manuel Fuente, en primer lugar.

metros a la cabeza de un pequeño grupo, y dio alcance a los españoles Luis Balagué y López Rodríguez, y al italiano Guido de Rosso, que se habían escapado a los 71 kilómetros de carrera. Adorní, haciendo gala de gran facilidad en la escalada, se lanzó a la ofensiva en los últimos kilómetros y se destacó irresistible, a pesar de los esfuerzos realizados por Aurelio González por no perder rueda.

Adorní cuenta ahora con las máximas posibilidades para terminar ganador de la Vuelta a Suiza, ya que tiene la ayuda del mejor equipo, en el que Armani, Portalupi y Paolini vencieron en tres etapas.

Clasificación general después de la sexta etapa disputada entre Gstaad y Crans-Montana, queda así:

1. Vittorio Adorni (Italia), 20 horas, 4 minutos, 17 segundos.
2. Aurelio González (España), a 1 minuto 55 segundos.
3. Puschel (Alemania), a 3-46.
4. Pfenniger (Suiza), a 4-35.
5. Vifian (Suiza), a 4-43.
6. Pérez Francés (España), a 4-51.
7. Gutty (Francia), a 5-10.
8. Galera (España), a 5-27.
9. Van Springel (Bélgica), a 5-47.
10. David (Bélgica), a 6-12.
15. Vélez (España), 20-11-49.
16. Castelló, 20-12-10.
18. Santamarina, 20-12-41.
24. San Miguel, 20-13-56.
27. Mascaró, 20-15-31.
32. López Rodríguez, 20-15-54.
35. Balagué, 20-16-57.
36. Gómez del Moral, 20-16-59.
42. Jiménez, 20-19-03.
44. Gandarias, 20-21-00.
48. Díaz, 20-22-22.
51. Gabica, 20-23-10.
56. Perurena, 20-26-57.
70. Echevarría, 20-40-18.
82. Gómez Lucas, 20-50-17.

primer posición tres veces, sumando 15 puntos.

OVIEDO, 16 (Mencheta).—A 54 corredores se les dio la salida en Gijón para disputar la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Asturias, entre Gijón y Cangas de Onís, con 143 kilómetros de recorrido y el puerto de El Fito, de primera categoría, situado a 18 kilómetros de la meta.

El paso por este puerto fue como sigue: José Manuel Fuente, Andrés Oliva, Sahagún, Manzaneque y Pontón.

La llegada y clasificación de esta etapa fue:

1. Eufonio Sahagún, La Casera, 3-52-7.
2. José Manuel Fuente, Werner, ídem.
3. Emilio Villanueva, Werner, ídem.
4. Jesús Manzaneque, La Casera, ídem.
5. Andrés Oliva, La Casera, ídem.

La clasificación general es como sigue:

1. Eufonio Sahagún, La Casera, 5-56-2.

2. Andrés Oliva, La Casera, ídem.

3. José Manuel Fuente, Werner, 5-56-22.

Para el Premio de la Montaña figura en primer lugar Andrés Oliva y José Manuel Fuente,

# RAFAEL CANO BATIÓ EL RECORD NACIONAL ABSOLUTO DE DECATHLON

## EN BARCELONA CONSIGUIÓ 7.567 PUNTOS, 78 MAS QUE SU ANTERIOR PLUSMARCA

BARCELONA, 15.—En las pistas de la Ciudad Universitaria se clausuraron con gran brillantez los III Decathlon masculino y II Pentathlon femenino, ambos internacionales, competiciones organizadas por el Club Natación Barcelona.

Constituyeron un verdadero éxito, ya que en la prueba de decathlon fueron mejorados los récords nacionales de España y Suecia y en los de pentathlon, fueron mejorados los récords de España, Cataluña, Castilla y Aragón.

La competición de Decathlon se vio privada en esta última jornada de la actuación del plusmarquista mundial, el alemán Hurt Berdlin, que marchaba en

primera posición, al sufrir una lesión en el salto con pértiga, que le impidió continuar por tratarse de una fuerte contusión en el tobillo izquierdo.

El español Rafael Cano, del Club Canguro de Madrid, por fin vio compensados sus esfuerzos al superar los 7.500 puntos que la Federación Española de Atletismo le exigía para participar en los Juegos Olímpicos de Méjico.

La actuación del atleta Rafael Cano fue seguida con verdadero interés y expectación por el público, siendo premiado su esfuerzo con una cerrada ovación al ser anunciado que había mejorado el récord nacional por 78 puntos, sobre la marca anterior.

### RESULTADOS TECNICOS

110 metros vallas: | | | | |

1. Rafael Cano, Canguro de Madrid, 14-6/10.
2. Lennart Hedmark, Suecia, 14-7.
3. Manfred Bock, Alemania, 15-1.

Lanzamiento de disco: | | |

1. Kuert Berdlin, Alemania, 47,50 metros.
2. Lennart Hedmark, Suecia, 45,48.
3. Manfred Bock, Alemania, 44,32.

Salto de pértiga: | | | |

1. Manfred Bock, Alemania, 4,30 metros.
2. Lennart Hedmark, Suecia, 4,30.
3. Rafael Cano, Canguro de Madrid, 4-10.

Lanzamiento de jabalina: | |

1. Lennart Hedmark, Suecia, 78,9 metros.
2. Manfred Bock, Alemania, 63,52.
3. Rafael Cano, Canguro de Madrid, 51,08.

La puntuación final quedó establecida de la siguiente manera:

1. Lennart Hedmark, Suecia, 7.755 puntos, nuevo record de Suecia. El anterior lo poseía el mismo con 7.625.
2. Rafael Cano, Canguro de Madrid, 7.567, nuevo record de España. El anterior, en posesión del mismo atleta con 7.489 puntos.
3. Manfred Bock, Alemania, 7.460.

4. Pedro Fernández, Hípica de Zaragoza, 6.400.
5. Manuel Ruiz, Ministerio del Ejército, Madrid, 6.120.
6. Robert Barbany Powell, C. N. Barcelona, 5.943.
7. José María Pérez, Juventud Atlético Sabadell, 5.863.
8. Octavio Rosés, C. N. Barcelona, 5.307.

Resultados registrados en la prueba pentathlon femenina:

Salto de longitud:

1. Christa Kampfhäusen, Alemania, 5,91 metros.
2. María Luisa Orovia, Hípica de Zaragoza, 5,51.
3. Sagrario Aguado, Canguro de Madrid, 5,35.

200 metros lisos:

1. María Luisa Orovia, Hípica de Zaragoza, 21-7/10.

2. Christa Kampfhäusen, Alemania, 26-3.

3. Pilar Fanlo, Hípica de Zaragoza, 27 segundos.

Clasificación final: | | |

1. Christa Kampfhäusen, Alemania, 4.504 puntos.
2. Ana María Molina, GEEG de Girona, 3.848.
3. Sagrario Aguado, Canguro de Madrid, 3.679.
4. María Luisa Orovia, Hípica de Zaragoza, 3.615.
5. Pilar Fanlo, Hípica de Zaragoza, 3.389.
6. Rosario Miranda, U. D. Samboyana, 3.251.
7. Esther Vega, U. D. Salamanca, 3.223.

Resultados del pentathlon junior nacional:

200 metros lisos: | | | |

1. Vicente García, Juventud Atlético Sabadell, 22-8/10.
2. Juan A. López, Universitarios, 23-3.
3. Francisco Cánovas, Universitarios, 24-4.

Lanzamiento de disco: | |

1. Juan A. López, Universitarios, 33,96 metros.
2. Francisco Cánovas, ídem, 28,12.
3. Jorge Bonell, C. N. Barcelona, 22,96.

1.500 metros lisos: | | |

1. Vicente García, Juventud Atlético Sabadell, 4-32-6/10.
2. Francisco Cánovas, Universitarios, 4-57-4.
3. Juan A. López, ídem, 4-59-4.

Clasificación final:

1. Juan A. López, C. D. Universitarios, 3.008 puntos.
2. Francisco Cánovas, ídem, 2.377.
3. Vicente García, Juventud Atlético Sabadell, 22,79.
4. Jorge Bonell, C. N. Barcelona, 2.245.

### ALVAREZ SALGADO, VENCEDOR EN ATENAS

ATENAS, 15. (Alfil).—El atleta español Alvarez Salgado ha ganado la prueba de 3.000 metros obstáculos en la reunión de atletismo internacional que se celebra en Atenas. Ganadores de la segunda jornada:

Triple salto: Vlassis (Grecia), 16,15 metros.

Salto con pértiga: Papanicolau (Grecia), 5,20 metros.

3.000 metros obstáculos: S. Alvarez Salgado (España), 8 minutos 54,6 segundos.

800 metros: Plachy (Checoslovaquia), 1-48-1.

200 metros: Kruger (Alemania), 21,7 segundos.

400 metros vallas: Biribilis (Grecia), 52,3 s.

5.000 metros: Messimis (Grecia), 15 m. 3,8 s.

### MUJERES

200 metros: Eva Gleskova (Checoslovaquia), 25,11 s.

800 metros: Petkova (Bulgaria), 2 m. 11,6 s.

Jabalina: Dimopoulo (Grecia), 35,34 metros.

100 metros vallas: V. Bufanu (Rumania), 14,5 s.

Salto de altura: Blagoeva (Bulgaria), 1,83 metros.

### GIMNASIA

## SUPERIORIDAD DE DAVE THOR EN LA COPA DE LAS AMERICAS

### FUE PRIMERO EN TRES APARATOS Y SEGUNDO EN OTROS DOS

MEJICO, 16 (Alfil).—Se celebró la cuarta jornada de la Copa de las Américas, que se realiza en esta capital con gimnastas de varios países del continente. Los resultados fueron los siguientes:

Anillas

1. Tred Turoff (USA), 29 puntos.
2. Red Denis (USA), 18,90.
3. Syd Jensen (Canadá), 18,90.

Paralelas

1. Dave Thor (USA), 18,85.
2. Paul Tickenoff (USA), 18,40.
3. Andrés González (Cuba), 18,30.

Arco

1. Dave Thor (USA), 18,85.
2. Richard Tuckery (USA), 18,15.
3. Red Denis (USA), 17,45.

Salto de caballo

1. Jorge Cuervo (Cuba), 18,95.
2. Dave Thor (USA), 18,87.
3. Paul Tickenoff (USA), 18,80.

Barra fija

1. Richard Tuckery (USA), 19,1.
2. Dave Thor (USA), 18,85.
3. Syd Jensen (Canadá), 18,65.

Manos libres

1. Dave Thor (USA), 18,30.
2. Jorge Cuervo (Cuba), 18.
3. Paul Tickenoff (USA), 17,95.







## ACETILLAS

### PARQUE DE ATRACCIONES CASA DE CAMPO

Abierto desde las 11 de la mañana con las atracciones Karts, Ford-T, Gusano Loco, Rusa, etc. Tres restaurantes, tres cafeterías, «Boite» y popular y módico merendero. Cascadas, Espectáculos, Agua, Luz y Sonido. Gran espectáculo de variedades en el teatro del recinto del Parque. Horario: Atracciones infantiles: de las 11 de la mañana y de las 10 de la noche. Atracciones mecánicas: Abren a las 12,30 y cierran a las 14,30. Por tarde, abren a las 5 y cierran a las 2 de la madrugada.

## MUSICA

### ORQUESTA SINFONICA DE LA RTV ESPAÑOLA ENRIQUE GARCIA ASENSIO, GYRGY CZIFFRA

Club de Concursos Festivales de España. Teatro Real. Concierto extraordinario: «Azulejos» (Albéniz), «Variaciones sinfónicas» (Prokofiev), «Sinfonía en negro» (Mahler) (estreno mundial, en homenaje a M. Luterio King); «Fantasía húngara» (Liszt). Sábado, 21, noche y domingo, 22, 7,15 tarde. Localidades de 10 a 75 pesetas en taquilla teatro Real.

### ORQUESTA NACIONAL RENOVACION TARJETAS RESERVA

Hasta 21 junio. Administración Orquesta Nacional, calle Carrettera III, de 10 mañana a 2 y de 5 tarde, condiciones de costumbre. Información Tel. 2472410.

## TEATROS

**MAZAR.**—(2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas, con Roberto Font, Mary Begonia, José Montijano y Rafael Navarro, en «Rodríguez... y a mucha honra» (de Alfonso Paso).  
**QUILIN.**—(Telf. 2475131.) 7 tarde y 11 noche: 7.º mes del éxito extraordinario de la divertidísima obra de Pemán... Pero en el centro, el amor. Angel Pizarro, Lola Herrera y Compañía titular. «Pemán dice muchas cosas... ¡qué bien dichas y con cuánta gracia (Enrique Llovet, TVE). «Una comedia que hace reír, sin cesar, al público.» (A.B.C.)

**MINCHES.**—(Cedaceros, 7. Telf. 2224991.) 7 y 11: Pastor Serrador con Conchita Núñez y la colaboración de Doris Coll en la obra más cruda e impresionante de Alfonso Paso, El armarío. Hacia las 200 representaciones.

**BELLAS ARTES.**—(2324437.)—(Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Antonio Casal en El tapicero (de Joaquín Calvo Sotelo), con Olga Peiró, José María Caffarel y Ricardo Alpuente. Dirección escénica: José Osuna. (Dos últimas semanas.) Miércoles no hay función, por descanso de la Compañía.

**CALDERON.**—7, 10,45: (Compañía de artistas Tony Leblanc.) ¿Que viene el Moreno! Primeras figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Nano Martín «El Chico», Luis Cuesta y el famoso «ballet» inglés, procedente de Las Vegas. Doce Stafford Dancers.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música.) 7, 11: Ismael Merlo, Vicky Lagos, en Estado civil: Marta (de Alonso Millán). Sexto mes de éxito triunfal. (Por compromiso de programación, última semana.)

**COMEDIA.**—7 y 11: Séptimo mes de gran éxito cómico El alma de serena (de Alonso Millán). Con Marisol Ayuso, Julio Riscal, Juan Diego, con la intervención, en el papel de la madre, de Rosario García Ortega, Elena Arnao, Sonia Rubio, y la colaboración especial de Julia Caba Alba. (Dirección: José Luis Sáenz de Heredia.)

**COMICO.**—(2227269.) 7,15, 11: María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga: Representando a Karin. (¡Un éxito mundial!) (Dirección: Fernando Fernán Gómez.) (Dos «señales suuup»)

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria, en De profesión: soltero (de Tejedor y Alfayate), con Rafael López Somoza, María Guerrero y Carmen Alonso de los Ríos. ¡Gran éxito cómico! Hoy, 200 representaciones. Seis últimos días.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) Dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: Cuatro meses triunfales de la Compañía Vicente Parra en Sólo Dios puede juzgarme (de Emilio Romero). Pilar Velázquez, Josefina de la Torre con Armando Calvo. Dirección: Ricardo Lucía.

**LARA.**—(2211631.) Compañía Julia Gutiérrez Caba. 7 y 11: Cuarenta quilates (de Barillet y Gredy). Con Aurora Redondo, Manuel Collado, Víctor Valverde y Carlos Muñoz. (Dirección: Alberto Closas.) Miércoles, 18, 200 representaciones. Últimos días.

**LATINA.**—(Telf. 2652835.) (Revistas Colsada.) 7 y 11: Nueva Compañía revistas. Repatriación de Vicky Lusson, Quique Camoiras, Mercedes Llofríu. Boda a plazos. (Local refrigerado. Temporada verano.) La mejor butaca, 80 pesetas.

**MARAVILLAS.**—7 tarde y 11 noche: Fernando Delgado y Encarna Paso, en Micaela (de Joaquín Calvo Sotelo).

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Telf. 2318467.) 7, 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, Tere Pavez, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Dirección: José María Loperena. ¡Apasionante! Sexto mes de éxito continuo.

**REINA VICTORIA.**—(2213458.) 7,15, 11: Asunción Sancho, Manuel Dicenta, en Testigo usted, testigos todos (de Pirandello). Colaboración: María Fernanda Ladrón de Guevara. ¡Una obra maestra del teatro moderno! Dos últimas semanas.

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid.) (2411389.) 7, 11: Compañía Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, en Historia de un adulterio (de Víctor Ruiz Iriarte.) (Dos últimas semanas.)

**ZARZUELA.**—(Telf. 2214341.) Hoy martes, 10,45 noche, única actuación de la bailarina Pilar Rioja, en El retablo del mirlo blanco. Orquesta de Cámara, dirigida por Ramón Jiménez. (Todos los públicos.)

**BENLLIURE.**—4,30, 7, 10,45: Una noche, un tren (Yves Montand, Anouk Aimée).

**BILBAO.**—Gran golpe contra las SS. BRISTOL.—El turismo es un gran invento y El baile de los vampiros. BULEVAR.—Palabras de amor. CALIFORNIA.—Un dólar agujereado y Objetivo: Bikini.

**CALLAO.**—7, 10,45: Buena sera, señora Campbell (Gina Lollobrigida). (Color.)

**CANCILLER.**—Follón en el hospital. CANDILEJAS.—El nuevo caso del inspector Clouseau y El precio de un hombre.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10,45: Una noche, un tren (Yves Montand, Anouk Aimée).

**CARLOS III.**—Eslavos del hampa. CARLTON.—Gentleman Jo.

**CARTAGO.**—5: Villa cabalga y Operación secretaria.

**CARRETAS.**—10: El valle de los hombres de piedra y Como un trueno. (Mayores.)

**CERVANTES.**—Johnny Oro y Tras la pista del Zorro.

**CIUDAD LINEAL.**—El país enemigo y Sangre en el ruedo.

**COIMBRA.**—Tres habitaciones en Manhattan y Cristina Guzmán.

**COLISEUM.**—7, 10,30: Bullit (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). (Technicolor.) ¡La sensación del día!

**CONCEPCION.**—Diabólicamente tuyos y El precio de un hombre.

**CRISTO DUQUE.**—La canción del olvido.

**C. JADO.**—Eslavos del hampa. COPACABANA.—Su propia víctima y Cristina Guzmán.

**CHUECA.**—El retorno de Maciste y Fantasmas contra Scotland Yard.

**DOS DE MAYO.**—4,30: Sigán a esa rubia y Operación póker.

**EL ESPANOLETO.**—Follón en el hospital.

**EMPERADOR.**—Río Maldito y Un chafado en órbita.

**ESPRONCEDA.**—Brigada homicida y Sangre en el ruedo.

**EUROPA.**—Los crímenes del museo de cera y Cristina Guzmán.

**FANTASIO.**—No somos ni Romeo ni Julieta.

**FATIMA.**—Ringo de Nebraska y Mayerling.

**FELIPE II.**—Grandes vacaciones y ¿Quién teme a Virginia Woolf?

**FIGARO.**—No somos ni Romeo ni Julieta.

**FLORIDA.**—Los pianos mecánicos y Sigán a esa rubia.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: 99 mujeres. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451495.) Continúa 5: Las cicatrices y El tatuado (Jean Gabin, Louis de Funès). (Color.) Tolerado

**GRANADA.**—Las cicatrices y El tatuado. GRANVIA.—El graduado.

**IDEAL.**—Chubasco y Los pecados de la señora Blossom.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.**—Donald y sus amigos conquistan el Oeste y El leopardo de Sarawak.

**INFANTE.**—Follón en el hospital. IRIS.—Rinocerontes blancos y El planeta de los simios.

**JORGUE JUAN.**—Mayerling. KURSAL.—Un pie en el infierno y El baile de los vampiros.

**LIDO.**—La maldición de la calavera y Los pecados de la señora Blossom.

**LISBOA.**—Champana para un asesino y El baile de los vampiros.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: 99 mujeres (María Shell, Elisa Montes). (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.**—El detective. LUX.—Un tal La Roca y El Cobra.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana: Dos maravillosas películas: Ajuste de cuentas (cada error, una trampa... Jerry Cotton, al acecho). Uno a uno, sin piedad (rastreo tenazmente... hasta lograr su venganza). (Eastmancolor.)

**MAGALLANES.**—4: Detective con Rubia y Cristina Guzmán.

**MARVI.**—Champana para un asesino y El precio de un hombre.

**METROPOLITANO.**—Agente End y Mayerling.

**MCLA.**—Noventa y nueve mujeres.

**MONACO.**—(Tel. 4157499.) 4,30: Los pecados de la señora Blossom. (Color.)

**MONTECARLO.**—4,30: De color moreno y Todo un día para morir. (Technicolor.)

**MONUMENTAL.**—4,30: Walt Disney presenta: Fantasía. (Tolerada.)

**MONTERA.**—Sangre en el ruedo.

**MORASOL.**—¿Por qué seguir matando? Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Piso de Iona y Cristina Guzmán.

**NARVAEZ.**—Johnny Oro y Tras la pista del Zorro.

**NIZA.**—Las cicatrices y El tatuado.

**ODEON.**—Long-Play y El baile de los vampiros.

**OFORTO.**—Operación póker y El baile de los vampiros.

**ORAA.**—¿Cómo está el servicio? y Sólo en la oscuridad.

**PALACIO DEL CINE.**—Más peligrosas que los hombres y El precio de un hombre.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 7, 10,30: Chitty Chitty, bang bang (Dick van Dike) (70 mm.) (Tolerada.)

**PAVON.**—Agente End y Mayerling.

**PAZ.**—(TODD.AO.) (70 mm.) 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). (Metrocolor.) (Tolerada.)

**PEZ.**—Las cicatrices y El tatuado.

**PLEYEL.**—¿Qué sucedió entonces y Su excelencia

**POSTAS.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**PRINCESA.**—Eslavos del hampa.

**PRINCEPIO PIO.**—4: Así es Galicia y La mujer indomable. (Tolerada.)

**PROGRESO.**—Gran golpe contra las SS.

**REAL CINEMA.**—El desafío de las agujas.

**REGIO.**—Eslavos del hampa.

**REX.**—(2471237.) Continúa 10 mañana a 6,15 tarde Numeradas, 6,45 tarde y 10,30 noche: El bueno, el feo y el malo.

**RIALTO.**—7, 10,45: No somos ni Romeo ni Julieta (José Luis López Vázquez). (Color.) (Dieciocho años.)

**RICHMOND.**—Buena sera, señora Campbell.

**RIO.**—Las cicatrices y El tatuado.

**RIVIERA.**—El valle de los tigres y Superargo el gigante.

**ROMA.**—(2593863.) 4,30: Se acabó la fiesta y Descalzos por el parque.

**ROXY.**—«A».—Eslavos del hampa.

**ROXI.**—«B».—Mi marido y sus complejos.

**SAINZ DE BARANDA.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**SAN CARLOS.**—4,30: Los hijos del amor y Una maleta, dos maletas, tres maletas. (Dieciocho años.)

**SAN DIEGO.**—La maldición de los Karnstein y ¡Dispara fuerte, más fuerte... No lo entiendo!

**SAN REMO.**—Emboscada a Matt Helm y En país enemigo.

**SOL.**—10 mañana: Fantasmas de Roma y Un río de dólares.

**TIVOLI.**—La semilla del diablo.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 6: Los pecados de la señora Blossom (Shirley MacLaine). (Color.)

**URQUIJO.**—Emboscada a Matt Helm y El precio de un hombre.

**VALLEHERMOSO.**—Arreglo de cuentas en San Genaro y Sangre en el ruedo.

**VELAZQUEZ.**—Gran golpe contra las SS.

**VERGARA.**—El baile de los vampiros.

**VERSALLES.**—El liquidador y El baile de los vampiros.

**VICTORIA.**—Siete dólares al rojo y El baile de los vampiros.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ALEXANDRA.**—Continúa, 11: numerada, 7, 10,45: The children's hour (La columna).

**GALILEO.**—(Galileo 100.) Continúa, 5: numerada, 10,45: Crimen en Beverly Hills. (Color.) V. O., subtítulo.

**CINE-TEATRO GOYA.**—4,45, 7, 10,45: Un domingo en Nueva York (Sunday in New York). Metrocolor. V. O. inglesa, subtítulo.

**GAYARRE.**—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10, 45: Hhe war game (El juego de la guerra). Un film de Peter Watkins. Oscar de la Academia de Hollywood y Premio de Venecia. V. O. inglesa, subtítulo. Tres films checoslovacos de animación en color: 1.º, El villar. 2.º, La palabra inicial. 3.º, ¿Por qué sonríes, Mona Lisa? Mayores 18 años.

**INFANTAS.**—Continúa, 11 mañana. Numerada, 10,45: Dittirambo. Un film de Gonzalo Suárez. Gonzalo Suárez y Yelena Samarina. Versión española. Mayores dieciocho años.

**PALACE.**—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Moderato cantabile. (Un film de Raoul J. Levy. Con Jeanne Moreau y Jean Paul Belmondo. V. O. francesa, subtítulo. Cortometraje checoslovaco: Un lugar bajo el sol. Mayores dieciocho años.

**PENALVER.**—Continúa, 4,15 a 10; numerada, 10,45: Iam a camera (Soy una cámara). Un film de Henry Cornelius. (Julie Harris y Laurence Harvey.) V. O. inglesa, subtítulo. Mayores dieciocho años.

**POMPEYA.**—Continúa, 11 a 6. Numerada, 7, 10,45: Helga (El milagro de la vida). V. O., subtítulo. Ruth Gassman. (Color.) Documental El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.

**ROSALES.**—Continúa, 4 a 10. Numerada, 10,30: L'avventura. Un film de Michelangelo Antonioni. Con Mónica Vitti, Gabriele Ferzetti y Lea Massari. (Premio especial Jurado Cannes.) V. O. italiana, subtítulo. Mayores dieciocho años.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado B.21-69-5-9.452 «MEJORA DE PASO SOBRE EL CANAL DE DRENAJE LA LAGUNA LA ILLA DEL AEROPUERTO DE BARCELONA» por un importe total máximo de 1.199.240 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo núm. 340 del Reglamento de Contratación del Estado, aprobado por Decreto 3.354/67 asciende a la cantidad de 23.985 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de VEINTICINCO DIAS.

Los licitadores presentarán con la documentación una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000 de pesetas. En el caso de que rebasara esta cifra, deberá estar clasificado dentro del Grupo F Subgrupo 7, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la Ley de Contratos del Estado—Decreto 838/1966 («Boletín Oficial del Estado» núm. 92 de 18-4-66)—, y Orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» número 119).

Los licitadores entregarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica hasta el día 23 de julio a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres, conteniendo la documentación indicada en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de esta documentación. No se admitirán y, por tanto, no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 30 de julio a las 12,30 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 14 de junio de 1969.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

### FECHAS

## 7 FECHAS

### APARECE LOS MARTES

7 de junio de 1969

Arriba 35

Arriba 35

Arriba 35

Arriba 35

Arriba 35

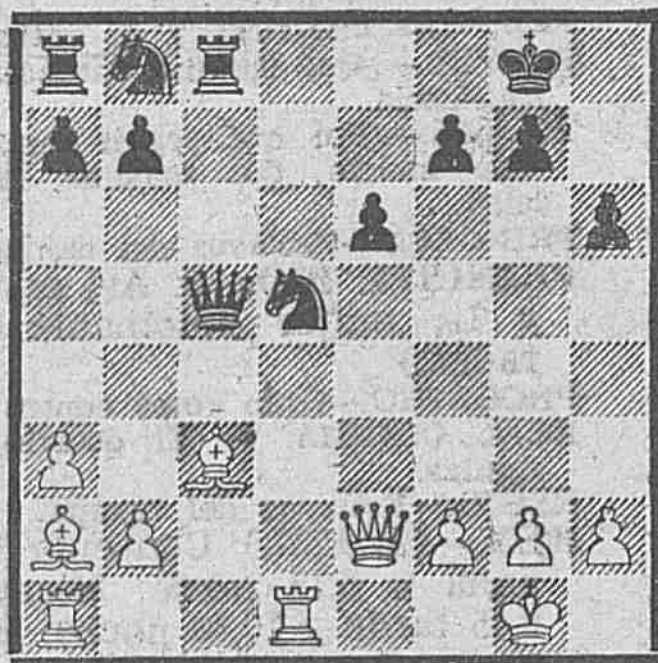
Arriba 35

Arriba 35

Arriba 35



## PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS JUEGAN Y GANAN

El tema de las piezas «recargadas» (que cumplen doble misión defensiva) permitió decidir rápidamente esta posición que se produjo en la partida Najdorf-Schweber (Argentina, 1969), combinando con ataque sobre el enroque. Tres precisas jugadas dejaron a las blancas con neta superioridad y poderosísimas amenazas. ¿Las encontrará usted?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Cinco minutos, para el jugador de primera categoría; doce, para el de segunda, y dieciocho, para el de tercera.

## SERAPION EL CAPUCHITA



SOLUCION DEL NUMERO 659

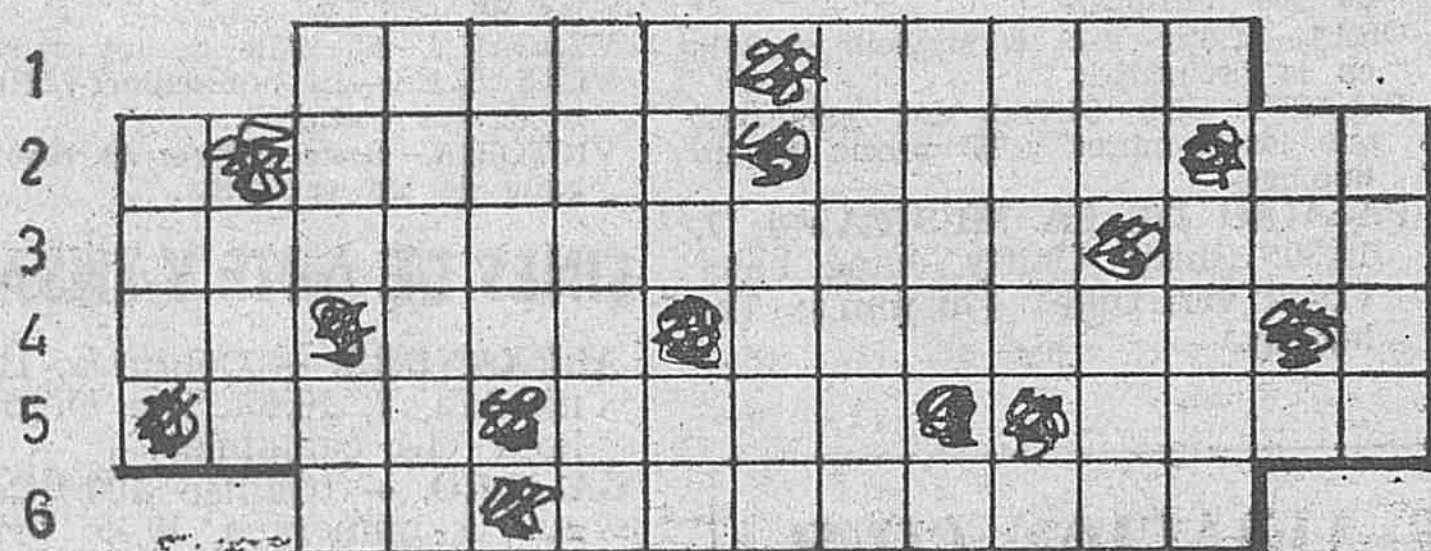
1. C4C1, D2C; 2. TxA1... (Fino sacrificio de la calidad para alejar la dama enemiga de la defensa de su rey.) 2... D×T; 3. C5R! y las negras abandonaron ante la doble amenaza 4. D×PA mate, así como 4. D8T+, R2R; 5. C6C+, ganando la dama.

TORAN



## TRASTEJO DE LETRAS

A B C D E F G H I J K L M N O



2-E 4-E 5-L 3-J 2-D 5-C 3-D 1-D 2-O 5-I Emperador de Oriente (483-565).

3-A 5-O 4-M 2-I 5-G 1-E 5-D 4-B 1-M Religioso.

3-G 4-F 6-J 1-C 6-D 3-M 2-L 6-L 3-K Estatua antigua en el Vaticano.

4-A 3-B 2-J Escuchaba.

6-F 2-C 3-N 4-D 1-J 4-H 1-G 5-F Residencia de descanso del jefe de Gobierno en Buckingham.

4-K 1-L 6-K 3-O 6-H 2-N 5-H 6-M Rey de los godos español.

1-K 4-L 5-B 2-A 3-F Motivo.

3-E 1-F 2-K 6-G Infusión.

4-J 5-N 4-O Fruto de la vid.

2-G 3-H Punto cardinal.

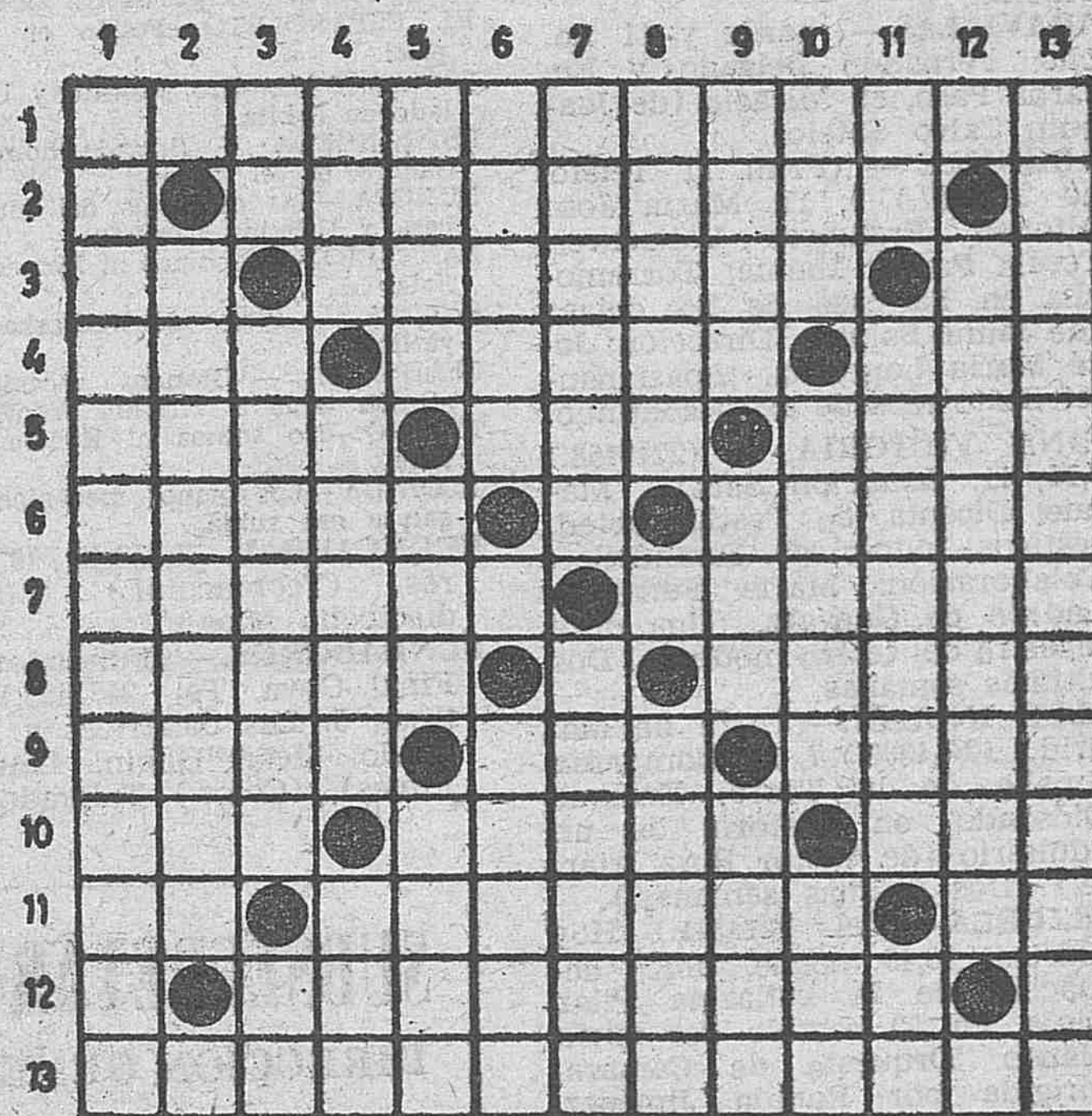
1-I 5-M 3-I 6-I 3-C 4-I 6-C 2-F Jébre poeta cómico griego 342-290 antes de Jesucristo.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«Es muy difícil ser constantemente el mismo hombre.»—SENECA.

Por K.B.ZAS

## CRUCIGRAMA



Horizontales

- 1: APRETADAMENTE
- 2: G ELABORASE N
- 3: RA ENUMERA AV
- 4: UNA ASALA OPI
- 5: PITA OSO ALAD
- 6: AMIGA E ASIRI
- 7: DANOSA PRIETA
- 8: ABATA E DARAS
- 9: MASA ETO NADE
- 10: ESE OSIMO SON
- 11: NE ANAMILA SL
- 12: T ALUCINADA O
- 13: ESPECULADORES

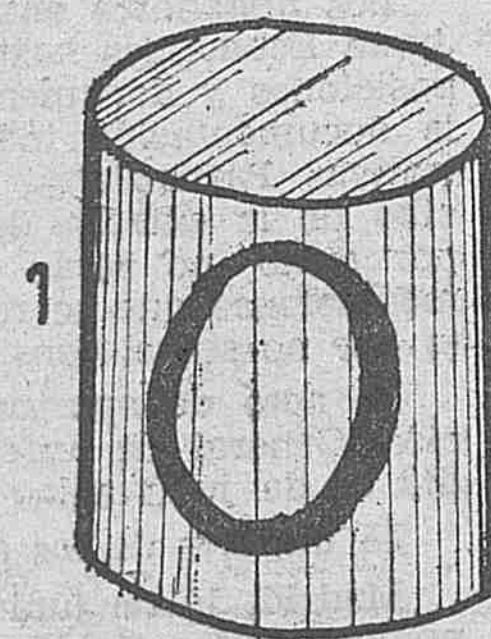
Verticales

- 1: AGRUPADAMENTE
- 2: P ANIMABASE S
- 3: RE ATINASE AP
- 4: ELE AGOTA ALE
- 5: TANA ASA ONUC
- 6: ABUSO A ESACU
- 7: DOMASE ETIMIL
- 8: ARELO P OMINA
- 9: MARA ARO OLAD
- 10: ESA ASIAN ADO
- 11: NE OLIERAS AR
- 12: T APARTADOS E
- 13: ENVIDIASLENOS

HORIZONTALES.—1: Una de las agravantes de la criminalidad.—2: Guarismo. Descuidadas. Punto cardinal.—3: Nota musical. Alisarás. Al revés, artículo.—4: Al revés, isla del archipiélago de las Nuevas Hébridas. Al revés, sazonar. Al revés, terminación de diminutivo.—5: Abrigo. Santo. Al revés, borde de la espada.—6: Nombre de mujer. Consonante. Planta crucifera.—7: Región de la América septentrional. Al revés, convocase.—8: Sujétalo. Uno. Al revés, malogro.—9: Uso. Suba. Al revés, fundamenta.—10: Demostrativo. Al revés, perturbado. Río de Italia.—11: Negación. Al revés, pasase por la criba. Al revés, punto cardinal.—12: Consonante. Te most trabas. Cincuenta.—13: Descubriese.

VERTICALES.—1: De manera política.—2: Símbolo químico. Ostentoso. Diez.—3: Está. En tristecido. Al revés, repetido, padre.—4: Enfermedad. Al revés, cierto perro Ciudad de Holanda.—5: Al revés, ondula. Nombre de varón. Al revés, nivale.—6: Autor dramático francés (1824-95). Vocal. Al revés, río navarro.—7: Al revés, de poca sustancia. Metátesis de cambio.—8: Arrojan. Punto cardinal. Ponga de pie los cabellos.—9: Al revés, ayuntamiento de La Coruña. Tueste. Oxido rojizo que se forma en el hierro.—10: Apócope de casa. Al revés, lábralo. Siglas de una entidad oficial.—11: Al revés, afirmación. Al revés, guisatelo Campeón.—12: Punto cardinal. Usado. Consonante.—13: Comunicábanle.

## PERSONAJE OCULTO



Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: esposa de Odín. Representa la tierra cultivada.

1: Instrumento de hierro corvo y puntiagudo, propio para sujetar algo.

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Coordines.

Personaje: DERCINO.